Banco Nacional de Bolivia
BNB
BANQUEROS DESDE 1872
El Banco más antiguo del país

Parlamentarios del Grupo de Río analizan deuda externa regional
Página cinco

COB prepara huelga general para marzo
Página siete

Banco Nacional de Bolivia
BNB
BANQUEROS DESDE 1872
El Banco más antiguo del país

# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XXXIX- No. 11.666- LA PAZ,BOLIVIA,JUEVES 21 DE FEBRERO DE 1991- 50 PAGINAS- Bs 1.50.--

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
HEMEROTECA

## EN ESTA EDICION

### Visto bueno a plan municipal contra cólera

El Concejo Municipal dio su conformidad al informe del Alcalde Ronald Mac Lean, sobre el programa municipal de prevención del cólera en la ciudad. El plan fue sintetizado en 10 puntos de acción que en estos momentos se realiza en La Paz (PRESENCIA del País, página I).

### 22.497 infectados y 115 muertos en Perú

El Ministerio de Salud de Perú informó que la epidemia del cólera afectó hasta ayer a 22.497 personas, de las cuales 5.127 requirieron hospitalización y 115 murieron (página 10).

### LITHCO interesada en litio de Uyuni

La estadounidense LITHCO nuevamente está interesada en el litio boliviano, pero ahora deberá competir con otras cinco empresas. El plazo de presentación de propuestas fenece el 19 de abril (página 4).

### Tráfico de menores

Debido a las prolongadas declaraciones de 10 detenidos en relación con el tráfico de menores, fue aplazada la entrega de los autores de ese delito a la justicia ordinaria (página 6).

### Con 90 pasajeros avión chileno cayó al mar

Al menos 20 pasajeros murieron ayer al caer un avión de la Línea Aérea Nacional (Lan-Chile), a las heladas aguas del Canal del Beagle, frente a Puerto Williams (página 9).

### Disculpas por 40 años de discriminación

El Vicecanciller sudafricano, Leon Wesselas, pidió ayer disculpas a los negros sudafricanos por 40 años de discriminación racial."El Apartheid fue un terrible error", dijo (página 11).

### Aún con salida al mar seguirá subdesarrollo

Según el diputado chileno, José Miguel Ortiz, la salida de Bolivia al mar no es solución a sus problemas de subdesarrollo y pobreza. Dijo que la salida sería la unidad de la región ante los diversos desafíos (página 5).

A pesar de controversias sobre suerte de magistrados

# Partidos se reunirán el sábado para salvar acuerdo político

**Abogado defensor de Magistrados reveló en Sucre gestiones "secretas" de coalición gobernante para lograr la renuncia de los encausados.- Oscar Eid sostiene que "actitud dual" de algunos partidos perturba el ambiente político y asegura que ADN-MIR cumplirán el compromiso suscrito el mes pasado.**

Los jefes de los partidos políticos oficialistas y de la oposición se proponen salvar el acuerdo que suscribieron el mes pasado. En busca de ello se reunirán este fin de semana y no sólo ratificarán ese convenio sino que adoptarán medidas para acelerar su aplicación, aseguraron dirigentes de los grupos involucrados, a pesar de las públicas controversias sobre uno de los puntos centrales de ese acuerdo: el juicio contra ocho magistrados de la Corte Suprema de Justicia.

En Cochabamba, donde se encuentran varios de los dirigentes participando de la primera reunión parlamentaria del Grupo de Río, los representantes de Conciencia de Patria y del Movimiento Bolivia Libre declararon que esa reunión debería acelerarse para despejar las dudas que se originaron como consecuencia de la revelación de un documento reservado que fue acordado por la coalición gobernante y el Movimiento Nacionalista Revolucionario sobre lo que debía hacerse con los magistrados enjuiciados.

Alfonso Ferrufino del MBL sostuvo que los hechos han comprobado que existe ese documento. En Sucre, entretanto, se conocieron detalles sobre las gestiones que realizaron el presidente del Senado, Gonzalo Valda, y el vicepresidente, Jorge Landivar, ante los magistrados, a quienes, en efecto, se les ofreció absolverlos en el juicio a cambio de que se jubilen.

El dirigente mirista Oscar Eid, por su parte, rechazó versiones en sentido de que el acuerdo público firmado entre la oposición y el oficialismo estaría en riesgo. Sostuvo que si existe algún problema es la actitud dual de algunos partidos que "en el día se presentan con una voluntad de concertación y de noche se ponen como cara pintadas". Dijo que en lo que al Acuerdo Patriótico se refiere "los acuerdos se cumplirán a cabalidad".

(Más información, página 5 y PRESENCIA del País)

# Bush quiere una victoria militar total sobre Irak

**Por segunda vez en una semana rechazó plan para lograr la paz**

**(De nuestras agencias EFE, AP y Reuter).**- El Presidente de Estados Unidos, George Bush, reiteró que desea una victoria militar total sobre Irak, al cumplirse cinco semanas de la guerra en el Golfo Pérsico. Por segunda vez en una semana, Bush rechazó un plan para lograr la paz, presentado por Mijail Gorbachov.

Esa decisión equivale casi a garantizar que la ofensiva terrestre contra Irak comenzará en breve. Es poco lo que Bush puede ganar si permite que la guerra terrestre se postergue indefinidamente, tras haber descartado como inaceptables las propuestas de paz.

El mando militar aliado especula que en pocas horas podría consolidar en tierra la ventaja que se ha logrado a través de los ataques aéreos. Un informe de Nueva York señaló anoche que los mandos militares pidieron una demora en la ofensiva terrestre y que continúen los ataques aéreos "que están produciendo buenos resultados".

La alianza encabezada por Estados Unidos lanzó, hasta ayer, aproximadamente 86.000 misiones desde el inicio de la guerra el 17 de enero. El último balance dice que se han destruido puestos de comando militar y causado serios daños a la Guardia Republicana, el cuerpo de élite de las fuerzas de Irak. En los primeros días de la guerra la fuerza aérea iraquí fue desmantelada.

Los bombardeos aéreos de ayer se concentraron en una isla kuwaití en la que Irak había instalado un puesto militar. Un informe de Nicosia dice que las fortaleza B-52 lanzaron más de 22.000 kilos de bombas sobre la isla de Failaka destruyendo edificios y fortificaciones militares que levantó Irak luego de ocupar Kuwait el 2 de agosto de 1990.

Se ha confirmado también que Bagdad admitió la muerte de más de 20.000, entre civiles y militares, desde el inicio del conflicto. Ayer, otros 500 soldados iraquíes se rindieron a las tropas aliadas.

En Washington, entretanto, el presidente George Bush, justificó una vez más las acciones contra Saddam Hussein, al que calificó de dicador y agresor.

(Más información, páginas 8 y 12).

*Los bombarderos B-52 de Estados Unidos continúan atacando posiciones militares iraquíes. Hasta ayer los aliados cumplieron más de 86.000 misiones aéreas. El último punto atacado fue una isla kuwaití que estaba ocupada por los iraquíes desde el 2 agos de 1990. Las posiciones militares fueron destruídas, dice el parte militar*

Reuter

**Reunión parlamentaria en Cochabamba**

*El vicepresidente de la República, Luis Ossio Sanjinés, inauguró ayer, en Cochabamba, la primera reunión de parlamentarios del Grupo de Río. Al encuentro asisten senadores y diputados de la mayoría de los países de la región. Uno de los temas de discusión se refiere a la deuda externa.*

# Ahorristas piden que FINSA continúe labores

**Gobierno continuará investigación sobre presunta vinculación de la financiera con el narcotráfico**

Los ahorristas de "Finsa" pidieron ayer, en Cochabamba y Oruro, que la financiera continúe sus labores y reclamaron de las autoridades garantías para sus propietarios. Decenas de los ahorristas declararon públicamente que no retirarán sus fondos. Casi paralelamente, los ministerios de Información y del Interior hicieron conocer que el gobierno aprobó oficialmente el descongelamiento de los fondos bancarios de esa empresa para que atienda a sus clientes. Anunciaron también que se otorgaba garantías de que los hermanos Arévalos no serán detenidos.

Un comunicado oficial, explicó, sin embargo, que las medidas oficiales "no pueden ser interpretadas como un otorgamiento de impunidad. Los propietarios de la empresa Finsa SRL no sólo que deberán honrar sus compromisos civiles y comerciales, sino aclarar su situación frente al caso de narcotráfico, originado en el hallazgo de residuos de cocaína en avionetas de su propiedad".

El Subsecretario de Justicia, Roger Pando, dijo que la investigación debería comprender también "a los prestamistas que depositaron grandes cantidades de dinero en Finsa. Existe la sospecha de que ese dinero no tiene origen legal".

(Más información, página 7)

# El fenómeno de la privatización

Por Gabriel Gaite Uzqueda

El tema de la privatización es, en nuestro país, actual y polémico, por la orientación de la política económica del gobierno.

El deseo de privatizar ha cobrado un impulso extraordinario con la aparición de las corrientes neoliberales en el escenario del pensamiento económico del mundo capitalista. Estas corrientes también arrastraron a los países socialistas que al influjo de la Perestroika y el Glasnost están unos más que otros, en proceso de retorno a la economía de mercado, sin que pueda preverse el desenlace de este acontecimiento mundial. Así vemos que en estos últimos días el gobierno de Alemania ha puesto en subasta a 8.000 empresas públicas de lo que fuera Alemania Oriental. En la China, la mayoría de los campos de cultivo volvieron a la propiedad privada, así como algunas fábricas y servicios. En cuanto a América Latina, los esfuerzos de privatización son significativos, especialmente en México, Chile, Brasil y Argentina.

Sin embargo, son varios los interrogantes que se plantean: ¿por qué privatizar?; ¿qué áreas de la economía deben privatizarse?; cómo privatizar?; ¿a quién traspasar los bienes del Estado?; qué capacidad tiene la empresa privada nacional?; ¿cuál es el costo social?, etc.

En este trabajo se tratará de dar respuesta, por lo menos parcial, a estos cuestionamientos. En realidad, se darán sólo ideas para contribuir el debate, sin pretender que sean la última verdad de un tema aún no resuelto.

Es necesario remarcar que la privatización constituye un problema ideológico que hace difícil la concertación, sobre todo para las generaciones post revolución de 1952, hecho histórico que sentó las bases para una Bolivia altamente estatizada.

**El por qué de las privatizaciones**

Según Savas "la privatización es el acto de reducir el papel del gobierno, o aumentar la función del sector privado, en una actividad o en la propiedad de los bienes" (1); por tanto, va más allá del traspaso de la propiedad pública a la privada.

La privatización aparece bajo distintas formas: contratación de empresas privadas para el diseño y/o la ejecución de proyectos de inversión pública, para el barrido de calles, organización de bomberos voluntarios, dar en administración un asilo de ancianos e instituciones de servicios, ceder actividades a las denominadas ONG's, desnacionalización de una fábrica o de una empresa de servicios, etc.

Sin duda, el debate nacional se centrará en la transferencia de empresas públicas o de áreas de actividad de éstas al sector privado

.El neoliberalismo surge como alternativa a los modelos neokeynesianos que prevalecieron en las políticas económicas de los países capitalistas hasta la década de los 70s. Los seguidores de John Maynard Keynes destacan la necesidad de que el gobierno administre y manipule -a través de las políticas fiscales y monetarios- la demanda global para mantener el pleno empleo (2). El nivel de la producción y el empleo dependerán de la tasa de demanda de los consumidores. Estos principios ocasionaron una alta intervención del Estado en la economía, regulándola y creando empleos directos para aumentar, a su vez, la demanda de bienes y servicios.

Sin embargo, esta teoría no pudo explicar los fenómenos económicos que surgieron a partir de 1970, como la recesión con inflación, que se presentó en varios países y que según los modelos neokeynesianos es una imposibilidad.

Por el contrario, el neoliberalismo -denominado también teoría de la oferta- está a favor de un mercado libre para la actividad económica, porque esto proporciona los estímulos económicos más poderosos a la inversión, la innovación y el crecimiento (3).

Coloca à los incentivos personales y privados en el centro de la actividad económica. Es un modelo fundamentalmente antiinflacionario; por un parte, la inflación se reduce produciendo más bienes y servicios; es decir, ampliando la oferta. Por otra parte, el Estado en su condición de mal administrador es el causante principal del déficit fiscal que represente el factor más importante de la inflación.

En esencia, el neoliberalismo sustenta una menor intervención del Estado en la economía y una desregulación de los mercados. Es en este contexto en que se inscribe la privatización como la forma principal de reducir la participación del gobierno en la sociedad y en los actos económicos.

La privatización está orientada al logro de los siguientes objetivos (4):

-Aumetnar los ingresos fiscales: mediante la venta de los activos de las empresas. No siempre se logran aumentos significativos en los ingresos estatales, puesto que a menudo es necesario rehabilitar las empresas, eliminar sus deudas financieras o venderlas a plazos largos y a crédito.

-Reducir el déficit fiscal: evitando las subvenciones a empresas deficitarias. Las racionalizaciones efectuadas en la COMIBOL y otras empresas estatales, la transferencia de empresas de la ex-CBF a las Corporaciones Regionales de Desarrollo y el cierre de algunas empresas no rentables han reducido las subvenciones del gobierno. Por el contrario, empresas públicas como YPFB, ENTEL y los ingenios azucareros de Bermejo aportan importantes excedentes financieros.-Mejorar la eficiencia: a través de una mejor administración gerencial y libre de las normas burocráticas que entraban el funcionamiento ágil que requiere una empresa competitiva. También son de esto las inversiones introducir nuevas tecnolog ampliar la capacidad de p ción, difíciles de lograr si la presas se mantienen en po Gobierno.

-Fomentar el desarrollo trial: alentado y favorecien inversiones privadas y el mento de la producción.

-Motivaciones ideológica duciendo a como de lugar el del Estado en el sistema económico. Tema contro en nuestra sociedad.

-A lo anterior se debe la necesidad de evitar la ción y despolitizar el mane las empresas públicas.

Bibliografía:
(1) E.S. Savas: "Privatiza clave para un Gobierno Mejor" ( nes Gernika), pág 17, año 1989.
(2) Irving Kristol: "Ideología nomía de la Oferta" (Perspectiva nómicas N° 35), pág. 30, año 1
Irving Kristol, Op. cit., pág 33.
(4) E.S. Savas, Op. Cit. pág 30

*Gabriel Gaite Uzqueda, e ta, es asesor del Comité Pro-I de Tarija.*

# La religión en el primer plano de la crisis en el Golfo Pérsico

-Análisis de IPS-

La destrucción parcial de una mezquita en la ciudad iraquí de Basora y las acusaciones recíprocas al respecto entre Irak y las fuerzas multinacionales, volvieron a colocar la religión en el primer plano de la crisis en el Golfo.

Igualmente contribuyó a ello la conferencia de prelados católicos de países involucrados en la guerra, convocada este martes por el Papa Juan Pablo II.

El domo del templo musulmán en la ciudad de Basora, ubicada en la región sur de Irak, quedó sumamente deteriorado por las violentas explosiones que sacudieron el edificio, según las informaciones procedentes de la zona.

El suceso ocurrió cuando faltan menos de cuatro semanas para el inicio del feriado religioso del "Ramadán", el noveno mes del calendario lunar musulmán, en cuyo curso los practicantes ayunan desde la salida hasta la caída del sol.

Irak ha responsabilizado a las fuerzas multinacionales que bombardean su territorio y el del ocupado Emirato de Kuwait por la destrucción de numerosos santuarios islámicos.

Sin embargo, el alto mando de la coalición replicó el martes que el domo de la mezquita de Basora fue "deliberadamente destruido" por las autoridades del gobierno de Saddam Hussein.

En otra faceta de las implicaciones religiosas de la crisis, el Papa, preocupado por el alcance del conflicto, convocó a un encuentro de alto nivel para la primera semana de marzo.

Los invitados de Juan Pablo II son los presidente de siete conferencias episcopales de la región del Golfo y de otros cuatro países beligerantes.

En la reunión del 4 y 5 de marzo, que tendrá lugar en el Vaticano con quince prelados, entre patriarcas y obispos, se analizaría las consecuencias de la guerra para el diálogo entre las más altas autoridades católicas, cristianas, judías e islámicas.

Según un comunicado del Vaticano, en el encuentro se aprobarán iniciativas "para permitir a la Iglesia Católica y a sus instituciones ofrecer, de inmediato y para el futuro, una contribución concreta por la paz en la región, por el diálogo interreligioso y por la solidaridad".

Otros elementos religiosos de la jornada fueron aportados en Miami por el vicepresidente de Estados Unidos, Dan Quayle, quien dirigió un discurso con alusiones sobre el Viejo Testamento ante el consejo asesor de la comunidad judía nacional.

El vicepresidente comparó al líder iraquí Saddam Hussein con "el rey babilónico que perseguía a los israelitas en el exilio y vio a una mano premonitoria que escribía un mensaje en la pared".

También dio un giro a las palabras de Caín sobre Abel durante los primeros años de la creación y sostuvo que Estados Unidos "debe ser el guardián de su hermano".

Mientras seguidores del Corán, la Tora y la Biblia recuerdan frases de sus libros, la iniciativa del presidente soviético Mijail Gorbachov marcó la cuenta regresiva para el inicio de ataques por tierra contra Irak por parte de las fuerzas multinacionales.

Bagdad aún no daba la esperada respuesta del presidente Hussein, pero toda la comunidad internacional se mantiene a la expectativa del gesto que marcará el desenlace de la guerra.

En Washington, el presidente George Bush comentó muy escuetamente que la gestión de Gorbachov "está muy por debajo de lo que se requeriría" para terminar la confrontación.

Poco después de una reunión del gabinete tras las declaraciones de Bush, el portavoz presidencial Marlin Fitzwater comentó que esa manifestación debe verse como "una momentánea opinión" y que el plan de Gorbachov fue una propuesta soviética planteada al pesidente de Irak sobre la que se continúa hablando.

Mientras las especulaciones prosiguen en torno a los puntos sugeridos por el presidente soviético a Saddam Hussein, el embajador soviético en Naciones Unidas, Yuri Vorontsov, afirmó que Gorbachov busca "un rápido inicio del retiro para permitir el fin inmediato del derramamiento de sangre".

Precisamente el martes, Shlomo Lahat, alcalde de Tel Aviv, en previsión de posibles ataques con armas de exterminio masivo advirtió que "lo peor está por venir".

Los bombardeos de las fuerzas multinacionales dejaron en los primeros 26 días de guerra 20.000 iraquíes muertos y 60.000 heridos, según informes oficiales.

El viceprimer ministro de Irak, Sadun Hammadi, declaró a un periódico de Teherán que las pérdidas sufridas en su país llegan a 200.000 millones de dólares.

*(Lisboa/Inter Press Service).*

# Consideraciones sociodemográficas

Por Franz Aliendre Mercado

Una explosión de población y una revolución industrial están transformando la estructura de los recursos humanos en América Latina. Todavía más impresionante que el aumento general de la población y de la fuerza de trabajo es el traslado de zonas provinciales a las ciudades. La población urbana está creciendo a un ritmo dos veces mayor que las correspondientes en las áreas rurales.

Este crecimiento ha sido sobre todo el fruto de corrientes migratorias, más que tasas diferenciales, nacimientos y muertes. Las migraciones se producen en gran parte por el alto diferencial de ingresos que existe entre los sectores agrícola y no agrícola de las economías nacionales y por la carencia de oportunidades en las áreas rurales.

Varias e importantes implicaciones plantea este rápido desarrollo de la población. En primer término significa que la producción y, por consiguiente la inversión, tendrá que aumentar con rapidez para mantener y superar los presentes niveles de vida. Y en segundo lugar es importante determinar la calidad de la fuerza laboral, especialmente si se tiene en cuenta que un 60% de la población rural es analfabeta.

El problema de desarrollo socioeconómico boliviano emergió en la conciencia del gobierno nacional e implica a la comunidad organizada, como tema de reflexión. Es entonces cuando se introduce el uso corriente de términos, lo mismo en la especulación teórica que en la actividad diaria de los técnicos y especialistas, encargados de examinar, definir y recomendar las más diversas acciones, dirigidas a la aceleración del desarrollo económico social de ciertas sociedades, en previsión de lo que **podría significar el gran enfrentamiento de los pueblos menos favorecidos, lo mismo en la economía que en la estructura social**, con **llos que reconocemos potencias.**

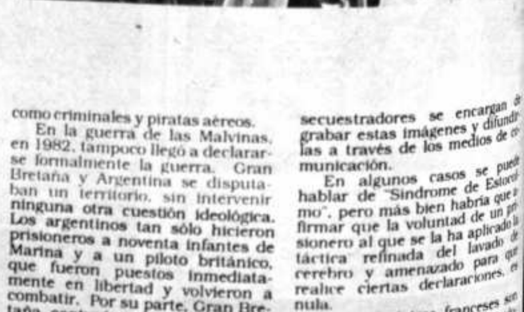
Los términos desarrollo **subdesarrollo**, si bien co ponden y son consecuentes las condiciones objetivas, entonces no habían sido em dos de manera sistemática vistas a la elaboración de p cas, al diseño de esfuerzos tos o esfuerzos nacionales, ni cho menos formaban parte conciencia social de unos blos frente a otros, de unas n nes frente a otras naciones unas comunidades que a plazo habrán de ser naciones, cias a la relativamente lucha contra el colonialismo.

Ahora bien, las autorida comprometidas en el desarr socioeconómico del país han do importancia a estas ciones dentro de la dinámica desarrollo integral de la ción. Esto se ha reflejado en serie de acciones, que aún de de su aparente insignificancia, drán tener repercusiones.

Ante todo, se llegó al conse que los planes de desarrollo proyectos educativos deben sar sobre análisis minucioso la necesidad de personal p efectuarlos. Planes como los salud, desarrollo agrícola, de a sanias, explotación de recur mineros, piscícolas, etc. se elaborando o se están programa do sobre la base de estudios disponibilidad de recursos hum nos para su ejecución.

Debe quedar entendido que los países que han adelantado ta clase de investigaciones, que la técnica apenas comienza profundizarse, serán compens dos. Bolivia recién percibe plen mente algunos frutos de estos fuerzos y sólo ahora se inicia proceso de evaluación de los mi mos.

*Franz Aliendre Mercado, profe nal boliviano, reside en La Paz.*



# s prisioneros como arma de guerra

r Eduardo Mendizábal Salinas

Una vez más, los prisioneros onvierten en un arma de gue la principal de la llamada psi gica, cuyas repercusiones tan n los combatientes como en civiles se multiplican con la timable ayuda de los medios comunicación, sobre todo los isivos. La relevancia de la ra psicológica, tal y como puesto de manifiesto repeti veces expertos en este tipo de tiones, es cada vez mayor en onflicto bélico como el que se ió la madrugada del 17 de o en esa convulsionada zona riente Medio.

**Quiénes son prisioneros?**

n el convenio de Ginebra de se establecía que son prisio de guerra los que, pertene o a alguna de las siguientes orias, caigan en poder del go:

Miembros de las Fuerzas Armadas de una parte contendiente, así como los integrantes de milicias y cuerpos voluntarios.

2) Integrantes de otras milicias y de otros cuerpos voluntarios, incluso los de movimientos de resistencia organizados, pertenecientes a una parte contendiente y que actúen fuera o dentro de su propio territorio, aunque éste se halle ocupado, siempre que cumplan las condiciones siguientes:

a) Que figure a su cabeza una persona responsable.

b) Que lleven un signo distintivo fijo y fácil de reconocer a distancia.

c) Que porten armas y que actúen según las leyes y costumbres de la guerra.

3) Personal de las Fuerzas Armadas regulares pertenecientes a un Gobierno o a una autoridad no reconocidos por la potencia en cuyo poder hayan caído.

4) Personas integradas en las Fuerzas Armadas sin formar parte de ellas, tales como miembros civiles de tripulaciones de aviones militares, corresponsales de guerra, proveedores, individuos de unidades de trabajo o de servicios encargados del bienestar de las Fuerzas Armadas.

5) Integrantes de las tripulaciones, incluso capitanes, pilotos y grumetes de la marina mercante, así como de la aviación civil de las partes contendientes.

6) La población de un territorio no ocupado que, al acercarse el enemigo, tome espontáneamente las armas para combatir a las tropas invasoras.

El derecho internacional considera criminal de guerra a la persona que comete un acto contrario a las leyes y costumbres de la contienda. Se considera crimen de guerra tanto a los que los militares o los civiles realizan por su propia iniciativa (saqueos, ofensas contra las personas, etc.), como los que se cometen cumpliendo órdenes superiores (usos de armas prohibidas, aplicación de represalías antijurídicas, etc.).

El tratado de Versalles de 1919 precisó esta noción al denunciar la culpabilidad moral de Guillermo II como autor de la guerra y al pedir entrega de personas culpables de violaciones de las leyes de contienda.

**Una excepción**

Durante la guerra de Vietnam, Estados Unidos llevó a cabo intensas acciones bélicas contra Vietnam del Norte, pero nunca declaró formalmente la guerra al gobierno de Hanoi. Como consecuencia de ello, los tripulantes de los aviones estadounidnses derribados sobre territorio norvietnamita no pudieron acogerse a las estipulaciones de la Convención de Ginebra, que Hanoi había ratificado. Por ello, fueron tipificados como criminales y piratas aéreos.

En la guerra de las Malvinas, en 1982, tampoco llegó a declararse formalmente la guerra. Gran Bretaña y Argentina se disputaban un territorio, sin intervenir ninguna otra cuestión ideológica. Los argentinos tan sólo hicieron prisioneros a noventa infantes de Marina y a un piloto británico, que fueron puestos inmediatamente en libertad y volvieron a combatir. Por su parte, Gran Bretaña capturó a 11.000 soldados argentinos, que recibieron un trato correcto y fueron repatriados después de llegar a un acuerdo entre ambos gobiernos.

El tratamiento al que son sometidos los prisioneros de guerra capturados por el Ejército iraquí recuerda a la tortura psicológica realizada a los rehenes occidentales en el Líbano. También allí, los prisioneros cantan excelencias del régimen que les tienen presos y atacan a sus países. Sus secuestradores se encargan de grabar estas imágenes y difundirlas a través de los medios de comunicación.

En algunos casos se puede hablar de "Síndrome de Estocolmo", pero más bien habría que afirmar que la voluntad de un prisionero al que se la ha aplicado la táctica refinada del lavado de cerebro y amenazado para que realice ciertas declaraciones, es nula.

Los psiquiatras franceses son especialistas en tratar la psicología del terrorismo y sus víctimas. El doctor Crocq, profesional mundialmente reconocido, veló sus primeras armas en ese sentido como joven psiquiatra militar de los supervivientes de los campos de concentración y los evadidos de Dien Bien Phu.

*Eduardo Mendizábal Salinas estu dia Derecho en la UMSA.*

# PRESENCIA

Premios Internacionales:
María Moors Cabot - 1990
América Latina - ALADI - 1984 y 1989
SIP - P.J. Chamorro - 1987
EFE de Periodismo - 1981

Directora
Ana María Romero de Campero
Subdirectores
Carlos Ossio Amatller - Mario Maldonado Viscarra

La Paz, Bolivia, jueves 21 de febrero de 1991


# A propósito de la Ley del Cine

Quienes observan que el Estado acumula, día tras día, una notoria indiferencia por la cultura, no hacen otra cosa que repetir una vieja admonición. No son pocos, pues, los que piensan que las autoridades de turno, bajo el conocido pretexto de la carencia de recursos, la dejan librada a su suerte y sólo se ocupan de ella para obtener beneficios políticos que nada tienen que ver con los auténticos intereses intelectuales o artísticos.

Por supuesto que esta comprobación no anula las excepciones. Empero, lo usual es que en los países de escaso desarrollo (como el nuestro) la cultura sea, ante todo, producto del empeño individual y de entidades privadas súbitamente convencidas de que las obras del espíritu son las que mejor representan a un país. Paradójicamente, no es nada infrecuente que, en estas circunstancias, el Estado intervenga para poner obstáculos -con una incomprensión propia de las medianías- a la tarea de los infaltables quijotes.

Más o menos esto ocurre en Bolivia con la Ley del Cine, proyecto que lleva sus buenos años trabado en instancias que deberían estar obligadas a compartir la inquietud de quienes procuran dotar al país de un instrumento legal para favorecer a los cineastas, de modo que puedan operar sin desventajas en el plano internacional.

El debate organizado por el Canal 2 -en el que participaron Pedro Susz (del comité impulsor) y el diputado Edwin Rodríguez (de la bancada del MNR)- ha demostrado que no hay muchos deseos de facilitar la marcha de un proyecto que tal vez no tenga los ingredientes de rentabilidad que seducen a más de un tecnócrata, pero que, sin duda, impulsará al "séptimo arte".

No se trata de aceptar a ojos cerrados las cláusulas del mencionado instrumento. Eso se puede y se debe discutir. Pero lo que se echa de menos en quienes objetan la Ley es una amplitud de miras, que sólo pueden aportar quienes de veras están conscientes de la importancia del lenguaje de la imagen.

La producción cinematográfica de Bolivia -casi resulta innecesario recordarlo- ocupa un privilegiado lugar en el continente latinoamericano. Premios de gran relieve pueden refrendar esta aseveración. Cuenta, además, con una Cinemateca que -fuera de divulgar periódicamente filmes de probada calidad, en una gestión educativa digna de elogio- cumple un cometido capital para el país, pues allí está el Archivo de Imágenes en Movimiento. De no haber mediado la constancia y el desprendimiento de unas cuantas personas e instituciones, a estas horas ese valiosísimo material ya habría engrosado los desperdicios en que se han convertido tantos documentos históricos.

El cine boliviano -ahora respaldado por un movimiento de jóvenes realizadores en el formato del video- ha conseguido ese prestigio gracias al empeño de cineastas y público en general, porque, en verdad, en raras ocasiones el Estado cobró conciencia de esta obstinada labor al servicio de la cultura. No sólo eso. Acosó a los directores, en algunas ocasiones con la censura desembozada. Y en otras, como ahora, con la absurda intención de aplazar una y otra vez la promulgación de un instrumento que reclama el país.

Habrá que deponer prejuicios y apelar a la razón para ajustar los mecanismos de la Ley del Cine. Es decir, habrá que dialogar para hallar una salida ecuánime. El parlamento no puede ignorar por más tiempo el aporte que otros bolivianos, no menos honorables, han hecho al país sin contar con los recursos y el apoyo que los cineastas reciben en la mayor parte de las naciones del mundo.

## Desde la esquina

Por Carlos Ossio A.

# Ser un pueblo joven demanda atenciones urgentes

En el programa informativo "La hora del país", Radio Fides incluyó ayer interesantes comentarios sobre la composición por edades de la población boliviana y mencionó en base a un informe de CEPAL que el setenta por ciento de los habitantes de Bolivia es menor de veinte años. Esto muestra, entre otras cosas, la urgente necesidad de que la reactivación económica del país, que redunde en nuevas fuentes de trabajo y productividad, sea una realidad cuanto antes, si no queremos un pueblo joven frustrado.

Cabe, asimismo, mencionar lo dicho en el editorial de este matutino, ayer, en el que se demanda solidaridad con la ciudad de El Alto, y se menciona que 53 por ciento de su población tiene menos de 19 años.

Que Bolivia tenga una población eminentemente joven es algo positivo, porque permite mirar el futuro con esperanza. Por más que tropecemos con muchos contratiempos, la ley de la evolución nos encauzará en un camino de progreso. La savia nueva fortalece. Sin embargo, la actitud que asuma ahora la clase dirigente, en los campos económico, social y cultural, será determinante para que el recorrido hacia esos mejores días tenga más espinas o flores.

A falta del aludido informe de CEPAL, acudí a un cuadro que me proporcionó el Consejo Nacional de Población, en el que se transcriben datos del Instituto Nacional de Estadística, a 1988. Se anota una población total estimada en 6.020.100 habitantes, de los cuales son menores de 24 años 3.579.100, es decir el 60 por ciento. Las correspondientes a personas de entre 15 y 19 años son de 617.300 habitantes; de 20 a 24 años de edad 488.200 h. y de 25 a 29 años 452.300 h. Como se sabe, el número de fuentes de trabajo creadas desde 1988, está muy por debajo de esas cifras y esto da lugar a un alarmante crecimiento de los índices de desocupación.

Desde luego que debe tomarse en cuenta que un porcentaje de esas personas probablemente realiza aún estudios de formación técnica y profesional y otros han debido tener la suerte de encontrar trabajo, pero, valga la reiteración, los más se mueven en la desesperación de hallar fuentes de subsistencia.

Esta situación nos muestra cuáles debieran ser los objetivos a los que tendríamos que apuntar nuestros esfuerzos y también la inconveniencia de gastar energías en los enfrentamientos políticos estériles, que distraen la atención de la que surjan soluciones para los verdaderos problemas que entorpecen nuestro desarrollo y la satisfacción de nuestras necesidades.

# El cólera y la pobreza

Por Gonzalo Maldonado Albano

El cólera es una enfermedad típica de países con bajos niveles de desarrollo económico y social, dicen especialistas del Centro de Estudios y Asesoría en Salud (CEAS), un organismo no gubernamental dedicado al seguimiento de los fenómenos epidemiológicos en Ecuador.

La aparición del cólera en Perú no es más que una expresión regional del círculo vicioso de la pobreza en el que se encuentran entrampados los países de América Latina", indica un documento elaborado por ese organismo.

El documento fue difundido a propósito de la alerta sanitaria decretada por el gobierno ecuatoriano en la frontera sur, para impedir el avance de la epidemia que ha cobrado más de 90 víctimas en Perú.

De acuerdo con el CEAS, la aparición de ese tipo de epidemia y la alta vulnerabilidad de la población frente a ella, se deben a la falta de atención médica y sanitaria en los sectores marginales y rurales de los países de la región, así como a los altos índices de desnutrición que presentan sus habitantes.

Ese fenómeno de desatención social se debe a la aguda crisis económica que afecta los países latinoamericanos, que se han visto obligados a reducir sus gastos sociales para servir deudas externas, manifiesta el centro de estudios.

A su vez, aquella reducción de gastos ha provocado un fuerte deterioro en los niveles de bienestar de los habitantes, sostuvo la misma fuente.

El CEAS presenta estadísticas donde se muestra que los índices de morbilidad corren paralelos con la crisis y las bonanzas económicas por las que atraviesan los países latinoamericanos.

El caso de Ecuador es ilustrativo: en el decenio de 1960, la tasa de morbilidad era de 30 por ciento. Más tarde, en el decenio de 1970, este índice bajó a 25 por ciento, a causa del incremento de los gastos sociales, facilitado por la aparición de la bonanza petrolera.

*(Quito/Inter Press Service)*

# Inquebrantable voluntad de guerra

Por Alberto K. Bailey Gutiérrez

Trágica situación enfrenta el mundo. Lamentable y trágica. Porque no hay gestión de paz que pueda prosperar. No hay oferta posible que sea aceptada por los aliados. Estamos ante una decisión histórica de la que jamás nadie podrá enorgullecerse. Ni los nietos de los que hoy dirigen este absurdo y asolador conflicto que tendrá, además, consecuencias largas y negativas aunque a cortísimo plazo -plazo carente de visión histórica- se logren los objetivos inmediatos que se ha propuesto el presidente Bush.

Hay evidencias sobradas de que las decisiones estaban tomadas hace meses: guerra a toda costa, destrucción de Irak, derrocamiento de Hussein, recomposición de los controles políticos del Golfo, incremento del poder expansivo de Israel, protección por parte de la familia Sabah de los intereses de la Texaco en Kuwait, empresa que como se sabe tiene al presidente norteamericano entre los más importantes accionistas, empresa que Hussein temerariamente se atrevió a tocar, acrecentando con ello las iras y los motivos de la guerra.

En una semana Bush ha rechazado dos propuestas de paz. La primera, hecha por un Hussein acorralado y atónito por los efectos terribles del castigo que se le impone a su invasión a Kuwait, no consideraba un retiro "incondicional" de Kuwait, ponía condiciones. Como se sabe, la resolución 660 de la ONU habla de incondicionalidad. La segunda, promovida por Gorbachov si considera como punto de partida un retiro "incondicional" de Irak. A tiempo de escribir este comentario Irak (destinatario de la propuesta) todavía no se decidía a aceptarla, y ya Bush -con un triste y sumiso coro llegado del gobierno británico- la había rechazado. Todo hace suponer, pues, que no habrá cambios importantes en este temperamento, diga lo que diga y haga lo que haga Irak. Ojalá esta previsión negativa resulte equivocada.

Hay, pues, una firme, inquebrantable e indeclinable voluntad de guerra destructiva por las razones que numerosas veces he enumerado y que nada tiene que ver ni con el derecho internacional ni con la soberanía de Kuwait ni con nada que no sea un "nuevo orden" en el que una potencia ordena lo que conviene a sus intereses y todo el orbe debe obedecer. Y además de obedecer, financiar.

Esta voluntad norteamericana de iniciar, seguir y terminar la guerra está destinada también a sacudir y exorcisar definitivamente -lo dijo Bush el domingo- el síndrome de Vietnam: Una victoria clara, rápida, total, que deje pulverizado a un país del Tercer Mundo para que nunca más otro trate de salirse del mandato ni se rebele, intentando cumplir su propia determinación y su destino al margen del mandante.

Parecería, pues, que la guerra terrestre va a empezar y va a ser tanto o más cruel y estúpida que la del mes pasado.

Sabe ya el mundo en qué forma una aviación que conoce y cuenta con que no tiene otra que la enfrente, está asolando a Irak centímetro a centímetro. Citando sólo fuentes y comentarios norteamericanos, tenemos un brevísimo cuadro de lo que ha sucedido.

Hemos logrado una "matanza horrible" dijo un alto jefe norteamericano en el Golfo, el martes de esta semana, citado por tres agencias internacionales, una de ellas norteamericana, que asistieron a la declaración del personaje. Confesión impresionante. Trae a la memoria las acciones de Hitler y la ideología que había detrás de ellas.

Y el jueves pasado dice Los Angeles Times: "Pilotos que han participado en misiones que bombardeo a Irak dicen que ya se quedaron sin objetivos y que a veces tienen que sobrevolar una zona hasta siete veces antes de encontrar algo que valga la pena destruir".

El columnista Colman Mc' Carthy publica el viernes 16 de este mes un artículo en el que afirma -entre otras cosas- que Estados Unidos está librando una "guerra cobarde" una "fiesta de borrachos que se ha vuelto sádica". Añade que los bombardeos tiene "tanto de quirúrgicos como una operación de córnea hecha con machetes".

Y el editorial del periódico que publica ese artículo (Los Angeles Times) habla de civiles iraquíes "masacrados" por Estados Unidos que está sufriendo "una derrota política".

Se podrían citar decenas de comentarios parecidos.

Positivo y reconfortante sería hoy, tras una pesadilla de un mes comprobar, comentar y alabar una posición digna, madura y visionaria de la gran democracia del norte. Pero los hechos no se dejan forzar, ahí están las acciones de guerra, públicas y conocidas son sus motivaciones y ahí están los rechazos de todo futuro que no sea el ya marcado por el conocido "destino manifiesto" norteamericano. No se pueden encontrar argumentos sólidos y convincentes para defender lo que están haciendo los aliados.

Mal hace el presidente Bush en acusar a Hussein por "no respetar la vida humana" al referirse a los pocos cohetes iraquíes que han dado en algún blanco, cuando los cálculos sobre muertos civiles de Irak varían entre cien mil y doscientos cincuenta mil. Para llenar esa cifra bastaría pensar que en cada incursión aérea hubieran muerto dos o tres civiles iraquíes, a sabiendas de que los cohetes de aire y mar son infinitamente más dañinos que eso.

Habrá que recordar la forma en que describía Freud el paso del "yo pacífico" del hombre al "yo guerrero" y a los conflictos psíquicos que este cambio acarrea, así como a las dificultades que tiene todo intento de revertir el proceso para volver al "yo pacífico del soldado". Quizá quienes en el mundo se resisten a dar paso al guerrero interior, no logren, no logremos, entender a los que ya están poseídos y esclavos de ese "yo" destructivo que odia la paz.

Porque paz queremos, pero no una paz abstracta y en el aire, no una paz surgida de la destrucción de un pueblo, de la imposición del más fuerte, sino paz justa, basada en derecho, basada en el respeto al hombre, a los pueblos, a sus prerrogativas, y en el respeto a la soberanía de todos, de Kuwait, de Israel, pero también de Irak.

*Alberto K. Bailey Gutiérrez es uno de los fundadores de PRESENCIA. Actualmente reside en México, en donde dirige un programa de comunicación cultural y educativa para América Latina.*

## A mano alzada

Por Rulo Vali

# La revolución diplomática

Por Mario Ojara Agreda

**El balance de la política exterior en la defensa de intereses vitales del país que deben ser protegidos es decepcionante. La diplomacia improvisada y arcaica carece de capacidad para resolver problemas que afectan a la soberanía, como la penetración extranjera y el despojo de los recursos naturales fronterizos; secuelas de empresas agresivas que desmembraron el territorio, sujeto a reparto y presiones externas; considerado el "Hinterland" del cono sur.**

Debería concluir el ciclo de las políticas que dan cuenta de hechos consumados arbitrariamente en perjuicio de la soberanía y el patrimonio nacional y de nuestra parte sería conveniente asegurar la conducción idónea del órgano de las relaciones internacionales.

En la zona árida del altiplano los recursos hídricos son vitales para el equilibrio ecológico y el desarrollo; sin embargo, los desvíos de las aguas del Mauri y del Lauca a la costa del Pacífico han quedado como hechos consumados.

En el lago Titicaca se ha impuesto un condominio que borra el límite difícilmente reivindicado y permite el desvío de las aguas del lago a la costa del Pacífico.

Como es sabido, la orientación histórica de nuestra política exterior consistió en no tocar las aguas del Titicaca y ejecutar proyectos de desarrollo en base al aprovechamiento de las aguas del río Desaguadero, en territorio boliviano; concepción que interpreta nuestros intereses de Estado del curso inferior, interesado en la preservación de esa reserva hidrográfica para usos inocuos, como el transporte, el turismo y el desenvolvimiento de la riqueza ictiológica.

El convenio suscrito con Perú el año 1955 era suficiente para realizar estudios técnicos en el lago Titicaca.

El autor de este artículo de prensa sugirió al jefe de Estado (1957) que, como cuestión previa a la ratificación del convenio de 1957 que somete a Bolivia a las consecuencias de la tesis peruana condominialista, se suscribiera con Perú un protocolo complementario con la finalidad de neutralizar los efectos nocivos del condominio, figura obsoleta desterrada de la práctica internacional debido a los conflictos que origina.

El condominio ha sido funesto en la historia nacional. Chile impuso a Bolivia el condominio de 1866, como primer paso para la anexión del litoral en el Pacífico.

El territorio lacustre delimitado el año 1932 ha sido sometido a soberanía compartida el año 1987.

La exclusión del problema marítimo de la agenda de la asamblea de la OEA y del tratamiento bilateral deja sin cometido central a la política exterior del país en circunstancias que se iniciará la construcción de la carretera Patacamaya-Tambo Quemado que facilitará la proyección de Chile al Atlántico.

La revisión del Hito Chovoreca ocasionó al país la pérdida de ochocientos kilómetros cuadrados de territorio en una zona estratégica.

Bolivia participa en condiciones desventajosas en los procesos de integración debido al enclaustramiento. El territorio nacional facilita las comunicaciones interoceánicas y contactos con los principales sistemas hidrográficos de la región. Hemos asumido servidumbres de tránsito en favor de los países periféricos a cambio de facilidades portuarias.

Es obvio que, partiendo de esta realidad, la seguridad nacional y el desarrollo son objetivos relacionalizados de la política exterior del país.

La instauración de un nuevo orden político internacional, después de la segunda guerra mundial, ha producido la revolución diplomática que plantea la planificación y conducción técnica de la política exterior.

Es necesario que todos los servicios públicos del Estado funcionen eficientemente, como garantía de que estamos construyendo el Estado moderno; particularmente el órgano de las relaciones exteriores tiene la obligación de resolver los diferendos pendientes y de interpretar los intereses del nacionalismo boliviano en el medio externo heterogéneo y conflictivo.

*Mario Ojara Agreda es doctor en Derecho de la Sorbona y diplomado del Instituto de Altos Estudios Internacionales de la Universidad de París.*

## La Biblia en sus manos

# La higuera sin higos

Jesús les contestó: "¿Creen ustedes que esos galileos eran más pecadores que todos los otros galileos por haber sufrido esa desgracia? Yo les digo que no, pero si ustedes no toman otro camino, perecerán igualmente. Y esas dieciocho personas que aplastó la torre de Siloé cuando se derrumbó, ¿creen ustedes que eran más culpables que los demás habitantes de Jerusalén? Les digo que no, pero si no toman otro camino, todos perecerán igualmente".

Jesús les puso además esta comparación: "Un hombre tenía una higuera plantada en su viña. Fue a buscar higos pero no halló. Dijo entonces al viñador: "Mira, hace tres años que vengo a buscar higos a esta higuera, pero nunca encuentro nada. Córtala, pues no sirve más que para agotar la tierra". Pero él contestó: "Patrón, déjala un año más, así tendré tiempo para cavarle alrededor y echarle abono. Puede ser que así dé frutos en adelante, si no, la cortarás". (Lucas 13, 2-9).


PRESENCIA
Matutino fundado por Huáscar Cajías K. el 28 de Marzo de 1952

Jefe de Redacción: Carlos Arze Castedo
Jefe de Informaciones: Pedro Glasinovic Villafán
Secretario de Dirección: Jesús Urzagastí Aguilera
Jefe de Corresponsales: Roy Bazán Mendoza

Editora PRESENCIA S.R.L.
Gerente General: Lionel Claure Cardona
Impresores: Editorial Lux
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150
Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152
Central Telefónica: 372344
Télex 2659 BV - Telefax 391040

**TIPO DE CAMBIO**
*(en bolivianos)*

| | |
|---|---|
| EE.UU.-dólar venta | 3.4800 |
| EE.UU.-dólar compra | 3.4700 |
| Inglaterra-libra | 6.8041 |
| Alemania-marco | 2.3410 |
| Japón-yen | 0,0265 |
| Chile-peso | 0,0097 |
| Argentina-austral | 0,0004 |
| Brasil-cruzeiro | 0.0156 |
| Perú-Nuevo sol | 6.2909 |

**MINERALES**

| | | |
|---|---|---|
| Estaño | 2,56 | $US LF |
| Oro | 361,60 | $US OT |
| Plata | 3,82 | $US OT |
| Plomo | 0,26 | $US LF |
| Antimonio | 1.700 | $US TMF |
| Bismuto | 2,80 | $US LF |
| Wolfram | 45,00 | $US LF |
| Zinc | 0,54 | $US LF |

**AGROPECUARIOS**
(toneladas fuliares)

| | |
|---|---|
| Cacao (mar) | 615,00 |
| Café (mar) | 539,00 |
| Azúcar (mar) | 187,00 |
| Soja (abr) | no se |
| Trigo (may) | 128,00 |
| Cebada (may) | 119,80 |
| Patata (abr) | 128,50 |

# LITHCO interesada en litio, pero competirá con otras empresas

## Plazo hasta el 19 de abril para que empresas presenten propuestas

La norteamericana Lithium Corporation Of América (LITHCO), que no pudo ingresar al Salar de Uyuni en 1990, está interesada nuevamente en el litio boliviano, pero ahora deberá competir con otras cinco empresas. El plazo para la presentación de propuestas concluye el 19 de abril.

El Gobierno anuló el año pasado un contrato que firmó con la LITHCO para la explotación monopólica del Salar de Uyuni, durante 40 años, como consecuencia de medidas de presión que se tomaron en el Departamento de Potosí, que se oponía a los "términos leoninos del acuerdo".

La LITHCO decidió entonces buscar mejor suerte en el salar argentino del "Hombre muerto", de grandes reservas de litio, pero menores a las de Uyuni que guarda 9,5 millones de toneladas de litio considerado como el mineral del futuro por los especialistas, por sus múltiples usos, su resistencia, su maleabilidad y su peso liviano. Además, afirman que el litio puede competir con el acero en dureza y fuerza, pues mientras el primero pesa toneladas, el segundo apenas gramos, de ahí su uso en la industria aeroespacial.

El Director del Complejo de Recursos Evaporíticos del Salar de Uyuni (CIRESU), Guillermo Manrique, informó que la LITHCO estudia con detenimiento los términos de referencia de la convocatoria internacional del Salar, pero que otras cinco empresas extranjeras y bolivianas hacen lo mismo.

Sin embargo, aclaró Manrique, la compra de los términos de referencia no garantiza que esas empresas vayan a presentar su propuesta para la explotación del litio. Eso se sabe el último día.

Agregó que "no se puede asegurar que la LITHCO va a participar en la convocatoria, eso lo vamos a saber, con exactitud, el día de la apertura de sobres que será el 19 de abril".

Las empresas que han comprado los términos de referencia son Copla Ltda (Bolivia); BOL-URSS (Bolivia-URSS); Tenego Minerals (EE.UU.); FMC-LITHCO (EE.UU); Metallgesellschaft (Alemania), y Ernila Machinet Export (Alemania).

Manrique informó que esas seis empresas respondieron a una invitación que hizo el Gobierno para que participen en el proceso de licitación, como parte de una campaña de promoción internacional de la riqueza del Salar de Uyuni.

Las firmas invitadas por el Gobierno, de las cuales las seis señaladas respondieron, son: Utah Mines, Cyprus Minerals Co., Amax Inc, Agrico Chemical Co. Div., Alnore Mineral Co., Polaris Resources Ins., International Minerals & Chemical Corp., Lithium Corp. Of América, Jaen de Prooter, Billition, Rio Tinto Zinc, Metallgesellschaft, American Borate Co. y Estauffer Chemical C. Of. Wy.

Manrique consideró flexible la convocatoria, y dijo que se espera que en las próximas semanas otras empresas se decidan a comprar los términos de referencia y analicen las posibilidades de explorar el litio del Salar de Uyuni.

Asimismo, el Gobierno confía en que hasta el 19 de abril, fecha en que vence el plazo de presentación de las propuestas, otras empresas puedan comprar los términos de referencia y presentar sus propuestas.

Ministerio de Finanzas

# No hay orden para efectuar batida de automóviles "bárbaros"

No existe orden para efectuar batidas y decomisar los automóviles "bárbaros", si bien tampoco se ampliará el plazo para la legalización de ellos, afirmó Luis F. Terrazas, subsecretario del Tesoro General de la Nación del Ministerio de Finanzas.

Dijo que el 4 de marzo se iniciará el empadronamiento de vehículos, para establecer el parque automotor en todo el país. En la oportunidad, se entregarán pólizas gratuitas a los automotores que tengan sus papeles en orden, procediéndose al decomiso de los ilegales.

Esta última actividad será organizada por una Comisión que integrarán representantes del Ministerio de Finanzas y la Aduana, siendo esta última entidad la única autorizada para realizar el decomiso, indicó.

Sin embargo, añadió, los propietarios de los vehículos "ilegales" corren el riesgo de ser ficados en estos días, y cualquier infracción de se puede iniciar la investerminando con el decomparte de la Aduana.

SIN OPCION

La decisión de no ampliar plazo obedece a que en meses establecidos, pesrados llamados, sólo el vehículos fue legalizado, en el mismo plazo ingunos 2.000 "ilegales".

Está claro que no es ción el ofrecer legalidad pues no se escucha el las recaudaciones por cepto son mínimas, dijo Te

De un presupuesto de 91 millones de dólares

# YPFB destinará 44,6 millones de dólares a exploración petrolera

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB), destinará 44,6 millones de dólares a la exploración petrolera. Los recursos forman parte del presupuesto de 91 millones de dólares que el Tesoro General de la Nación aprobó para esa empresa estatal en 1991.

YPFB solicitó 97 millones de dólares, pero finalmente obtuvo 91 millones de dólares, informó el Vicepresidente de Administración Financiera de la empresa, Manuel Olave.

De los 91 millones de dólares, 44,6 se destinarán a la exploración petrolera, 19,5 a la prospección, 3,8 millones a la perforación y 18,8 millones a la fase industrial de YPFB, dijo el alto funcionario.

Empero los 91 millones de dólares no serán los únicos recursos que YPFB manejará en esta gestión. Se espera, dijo Olave, que con créditos externos el presupuesto aumente a 153 millones de dólares.

Olave dijo que un cálculo pesimista hace prever que los recursos externos provenientes de créditos alcanzarán, como mínimo, a los 61 millones de dólares e , incluso, si los trámites de desembolso se aceleran a 90.

En su opinión, el presupuesto 1991 "es el más alto y el más agresivo en exploración y producción de los aprobados en los últimos años, ya que está destinado a a cubrir la demanda interna de hidrocarburos".

A los recursos propios y de fuentes externas se suman los provenientes del sector privado (empresas contratistas internacionales) lo que permitirá, según Olave, "asegurar el aprovisionamiento de hidrocarburos hasta el próximo año".

Olave declinó precisar el nivel de inversión anual de las empresas extranjeras que han firmado contratos de operación o recuperación secundaria.

Las autoridades de YPFB han afirmado que las inversiones de recursos propios, créditos y de empresas extranjeras alcanzan a 280 millones de dólares.

Informó que el elevado nivel de inversiones para este año, forma parte de la estrategia de YPFB destinada a fortalecer la empresa en áreas de explotación y producción y atraer el capital privado.

El Vicepresidente de Administración Financiera dijo que YPFB busca, en el futuro, "ser exportador de petróleo" y superar la precaria línea del autoabastecimiento.

De los 44,6 millones de dólares destinados a la exploración, YPFB invertirá en la exploración Sur 11,7 millones de dólares, en Centro 4,5 y en Norte 9 millones de dólares.

# COFADENA privatizará algunas de sus empresas

La Corporación de las Fuerzas Armadas para el Desarrollo Nacional, estudia la posibilidad de privatizar algunas de sus industrias, entre las que se encuentra principalmente la Empresa Nacional Automotriz (ENAUTO).

El Gerente General de COFADENA, Gral. Div. Augusto Sánchez Valle, declaró a la prensa que este plan será presentado al Poder Ejecutivo, de manera que se pueda efectuar las transferencias necesarias a otras empresas o cooperativas.

Aclaró que se interpreta la privatización como un proceso de características especiales, que no implica la enajenación del patrimonio de COFADENA, sino que la empresa privada realmente tenga una participación positiva, no solamente desde el punto de vista de la inversión, sino de la transferencia tecnológica, mejoramiento de su capacidad y, principalmente, la generación de nuevas fuentes de trabajo.

Dijo que con el convenio suscrito ayer con la Federación Regional de Cooperativas, para la explotación aurífera en la provincia Larecaja, COFADENA virtualmente ingresó en una especie de "joint venture criollo".

# atificado director de AADAA

Gobierno ratificó a Raúl Kieffer iedoya, como director ejecutivo le la Administración Autónoma le Almacenes Aduaneros (AA-)AA).

Kieffer desempeña ese cargo lesde el 15 de agosto de 1989 y su ratificación responde al trabajo "acertado que viene realizando" en la institución, según señala la comunicación oficial firmada por el Ministro de Finanzas, David Blanco.

**UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES**
**FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES**
**CURSO PREUNIVERSITARIO**

A solicitud de estudiantes que por imponderables no pudieron adquirir su matrícula para el Curso Preuniversitario de Sociales, se informa que con carácter excepcional se habilitan las ventanillas del Banco del Estado los días JUEVES 21 y VIERNES 22 de los corrientes, para el depósito correspondiente a la Cuenta N°01-06145-7 SOC.

Pasada esta fecha, no se aceptará ninguna otra solicitud.

La Paz, 20 de febrero de 1991

DECANATO

BANCO CENTRAL DE BOLIV

SUB-GERENCIA DE CONTROL Y REGULACION BANCA

TASAS DE INTERES Y COMISIONES ANUALES EFECTIVAS NOMINALES DEL SISTEMA BANCARIO

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

## SOBRE LA EDUCACION NORMAL

Ante el anuncio del Comité Cívico de Chuquisaca que dispone la apertura de primeros cursos de todas las carreras de la Normal "Mariscal de Sucre", el Mi terio de Educación y Cultura reitera los términos de la Resolución Ministerial N° en la que se autoriza la apertura de inscripciones para Básico. Esta disposici ha sido explicada en la Reunión de Rectores de las Escuelas Normales Urban y Rurales realizada en esta ciudad del 7 al 8 de febrero del presente año, dond se comprobó la disparidad de planes y programas de formación, años de est dio, disposiciones administrativas contradictorias y arbitrarias que han hecho d la formación docente un caos que es necesario normar. Los Rectores de No males se han comprometido a realizar estudios en cada Distrito conjuntament con los Directores Departamentales con el objeto de presentar al M.E.C. u evaluación del mercado de trabajo ante el evidente exceso de profesores d Medio y las necesidades de formación y capacitación de los recursos huma nos educativos.

Por las razones mencionadas, cualquier apertura de carreras no autorizada, no será reconocida ni sufragada por este Despacho. ..

La Paz, febrero de 1991

DIRECCION NACIONAL DE PRENSA Y RR. PP.

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

## CONCURSO DE PINTURA INFANTIL

A pedido de numerosos padres de familia se amplia hasta el 15 de marzo el concurso de pintura infantil para niños de 6 a 10 años de edad, sobre cualquiera de los siguientes temas:

**MI ESCUELA**
**MI PUEBLO**
**MI CIUDAD**
**MI PATRIA**

Las pinturas premiadas servirán para decorar ambientes del M.E.C. y de las Direcciones Departamentales de Educación.

El tamaño de la cartulina será de 60 x 40 cms. y podrán utilizar marcadores, témperas, crayones o lápices de color.

En La Paz, las pinturas deberán entregarse a la oficina de Relaciones Públicas del M.E.C. (Av. Arce N° 2408) y en el interior de la República, a las Direcciones de Distrito para que estas las remitan a La Paz.

El jurado estará constituido por un representante de la Asociación boliviana de artistas plásticos (ABAP) el Director de la Escuela de Bellas Artes "Hernando Siles" y un representante del M.E.C.

Se concederán las siguientes distinciones:

Para el primero, segundo y tercer premio, diploma de honor y lista completa de material escolar para el año lectivo.

Veinte menciones honrosas con Diplomas de honor y lotes de 10 libros de literatura infantil.

Como estímulo, a todos los participantes se les entregará 3 cuadernos, un bolígrafo y dos afiches de los Libertadores.

Para efectos de identificación el concursante deberá poner en el dorso: nombre completo, edad, curso y escuela, domicilio o teléfono.

La Paz, febrero de 1991

DIRECCION NACIONAL DE PRENSA Y RR. PP.


¡¡Atención LIBRERIAS!!
y PUESTOS DE VENTA: ofrecemos
MATERIAL ESCOLAR
*Instrumentos para dibujo *Goma líquida *Lápices Elephant, rojo y bicolor *Lápices color *Bolígratos *Tajadores *Gomas de borrar *Estuches para lápices *Reglas *Témperas *Crayones *Pinturas pastel *Marcadores *Engrapadoras *Grapas y muchísimos artículos más para los escolares.
VENTAS AL POR MAYOR
LA SALVADORA S.R.L.
Pasaje Tumusla 670. Tel. 342948. Plaza Murillo 575. Tel. 340944

# Bolivia preside reunión Interparlamentaria del Grupo de Río

**COCHABAMBA, 20 (PRESENCIA).- Ramiro Ramírez, enviado especial.-** Parlamentarios de los nueve países signatarios del Grupo de Río eligieron ayer a Fernando Kieffer, presidente de la Cámara de Diputados, para presidir la directiva que conducirá las deliberaciones del encuentro. La reunión eligió asimismo, tres comisiones que tendrán a su cargo el análisis de los puntos planteados en la agenda que concluirá mañana con la aprobación de conclusiones.

La directiva está conformada por Fernando Kieffer, presidente; Ricardo Navarrete, vicepresidente (Chile); Diego Delgado, secretario (Ecuador) y Petronila Ribaral, secretario (Perú).

La comisión que tendrá a su cargo la institucionalización de la Unión Interparlamentaria del Grupo la integran José Soria (Argentina) y Jaime Campos (Chile). Comisión sobre la deuda externa: Fernando Vera (Paraguay) y Alberto Couriel (Uruguay); comisión de asuntos varios: Yamathu Fau (Uruguay) y Hans Dellien (Bolivia).

La primera sesión de la reunión interparlamentaria se caracterizó por la sutil pero a la vez profunda controversia entre las delegaciones de Bolivia y Chile sobre el tema marítimo.

A raíz de la intervención del diputado y presidente de la comisión de Asuntos Internacionales, Juan Pereyra Fiorilo que reivindicó la tesis de una salida soberana y libre sobre el Pacífico, el presidente de la delegación chilena, Ricardo Navarrete, señaló que los problemas bilaterales no pueden incluirse en la agenda de esta reunión sino que deberían tratarse en profundidad el tema de la deuda externa y los mecanismos de cooperación y complementación económica y energética entre los países.

"La constitución política del Estado de Chile señala con claridad que el único responsable de la política exterior es el presidente de la república", afirmó Navarrete al señalar que la reunión debería tomar acciones para apoyar al Perú que está sufriendo el azote del cólera y otras naciones que son víctimas del narcotráfico.

La sesión parlamentaria consideró también proyectos de resolución que exigen una salida pacífica a la crisis del Golfo Pérsico y la necesidad de entregar la ayuda que sea necesaria al Perú para frenar la epidemia del cólera.

Parlamentarios bolivianos señalaron que el tema marítimo seguirá siendo uno de los principales puntos que no pueden ser soslayados en las relaciones a todo nivel en la región. La delegación chilena, mantuvo como toda la diplomacia del vecino país, cautela sobre el tema y prefirió expresar su deseo de que en este encuentro el tema no sea debatido.

Del Grupo de Río

# Parlamentarios discuten tratamiento de la deuda externa

**COCHABAMBA, 20 (PRESENCIA).-** Unos 40 senadores y diputados de nueve países del Grupo de Río, iniciaron hoy -en reunión plenaria y comisiones- el análisis de temas conducentes a encontrar nuevas fórmulas en el tratamiento de la deuda externa y apoyar los esfuerzos y sentar bases para una verdadera integración latinoamericana.

Unos 40 legisladores de Argentina, Bolivia, Chile, Ecuador, México, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela, tienen previsto discutir una serie de problemas relacionados con las implicaciones de la deuda externa, es decir, las directivas del sistema financiero internacional, recesión y otros efectos económicos y sociales.

Las deliberaciones se iniciaron esta tarde con la elección de la Mesa Directiva y la exposición de los presidentes de las delegaciones participantes y la conformación de comisiones para el desarrollo de la agenda.

**INAUGURACION**

El evento que se llevará a cabo en esta ciudad durante tres días, fue inaugurado por el vicepresidente de la República, Luis Ossio Sanjinés, quien dio a conocer una serie de reflexiones destinadas a consolidar la democracia como régimen de gobierno en América Latina y lograr la dignidad y libertad para los pueblos de la región.

Planteó la necesidad de que los gobiernos asuman una actitud política y técnica para afrontar los problemas de la deuda externa y recomendó a los parlamentarios aprobar las directrices para ese manejo en su calidad de organismos eminentemente políticos, cuyo objetivo fundamental es normar la vida social y crear los instrumentos legales que hagan posible una sociedad más justa y más humana.

El presidente de la Cámara de Senadores, Gonzalo Valda, sostuvo que la buena voluntad de los gobierno y pueblos latinoamericanos ha logrado "modestos avances en el sentido trazado por los impulsores de la unidad continental".

Pidió propiciar frentes de cambio y multiplicar los esfuerzos y cooperación de las comunidades nacionales para fortalecer los lazos políticos, comerciales y sociales existentes.

El presidente de la Cámara de Diputados, Fernando Kieffer, demandó de los asistentes que apelen a su capacidad y experiencia política para hacer una realidad la integración latinoamericana en una sola patria.

Expresó su confianza en que los resultados sean pragmáticos, reales y beneficiosos para que el devenir del nuevo milenio "halle a nuestros países latinoamericanos, libres de marginalidad; exentos de la esclavitud económica; liberados de imperialismos opresores y, en fin, libres para hacer nuestra suprema voluntad para cimentar la Gran Confederación Latinoamericana propugnada por el Libertador Simón Bolívar.

En nombre de las delegaciones visitantes habló el senador Alfredo Toxqui, quien destacó la oportunidad para que los legisladores puedan aportar con los mejor de su pensamiento y voluntad para que la Patria Grande soñada por Bolívar, sea una realidad.

*Parlamentarios de nueve países que conforman el Grupo de Río iniciaron ayer, en Cochabamba, una reunión destinada a institucionalizar esa instancia legislativa continental.*

Según diputado chileno

# Bolivia no resolverá subdesarroilo con salida al mar

**COCHABAMBA, 20 DE FEBRERO (Enviado especial).-** La salida de Bolivia al mar, no es la solución a sus problemas de subdesarrollo y pobreza. Chile también cuenta con amplias costas sobre el Pacífico pero igual se mantiene en el subdesarrollo, afirmó aquí el diputado chileno José Miguel Ortiz que asiste a la Reunión Interparlamentaria del Grupo del Río.

El tema marítimo "es muy delicado", dijo al expresar su comprensión a la posición boliviana que reclama desde hace más de cien años, su derecho de salida al mar.

Ortiz añadió a fines del siglo XX, América Latina requiere de la unidad de las naciones para hacer frente a sus graves problemas internos. Para cumplir con este objetivo, los países debemos unirnos en instituciones fuertes y sólidas, señaló.

Uno de los temas que fue planteado como esencial para lograr una convivencia justa y equitativa en la región es la solución que debe darse al problema del enclaustramiento boliviano como un factor que frena el desarrollo del país.

A juicio del diputado chileno, "el problema marítimo dejaría de ser un problema si existiese una organización unitaria y sólida de los países que resuelva efectivamente los problemas de la región. Añadió que el problema del Tercer Mundo está en que "debemos actuar unidos frente a los países desarrollados".

La dramática situación económica de los países latinoamericanos, según Ortiz es resultado del actual "neocolonialismo" que se ha impuesto a los países. Explicó que así como fuimos colonia española hasta el siglo IX, hoy vivimos una nueva fase de sometimiento económico.

Insistió en que el gran desafío de nuestros países es lograr la unidad para hacer frente a los problemas del subdesarrollo.

**Consultado sobre los alcances de la reunión interparlamentaria del Grupo de Río, afirmó que en la presente coyuntura "Existe una tendencia a "atomizar" la organización parlamentaria, cuando lo que necesitan los países es fortalecer una sola instancia de decisión política continental.**

Existen muchas organizaciones pequeñas, regionales y subregionales, pero en realidad somos los mismos", dijo Ortiz.

Luego añadió que "América Latina requiere que, en base a las tentativas de los grupos parlamentarios pequeños, llegar a un gran parlamento que pueda afirmar las relaciones bilaterales entre los países y hacer que éstos, a su vez, estén cada vez más comprometidos con sus propias realidades.

Asimismo, señaló que es necesario adecuar las relaciones entre las naciones para lograr en el futuro permeabilizar sus fronteras y más allá "llegar a una organización de bloque para que podamos luchar todos para solucionar nuestros problemas comunes como es de la deuda externa.

Al respecto, precisó que dadas las condiciones de las economías de nuestros países, hoy día los Estados Latinoamericanos no cuentan con el capital suficiente para poder invertir en sus países y lograr satisfacer las mínimas necesidades de la población. Es necesario lograr un mecanismo que permita a los países crear las bases para el desarrollo económico, afirmó el parlamentario.

Reunión Interparlamentaria

# Kieffer sugiere diálogo parlamentario sobre el mar

**COCHABAMBA, 20 (PRESENCIA).-** El presidente de la Cámara de Diputados, Fernando Kieffer Guzmán, sugirió la posibilidad de que parlamentarios de Chile y Bolivia dialoguen sobre la mediterraneidad y el enclaustramiento marítimo para encontrar una solución al problema.

"Creemos que el diálogo a nivel parlamentario podría ser una adecuada vía de relación para cicatrizar la herida permanente de Bolivia" dijo en el discurso pronunciado ante unos 40 diputados y senadores de nueve países que iniciaron en esta ciudad la Primera Reunión Interparlamentaria del Grupo de Río.

Pidió la solidaridad de los legisladores chilenos con la que calificó "dramática situación". "Pedimos a nuestros distinguidos colegas legisladores del Honorable Congreso Nacional de la hermana República de Chile, dignos y legítimos representantes de su noble y esforzado pueblo, su comprensión y, si fuese posible, su solidaridad con esta dramática situación del pueblo boliviano", sostuvo.

Recordó que en marzo de 1990 expuso el tema ante el Parlamento Latinoamericano ya que "es un problema que para nosotros los bolivianos adquiere una dimensión histórica, económica y vital por su permanente repercusión en nuestro destino como nación y como pueblo por la dolorosa injusticia que entraña y cuya solución depende de la sana conciencia de todas las naciones de la tierra".

Explicó que hace pocos días se han cumplido 112 años de la pérdida del Litoral boliviano y, desde entonces, Bolivia no ha cesado jamás de demandar, por la vía de la justicia y la negociación, su derecho de retornar al Océano Pacífico mediante una costa propia, útil y soberana.

"El clamor boliviano ha merecido el permanente apoyo de los pueblos americanos, de los países no alineados y el Parlamento Latinoamericano", expresó a tiempo de mencionar el pronunciamiento del Parlamento citado que decidió "apoyar la aspiración boliviana de acceso al mar a través de líneas de entendimiento y acción con Chile para un arreglo de paz".

En inauguración de reunión Interparlamentaria

# Vicepresidente Ossio plantea acciones políticas ante la deuda externa

**COCHABAMBA, 20 (PRESENCIA).-** El vicepresidente de la República, Luis Ossio Sanjinés, planteó hoy la necesidad de que los gobiernos adopten una actitud política y "de alta competencia técnica" para enfrentar los problemas de la deuda externa.

En el discurso inaugural de la reunión Interparlamentaria del Grupo de Río, afirmó que las lineas directrices para el manejo político-administrativo de la deuda tienen que salir de los parlamentos, organismos eminentemente políticos cuyo objetivo fundamental es normar la vida social y crear los instrumentos legales que hagan posible "una sociedad más justa y humana".

Se refirió a los fundamentos de la deuda externa, las características de la crisis del endeudamiento, las condiciones o ajustes económicos para el refinanciamiento y, finalmente, al manejo político-administrativo de esta obligación.

Sugirió la creación de una comisión de expertos que preparen proyectos multinacionales en materia de armonización de las políticas impositivas y arancelarias para enfrentar las implicaciones de la deuda externa, las políticas de ajuste que emerjan de las directrices del sistema financiero internacional, la recesión y los efectos sociales que involucra y las políticas y estrategias de inversión, etc..

"No les es permitido a los parlamentarios tomar el lugar de las organizaciones sociales, políticas o cívicas, las cuales suelen abordar los problemas nacionales desde perspectivas sectoriales y excesivamente coyunturales planteando soluciones parciales sin preguntarse si sus propuestas son razonables y viables dentro de los contextos de la política nacional e internacional", dijo.

Manifestó su esperanza de que el diálogo sobre el tema sea "profundo, creativo y canalizador de las preocupaciones que bullen en cada parlamentario".

Demandó de los participantes en el evento su contribución para lograr no sólo que la democracia en América Latina siga siendo el régimen de gobierno por el que todos luchamos, "sino también el sistema de vida que procura dignidad y libertad para todos los latinoamericanos".

Ossio Sanjinés, exhortó a los parlamentarios de los nueve países participantes, que adopten una "visión pragmática, objetiva y operacional" de manera que "la creatividad, el sentido analítico y la agudez intelectual tan propia de los parlamentarios, se traduzcan en directrices políticas eficaces en el corto y el largo plazo en cada uno de los países de la Patria Grande latinoamericana".

# AP dice tener pruebas para condenar a los magistrados

**(ANF).-** El acuerdo patriótico tiene suficientes pruebas como para demostrar el delito de prevaricato que supuestamente cometieron los magistrados de la Corte Suprema al fallar en contra de una ley sancionada por el Congreso y promulgada por el Poder Ejecutivo, dijo el miércoles el presidente de la Comisión de Constitución de la Cámara de Diputados, Marco Antonio Oviedo.

El parlamentario reveló, sin precisar detalles, que los actuales magistrados sometidos a juicio, fallaron en contra del recurso de nulidad que interpuso la cervecería "Bavaria" de la ciudad de Tarija en contra de una ley financial aprobada durante el anterior gobierno y en la que se elevó la alicuota de la cervecería.

Como se recordará, en julio del año pasado, ocho de los doce magistrados fallaron a favor de la demanda de nulidad que presentó la cervecería "Taquiña" en contra de la ley financial de 1990 que elevó la alicuota a la cerveza del 45 por ciento al 60 por ciento. El fallo derivó en el polémico juicio a los ocho ministros que firmaron el auto supremo.

**Ministerio de Transportes, Comunicaciones y Aeronáutica Civil**
**Empresa Nacional de Telecomunicaciones**

**A LOS USUARIOS DE ENTEL**

Como consecuencia de un desperfecto técnico en el sistema de energía, se tuvo que lamentar el corte del tráfico telefónico de salida y entrada de La Paz al interior del país, así como el tráfico internacional, entre las 17.05 y las 17.55 horas del día martes 19.

Por efectos de este problema el día de ayer se presentaron algunos desperfectos en la Central Nacional que ocasionaron la congestión servicio telefónico, situación que se normalizará durante el día de hoy jueves.

ENTEL, pide disculpas a los usuarios por las molestias ocasionadas a raíz del mencionado desperfecto.

GERENCIA TECNICA
ENTEL

Parlamentarios de oposición

# Jefes del MIR y ADN deben aclarar sobre presiones a magistrados

**COCHABAMBA, 20 (PRESENCIA, ENVIADO ESPECIAL).-** Los jefes políticos del acuerdo MIR ADN deberán aclarar las presiones que se ejercieron sobre dos de los ocho magistrados encausados en el Senado. Dirigentes de Conciencia de Patria y del Movimiento Bolivia Libre coincidieron en señalar que la actitud denunciada por los ministros de la Corte Suprema constituye una violación del acuerdo del 5 de febrero.

Mientras diputados del oficialismo expresaron su escepticismo sobre el cumplimiento de los acuerdos en materia electoral, los diputados Andrés Soliz Rada (CONDEPA) y Alfonso Ferrufino (MBL) criticaron al oficialismo por poner en riesgo el convenio de los cinco jefes.

Afirmaron que hoy o mañana deberán reunirse los jefes de las cinco fuerzas para esclarecer el caso denunciado y que de persistir las acciones al margen de los acuerdos suscritos, la ruptura es inevitable.

Andrés Soliz diputado de CONDEPA dijo a PRESENCIA que evidentemente está en riesgo el acuerdo y "se necesitará una gran dosis de lealtad y de voluntad política para salvar el documento del 5 de febrero".

Aseveró que el MNR, CONDEPA y el MBL pedirán una explicación a los partidos de gobierno sobre la denuncia hecha pública por los ministros de la Suprema. "Solamente a partir de una explicación coherente que satisfaga no sólo a los partidos políticos sino a todo el país, se volverá a crear ese clima indispensable para continuar ese diálogo que implica la solución de problemas vitales para el país".

Sobre el llamado "anexo III" que se habría elaborado entre algunas fuerzas políticas para solucionar el juicio a los magistrados por la vía de la negociación política, Soliz Rada afirmó que los jefes del acuerdo MIR-ADN y MNR elaboraron un "borrador de intenciones que pretende una forma de negociación de la justicia". "Para que esto no quede en el rumor, se impone la urgente necesidad de una reunión política de cara al país para que se den las explicaciones respectivas y se ratifique el compromiso de que el juicio sea resuelto en el marco estricto de la ley", afirmó el diputado condepista.

Alfonso Ferrufino, dirigente del MBL, afirmó que el acuerdo MIR-ADN ha desconocido "en los hechos" el acuerdo firmado por los jefes políticos. "Cualquier acción personal o institucional que tienda a romper la legalidad en el juicio de responsabilidades no solamente significará una ruptura del acuerdo sino una nueva transgresión a la Constitución Política del Estado y las leyes de la República que generó, en diciembre pasado, la crisis institucional".

# Discrepancias sobre nuevas pruebas de cargo contra magistrados

Persisten las divergencias en relación a la posibilidad y legalidad de presentar nuevas pruebas de cargo contra los magistrados, en el juicio de responsabilidad que se sustancia en el Senado. Mientras los acusadores insisten en que habrá nuevos y "definitivos" elementos condenatorios, los acusados señalan que la intención está reñida con el ordenamiento jurídico vigente.

En las últimas horas, dirigentes del acuerdo gobernante MIR-ADN informaron que reactualizarán alrededor de 50 juicios pasados, para "demostrar que los procesados son culpables de prevaricato". Por lo tanto, el caso Taquiña, causa del juicio, será sólo un fundamento más para buscar la condena. Habrá otras pruebas y testigos "contundentes" contra los magistrados.

Sin embargo, puede evidenciarse algunas discrepancias en el seno mismo de la coalición gobernante. El vicepresidente del Senado, Jorge Landivar, señaló que ya es un hecho que habrá nuevos elementos de juicio. No así el presidente de la Comisión de Constitución, Juan Luzio, quien no cree que haya la capacidad necesaria para hacerlo, debido a que eso implica revisar una vasta documentación. Trabajo que, según Luzio, ningún senador o diputado acusador lo ha hecho.

Los magistrados, por su parte, manifestaron que la intención de los partidos de gobierno es desprestigiarlos en una "guerra sucia". Además, señalan que las "supuestas pruebas" actuados de un juicio de responsabilidad iniciado en la legislatura pasada son parte de una acción "legalmente prescrita". En consecuencia, tales "pruebas" no pueden ser usadas en el actual juicio.

Si se lo hace, en criterio del abogado defensor, Marcelo Calderón, se violará la figura jurídica de la prescripción, "claramente establecida" en el Código Penal y en la Ley de Responsabilidades del 7 de noviembre de 1890. "Con el mismo derecho, se podría entonces reactualizar el juicio de responsabilidades contra Banzer", afirmó.

De esa manera, se presenta un nuevo aspecto confuso, que deberá discernirse una vez que se inicie la fase plenaria del proceso, anunciada para la primera semana de marzo. El Acuerdo Patriótico trabaja para que las nuevas pruebas de cargo sean una realidad. Los magistrados, en cambio, sostienen que los parlamentarios "ignoran por completo el derecho" y que por eso intentan acciones ilegales.

# Aplazada la entrega a justicia ordinaria de implicados en tráfico de menores

Por la prolongación de declaraciones, de por lo menos diez personas detenidas y comprometidas en la comercialización de menores, fue aplazada la entrega de los autores de ese delito a la justicia ordinaria.

Las declaraciones se efectuaron en la Fiscalía de Distrito. Hasta ayer en la tarde se desarrollaba un careo de los detenidos.

La Fiscal de Distrito, Zulema Zegarra, anunció que en el curso de la mañana de hoy dará a conocer los resultados de esas declaraciones, junto con los nombres de las personas que pasarán a la justicia ordinaria.

Por su parte, la presidenta de la Junta Nacional de Solidaridad y Desarrollo Social (JNSDS), se abstuvo de informar sobre las acciones que se seguirán a los funcionarios de esa repartición, implicados en los casos de desaparición de menores. Anunció, mediante sus portavoces que, una vez que tenga los resultados, hará conocer a los medios de comunicación.

Los diez detenidos, que prestaban sus declaraciones en la fiscalía, están implicados en la compra y posterior venta de un bebé de tres días, en la Cárcel de Mujeres; la desaparición de otro menor en el Centro de Salud de la Garita de Lima, así como la de una niña en el Hogar Virgen de Fátima.

Las investigaciones en el caso de la Cárcel de Mujeres condujeron al descubrimiento de una "casa de engorde", lo cual establece la existencia de una red de comercialización de menores.

CRIMINALISTICA

Consultado sobre esa situación, el comandante de Criminalística de La Paz, Cnel. Renán López, manifestó que la existencia de bandas de traficantes de menores en el país no se da por primera vez, ya que hace años fueron detectadas bandas organizadas para ese comercio, las cuales operaban con el extranjero.

De acuerdo con su informe, en los aeropuertos internacionales de Perú y Venezuela, es común ver a extranjeros acompañando a menores de origen latinoamericano.

Indicó que la defensa de los niños, el evitar la comercialización ilegal de menores, no es sólo función de la policía sino también de otras entidades, como Derechos Humanos, Dirección Nacional del Menor, Cruz Roja y la propia prensa.

Por la difícil situación económica que atraviesa el país, algunas personas se dedican a tareas ilegales para conseguir recursos económicos, reflexionó.

"No se puede hacer nada con 12.000 efectivos en una población de dos millones de habitantes", dijo.

# CONES dejará de funcionar a parti[r] de marzo por falta de presupuesto

El Consejo Nacional de Edificaciones Escolares (CONES) dejará de funcionar a partir de los primeros días del mes de marzo, debido a que el gobierno marginó a esa institución del Presupuesto General de la Nación.

El cierre de CONES significará dejar sin ejecución 360 proyectos de construcción y remodelación de edificios escolares, dijo el director ejecutivo de la institución, René Alborta, tras advertir que a esa situación se sumará el despido de 50 trabajadores.

El gobierno asignó 260.000 bolivianos a esa institución, en el Presupuesto General para la presente gestión. De ese total, 56 mil bolivianos serán el aporte del Tesoro General de la Nación. Los restantes 204 mil deberán ser financiados con recursos propios, que deben provenir de la recuperación de la deuda en mora de empresas que, desde 1987, no traspasaron el 1% de aportes a la institución, explicó Alborta.

Señaló que los 56 mil bolivianos del TGN, sólo servirán para que la institución cubra sus gastos administrativos hasta el mes de marzo. Posteriomente, dijo, CONES debe paralizar actividades.

Agregó que las autoridades gubernamentales tienen pleno conocimiento del caso. Señaló que el Ministerio de Finanzas comunicó al de Educación que no habrá más fondos económicos para CONES y que la entidad debe cerrarse y despedir a sus trabajadores a partir del próximo mes.

ANTECEDENTES

El Consejo Nacional de Edificaciones Escolares (CONES) fue creado el 2 de marzo de 1971, por el gobierno del general Juan José Torres.

El objetivo fue realizar, a través de aportes laborales y patronales, la construcción y remodelación de edificios escolares.

Después de 16 años de vida, el presidente Víctor Paz inició la liquidación paulatina de la institución y es así que, en 1987, al promulgar la Ley Tributaria, decidió quitar al CONES el 1% de aportes laborales y patronales.

A esa medida se sumó la decisión de pasar la institución [a de]pender económicamente del [Teso]ro General de la Nación, [lo que] significó a CONES dejar de [perci]bir 7 millones de dólares an[uales].

El Consejo Nacional de E[dificaciones] Escolares, desde es[e ...] se dedica sólo a la realiza[ción de] proyectos de construcción [y re]modelación de escuelas, de[jando] su ejecución en manos del F[ondo] de Inversión Social.

A esas medidas se suma[n ...] ra las del actual gobierno [que] para consolidar el cierre [de la] institución, decidió asignar 56 mil bolivianos para cubr[ir] gastos de administración [de la] institución hasta marzo 199[1].

La decisión del actual go[bierno] fue calificada de criminal p[or] dirigentes del magisterio, q[ue] señalaron, además, que el F[IS ...] lo tiene capacidad para a[tender] en un 40% la construcci[ón de] edificaciones escolares.

El director ejecutivo de C[ONES] confirmó la información y [...] que el FIS sólo ejecuta ob[ras lo]calizadas en áreas subur[banas] suburbanas más deprimida[s].

# Banco Mundial otorgó a Bolivia $us. 904.2 millones en 25 años

El Banco Mundial aprobó durante 25 años 45 operaciones crediticias para Bolivia por un total de $us 904.2 millones. Los créditos fueron dirigidos a diversos proyectos de desarrollo y, últimamente, a apoyar el programa gubernamental de estabilización y ajuste estructural.

Los datos figuran en un informe del Banco Mundial, donde se aclara que gran parte de la asistencia de este organismo a Bolivia se canalizó a través de su afiliada, la Asociación Internacional de Fomento (AIF), que concede préstamos en condiciones concesionarias. Esta condición significa que se otorgan créditos por un plazo de 40 años con un periodo de gracia de 10, sin devengar intereses.

DESEMBOLSOS Y REEMBOLSOS

Hasta la fecha todos los créditos comprometidos a Bolivia por el Banco Mundial, han sido desembolsados. En el caso de la AIF, hasta el 31 de diciembre del año anterior, tenpía pendiente el desembolso de $us 245 millones.

La deuda de Bolivia al Banco Mundial asciende a 521 millones en total, habiendo reembolsado alrededor de $us 153 millones.

PRIORIDADES

Según la publicación, el financiamiento otorgado por AIF desde 1986, ha dado prioridad a cinco sectores:

En primer lugar la estabilización macroeconómica y reformas estructurales. Para el fortalecimiento del sistema bancario de Bolivia se destinó $us 102,2 millones; para la rehabilitación del sector minero, $us 135 millones; y para apoyar a la empresa privada, facilitando el acceso de las industrias pequeñas y medianas al sistema de crédito institucional, $us 16,9 millones.

Otro sector es el alivio de la pobreza, con $us 20 millones para un proyecto integrado de mejoramiento de la atención de la salud. Asimismo, a través del Fondo de Inversión Social que recibió $us 20 millones en abril de 1990, se pretende apoyar los proyectos de desarrollo social sobre la base del éxito logrado por el Fondo Social de Emergencia. Por último, La Paz, Santa Cruz y Cochabamba se beneficiarán con el proyecto de saneamiento y suministro de agua, que recibió $us 35 millones en diciembre del año pasado.

En cuanto a la administración de la política sectorial, el proyecto de corredores de transporte para la exportación recibió $us 37 millones en mayo de 1989 y el proyecto de los llanos bajos orientales en materia de agricultura orientada a la exportación, recibió $us 35 millones en marzo de 1990.

Por último, la administración del sector público recibió un total de $us 21,2 millones desglosados en operaciones de administración financiera y de fortalecimiento de la gestión económica. La primera busca concretar la reforma de la administración tributaria, reestructuración del Banco Central, modificación de la administración financiera y el sistema de fiscalización de los organismos públicos. La segunda, apoya las mejoras en la administración del programa de inversión pública, el proceso de descentralización y la cualificación del servicio de estadísticas.

Director general de la OPS

# Bolivia tiene el peor indicador de mortalidad infantil y materna

Bolivia es el país latinoamericano que tiene el peor indicador de mortalidad infantil y materna. La tasa de mortalidad infantil está aún por encima de los 100 niños por cada 1000 nacidos vivos y la materna es 60 veces más que en Estados Unidos.

Las estimaciones corresponden al director general de la Organización Panamericana de la Salud, Carlyle Guerra de Macedo.

Explicó a PRESENCIA que la alta tasa de fecundidad, una de las más altas en la región, impide a las familias pobres dar una adecuada atención a los hijos. "Esta situación implica un mayor riesgo y se suma a los factores desfavorables en que tienen que vivir", dijo.

Según el ejecutivo de la OPS, el factor determinante para esa situación es la educación de la madre, porque determina el cuidado de la familia y los niños. "Es el factor individual que más pesa en la mortalidad infantil , sobre todo durante los primeros meses de vida", añadió.

Manifestó que la desnutrición, falta de atención a la salud de la madre y de acceso a los servicios básicos, contribuyen al deterioro de vida de la población rural y marginal.

Según esa autoridad, las políticas que están siendo ejecutadas, por ejemplo las tendencias a la descentralización de servicios sanitarios, participación comunitaria y un papel de mayor responsabilidad del Estado, representan el camino con mayores posibilidades para hacer progresos rápidos en el campo de la salud.

Consultado sobre la firma de un convenio, que se realizará hoy con los ministerios de Previsión Social y Salud Pública, Asuntos Campesinos y Agropecuarios y de Asuntos Urbanos, dijo que el objetivo es mejorar el nivel de vida de la población boliviana.

El acuerdo comprende asesoramiento técnico en el área de salud, así como mejoramiento habitacional y alimentario.

También comprende apoyo a la preservación de micos, una especie de primates que se encuentra en fase de extinción. "Se crearán condiciones ecológicas propicias y un centro de crianza de primates, actualmente utilizado en el desarrollo de la investigación científica", manifestó.

El proyecto tendrá un apoyo financiero de instituciones estadounidenses y europeas, concluyó.

# Países andinos tendrán un so[lo] sistema de seguridad soci[al]

La integración andina en [mate]ria de seguridad social ser[á ...]cada, luego de la firma [del] convenio entre los primeros [man]datarios de Bolivia, Colo[mbia], Ecuador, Perú y Venezuela.

El secretario ejecutivo del [Con]venio Hipólito Unanue, N[...] Román, dijo que ese pro[yecto] contempla la prestación de [servi]cios sanitarios a trabajadores [del] Pacto Andino, en cualquier [lugar] donde necesiten atención mé[dica].

Explicó que un ciudadano [boli]viano, por ejemplo, asegura[do en] el sistema social, podrá re[cibir] atención médica en cualquie[ra de] los países miembros.

"La integración andina se r[eali]zará también a nivel de la se[guri]dad social", añadió.

Indicó que otro import[ante] acuerdo para la subregión [está] relacionado con el mejoram[iento] de adquisición de medicame[ntos]. "Se realizarán compras co[njun]tas, para distribuir a cada [país] según sus necesidades pri[orita]rias", manifestó.

Explicó que las actuales f[ormas] de adquisición de medicame[ntos] provocan una "sangría econ[ómica] a los institutos de segurida[d so]cial", sobre todo por el flujo [de di]nero hacia el exterior, que be[nefi]cia a las grandes empresas [far]macéuticas.

"Se tratará de comprar fá[rma]cos en forma conjunta [y de] acuerdo con las mejores o[fertas] que se tenga. Sin embargo [se] buscará de manera preferen[te a] proveedores latinoamerican[os]", dijo.

El representante andino a[firmó] que grandes transnacionales [de] medicamentos cobran pre[cios] muy elevados, respaldados [en el] nombre comercial que las ide[nti]fica y, además, en que ga[stan] grandes cantidades de diner[o pa]ra introducir al mercado un n[ue]vo producto.

Recordó que la Organiza[ción] Mundial de la Salud (OMS) re[co]mendó a los países latinoam[eri]canos, implantar un sistema [de] control de calidad farmacoló[gica] y la fabricación de los produ[ctos] más importantes para la reg[ión]. "Existen muchos países que [es]tán capacitados para lograr [ese] objetivo; otros, en cambio, pod[rí]an dedicarse a fabricar vacunas", concluyó.

# Ingreso de capitales privados a minas sin posibilidad de revisión

## Trabajadores pueden formar empresas y recibirán 10% de puntaje de regalo, en licitaciones, dice presidente de la COMIBOL

El ingreso de capitales privados nacionales y extranjeros a las minas bolivianas no tiene posibilidad de ser revisado. La política de la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL) fue ya definida , afirman autoridades del Gobierno.

El Presidente de la COMIBOL, Alvaro Rejas, declaró ayer en una rueda de prensa que la política de la COMIBOL fue respaldada por los decretos 22407 y 22408, que otorgan "una amplia y real apertura a la formación de empresas que funcionarán bajo contratos de riesgo compartido (Joint Ventures) en yacimientos, minas y plantas que requieren inversiones para la exploración y explotación".

Rejas afirmó que con el propósito de reactivar la minería estatal, la COMIBOL ha trazado tres campos de actividad: Administración de sus empresas en producción con rentabilidad sostenida; conformación de empresas de riesgo compartido con capitales privados nacionales o extranjeros, y control de explotación de nuestras concesiones a cooperativas mineras y arrendatarios.

Dijo que el propósito de la COMIBOL es estimular a las cooperativas para "que ellas puedan captar capitales privados en la que el Ministerio de Minas ofreció coadyuvar en los financiamientos".

El Presidente de la Corporación afirmó que "en todo caso, la COMIBOL "estará presente en los tres campos mencionados, en mérito a las leyes que le confieren el derecho propietario".

Afirmó que la política minera de la COMIBOL permitirá crear excedentes para el país y garantizar fuentes de trabajo,.

En otro punto de sus declaraciones y ante los anuncios de medidas de presión de los trabajadores mineros, Rejas afirmó que "el proceso de apertura a los capitales privados se da en todo el mundo, aún en el área socialista".

Conovocó, en tal sentido, a los dirigentes sindicales "a actuar de acuerdo con el momento que vive el país. Sería una aventura, y tendrían que asumir su propio riesgo, al tomar medidas como las que anuncian", dijo Rejas al expresar su preocupación por las declaraciones de los dirigentes.

La COMIBOL, agregó, tiene todos los instrumentos legales, y los va a utilizar, para preservar su derecho de atraer capitalistas inversionistas.

El Presidente de la COMIBOL dijo que si los mineros quieren administrar los yacimientos estatales pueden formar empresas, las que tendrían ventajas frente las extranjeras. "Del total de la calificación se les puede regalar hasta10% en puntaje", prometió Rejas al explicar que este porcentaje se destinará a las empresas que se comprometan a preservar las fuentes de trabajo.

Afirmó que existen en este momento empresas bolivianas que tienen dificultades para invertir por falta de recursos, pero posiblemente este problema no se presente para los trabajadores mineros que afirman disponer de 70 millones de dólares para reactivar las minas.

Desde enero

# ACEPAR incumple contrato con Bolivia y compra hierro a Brasil

Aceros del Paraguay (ACEPAR) incumple el contrato de compra de hierro boliviano y ha optado por adquirir esta materia prima de Brasil.

Los cupos y los plazos para la compra de hierro boliviano, proveniente del Mutún, no han sido cumplidos, lo que ha obligado a las autoridades a adoptar la decisión de viajar a Asunción para conversar con las autoridades de ACEPAR y definir "con seriedad el contrato", informó el Presidente de la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL), Alvaro Rejas.

Afirmó que ACEPAR se comprometió inicialmente, en octubre de 1989, a comprar 240.000 toneladas de concentrados de hierro en un periodo de dos años. Sin embargo, en noviembre de 1990 decidió ampliar la cuota a 180.000 toneladas anuales en lugar de las 120.000 previstas.

Actualmente, dijo Rejas, EMEDO tiene 77.000 toneladas de hierro listas para vender a ACEPAR, pero la empresa no ha recogido los "stoks" que tiene desde el mes de enero. Mensualmente, según el ejecutivo, la exportación al Paraguay estaba fijada en 6.000 toneladas que eran transportadas con dificultades mediante puerto Ladario, en el Brasil.

Informó que la producción de diciembre de 1990 de 6.123 toneladas fue exportada en enero, pero la producción de enero de 1991 no se pudo exportar hasta la fecha, lo que significa un incumplimiento del contrato.

Además de viajar a Paraguay, las autoridades de la COMIBOL pasarán a la Argentina para entrevistarse con representantes de las empresas SOMISA y Fabricaciones Militares, y lograr algunos contratos para la venta de 400.000 toneladas de hierro anuales.

# BID concedió $us. 500.0[00] a campesinos de Potos[í]

Los productores agropecuarios de P[o]tosí se beneficiar[án] con un crédito de m[e]dio millón de dólares aprobado por el Ban[co] Interamericano d[e] Desarrollo (BID), in[formó] ayer Johan[n] Schmälzle, represen[tante] del organism[o] en Bolivia.

Alrededor de 30[0] agricultores de la Pro[vincia] Cornelio Saa[vedra], podrán obtene[r] crédito a través de l[a] Corporación de Desa[rrollo] de Potosí (COR[DEPO]) y del Proyect[o] de Desarrollo Agríco[la] Integrado (PDAI), en[cargado] de ejecutar e[l] financiamiento.

Víctima de un trágico accidente de aviación, ha dejado de existir el que en vida fue amado esposo, padre y cariñoso hijo:

**My. Av. JAIME ROJAS SAAVEDRA**
**Q. E. P. D.**

Martha España vda de Rojas, esposa; Dayana, Jaimito y Jessica, hijos; Blanca Saavedra vda. de Rojas, madre; Katya, Silvia, Marco Antonio y René, hermanos; Jacques Trigo, Daysi Mirabal, hermanos políticos y demás familia, ruegan a sus parientes y amistades asistir a la misa de cuerpo presente, el día de hoy jueves 21 del presente a Hs. 15:00 y a la traslación de los restos mortales al Cementerio Jardín a Hs. 16:00.

El cortejo fúnebre partirá de Av. José Aguirre Achá Nº 1007 Los Pinos, Circulo Aeronáutico.

Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la gratitud de la familia doliente.

FUNERARIA "A" VALDIVIA OF. FIGUEROA 766 Tels. 353630 - 325254.

En la paz del Señor, ha dejado de existir el que en vida fue:

**My. Av. JAIME ROJAS SAAVEDRA**
**(Q. E. P. D.)**

Martha España Vda. de Rojas esposa; Dayana, Jaimito y Jessica, hijos; Blanca S. Vda. de Rojas, madre; Katya, Silvia, Marco Antonio y René, hermanos; Jacques Trigo, Daisy Mirabal, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia invitan a sus parientes, amigos, miembros de la Fuerza Aérea Boliviana, Grupo Aéreo de Caza I, Brigada Aérea, Subsecretaría de Aeronáutica Militar, Ministerio de Defensa, Club Bolívar, Club de Raquett Irpavi, y demás instituciones a las que perteneció; se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a horas 15 p.m. y a la traslación de sus restos al Cementerio Jardín el día de hoy jueve 21 a Hs. 16 p.m.

Eo cortejo fúnebre partirá del Circulo Aeronáutico Av. José Aguirre Achá 1007 Los Pinos.

La familia doliente agradecerá se eleve una oración a nuestro Señor por su eterno descanso.

La Paz, febrero 1991

SEPARACION DE COLORES
ENTREGAMOS EN 24 Hs.

## Presidenta ejecutiva de UNICEF se reunirá hoy con el CEN de la COB

Los dirigentes del comité ejecutivo de la Central Obrera Boliviana recibirán hoy a horas 9:00, en visista oficial, a la Presidenta Ejecutiva de UNICEF, Lisbet Palme. La autoridad de UNICEF se interiorizará de la actividad que realiza el organismo sindical sobre los derechos del niño y la salud, anunció el secretario de Seguridad Social de la COB, Carlos Camargo.

La COB coadyuva con el Gobierno en la ejecución de los programas de vacunación, salud materna e infantil, previsión social y en las campañas de difusión de los Derechos del Niño.

Explicó el dirigente que el apoyo de la Central Obrera Boliviana a lo largo de varios años fue importante y reconocido por el Fondo de la Naciones Unidas para la Infancia.

Dijo que a este trabajo se sumará en los próximos meses la la campaña de difusión de los Derechos del Niño. La campaña pretende que Bolivia incorpore a la legislación del Menor y al Código de Familia los artículos de los Derechos del Niño reconocidos por las Naciones Unidas y ratificado por el Gobierno boliviano.

La Presidenta Ejecutiva de UNICEF tomará conocimiento de estas actividades y, por eso nos parece importante su visita, agregó Camargo.

EVALUACION

Por otra parte, el dirigente informó que la COB expondrá ante la representante de UNICEF, la situación actual de la salud infantil.

Afirmó que la situación de la administración de la salud y la seguridad social en el país es precaria. El Estado sólo logra cubrir 35 por ciento de la atención de salud, quedando el restante 65 por ciento en manos de las organizaciones no gubernamentales y privadas.

Bolivia tiene los índices de mortalidad más altos. Nuestro país figura en las estadísticas de mortalidad de las Naciones Unidas en el puesto 29. Esto, dijo, significa que estamos después de Africa y Haiti.

Explicó que los mayores índices de mortalidad se registran en el Norte de Potosí y en la ciudad de El Alto. Por cada mil nacidos 240 mueren. En los menores los registros son mayores en El Alto, 300 mueren de cada mil nacidos.

A esta situación, según sus apreciaciones, se suma el desconocimiento de los derechos del niño, que trabajan en condiciones insalubres. Hay una violencia psicológica sexual que es ejercida por la sociedad, el Estado y la familia. Creemos, agregó, que estas puntualizaciones deben ser conocidas por UNICEF. Así, como nuestra decisión de seguir participando junto al Gobierno en la ejecución de los programas de salud.

## Segunda jornada de oración se cumplió ayer en La Paz

La segunda jornada de oración evangélica se inició ayer en La Paz con la participación de aproximadamente 20 iglesias cristianas. El Presidente Jaime Paz delegó su representación al Jefe Nacional del Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR) Oscar Eid.

El lema de este encuentro religioso fue "Bolivia reconciliate con Dios". En ese sentido, el Rector de la Universidad Evangélica de Santa Cruz, Ulises Sánchez, manifestó que los problemas del mundo contemporáneo están sustentados en la violencia y la confusión, por lo que solicitó la búsqueda de autenticidad.

El pastor evangélico manifestó que en Bolivia existe corrupción, inmoralidad e injusticia social y económica. "Hay mucha gente que sufre de hambre y miseria por nuestra culpa e indiferencia".

Dijo que "no es tiempo de prédica teórica sin sentido vivencial. Es tiempo de trabajar en servicio de los demás".

El representante de esa iglesia cristiana indicó que la religión "no es importada de los Estados Unidos, sino que hablamos de un Cristo creador del cielo y la tierra".

También hizo referencia a que la sociedad, en general, está llegando a una degradación moral y espiritual "con olor a muerte".

Al encuentro de oración, asistieron representantes políticos de Perú y Guatemala, así como autoridades de la Policía.

PRESENCIA
médica
circula
el primer
domingo
de cada
mes

# Gobierno no suspendió las investigaciones en caso FINSA

### - Hermanos Arévalo deben responder a prestamistas por sus ahorros y a la ley por su presunta vinculación al narcotráfico

El gobierno no suspendió las investigaciones del caso de narcotráfico, en el que están involucrados los propietarios de FINSA. Las medidas adoptadas para proteger a los prestamistas, "no pueden ser interpretadas como un otorgamiento de impunidad" a los hermanos Arévalo.

La declaración del gobierno está contenida en un comunicado, entregado ayer a la prensa por el ministro de Informaciones, Mario Rueda, y los subsecretarios de Defensa Social, Gonzalo Torrico, y de Justicia, Roger Pando.

El documento indica que los hermanos José y Eddy Arévalo Páez no sólo deben honrar sus compromisos civiles y comerciales, con centenares de prestamistas en La Paz, Oruro y Cochabamba, sino aclarar su situación frente al caso de narcotráfico, planteado al encontrarse residuos de droga en dos avionetas de su propiedad, el 7 de febrero.

El texto precisa:

- En ningún momento se ha dispuesto el levantamiento de las investigaciones del caso de narcotráfico, ni suspendida la aplicación de la Ley 1008, respecto a la empresa "Gaviota", subsidiaria de FINSA S.R.L.

- Los pilotos de las avionetas de "Gaviota" no han sido puestos en libertad. Los tres detenidos, cumpliendo el fallo de Hábeas Corpus, dictado por el Juez Cuarto de Partido en lo Penal del Distrito de Cochabamba, han sido puestos a disposición del Ministerio Público, para ser procesados conforme a ley.

- Las avionetas en las que se encontraron residuos de cocaína han sido confiscadas y se encuentran en poder de la Fuerza Aérea de Bolivia, conforme a ley.

- A requerimiento del Ministerio Público, se ha procedido al descongelamiento de los fondos bancarios que pudiera tener la empresa FINSA, con la única y exclusiva finalidad de que la empresa proceda a la devolución del dinero obtenido de prestamistas, que negociaron con FINSA en el marco de las disposiciones del Derecho Civil y Comercial, confiando su dinero a los hermanos Arévalo, propietarios de la firma prestataria. La actitud gubernamental, de permitirles que se presenten en sus oficinas sin temor a ser aprehendidos, responde a la misma finalidad, al igual que la determinación de no proceder a la confiscación de sus activos.

- Las medidas anteriores no pueden ser interpretadas como un otorgamiento de impunidad. Los propietarios de la empresa FINSA no sólo que deben honrar sus compromisos civiles y comerciales, sino aclarar su situación frente al caso de narcotráfico, originado en el hallazgo de residuos de cocaína en avionetas de su propiedad. El gobierno no protege ni protegerá a nadie que se complique con el narcotráfico.

- Por último, el gobierno deja claramente establecido que el caso de los prestamistas que entregaron su dinero a los hermanos Arévalo, constituye una obligación exclusiva de FINSA S.R.L. Cualquier caso de incumplimiento no es ni puede ser de responsabilidad estatal.

Contra el cólera

## COB declara estado de emergencia y movilización en sus filas

El comité ejecutivo de la Central Obrera Boliviana declaró estado de emergencia y movilización en sus organismos afiliados. La determinación, dijo el dirigente Carlos Camargo, pretende prevenir y coadyuvar a la labor del Gobierno para evitar la propagación del cólera hacia nuestro país.

La Central Obrera Boliviana con estas medidas ratificó su decisión de participar en el Plan de Emergencia Sanitaria, agregó Camargo.

El Secretario de Seguridad Social, afirmó que la COB está dispuesta a participar en cualquier acción a la que la convoque el Gobierno.

"Estamos dispuestos a participar en acciones preventivas y si es necesario en acciones concretas", manifestó tras señalar que la acción de los Comités Populares de Salud y las juntas de vecinos que trabajan con la COB, serían los mecanismos de acción que permitirían realizar trabajos concretos contra este mal.

Camargo informó que la COB también ha instruido a sus organizaciones afiliadas prestar su apoyo en la lucha contra el cólera, participando en las actividades planificadas por el Ministerio de Previsión Social y Salud Pública.

**Donación**

*El embajador de Estados Unidos, Robert Gelbard, entregó ayer un lote de libros destinado a la biblioteca del Sindicato de Trabajadores de la Corporación Minera de Bolivia. El diplomático que recibió el agradecimiento de esa entidad, estuvo acompañado por la nueva agregada cultural, Sra. Kimberly King.*

# Ejecutivo pide identidad de clientes millonarios de FINSA

El Gobierno sospecha sobre el origen dudoso del dinero de muchos prestamistas que depositaron grandes sumas de dinero en inmobiliarias como FINSA, lo que en su momento podría derivar en una investigación .

El Subsecretario de Justicia, Roger Pando, afirmó ayer que, "sería bueno que los hermanos Arévalo, propietarios de esa empresa actualmente prófugos, dieran a conocer la identidad de sus clientes que han depositado sumas millonarias .

Otras fuentes consultadas, al tiempo de señalar que estas "financieras" son un buen instrumento para el lavado de "narcodólares", coincidieron en que mucha gente tiene depositado dinero con origen no precisamente legal.

Pando no descartó que muchas de las personas que actualmente realizan cotidianas manifestaciones, puedan estar manejadas por "peces gordos prestamistas" interesados en recuperar a toda costa su dinero. "Se puede suponer todo", dijo.

Esos aspectos podrían esclarecerse una vez que los hermanos Arévalo se presenten ante la Fuerza de Lucha Anti-Droga, donde también deben contestar preguntas vinculadas con las avionetas incautadas el 7 de febrero.

"Parece que hay un mea culpa muy extraño", dijo la autoridad entrevistada al referirse a su negativa a acudir a las convocatorias legales en su oportunidad, pese a las garantías que se les ofrecía.

CHANTAJE

La acusación de Arévalo, de que la FELCN le pidió cien mil dólares para no detenerlo, fue considerada por el Ministro de Informaciones, Mario Rueda, como un "ardid" destinado a entorpecer las investigaciones y evitar la devolución de dinero a sus clientes.

A su vez, el Subsecretario de Justicia subrayó que si fuera el Comandante de la FELCN iniciaría a Arévalo un juicio criminal por desacato, "porque cuando uno acusa, prueba".

Agregó que aquel empresario, en nuevas declaraciones reproducidas ayer por la prensa, indicó que recibió tres llamadas anónimas, por lo que su acusación pierde validez.

## Ministro acusa a COB de organizar desestabilización de la democracia

Una eventual declaratoria de "huelga de hambre", a la cual podría recurrir la Central Obrera Boliviana para ser escuchada por el gobierno, "constituye una preocupación política, ya que está destinada a desestabilizar la democracia que rige en el país". Según el ministro de Informaciones, Mario Rueda, que difundió ayer el criterio del gobierno respecto a la posición de la COB, "el organismo obrero muestra un signo inequivocadamente débil frente a las negociaciones".

Un ampliado del organismo sindical, realizado el martes último, instruyó a los sindicatos obreros preparar una movilización general y huelgas masivas de hambre en todo el país. Aprobó, asimismo, continuar con el diálogo, para lograr un incremento salarial que compense el fuerte desequilibrio entre el ingreso y los precios del mercado.

"Ir a la huelga de hambre es una decisión claramente política", respondió Rueda a los periodistas. "Esa determinación no está inscrita en los intereses económicos y sociales de los trabajadores, sino en una preocupación política, destinada a crear una causa común con las fuerzas adversarias del gobierno", añadió.

Subrayó que el objetivo final es "crear condiciones para desestabilizar al gobierno y a la democracia que rige en el país", e indicó que "una huelga de hambre es una demostración clara de debilidad de la COB, porque no se halla en capacidad de realizar una huelga general que paralice el país".

Explicó que la situación actual de los trabajadores es consecuencia de los cambios que se dieron en 1985, cuando el D. S. 21060 introdujo en el país el modelo de libre economía, que ocasionó el crecimiento de la economía informal y empequeñeció la base social dependiente.

Con referencia a la "Coordinadora de Oposición", cuyo trabajo de organización nació al comenzar la fase de negociación de los niveles salariales vigentes en el país, dijo que "está manejada por el MNR, con base ideológica y programática de la Central Obrera Boliviana".

"Los sectores duros de la COB están tratando de realizar movilizaciones, destinadas a detener abiertamente la marcha de la política económica del gobierno", agregó.

Exrector de la Universidad de La Paz

## Decrecimiento del Departamento impedirá control de cólera

El decrecimiento que sufre el Departamento de La Paz imposibilitará hacer frente al cólera. El altiplano paceño tiene la más alta tasa de mortalidad infantil a nivel Bolivia. Además, posee las más baja tasa de ofertas de servicios públicos.Estos hechos convierten a la población paceña en la más vulnerable ante una inminente expansión de ese mal hacia territorio boliviano.

esas afirmaciones corresponden al Exrector de la Universidad Mayor de San Andrés y concejal de La Paz, Ing. Guido Capra, quien señaló que la cobertura de agua potable a nivel departamental apenas llega a 20% de la población. En lo que se refiere al alcantarillado, éste apenas cubre las necesidades de 2% .

Afirmó que La Paz posee la más baja cobertura en electricidad y es el Departamento que tiene menos kilómetros de vías pavimentadas.

El Departamento -afirmó- tiene una tasa de mortalidad de 200 por mil. El promedio nacional es de 169 por mil.

Sin duda, señaló, el problema más grave, por la densidad de población y por tanto mayor acumulación de basura y otros problemas será El Alto. Una mitad de las 120 toneladas de basura que se producen diario queda abandonada en las calles.

Los últimos estudios realizados por organizaciones no gubernamentales sobre El Alto, según el concejal, revelan que los 307.000 habitantes que viven no cuentan con servicios básicos de alcantarillado, luz ni agua potable. Además dichos estudios estiman que por cada habitante alteño, conviven tres animales.

Secretario ejecutivo de la COB:

## Huelga general de los trabajadores es inminente

A pesar de haberse anunciado la reiniciación del diálogo Gobierno-COB para el próximo lunes, el Secretario Ejecutivo de la Central Obrera Boliviana, Victor López, dijo que la realización de la huelga general a partir de la segunda quincena de marzo es inminente.

Explicó que el problema de los trabajadores no sólo es salarial. Tenemos un pliego de nueve puntos y mediremos el éxito de la negociación cuando el Gobierno haya atendido la totalidad de la demanda de los trabajadores.

El Ministro de Trabajo, Oscar Zamora, consideró que la COB no tiene argumentos para romper el diálogo con el Gobierno ni declarar una huelga general. "Quienes piensan -dijo- que con la movilización va a cambiar las cosas, están equivocados".

Zamora dijo que "no sé por qué Víctor López no quiere aceptar que han habido avances significativos en la negociación". Recordó que la COB ha planteado descongelar el salario mínimo nacional y el Gobierno ha aceptado incrementando el mismo en 75%, "a esto -dijo- se ha sumado la decisión de disponer que el incremento sea retroactivo a enero".

BONO DE ANTIGUEDAD

El Gobierno decidió fijar en 120 bolivianos el nuevo básico para el cálculo del bono de antigüedad. La decisión será comunicada el próximo lunes al comité ejecutivo de la Central Obrera Boliviana, cuando se reinicie el diálogo.

El bono de antigüedad fue congelado en1988 por una disposición del gobierno del Presidente Paz Estenssoro.

REUNION AMPLIADA

El comité ejecutivo de la Central Obrera Boliviana, ratificó para el viernes la realización de la reunión ampliada de sus organismos afiliados.

# 520 jubilados de BAMIN en peligro de no recibir rentas

Un total de 520 jubilados del Banco Minero (BAMIN) corre el peligro de quedarse sin rentas y sin atención de salud, y de hecho no han recibido la correspondiente a enero.

Delegados de varios distritos del país se reunieron en La Paz para formular su reclamo ante el Gobierno, por lo que consideran "una clara desprotección social a las personas de la tercera edad que han trabajado durante más de 30 años en una entidad estatal".

Los jubilados del BAMIN afirman que en el país no se cumplen disposiciones para proteger al sector pasivo.

El Gobierno emitió el 22 de junio de 1989 una resolución que establece el funcionamiento del Fondo de Pensiones de la Banca Estatal, y otorga un plazo de 90 días para que a ese organismo sean incorporados los trabajadores jubilados del Banco del Estado, Agrícola, BAMIN, Banco Central y Superintendencia de Bancos.

El mencionado fondo funciona actualmente con trabajadores del Banco Central, la Superintendencia y el Banco del Estado y exige que los trabajadores del BAMIN tengan un patrimonio.

Los jubilados del BAMIN dicen que su patrimonio, consistente en un edificio, ubicado en La Paz, y terrenos, en Quillacollo, fue revertido "irregularmente" al Banco Minero.

A eso se suma, la imposibilidad de los jubilados de pagar un estudio actuarial matemático para ingresar al Fondo.

Esas dificultades que confrontan los 520 jubilados del BAMIN los han llevado a tramitar una resolución del Instituto Boliviano de Seguridad de Social (IBSS), que fue homologado por el Ministerio de Salud el 22 de noviembre de 1990, en el que se instruye al Presidente del BAMIN, Jaime Astarrumz, el pago de las rentas a los jubilados "mientras ellos no estén incorporados al Fondo de Empleados de la Banca Estatal".

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir el que en vida fue:

† Sr. CIRILO VILLARPANDO MONTAÑO
BENEMERITO DE LA PATRIA
(Q. E. P. D.)

Carlos, Alicia, Octavio y Luis Villarpando, hijos; Dora Vargas, Juan Rojas y Rosario Noya, hijos políticos; Carlos, Doris, Patricia, Gustavo, Orlando, Claudia, Gustavo Roberto, Rosario y Alejandra, nietos, los primos, sobrinos y demás familia, invitan a sus amistades, parientes, en forma especial a los residentes de Uncía y Colquechaca, personal del Policlínico 21 de Agosto-El Alto, Instituto Nacional de Estadística-Area procesamiento de datos y personal de O.S.C.A.R., se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a Hs. 11:00 y a la traslación de los restos mortales al Cementerio General, el día viernes 22 del presente a Hs. 15:00.
El cortejo fúnebre partirá de Ciudad Satélite Plan 148 entre calles 11 y 12 Nº 10.
Sera favor que agradecerá la familia doliente.
FUNERARIA "A" VALDIVIA OF. FIGUEROA 766 Tels. 353630-325254.

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir el que en vida fue:

† Dr. AUGUSTO COLLAO FLORES
(Q. E. P. D.)

Antonieta Flores Vda. de Collao, madre; Edgar y Julio Collao Flores, hermanos; las hermanas políticas, sobrinos, sobrinos nietos, tíos, primos y demás familia, invitan a la misa de cuerpo presente que se oficiará a Hs. 15:00 y a la traslación de los restos mortales al Cementerio General, el día de hoy jueves 21 del presente a Hs. 16:00.
El cortejo fúnebre partirá de Av. Busch Nº 1300, salón velatorio de Funeraria A. Valdivia (frente al monumento a Busch).
Será favor que agradecerá la familia doliente.
FUNERARIA "A" VALDIVIA OF. FIGUEROA 766 Tels. 353630-325254.

Anuncie en PRESENCIA
68 agencias en toda la República

HIDROSERVICE-IATASA-SID
INGENIEROS SRL.

EL CONSORCIO SISCABOL, se adhiere al dolor que embarga a la familia de la que en vida fue:

† Sra. ARMINDA AGUIRRE ORTIZ

Madre del señor Mario Orrico Aguirre, Jefe Administrativo de nuestra empresa.

La Paz, 20 de febrero de 1991

EN LA PAZ DEL SEÑOR Y CONFORTADA CON LOS AUXILIOS DE LA SANTA RELIGION CATOLICA HA DEJADO DE EXISTIR LA QUE EN VIDA FUE, EJEMPLAR HIJA, HERMANA Y CARIÑOSA TIA:

† Srta. Univ. BLANCA A. UGARTE ALCOBA
(Q.E.P.D.)

JULIO UGARTE, AUROHA A. DE UGARTE, PADRES; JAQUELINE, EDGAR Y HENRY, HERMANOS; NILDA C. DE UGARTE, HERMANA POLITICA; EDGARITO, SOBRINO; LOS TIOS, PRIMOS, SOBRINOS Y DEMAS FAMILIA, RUEGAN A SUS AMISTADES, PARIENTES EN FORMA ESPECIAL A LOS COMPAÑEROS DE LA FACULTAD DE MEDICINA (ULTIMO AÑO), AL PERSONAL DEL HOSPITAL DEL NIÑO (TURNO NOCTURNO "B") Y DEMAS PERSONAS PIADOSAS A ASISTIR A LA MISA DE CUERPO PRESENTE EL DIA DE HOY JUEVES 21 DE FEBRERO A HORAS 15:30 Y AL TRASLADO DE LOS RESTOS MORTALES AL CEMENTERIO GENERAL A HORAS 16:30.
EL CORTEJO FUNEBRE PARTIRA DE LA CALLE, PAZ NERY NAVA Nº 498, SECTOR "A" ALTO OBRAJES.
FAVOR QUE COMPROMETERA LA ETERNA GRATITUD DE LA FAMILIA DOLIENTE.
ATENCION DE FUNERARIA AIJAGA, CALLE FIGUEROA Nº 775, TELF. 325676-357179.

LA FAMILIA DEL QUE EN VIDA FUE:

Señor doctor
† Don LUIS AMADOR BURGOA P.
Benemérito de la Patria
(Q.D.D.G.)

INVITA A TODOS LOS PARIENTES, INSTITUCIONES A LAS QUE PERTENECIO Y PERSONAS PIADOSAS, SE DIGNEN ASISTIR A LA MISA QUE, RECORDANDO EL AÑO DE SU SENSIBLE FALLECIMIENTO, MANDARA A OFICIAR EL DIA VIERNES 22 DE FEBRERO A HS. 18.30, EN LA PARROQUIA DE SAN PEDRO.
AGRADECE PROFUNDAMENTE SU ASISTENCIA.

La Paz, febrero de 1991

EL COMANDANTE DE LA IV BRIGADA AEREA, EL PERSONAL DE JEFES, OFICIALES, SUBOFICIALES Y PERSONAL CIVIL

Se adhiere al dolor que embarga a la familia de quienes fueron dignos miembros de la Institución Aérea Militar:

† My. Av. JAIME ROJAS SAAVEDRA
Tte. Av. HUMBERTO ECHALAR CRESPO
(Q.E.P.D.)

Al expresar su profundo sentimiento de pesar a sus atribulados familiares por tan irreparable pérdida que enluta a la Aviación Militar, invoca al Supremo Creador, les conceda cristiana resignación.

La Paz, 20 de febrero de 1991

EL COMANDO GENERAL DE LA FUERZA AEREA BOLIVIANA

Tiene el sentimiento de comunicar, el sensible fallecimiento en accidente de aviación ocurrido en la ciudad de Tarija, de quienes fueron dignos miembros de la institución Aérea Militar:

† My. Av. JAIME ROJAS SAAVEDRA

† Tte.Av. HUMBERTO ECHALAR CRESPO
Q.E.P.D.

Al expresar su profundo sentimiento de pesar a sus atribulados familiares por tan irreparable pérdida que enluta a la Aviación Militar, invoca al Supremo Creador, les conceda cristiana resignación.

La Paz, 20 de febrero de 1991

## EE.UU. captura casi 500 iraquíes en una incursión

**RIAD, ARABIA SAUDITA, 20 (AP).-** Helicópteros del ejército norteamericano, con el empleo de una técnica desarrollada en Vietnam y refinada para la guerra en el desierto, destruyeron hoy un complejo fortificado iraquí cerca de la frontera saudita y obligaron a rendirse a casi 500 sorprendidos soldados iraquíes, dijo el mando militar norteamericano.

Al anochecer, helicópteros CH-47 Chinook, bajo la vigilancia de tropas fuertemente armadas, completaron el traslado de prisioneros a un campamento en el norte de Arabia Saudita.

El brigadier general de la infantería de marina Richard "Butch" Neal, vocero principal del mando norteamericano, dijo que aún no fue efectuado un conteo final, aunque el número equivale a la mayor parte de un batallón de infantería iraquí.

Fue la segunda captura importante de tropas enemigas desde que comenzó la guerra hace un mes, [illegible] dos saudíes [illegible] ron a unos 400 [illegible] tientes iraquíes [illegible] batalla de Khafji [illegible] de enero.

Mientras aume[illegible] presión para q[illegible] aliados lancen [illegible] ofensiva terrest[illegible] fin de desalojar [illegible] iraquíes de [illegible] ambas partes [illegible] ficaron sus pa[illegible] jes y misiones de [illegible] nocimiento a lo[illegible] de los 500 kilóm[illegible] de frente que se[illegible] Arabia Saudita, [illegible] wait e Irak.

Neal dijo que la [illegible] ma captura [illegible] después que do[illegible] cuadrillas de be[illegible] teros, cada una [illegible] grada por un c[illegible] Kiowa para res[illegible] miento y un [illegible] apache artillado[illegible] caron un cu[illegible] fortificado y de[illegible] yeron de 15 a 30 [illegible] licaciones.

Neal dijo desco[illegible] el número de tra[illegible] muertos, aunque [illegible] recer el resto d[illegible] que era inútil re[illegible] el ataque de los [illegible] cópteros artil[illegible] que era inútil re[illegible] el ataque de los [illegible] cópteros artil[illegible] Apache.

AVISO NECROLOGICO

En la paz del Señor ha dejado de existir la que en vida fue:

† Señora ARMINDA AGUIRRE ORTIZ
(Q. E. P. D.)

Amparo (ausente), Mario Orrico Aguirre, Miguel Aguirre, Mónica Oliver de Hoyos, hijos; Guillermina, Margarita (ausente), hermanas; Pilar Guzmán de Orrico, Rosemarie Alandia de Aguirre, Miguel Hoyos, hijos políticos; nietos, bisnietos, primos, sobrinos y demás familia invitan a sus amistades se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a horas 15:00 y a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General, el día de hoy, jueves 21 del presente a horas 16:00.
El cortejo fúnebre partirá de la calle Cuba Nº 1837 (entre Díaz Romero y Carrasco).
Será favor que agradecerá la familia doliente.
ATENCION DE FUNERARIA S. VALDIVIA calle Graneros Nº 121 Fonos 324290 369414.

EL COMANDO GENERAL DE LA FUERZA AEREA BOLIVIANA

Tiene el sentimiento de comunicar, el sensible fallecimiento en accidente de aviación ocurrido en la ciudad de Tarija, de quien fuera digno miembro de la Institución Aérea:

† My. Av. JAIME ROJAS SAAVEDRA
(Q.E.P.D.)

Y a tiempo de hacer llegar a su atribulada familia, los sentimientos de pesar que embargan a la Fuerza Aérea, por tan irreparable pérdida, invita a los señores generales, oficiales superiores, oficiales subalternos, suboficiales, sargentos y personal civil de las Fuerzas Armadas de la Nación, Aeronáutica Civil, AASANA, Lloyd Aéreo Boliviano, Club Bolivar; instituciones cívicas, deportivas y culturales a las que perteneció y personas piadosas, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente y traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio Jardín el día de hoy jueves 21 de febrero a horas 15:00.
El cortejo fúnebre partirá del Círculo Aeronáutico, calle José Aguirre Achá Nº 1007 (Los Pinos).

La Paz, 20 de febrero de 1991

En la paz del Señor ha dejado de existir la que en vida fue:

† Señora ARMINDA AGUIRRE ORTIZ
(Q.E.P.D.)

Amparo (ausente), Mario Orrico Aguirre, Miguel Aguirre, Mónica Oliver de Hoyos, hijos; Guillermina, Margarita (ausente), hermanas; Pilar Guzmán de Orrico, Rosemarie Alandia de Aguirre, Miguel Hoyos, hijos políticos; nietos, bisnietos, primos, sobrinos y demás familia invitan a sus amistades se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a horas 15:00 y a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General, el día de hoy, jueves 21 del presente a horas 16:00.
El cortejo fúnebre partirá de la calle Cuba Nº 1837 (entre Díaz Romero y Carrasco). Será favor que agradecerá la familia doliente.

La Paz, 21 de febrero de 1991

Demetrio Nogales, esposo; Ana, Julieta hijas; Víctor Suárez, hijo político; Karin Wilson y Víctor nietos; Luis, Elisa, Alicia, Alcira, Carlos Antonio y Emilio Benavidez, hermanos; primos, sobrinos de la que en vida fue abnegada madre y esposa:

† MARIA BENAVIDES DE NOGALES
(Q.D.D.G.)

Invitan a usted a la misa que recordando el primer año de su llorado fallecimiento se mandará a oficiar en el templo Corazón de María (Av. Busch) el día de hoy jueves 21 del presente a horas 19:00.
Favor que agradecerá la familia doliente.

Los hijos, hijos políticos, nietos, sobrinos y demás familia del que en vida fue:

† Sr. REYNALDO SALEK MERY
(Q.E.P.D.)

invitan a los amigos, excombatientes de la guerra del Chaco, residentes charagüeños, cruceños y benianos, se dignen asistir a la Santa Eucaristía que se celebrará el día de hoy jueves 21 del presente a Hs. 18:30 en la parroquia de la Inmaculada Concepción (Montículo), recordando los doce días de su sensible fallecimiento.
La asistencia a este acto de piedad cristiana, es agradecida anticipadamente.

La Paz, febrero de 1991.

20 personas murieron

# Avión con 90 pasajeros cayó en aguas del sur de Chile

**SANTIAGO DE CHILE, 20 (EFE).-** Al menos 20 pasajeros murieron hoy, la mayoría de ellos turistas estadounidenses, al caer un avión de la Línea Aérea Nacional (LAN-Chile), a las heladas aguas del canal Beagle, frente a Puerto Williams, situado a 2.700 kilómetros al sur de la capital, informó radio "Cooperativa".

La emisora agregó que de un total de 72 ocupantes del avión "BAE 146-200" (British Air Space), 52 fueron rescatados con vida, 17 de los cuales presentan diversas heridas y principio de congelamiento.

La nave transportaba 65 turistas norteamericanos que habían llegado a la austral región chilena en el barco de turismo "Society Exploring" y había sido contratada por la empresa de turismo "Latour" de Santiago de Chile.

Un informe de la IV brigada aérea de la Fuerza Aérea de Chile dijo que el avión cayó al canal Beagle tras intentar despegar del aeropuerto "Guardiamarina Zañartu" en Puerto Williams, pero les faltó unos 200 metros de pista para remontar el vuelo y se precipitó al mar.

Un informe de la gobernación de la ciudad de Punta Arenas, situada a 2.470 kilómetros al sur de Santiago de Chile, señaló que los fallecidos son 11 mujeres, 8 hombres y otro pasajero aún no identificado porque quedó atrapado en el avión que se hundió en las frías aguas del canal Beagle.

Los cuerpos serán trasladados a Punta Arenas y mañana, jueves, serán recibidos por personal de la Embajada de Estados Unidos en Chile, que viajarán desde la capital chilena.

# Aplazado plebiscito sobre futuro político de Puerto Rico

**WASHINGTON, 20 (EFE).-** El Comité de Energía del Senado de Estados Unidos aplazó a la semana próxima la votación del proyecto de ley que regule un plebiscito sobre el futuro político de Puerto Rico, en una sesión en la que varios senadores expresaron su preocupación por la posibilidad de anexión de la isla caribeña.

El Comité, que tiene jurisdicción en el caso político puertorriqueño, debía iniciar hoy y concluir el próximo día 27 el proceso de votación del proyecto de ley 244 que regularía la consulta.

Sin embargo, los senadores dedicaron las casi tres horas de sesión a debatir si el proyecto representa ofrecer por vez primera a un territorio la incorporación como estado de la Unión sin que su población lo hubiera reclamado previamente.

El proyecto 244, que incluye amplias definiciones de las alternativas de estatus (anexión, independencia o continuar como Estado Libre Asociado), vincula "moralmente" al Congreso de EEUU. a acatar los resultados de la consulta, prevista para el 2 de diciembre de este año.

Una propuesta de la delegación republicana, que puede considerarse la semana próxima, parece destinada a limitar a una actitud de buena fe el compromiso del Senado de EE.UU.

De hecho, el portavoz republicano Malcolm Wallop, electo por Wyoming, sugirió que el Senado se limite a aprobar una resolución que exhorte a Puerto Rico a celebrar su propio plebiscito y que posteriormente los resultados sean presentados ante el Congreso para que apruebe la implantación del estatus elegido por los votantes.

Wallop puede presentar formalmente esa propuesta en la sesión del próximo miércoles.

La creciente oposición a la legislación -que al menos siete de los senadores interpretan como una oferta de anexión que nunca ha hecho EE.UU. a uno de sus territorios- provocó que el presidente del Comité de Energía, el demócrata Bennett Johnston, invitara a sus colegas a expresar claramente si rechazan la posibilidad de que Puerto Rico se convierta en el estado 51.

"Si están en contra de la estadidad para Puerto Rico díganlo, presenten una enmienda para eliminar esa alternativa", indicó Johnston.

Según Policía Peruana

# Sendero amenazó con matar a Alan García y a otros políticos

**LIMA, 20 (REUTER).-** La organización guerrillera maoista Sendero Luminoso amenazó matar al ex presidente Alan García y a una serie de políticos, empresarios, periodistas y estrellas de la televisión peruana, dijo hoy la policía.

El ex comandante de policía, Rubén Rodríguez Rabanal, cuyo nombre figura tercero en la lista negra de Sendero, sobrevivió a un atentado hace dos días, perpetrado por presuntos senderistas que dispararon sus metralletas mientras regaba su jardín en un suburbio de Lima.

"Existen dos listas con una serie de nombres amenazados por el Partido Comunista de Perú (PCP)", dijo un vocero policial a Reuter.

PCP son las iniciales del nombre oficial de Sendero, cuya década de insurgencia ha causado más de 21.000 muertos en Perú.

Las listas, una de las cuales tiene 35 nombres, fueron secuestradas por la policía en un allanamiento en el mercado de Pueblo Libre, donde se desactivó una carga de dinamita, dentro de un baño de hombres, dijo el vocero policial.

Junto a los explosivos se halló una bandera de Sendero, y engrampada en la parte superior una hoja de papel con los nombres escritos con marcador.

García, su ex ministro del Interior, Agustín Mantilla, y el ex primer ministro Juan Carlos Hurtado Miller figuran en una de las listas, dijo el vocero.

***PARTE AL GOLFO BUQUE ARGENTINO,*** *Puerto Belgrano, familiares despiden a la Corbeta misilística Rosales durante su partida hacia el golfo Pérsico en Puerto Belgrano, a 600 kilómetros de Buenos Aires. La nave reemplazará a la Corbeta Spiro y a la fragata Almirante Brown, que actualmente cumplen tareas en el golfo. (REUTER)*

Presidente Borja concluyó visita oficial

# Ecuador no logró ayuda financiera de Francia

**PARIS, 20 (EFE).-** El presidente ecuatoriano, Rodrigo Borja, concluyó hoy su visita oficial a Francia satisfecho de sus conversaciones con los dirigentes locales, aunque no logró garantías sobre un mayor apoyo financiero a su país.

Durante su última jornada de estancia en París, el jefe de Estado mantuvo contactos con empresarios franceses a los que explicó sus planes de desarrollo y las posibilidades de inversión en Ecuador.

Borja expuso esos proyectos en un almuerzo celebrado en la Cámara de Comercio e Industria de París.

El presidente reconoció en declaraciones a la prensa que las circunstancias actuales, en especial la carga financiera que supone la guerra del golfo Pérsico para Francia, no favorecen un aumento de la cooperación francesa.

Esa colaboración, según el último protocolo financiero suscrito por ambos países, es de 650 millones de francos (130 millones de dólares).

Asimismo, Borja destacó los buenos resultados de los acuerdos franco-ecuatorianos en vigor y señaló que se estudia la posibilidad de obtener una mayor ayuda francesa para el desarrollo de su nación.

Para llenar vacío creado por entrega de Ochoa Vásquez

# Narcotraficantes forman nuevo Cártel en Colombia

**BOGOTA, 20 (EFE).-** Los asesinos a sueldo al servicio del "cartel de Medellín" actúan por cuenta propia y están formando una organización que sustituya el vacío creado por la entrega de los hermanos Ochoa Vásquez a la justicia colombiana y la posibilidad de que lo hagan otros narcotraficantes, según el diario "La Prensa".

El periódico capitalino, con datos de los organismos de inteligencia del departamento de Antioquia, destaca hoy que a los pistoleros no les interesa acogerse a los decretos gubernamentales que garantizan la reducción de penas y la no extradición para quienes se entreguen a las autoridades.

Según el matutino, al parecer, ni el máximo jefe del "cartel de Medellín", Pablo Escóbar, domina las cuadrillas que él organizó para intimidar al gobierno, y prueba de ello fue el atentado terrorista del sábado pasado en Medellín.

# La Iglesia Católica Cubana condena guerra en el Golfo

**LA HABANA, 20 (EFE).-** La Iglesia católica cubana hizo pública su condena a la guerra del Golfo Pérsico y a las manifestaciones de violencia en distintos lugares del mundo, que considera "son batallas perdidas por la humanidad".

En el último boletín "Aquí la Iglesia", de la archidiócesis de La Habana, en su sección "La voz del obispo", aparece el artículo titulado "La Guerra", firmado por el arzobispo de esta capital, Jaime Ortega.

"A la guerra y a la violencia hay que sacarlas de cualquier estrategia para el desarrollo o para el cambio político", expresa dicho artículo, al tiempo que considera que no puede construirse sobre la destrucción del otro, o de los pueblos.

Sobre el conflicto bélico en el Golfo Pérsico dice que una vez más la acción violenta desata el mecanismo fatal de la reacción más violenta aún, y "quedan sumergidos en un mar de sufrimientos: hombres y mujeres, niños y ancianos, jóvenes soldados de uno y otro bando y sus familias".

El artículo sostiene que "no se ve cómo hoy pueda justificarse plenamente la violencia bélica", y subraya el impacto "por la masividad de los desplazamientos militares y el amplio uso de armamentos" en el Golfo.

Pero también recuerda que desde hace más de diez años, El Salvador es un país que "se desangra con una guerra fraticida" y apuesta por buscar un arreglo pacífico como único camino para alcanzar la paz.

Igualmente se refiere a la entrada de las tropas del gobierno central de las URSS en dependencias oficiales de Lituania y Letonia y "ocurrían allí numerosas muertes".

# Fujimori y Bush suscribirán pronto convenio antidrogas

**LIMA, 20 (EFE).-** El presidente de Perú, Alberto Fujimori, firmará próximamente con su colega de Estados Unidos, George Bush, un convenio de "estrategia conjunta" contra el narcotráfico, dijo hoy el asesor del gobernante peruano, Hernando de Soto.

De Soto, presidente del Instituto Libertad y Democracia, indicó que el convenio se está negociando y añadió que aún no se ha decidido cuándo y dónde se realizará el encuentro entre los dos presidentes.

El asesor presidencial, tras reunirse en el Palacio de Gobierno con Fujimori, indicó que las negociaciones se enmarcan en la propuesta del presidente peruano de dar al problema del narcotráfico un tratamiento integral y no sólo represivo, que debe incluir la sustitución del cultivo de la hoja de coca (materia prima para la obtención de la cocaína) por otros alternativos y la apertura del mercado estadounidense para ellos.

De Soto recordó que el 9 de febrero el embajador de Estados Unidos en Lima, Anthony Quainton, entregó al presidente Fujimori una carta de Bush en la que, según la versión de la Secretaría de Prensa de la Presidencia de Perú, el gobernante estadounidense pedía a su colega peruano la rápida elaboración de "una estrategia conjunta" contra el narcotráfico.

De acuerdo a la versión, la carta de Bush era en respuesta a los planteamientos que le hizo Fujimori en otra carta enviada el 21 de enero último.

MINISTERIO DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO

NORMA PARA CALIFICAR CALIDAD DEL CAFE

Resolución Ministerial No. 24453/91
La Paz, 14 de febrero de 1991

CONSIDERANDO:

Que, de conformidad con lo establecido en el Decreto Supremo Nº 12 309 del 17 de marzo de 1975, corresponde al Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, a través de la Dirección General de Normas y Tecnología procesar y establecer con carácter exclusivo, Normas Técnicas Bolivianas en los sectores de la actividad industrial, comercial, científica, técnica y educacional en el país.

Que, mediante la aplicación de Normas Técnicas en el campo de la producción, se promueve el racional planeamiento e incremento de la productividad, mejoramiento de los procesos de fabricación y una óptima utilización de los recursos humanos y materiales.

Que, las Normas Técnicas constituyen un instrumento para certificar la calidad de los productos tanto en el mercado interno como en el de exportación.

Que, es de interés del Supremo Gobierno resguardar la seguridad y economía de la población, constituyendo las Normas Técnicas instrumentos muy importantes para lograr ese objetivo.

Que, habiendo concluido satisfactoriamente con el procedimiento y la reglamentación de elaboración y aprobación de la Norma Técnica Boliviana detallada en el artículo primero.

SE RESUELVE:

Primero: Apruébase y declárase oficial la siguiente Norma boliviana para su utilización en todo el territorio nacional:

N.B.-585-91 Estimulantes - Café - Café verde en grano - Método de ensayo para determinar los defectos del grano y de la materia extraña.

Segundo: La aplicación de esta Norma se debe efectuar a partir de la fecha de aprobación de la presente Resolución Ministerial.

Tercero: En cumplimiento de sus atribuciones, la Dirección General de Normas y Tecnología, queda responsable del cumplimiento de la presente disposición legal.

Regístrese, comuníquese y archívese.

(Fdo.) Lic. Guido Céspedes Argandoña
MINISTRO DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO

ES CONFORME:

(Fdo). Lic. Oscar Daza Marquez
SUBSECRETARIO DE INDUSTRIA Y TURISMO

**Cooperativa de Teléfonos Automáticos La Paz Ltda.**

## CORTE DE SERVICIO TELEFONICO CUENTAS OFICIALES

COTEL comunica a todos los Jefes Administrativos de entidades del Estado, que el día 14 de diciembre/90 venció el plazo para el pago de facturas por cuentas oficiales correspondiente al mes de OCTUBRE/90.

Por consiguiente, la Cooperativa procederá al corte de los teléfonos con deuda en mora a partir del día LUNES 4 DE MARZO del año en curso.

Agradecemos su comprensión.

La Paz, enero de 1991
DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA

**********

MINISTERIO DE PREVISION SOCIAL Y SALUD PUBLICA
UNIDAD SANITARIA LA PAZ

## CONVOCATORIA

Se convoca a todos los médicos en la especialidad de Cirugía Plástica a Concurso de Méritos y Examen de Competencia para optar una plaza de medio tiempo en el Hospital del Niño de la Ciudad de La Paz, debiendo presentar la siguiente documentación:

1.- Carta de solicitud dirigida a la Dirección de Unidad Sanitaria
2.- Título académico original o fotocopia debidamente legalizada
3.- Título en Provisión Nacional o fotocopia debidamente legalizada
4.- Matrícula Profesional del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública o fotocopia legalizada
5.- Certificado de inscripción actualizada en el Colegio Médico de Bolivia
6.- Certificado de la especialidad objeto del concurso otorgado por el Colegio Médico de Bolivia
7.- Certificado original actualizado de compatibilidad otorgado por Unidad Sanitaria y refrendado por el Colegio Médico
8.- Curriculum vitae.

La correspondiente documentación deberá ser presentada en oficinas de Dirección del Hospital del Niño debidamente foliado y cerrado en sobre manila, hasta viernes 15 de marzo HS. 18:00.

La Paz, febrero 13 de 1991

Dr. Fidel Cajias Rojas
Jefe Regional Recursos Humanos

Dr. Ovidio Aliaga Uria
Director Hospital del Niño

Dr. Guido Monasterio Vergara
Director Unidad Sanitaria La Paz

**********

*Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos*

## GERENCIA DE EXPLORACION
## INVITACION PUBLICA

LA GERENCIA DE EXPLORACION DE YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a las firmas y/o personas interesadas, legalmente establecidas, a presentar propuestas para la provisión del siguiente servicio:

| Nº DE INVITACION | DESCRIPCION |
|---|---|
| 1ra. INV-03-91 | Impresión revista tecnica de Y.P.F.B. |

El pliego de Especificaciones cuyo valor es de Bs 20.00 (VEINTE 00/100 BOLIVIANOS), puede ser retirado de la SECRETARIA DE LA DIVISION DE MATERIALES DE LA GERENCIA DE EXPLORACION DE Y.P.F.B. y las propuestas deberán ser entregadas en sobres cerrados y lacrados en la misma secretaría, ubicada en el Km 2 1/2 sobre la carretera a Cochabamba teléfono 338789, hasta horas 11.00 a.m. del día jueves 7 de marzo de 1991.

Santa Cruz, 19 de febrero de 1991

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

## SEGUNDA INVITACION PUBLICA

## AUDITORIA EXTERNA GESTIONES 1990, 1989 Y 1988

Habiendo sido declarada desierta la Invitación Pública para la realización de la Auditoría Externa de las gestiones 1990, 1989 y 1988 de la Universidad Mayor de San Andrés, y en cumplimiento a la Resolución del Honorable Consejo Universitario Nº 31/91 de enero 25 de 1991: se formula la presente SEGUNDA INVITACION PUBLICA a las empresas o consultoras legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas de servicio de Auditoría Externa a las operaciones financieras de la UMSA de las gestiones 1990, 1989 y 1988, de acuerdo a los términos contenidos en Pliego de Especificaciones que podrá ser recabado de la Dirección Administrativa Financiera, ubicada en Edificio HOY, Av. 6 de Agosto 2170, piso 11, previo depósito de Bs200.- en Caja del Tesoro Universitario (Hall del Monoblock Central Av. Villazón 1995).

Las propuestas deberán ser presentadas hasta horas 18:00 del día 12 de marzo en la Oficina de Asesoría Jurídica, edificio HOY, Av. 6 de Agosto 2170, piso 12.

La Paz, febrero 20 de 1991
COMITE DE CONTRATACION ADMINISTRATIVA

Latinoamérica

## 22.500 infectados y 115 muertos por epidemia de cólera en Perú

**LIMA, 20 (IPS).-** El Ministerio de Salud de Perú informó hoy que la epidemia del cólera ha afectado hasta ahora a 22.497 personas, de las cuales 5.127 requirieron hospitalización y 115 murieron.

La cifra de los afectados representa el 0,1 por ciento de la población de este país andino, que asciende a 22,5 millones de habitantes.

Sin embargo, según algunos epidemiólogos consultados por IPS, por lo menos 700 mil personas están afectadas, en su mayor parte en condición "asintomática", es decir, que no presentan los cuadros de diarrea aguda y de deshidratación que provoca el cólera en los casos más agresivos.

La misma fuente señaló que los afectados no sintomáticos son, no obstante, portadores y difusores del bacilo, el vibrión colérico, lo que revela la magnitud de la expansión alcanzada por la peste en este país.

La peste del cólera se desató oficialmente el 3 de febrero, en las ciudades de Chimbote y Chancay, en la costa norte de este país, y luego se extendió a otras ciudades del Litoral, incluyendo a Lima y ahora avanza hacia las localidades de la sierra, lejos de la costa.

## Guerrilla ecuatoriana entregará sus armas a la Iglesia Católica

**QUITO, 20 (EFE).-** El Gobierno de Ecuador y el grupo insurgente "Alfaro Vive, Carajo" (AVC) oficializaron hoy el anuncio de que el grupo entregará las armas a la Iglesia Católica el próximo día 26 en un acto público que se efectuará en pleno centro de Quito.

El ministro de Gobierno (Interior), César Verguda, y los comandantes guerrilleros Juan Cuvi y Pedro Moncada confirmaron hoy oficialmente el hecho en una conferencia de prensa conjunta.

Verduga manifestó que el acuerdo "debe ser visto por los ecuatorianos con la misma satisfacción evidenciada e impulsada por la Iglesia Católica porque constituye un aporte significativo muy importante a la construcción de la democracia y la paz en nuestro país".

Cuvi reveló por su parte que el acuerdo incluye el compromiso gubernamental de "dar las facilidades plenas para que el AVC se reintegre a la vida legal sin traumatismos y tenga la posibilidad de competir en la lid política con todas las garantías del caso".

El grupo, que se autodefine de "izquierda nacionalista no marxista", toma su nombre de un grito de combate de las huestes liberales del siglo pasado lideradas por el caudillo y ex presidente Eloy Alfaro.

## Guerrilleros salvadoreños atacan guarniciones militares

**SAN SALVADOR, 20 (REUTER).-** La guerrilla izquierdista doreña atacó hoy co morteros dos guarniciones militares en el in del país, provocando la muerte de un niño y heridas a siete civ soldados, informó el ejército.

Otros dos soldados resultaron también heridos en un enfrentam to separado registrado en el norte de El Salvador, agregó un infor la oficina de prensa militar.

Los rebeldes dispararon al menos siete proyectiles de morteros 7 contra el cuartel de la Tercera Brigada de Infantería enla ciud San Miguel, 134 kilómetros al este de San Salvador, matando a un y causando heridas a cinco civiles, dijo el informe.

El ataque, perpetrado en la madrugada del miércoles, causó d en tres viviendas de la colonia Chaparrastique pero no en la g guarnición militar, agregó.

Los guerrilleros atacaron simultáneamente posiciones militar el cuartel de un destacamento en San Francisco Gotera, 168 kil tros al este de la capital, hiriendo a dos soldados, dijo el informe.

En esta acción hubo leves daños materiales en residencias de les aledañas al cuartel, añadió.

Las radios clandestinas del rebelde Frente Farabundo Martí pa Liberación Nacional (FMLN) no mencionaron los ataques.

El informe oficial dijo que otros dos soldados resultaron her durante combates registrados también en la madrugada del miérc en la población de San Isidro Labrador, en la norteña provincia de C latenango. No reportó bajas rebeldes.

## Perú perderá $us 500 millones anuales por veda de productos por epidemia de cólera

**LIMA, 20 (REUTER).-** La veda a la importación de productos alimenticios peruanos por temor a una propagación de una epidemia de cólera que afecta a ese país, podría causar pérdidas de hasta 500 millones de dólares anuales a la maltrecha economía peruana, dijeron hoy funcionarios locales.

Varios países latinoamericanos dispusieron en los últimos días prohibir la importación de alimentos peruanos debido a un brote de cólera que ha dejado hasta el momento 115 muertos y casi 22.500 personas afectadas, señalaron los funcionarios.

Mientras que Francia e Italia se sumaron a la veda de pescado congelado y hortalizas peruanas, España decidió controlar y analizar todos los productos de pesca y hortalizas de ese país, dijo un comunicado oficial.

"Están en juego 500 millones de dólares anuales", dijo el presidente de la comisión de agroexportadores, Eduardo Macbride, al estimar la merma de la exportación de productos peruanos.

De ese total, 340 millones de dólares corresponden a harina de pescado, 70 millones de productos pesqueros en forma de conservas, congelados y frescos y 90 millones a productos agrícolas en conservas, congelados y frescos, detalló Macbride.

Argentina, Bolivia, Ecuador y Colombia prohibieron la importación de alimentos peruanos, mientras que Chile obliga a todo barco procedente de Perú a fondear hasta cinco días, plazo máximo en que se manifiesta el cólera, dijeron funcionarios peruanos.

## Propuesta de disolver Congreso causa controversia en Colombia

**BOGOTA, 20 (AP).-** Una propuesta de enmienda constitucional para reformar el Congreso, transformarlo en una Asamblea Legislativa unicameral y la convocatoria de nuevas elecciones, ha generado una intensa controversia en Colombia y una contrapropuesta para que también se revoque el mandato del presidente César Gaviria Truillo.

La propuesta fue presentada por la Alianza Democrática M-19, partido de extracción guerrillera a la Asamblea Nacional Constituyente que inició el 5 de febrero la tarea de redactar una nueva Constitución para Colombia.

La iniciativa recibió respaldo de sectores independientes en la Asamblea y el rechazo del gobierno, el Partido Liberal oficialista y un grupo conservador que consideran que la Corporación no tiene competencia para revocar el mandato de quienes han sido elegidos por el voto popular.

La comisión primera de la Cámara de Representantes, que conoce de los asuntos constitucionales, dijo en una moción aprobar anoche que la propuesta Asamblea Constituyente para vocar el mandato de los actu congresistas que se extiende ta el 20 de julio de 1994 no se ajusta a la ley.

Sin embargo declaró que no opone a que "sean adelantadas las elecciones para renovar Congreso", pero advirtió que también debe hacerse lo mismo elegir todos los cargos de las tintas ramas del Estado que fran enmiendas" incluyendo el presidente de la República.

El período del presidente Garia Trujillo, economista liberal 42 años, concluye el 7 de agosto de 1994 y la revocatoria de mandato no ha sido propuesta la Asamblea Constituyente.

Antonio Navarro Wolf, el ex der guerrillero que ahora dirige alianza democrática M-19, dijo presentar su proyecto que las formas al Congreso deben ser en vigencia inmediatamente ser aprobada la nueva Constitución el 5 de julio próximo.


**El comandante general de la Policía Nacional, los generales, el Estado Mayor de la Policía, jefes y oficiales expresan su profunda condolencia a la familia del que en vida fue:**

**† My. de Av. JAIME ROJAS SAAVEDRA**

**(Q. E. P. D.)**

**Y se adhieren al dolor que embarga a su atribulada familia, por tan irreparable pérdida.**

**La Paz, 20 de febrero de 1991**

pnud/osp

**LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL OSP/BOL/354/433**

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS ENTIDAD DEL PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO Y AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO BOLIVIANO

En nombre y por cuenta del
**MINISTERIO DE TRANSPORTES Y COMUNICACIONES**
**SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS**
y con financiamiento del
**FONDO FINANCIERO PARA EL DESARROLLO DE LA CUENCA DEL PLATA-FONPLATA**
**CONTRATO DE PRESTAMO BOL/11/89**

**INVITA**

A las firmas comerciales nacionales y extranjeras de los países miembros de FONPLATA a presentar propuestas para la:

**PROVISION DE CEMENTO ASFALTICO PARA LA REHABILITACION DE LOS TRAMOS COCHABAMBA-CHIMORE Y GUABIRA-YAPACANI DE LA CARRETERA COCHABAMBA-SANTA CRUZ**

El pliego de licitación podrá consultarse y/o adquirirse, a partir del 25 de febrero de 1991, en las Oficinas del PNUD/OSP situadas en:

PNUD/OSP LA PAZ
Edificio Santa Isabel
Avenida Arce 2529
Bloque "C", 2do. Mezzanine
Fax 2-357447
Telfs. 329156-362174

PNUD/OSP COCHABAMBA
Edif. Cámara de Comercio
Calle Sucre E - 0336
2do. Piso
Oficina 14

PNUD/OSP SUCRE
Caserón de la Capellanía
Calle San Alberto No. 413

PNUD/OSP TARIJA
Federación de Empresarios Privados
Calle Bolivar No. 413
esq. Gral. Trigo, 2do. Piso

El PNUD/OSP recibirá las propuestas en sobre cerrado y sellado, únicamente en su Oficina de la ciudad de La Paz, en la dirección antes mencionada, hasta horas 12:00 del 26 de abril de 1991 y procederá al acto de apertura a horas 15:00 del mismo día.

**EL VALOR DEL PLIEGO DE LICITACION ES DE Bs. 200.-**


## FUNDES - LA PAZ

### CONVOCATORIA A ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

Mediante la presente se convoca a todos los contribuyentes de FUNDES - LA PAZ y a los delegados de FUNDES -SUIZA a la

**ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA DE FUNDES - LA PAZ**

que se llevará a cabo en La Paz, el día jueves, 28 de febrero de 1991, a horas 17.00, en el domicilio de la institución, Plaza Sucre 1483, 2o. piso y con el siguiente

**ORDEN DEL DIA**

1. Verificación del quórum
2. Acta de la Asamblea anterior
3. Memoria anual
4. Informe del Síndico
5. Informe de la Auditoría Externa
6. Balance General y Estado de Resultados
7. Descargo del Directorio
8. Elección parcial del Directorio
9. Elección del Síndico y de su suplente
10. Designación de Auditores Externos
11. Elección del Delegado a la Asamblea General de FUNDES - BOLIVIA
12. Designación de dos representantes para la firma del acta.

EL DIRECTORIO


PLAN • FAMILIA
mazda

# Parlamento soviético ordena detener combates en región separatista de Georgia

**MOSCU, 20 (REUTER).-** El parlamento soviético amenazó hoy con imponer un estado de emergencia en una región separatista de Georgia donde más de 30 personas han muerto en enfrentamientos étnicos este año.

El Sóviet Supremo dio a los líderes nacionalistas de Georgia tres días para ampliar voluntariamente un estado de emergencia a todo Ussetia del sur y detener la efusión de sangre. Advirtió que en caso contrario impondrá la medida sin su consentimiento.

"La resolución dice que si el parlamento de Georgia no cumple con esas condiciones, podría entrar en vigor la legislación de la Unión Soviética sobre estado de emergencia", dijo la agencia oficial de noticias, Tass.

Georgia, decidida a alejarse del control central de Moscú, abolió el estatuto de autonomía de Ussetia del sur en diciembre, luego de que sus dirigentes dijeron que deseaban seguir siendo parte de la Unión Soviética antes que pertenecer a una Georgia independiente.

Las autoridades de Georgia ya aplicaron un estado de emergencia en partes de Ussetia del sur e impusieron un bloqueo en torno a su capital, cortando los suministros de electricidad, combustible, agua y alimentos.

# Ministro sudafricano pide disculpas a los negros por 40 años de discriminación

**CIUDAD DEL CABO, 20 (REUTER).-** Un ministro del gobierno pidió hoy disculpas a los negros sudafricanos por 40 años de discriminación racial.

"El Apartheid fue un terrible error que asoló nuestra tierra. Ahora sabemos que hemos lastimado a nuestros compatriotas", dijo el vicecanciller Leon Wessels, del gobernante Partido Nacional.

"Lamento haber estado tan sordo durante tanto tiempo, haber sido tan indiferente", dijo Wessels en una sesión conjunta de las tres cámaras (blancos, indios y mestizos) del parlamento.

Wessels criticó la posición del líder del Congreso Nacional Africano, Nelson Mandela, de seguir promoviendo las sanciones internacionales contra Sudáfrica.

"Espero que más temprano que tarde (Mandela), pueda estar aquí para discutir estos temas con nosotros", dijo.

Wessels es el primer miembro del Partido Nacional, encabezado por el reformista presidente L.H. de Klerk, que pide disculpas en el parlamento por el daño que el régimen segregacionista ha infligido a la mayoría negra sudafricana.

El ex canciller Pik Botha dijo la semana pasada en una entrevista con la televisión británica que el Apartheid había sido "un pecado".

# Ataque de Yeltsin a Gorbachov desata furia de conservadores

**MOSCU, 20 (REUTER).-** Diputados conservadores soviéticos acusaron hoy al presidente de la Federación Rusa, Boris Yeltsin, de haber declarado la guerra civil al exigir la renuncia del jefe del Kremlin, Mijail Gorbachov.

Varios legisladores pidieron la palabra en el parlamento para denunciar a Yeltsin, cuyas declaraciones del martes prepararon el terreno para una lucha frontal entre ambos rivales políticos. El líder ruso dijo que Gorbachov engañaba al pueblo y avanzaba hacia una dictadura.

"Los comentarios formulados ayer por Yeltsin equivalen a una declaración de guerra civil", dijo Anatoly Chekhoyev, dirigente del grupo conservador Soyuz (Unión).

"Frente a la posibilidad de desintegración de la Unión (Soviética), es necesario hablar de la imposición del estado de emergencia en todo el país", agregó.

"Cuando una persona tiene muchos problemas, se convierte ella misma en un problema. El discurso de ayer fue un llamamiento a un golpe", dijo el diputado Yuri Sharipov.

Las críticas de Yeltsin fueron difundidas por televisión en una emisión especial matutina, un hecho poco habitual.

Ningún diputado del Grupo interregional, de tendencia liberal, habló en el parlamento, pero el alcalde de Leningrado, Anatoly Sobchak, dijo a los periodistas: "rechazo categóricamente todo lo que se ha dicho".


# Una promesa de American Airlines.

Todos los que trabajamos en American Airlines asumimos el compromiso de lograr un mismo objetivo: hacer que usted desee volar con nosotros una y otra vez.

Para lograrlo, simplemente le brindamos los más modernos aviones, el personal más profesional y el mejor servicio posible tanto en tierra como en el aire.

**ANTES DE QUE USTED ABORDE**

Aún antes de que aborde uno de nuestros 3 vuelos directos a Miami, usted tendrá a su disposición el sistema de reservas más avanzado del mundo. Que lo ayudará a designar su asiento con anticipación y le permitirá realizar reservas en hoteles y alquilar automóviles.

De esta manera haremos todo lo que esté a nuestro alcance para que sus check-ins sean lo más rápidos y sencillos posible.

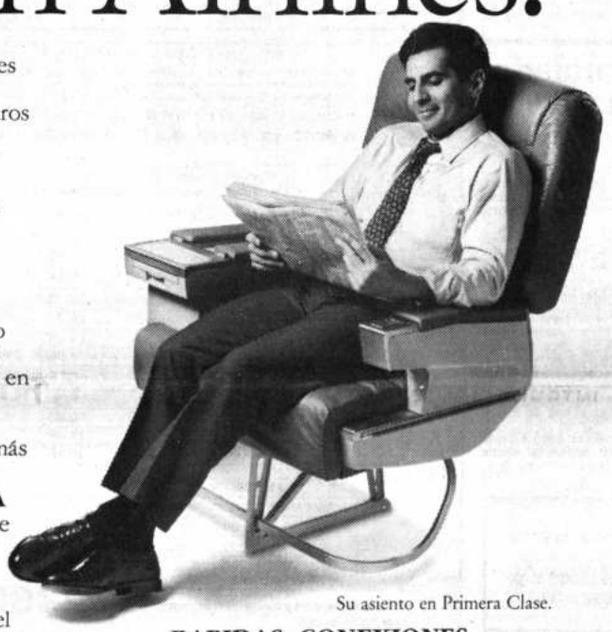
**COCINA PREMIADA**

Usted puede esperar que nuestra cocina esté siempre un escalón por sobre la de otras líneas aéreas, desde el caviar y el champagne hasta nuestros exquisitos postres. Y esta no es sólo nuestra opinión. La revista *Business Traveller* nos ha otorgado este año el premio a las mejores comidas y vinos servidos entre todas las líneas aéreas en el mundo.

**EL LUJO BIEN APLICADO**

En nuestra Primera Clase, usted podrá relajarse en confortables asientos de cuero, pero hasta nuestros asientos de Clase Turista han sido especialmente diseñados para brindarle el máximo confort.

Además, usted podrá experimentar el cordial y eficiente servicio que hemos estado brindándoles a millones de pasajeros en todo el mundo.



Su asiento en Primera Clase.

**RAPIDAS CONEXIONES**

Si su viaje se extiende más allá de Miami, lo hemos hecho lo más fácil posible. Porque desde allí tenemos cientos de vuelos diarios con rápidas y convenientes conexiones a más de 270* ciudades en América del Norte, el Caribe, Europa y Asia/Pacífico.

**NUESTRO PROGRAMA AADVANTAGE**

Finalmente, le ofrecemos el primero, el más grande y el más innovador programa de premios por millaje de la industria aérea: Nuestro Programa AAdvantage. Con él, usted puede ganar muchos premios, incluyendo pasajes gratis a fabulosos lugares alrededor del mundo.

Pruebe volar con nosotros la próxima vez que viaje a Miami. Y vea cómo cumplimos nuestras promesas. Para realizar sus reservas comuníquese con su Agente de Viajes o llamar a American Airlines al **351360 - 351361 - 351362 - 355388 y 372008.**

*Incluye los vuelos de American Eagle®, nuestra línea aérea regional asociada.
AAdvantage® y American Eagle® son marcas registradas de American Airlines, Inc.
American Airlines se reserva el derecho de dar por concluido el Programa AAdvantage avisando con seis meses de antelación.

AmericanAirlines®
Todo es especial.


En poco más de 6 meses

# 12.373 inmigrantes del Tercer Mundo fueron expulsados de Italia

**ROMA, 20 (IPS).-** Un total de 12.373 inmigrantes, en su mayoría del Tercer Mundo, han sido expulsados de Italia en poco más de seis meses, según un informe oficial dado a conocer hoy en esta ciudad.

En el informe se hace además un balance sobre la aplicación de la ley de inmigración aprobada por el parlamento a fines de junio del año pasado.

Según ese informe, los extranjeros que viven en Italia son 781.138, de los cuales 632.527 provienen de países que no pertenecen a la Comunidad Económica Europea (CEE) y en gran parte del Tercer Mundo, mientras 148.611 llegaron de países de la CEE.

En las listas de trabajo donde se inscriben desempleados, los extranjeros son 130.103, más de la mitad de los cuales de África, mientras que de Asia, excluido Japón, suman el 24,63 por ciento, el 5,37 de América Latina y el 4,77 de Europa del Este.

El informe del Ministerio de Asuntos Sociales informó que el 73,87 por ciento de los extranjeros no tiene un título de estudio, el 19,95 posee sólo educación primaria, el 5,48 educación secundaria y sólo el 0,70 son universitarios.

# Confirman recesión de la economía británica

**LONDRES, 20 (REUTER).-** Gran Bretaña informó hoy que su Producto Bruto Interno (PBI) declinó 0,9 por ciento en el cuarto trimestre de 1990, en comparación con los tres meses precedentes.

El PBI, la medida más amplia de la situación de una economía nacional, se redujo 11,3 por ciento en el tercer trimestre de 1990.

La definición clásica de los economistas para saber si hay recesiones que deben darse dos trimestres consecutivos de expansión negativa.

Por lo tanto, los datos difundidos hoy por la Oficina Central de Estadísticas del gobierno ratificó lo que empresarios ya sabían a través de varios meses de disminución de sus ventas, Gran Bretaña se halla en recesión.

Esta situación es atribuida en gran medida a tasas de interés relativamente altas vigentes desde hace más de un año por decisión del gobierno conservador en el marco de su empeño por contrarrestar y reducir una tasa de inflación que supera holgadamente el promedio de la Comunidad Europea.

# Violador pakistano fue condenado a 100 latigazos en público

**BARA, PAKISTAN, 20 (REUTER).-** Jóvenes estudiantes del Corán se turnaron hoy para castigar con un látigo de cuero a un convicto de violación ante millares de espectadores de una tribu paquistana que los exhortaban constantemente a golpear con más fuerza.

El refugiado afgano Bahadur Khan, sentenciado a recibir 100 latigazos por el secuestro y violación de una muchacha de 14 años, fue uno de los ocho individuos que fueron flagelados ante más de 10.000 personas al cumplirse las condenas que estableció un tribunal islámico en la localidad de Bara, en el noroeste de Pakistán.

Los otros siete convictos recibieron cinco latigazos por la comisión de secuestros, robos, consumo de heroína o haber dado albergado a delincuentes en sus hogares, pero Khan, de 25 años, fue el único que debió ser auxiliado para retirarse del lugar porque el castigo le impedía caminar.

En el primer caso de flagelación pública de los últimos años, Khan fue sujetado por cuatro hombres en el techo de un edificio bajo mientras barbudos estudiantes del Corán, armados con pistolas, se turnaban para golpearlo con un látigo corto de cuero.

Las flagelaciones en público fueron frecuentes en Pakistán después de 1977, cuando el extinto general Mohammed Zia-ul-Haq implantó la ley marcial tras asaltar el poder en el marco de un golpe de estado, pero posteriormente la justicia islámica sólo se aplicó en las cárceles hasta que la práctica fue cayendo en desuso.

Bara se encuentra a solo 11 kilómetros de la ciudad paquistana de Peshawar, pero forma parte la comunidad tribal de Kayber, donde no rigen las leyes nacionales y la sociedad es regida por un consejo de ancianos.

"Las autoridades políticas paquistanas intentaron presionarnos para evitar que aplicáramos el castigo en público pero nosotros no sucumbimos a esas presiones", dijo el líder religioso Mohammed Mujahid ante los curiosos.

De soldados aliados

# Irak promete una caravana "interminable de ataúdes"

**BAGDAD, 20 (AP).-** Irak vaticinó hoy una larga y costosa guerra terrestre en el Golfo y prometió enviar a los soldados aliados de vuelta a sus países en una "caravana interminable de ataúdes".

Un comentario de radio Bagdad dijo que "sus planes de papel se desarmarán cuando comience la batalla terrestre... y los cadáveres de los agresores serán devueltos a sus casas en caravanas interminables de ataúdes".

La radio informó además que el presidente Saddam Hussein decidió hoy enviar a su canciller de regreso a Moscú para que entregue la respuesta de su gobierno a una propuesta de paz formulada por los soviéticos.

Radio Bagdad informó que Saddam dirigió una reunión del Consejo del Comando Revolucionario para "estudiar las propuestas del presidente soviético Mijail Gorbachov". Los detalles del plan soviético no han sido divulgados.

El consejo, dijo la radio, decidió "enviar al ministro de Relaciones Exteriores, Tareq Aziz a Moscú pronto para entregar la respuesta de la jefatura en torno a la propuesta soviética". La radio no informó si el gobierno iraquí aceptó la propuesta soviética o no.

En París, el canciller iraní dijo hoy que Irak tiene un día más para responder al plan soviético, al tiempo que su colega francés dijo que le queda "muy poco tiempo" a Irak para dar una respuesta.

El ministro de Relaciones Exteriores francés, Roland Dumas, dijo hoy que no se "debiera contar en horas" luego que un legislador francés dijo que Irak había recibido un plazo de 24 horas para responder al plan soviético.

Alí Akbar Velayati, ministro de Relaciones Exteriores de Irán, manifestó la esperanza de que Irak responda "muy claramente" al plan soviético de poner fin a la guerra del Golfo Pérsico.

Francia espera que "Saddam Hussein responda rápida y positivamente a la oferta dirigida a él por el señor Mijail Gorbachov, para que de esa manera pueda uno pensar en un cese de las hostilidades", dijo Dumas luego de una cena de trabajo con Velayati.

EnWashington, el secretario de Estado, James Baker, dijo que unilateralmente una retirada incondicional de Irak del territorio kuwaití ocupado y el cumplimiento pleno de las resoluciones del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas pueden poner fin a la guerra del Golfo Pérsico.

"De una manera u otra, el ejército iraquês de ocupación saldrá en breve de Kuwait", agregó Baker.

En un almuerzo ofrecido en honor de la Reina Margarita de Dinamarca, Baker no se refirió explícitamente a las propuestas de Moscú que debe responder ahora Saddam Hussein, pero indicó que no había intenciones de establecer negociación alguna sobre las condiciones de paz.

# Irak afirma haber desbaratado un ataque aliado sobre Kuwait

**NICOSIA, FEB 20 (REUTER).-** Irak anunció hoy que sus fuerzas armadas infligieron fuertes bajas a tropas aliadas que lanzaron un ataque sobre Kuwait a través de la frontera de Arabia Saudita.

"Un grupo de combate con apoyo de helicópteros trató de aproximarse a una de nuestras posiciones en el sector meridional de operaciones", según el comunicado del alto mando iraquí que difundió la agencia noticiosa iraní IRNA.

"Nuestros combatientes enfrentaron esto con toda clase de armas y repelieron exitosamente el ataque, infligiendo fuertes bajas (al enemigo) y forzando a los restantes asesinos a huir de regreso a territorio saudita", agregó el comunicado.

El despacho de IRNA, captado en Chipre, no precisó cuándo se produjo la acción ni otros detalles.

El comando iraquí, en su parte número 55 sobre la evolución de las hostilidades en la guerra del Golfo, puntualizó que los aviones aliados realizaron 58 incursiones aéreas en las últimas 24 horas. Los iraquíes denunciaron que entre los blancos elegidos por los aliados se contaron áreas residenciales, una mezquita, dos escuelas primarias, varios puentes y carreteras y pequeñas embarcaciones de pescadores.

Según el mismo parte, los aviones de la coalición antiiraquí también atacaron objetivos militares de las fuerzas de Bagdad en el sur de Irak y Kuwait.

Por su parte, IRNA consignó en un despacho fechado en Bagdad que la aviación aliada bombardeó la capital iraquí por segunda noche consecutiva y que la violencia de las explosiones sacudió sectores de la ciudad durante más de cuatro horas.

Tras rechazo de Bush a plan de paz

# Todo está preparado para el ataque aliado terrestre

**WASHINGTON, 20 FEB (EFE).-** La ofensiva total por tierra, mar y aire contra las tropas iraquíes que ocupan Kuwait podría producirse en cualquier momento, tras el rechazo del presidente estadounidense, George Bush, de la propuesta de paz soviética para acabar con la guerra del Golfo, según el Pentágono.

El secretario de Defensa, Richard Cheney, aumentó los rumores sobre la inminencia del comienzo de la guerra total contra las fuerzas iraquíes, al indicar el martes que sería "peligroso" detener los ataques aéreos contra las fuerzas iraquíes.

En opinión de Cheney, un alto el fuego, o una pausa en los bombardeos que desde hace algo más de un mes efectúa ininterrumpidamente la aviación aliada contra objetivos militares en Irak y Kuwait, permitiría a Bagdad reabastecer sus tropas y reagruparlas.

Fuentes gubernamentales señalaron que el plan de paz soviético fue rechazado por temor a que diera al presidente iraquí, Saddam Hussein, la oportunidad de bloquear la inminente ofensiva terrestre y pudiera comprometer algunos puntos de las resoluciones de las Naciones Unidas contra Irak, como la responsabilidad iraquí por las pérdidas económicas ocasionadas con su invasión de Kuwait.

Exceptuando las garantías sobre la integridad territorial a Irak una vez concluida la guerra, Washington se ha opuesto a casi todos los demás puntos de la propuesta soviética, sobre todo el referente al mantenimiento de Hussein y su régimen, el no imponer sanciones o castigos económicos a Bagdad y la negociación de los demás problemas de Oriente Medio, de acuerdo con las citadas fuentes.

Los aliados desean ser los que decidan cómo se ha de producir la retirada iraquí de Kuwait, mientras que el plan soviético, de ser aceptado por Irak, le permitiría a ese país, con la garantía de la URSS, fijar los términos y los plazos en que sus tropas abandonarán el emirato, añadieron las fuentes.

Se espera que el ministro iraquí de Relaciones Exteriores, Tarik Aziz, regrese hoy a Moscú para comunicar a las autoridades soviéticas la respuesta de Saddam Hussein a la propuesta de paz que el lunes le presentó el presidente de la URSS, Mijail Gorbachov.

Sin embargo, después de que Bush rechazó el lunes ásperamente el plan soviético, por considerarlo "insuficiente" para acabar con la guerra del Golfo, el gobierno estadounidense dio señales de que podría "ser de ayuda para lograr la retirada iraquí de Kuwait", como aseguró el portavoz presidencial, Marlin Fitzwater.

Fuentes del gobierno, que pidieron no ser identificadas, afirmaron que el secretario de Estado norteamericano, James Baker, ha enviado a Moscú una respuesta detallada a la propuesta de paz soviética, que podría incluir cambios que pudieran hacerla más válida para Washington.

No obstante, este cambio de actitud ha sido considerado en medios periodísticos de Washington como un intento de evitar posibles críticas a Bush por no haber hecho todo lo posible por evitar una guerra total contra Irak, para cuyo comienzo, según el Pentágono, las tropas se encuentran ya totalmente preparadas.

"Estamos preparados por si la jefatura decide atacar", declaró el martes el teniente general Thomas Kelly, director de operaciones de la Junta de Jefes de Estado Mayor estadounidense, que pronosticó una rápida derrota de Irak si empieza la campaña terrestre.

# Líder libio amena con revolución a si continúa la gu

**PARIS, 20 (AP).-** El d libio Moamar Gadafi s hoy con declarar una re en el mundo árabe respetaría a continente a continúa la "guerra venganza" contra Irak.

"La venganza no es per dijo Gadafi en entrevista dio Montecarlo-Medio "La persistencia de la s puede conducirnos a una revolución desde el hasta el Océano Atlántico

"Las fuerzas revolu mundiales esperan ese mio", agregó.

Pero dijo que a pesa preferia esperar y dar "una nidad a la paz".

Agregó que si convocati les-fuerzas a la batalla. "lo continentes serían escena actos de violencia".

Gadafi dijo que se opo ocupación de Kuwait pe pero agregó que "en vista Irak ha respondido favorab te a las demandas de la c dad internacional, la venga es permitida".

El dirigente aludió a l puesta iraquí de la semana da, en que ofreció retirar s pas de Kuwait en ciertas co nes.

Esas condiciones fueron ro juzgadas inaceptables p principales dirigentes de la ción aliada contra Irak.

PRESENCIA
CENTRAL TELEFONICA
3 7 2 3 4

En Santa Cruz se vende mara, roble, machihembre, parket.
Se liquida madera de encofrado al por mayor y menor. Ref. 343060 y 345609.

HOMONIMO

La Lic. Martha Flores Quintanilla CI-613056 Oruro, Trabajadora Social, se permite aclarar que nada tiene que ver con el problema de menores, recientemente descubierto por las autoridades. Se trata de un homónimo.

¡ ATENCION PROVEEDORES Y MAYORISTAS !

LA CAMARA BOLIVIANA DE HOTELERIA, invita a todas las Empresas Productoras y Comercializadoras de bienes de uso de la HOTELERIA en General a presentar sus OFERTAS, las que serán incluidas en el Catálogo de Proveedores que editaremos próximamente.
El mismo será elaborado según el siguiente detalle:

1.- CONSTRUCCION Y EDIFICACION
2.- EQUIPO ESTRUCTURAL
2.1. Refrigeración
2.2. Aire acondicionado y calefacción
2.3. Agua caliente
2.4. Generadores de Energía eléctrica
3.- EQUIPO COMPLEMENTARIO
3.1. Equipo para cocina
3.2. Equipo para baño
3.3. Lavanderia y limpieza
3.4. Equipo de comunicación y oficina
3.5. Equipo para almacenes.
4.- MOBILIARIO Y DECORACIONES
5.- LENCERIA
6.- ALIMENTOS Y BEBIDAS
7.- OTROS.

Las ofertas deben ser presentadas especificando caracteristicas del producto, Precio, Forma de venta, etc. hasta el dia 15 de marzo del presente año, a la Casilla Postal # 12827.
Para mayor información dirigirse a nuestras oficinas de la ciudad de La Paz, ubicadas en la Av. Mariscal Santa Cruz # 1285, Edif. Bolivar 4º piso Of. # 403, teléfono # 320953. En el interior de la República, dirigirse a las Oficinas de las Cámaras Departamentales de Hoteleria.

La Paz, febrero de 1991

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

SUBGERENCIA DE OPERACIONES DE MERCADO ABIERTO

COMUNICA LA EMISION 08/91 DE CERTIFICADOS DE DEPOSITO NEGOCIABLES (CDs) DE FECHA 20.02.91 REGISTRADOS EN LA COMISION NACIONAL DE VALORES BAJO EL SIGUIENTE DETALLE

| MONEDA | PLAZO (SEMANAS) | NUMERO DE TITULOS | TASA DE DESCUENTO (% ANUAL) | TASA DE RENDIMIENTO (% ANUAL) |
|---|---|---|---|---|
| MN | 4 | 4,000 | 36.98 | 38.08 |
| | 13 | 1,000 | 38.80 | 43.02 |
| | 26 | 100 | 37.40 | 46.12 |
| | 51 | 100 | 34.82 | 53.18 |
| ME | 4 | 24,000 | 16.00 | 16.20 |
| | 13 | 3,000 | 16.20 | 16.89 |
| | 26 | 1,000 | 16.40 | 17.88 |
| | 51 | 1,000 | 16.80 | 20.16 |
| MV | 4 | 4,000 | 16.00 | 16.20 |
| | 13 | 1,000 | 16.20 | 16.89 |
| | 26 | 100 | 16.40 | 17.88 |
| | 51 | 100 | 16.80 | 20.16 |

RESUMEN

| MONEDA | Nº TITULOS | VALOR NOMINAL |
|---|---|---|
| MN | 5,200 | Bs 5,200,000 |
| ME | 29,000 | $us. 29,000,000 |
| MV | 5,200 | $us. 5,200,000 |

NOTA:

1.-Las Tasas de Descuento y Rendimiento corresponden a la Subasta de fecha 20 de Febrero de 1991

2.-Los Rezagados de esta emisión podran ser adquiridos en la Bolsa Boliviana de Valores a partir del 21 de Febrero de 1991

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

INVITACION

LA NUEVA ADMINISTRACION DE "CORDEPAZ" HA DETERMINADO ADOPTAR UNA POLITICA DE PUERTAS ABIERTAS, TRANSPARENCIA EN TODAS SUS ACTIVIDADES, MARCO EN EL QUE LANZAMOS LA INVITACION A TODAS LAS EMPRESAS INDUSTRIALES, COMERCIO Y DE SERVICIOS, PARA QUE NOS HAGAN LLEGAR SUS OFERTAS ESCRITAS Y DETALLADAS PARA LA PROVISION DE MATERIALES Y PRESTACION DE SERVICIOS QUE LA CORPORACION PUEDA REQUERIR PARA LLEVAR ADELANTE SUS DIFERENTES PROYECTOS.

La Paz, febrero de 1991

CENTRO UNIVERSITARIO "SIMON I. PATIÑO"

## BECAS - SELECCION 1991

SE PONE EN CONOCIMIENTO DE LOS POSTULANTES QUE PARTICIPARON EN LOS EXAMENES DE SELECCION, EL MES DE ENERO PASADO, QUE HAN SIDO PRESELECCIONADOS LOS SIGUIENTES CANDIDATOS:

### INSCRITOS EN COCHABAMBA

1. ARCIENEGA GUILLEN, MIJAIL
2. BASCOPE MOSCOSO, DENNIS FRANZ
3. BERMUDEZ RIVERA, HERNAN JAIME
4. BUSTOS VALDIVIESO, DANIEL MARIO
5. CANO CARDONA, RICARDO
6. DREW PRUDENCIO, JUAN ARTURO
7. LOPEZ NEUMANN, VICTOR GONZALO
8. RAMALLO ROCHA, RAMIRO ENRIQUE
9. RIVERO MORENO, PATRICIO RAMIRO

### INSCRITOS EN LA PAZ

10. GRUNDY CASTAÑOS, PERCY EDUARDO
11. REYES LINARES, EDUARDO RAFAEL
12. RODRIGUEZ DONOSO TORRES, LUIS EMILIO
13. SARIC YAKSIC, DAVOR ULRIC
14. VELASCO HURTADO, FERNANDO SANDRO

### INSCRITOS EN SANTA CRUZ

15. STELZER CASTEDO, JUAN FEDERICO
16. VILLARROEL GALATI, AMBROSIO

LOS POSTULANTES PRESELECCIONADOS DEBERAN SOMETERSE A PRUEBAS COMPLEMENTARIAS DE ACUERDO AL SIGUIENTE ROL:

SANTA CRUZ: MARTES, 26 DE FEBRERO - Hs. 10.00, EN LA CASA DE LA CULTURA.

COCHABAMBA: JUEVES, 28 DE FEBRERO - Hs. 09.00, EN EL CENTRO PORTALES.

LA PAZ: LUNES, 4 DE MARZO - Hs. 09.00, EN EL ESPACIO PORTALES (EDIFICIO ALAMEDA).

COCHABAMBA, FEBRERO DE 1991

FUNDACIONES SIMON I. PATIÑO & PRO BOLIVIA

PRESENCIA
del país
2a. sección
La Paz, Bolivia, jueves 21 de febrero de 1991

# Confirman intento de extorsión a subdecano de la Corte Suprema

## Abogado defensor afirma que la acción fue cometida por el presidente y el vicepresidente del Senado.- Presidente del Colegio de Abogados de Chuquisaca califica el hecho como "flagrante delito de prevaricato"

**SUCRE, 20 (PRESENCIA).**- De-lles de la denunciada extorsión subdecano de la Corte Supre-a de Justicia, Julio Urquizu utiérrez (uno de los ocho magis-ados sometido a juicio parla-entario por presunto prevarica-, fueron brindados hoy a PRE-NCIA por el abogado defensor los inculpados, Gonzalo Urqui-Arana, mientras se multiplica-n hoy aquí las versiones con-adictorias de dirigentes del uerdo Patriótico y de la oposi-ón.

**VISITA SUBREPTICIA**

A media mañana del miércoles de febrero una de las estacio-s de radio que reporta cotidia-amente desde el aeropuerto uana Azurduy" informó sobre la bita visita del presidente del nado, Gonzalo Valda Cárdenas, del vicepresidente de ese cuerpo gislativo, Jorge Landívar, en a avioneta, con la misión de tablar diálogo con la Corte Su-ema de Justicia.

Minutos después del despacho riodístico, varios reporteros stodiaban el palacio de justicia espera de los visitantes, cuyas claraciones podían ser impor-tes tras del acuerdo pactado la víspera con los partidos de osición, que conciliaba ambi-amente la posición de la socie-d política en torno al juicio de sponsabilidad a los ocho magis-dos de la Corte Suprema.

Los senadores oficialistas no maron por el tribunal y no pu-ron ser entrevistados por los riodistas que inútilmente inda-on en las oficinas públicas y las direcciones regionales de partidos gobernantes. Nadie do dar una explicación sobre la ita de Valda Cárdenas y de adivar Roca, únicamente la firmación de su arribo en el puerto "Juana Azurduy" y en Hotel Municipal de Sucre. Al-os de los frustrados reporte-s aventuraron que ambos diri-tes políticos pasaron directa-nte a Potosí.

**ENTREVISTA CONCERTADA**

ue en la noche del martes 5 el jefe regional del MIR en es-dad, Hugo Pérez, llamó a la a del abogado defensor, Gon-Urquizu Arana, "para trans-irme el encargo del senador Gonzalo Valda Cárdenas, quien deseaba reunirse al día siguiente con mi padre", recuerda en declaraciones a PRESENCIA.

A instancias del responsable político del MIR, la reunión entre los dirigentes políticos del Acuerdo Patriótico y el subdecano de la Corte Suprema de Justicia, se realizó en el bufete de aquél y no en el Hotel Municipal como pretendían los legisladores.

Ambos ofrecieron a Urquizu Gutiérrez excluirlo del proceso con la condición de que en el plazo de 15 días inicie el trámite de jubilación, según la versión del informante.

Los enviados del Acuerdo Patriótico soltaron algunos elogios al subdecano: "Un juez honorable, sin mácula, que había servido en la Guerra del Chaco, al igual que el padre de Valda Cárdenas", confiesa el abogado defensor, quien inquirió si la exclusión era de la suspensión colectiva del cargo -medida precautoria dictada por el Congreso- o del juicio de responsabilidad por prevaricato.

**RECHAZO E INSISTENCIA**

No supieron responder los parlamentarios a la consulta jurídica; advirtieron, en cambio, que, si no había acuerdo, "no nos hemos visto y esta reunión no ha existido", refirió Urquizu Arana.

A fin de persuadir al magistrado, los senadores oficialistas le hicieron saber que contaban con una lista de personas que atestiguarían en contra de los ministros acusados de prevaricato y, "no quisiéramos que le salpique a usted", pues en apariencia, el encono de los acusadores es contra el presidente del Tribunal Supremo, Edgar Oblitas Fernández y contra el decano, Hugo Galindo Decker, aseveró el informante.

Al día siguiente el dirigente del MIR, Hugo Pérez, llamó a Urquizu Arana para averiguar si el subdecano había cambiado de opinión y aceptaba ser excluido del proceso por prevaricato. La respuesta siguió siendo la misma: El rechazo absoluto a la propuesta que ya había sido formulada antes por un abogado del Acuerdo Patriótico, cuando Urquizu Gutiérrez se encontraba en La Paz para prestar su declaración confesoria.

**FIESTA DE LA UVA.**- *La capital provincial entrerriana de Concepción acaba de ser el escenario de la fiesta de la uva de Tarija, que resultó exitosa no solamente por los buenos frutos de la vid que se cultivan en estos valles del sur del país, sino también por la tradicional hospitalidad de los lugareños, que se constituye en un imperecedero recuerdo para los visitantes.*

*La fiesta sirvió también para analizar los agudos problemas que se confrontan para la actividad vitivinícola de la región. Finalmente, se eligió a la reina de la uva de entre un gran número de bellas muchachas que concursaron, algunas de las cuales son vistas en la fotografía. (Foto PRESENCIA - Tarija).*

# Presidente del BM dispuesto a seguir cooperando a Bolivia

## Desde 1964, BM y AIF suministraron 904,2 millones de dólares en créditos, Bolivia pagó 153 millones y arrastra una deuda de $us. 521 millones.

**SANTA CRUZ, 20 (PRESEN-A).**- El presidente del Banco ndial, Barber Conable reiteró l la disposición del organismo continuar su ayuda a Bolivia. rribar al país, para una visita uatro días, se mostró interes-o en conocer más a Bolivia, a autoridades y los problemas ionales.

Esperamos que los lazos esta-idos, a partir de 1964, se re-zcan aún más en los años ve-eros", dijo Conable en una de-ración escrita que entregó esta le a los periodistas cruceños, rribar al aeropuerto interna-al de Viru Viru.

El ministro de Agricultura, uro Bertero, la mayoría de las oridades departamentales y ncipales, además de un nutri-número de funcionarios y de odistas, estuvieron en la ter-al para recibir al funcionario rnacional.

El alcalde Percy Fernández, en breve acto, leyó una ordenanza, mediante la que se declaró al visitante Huésped Ilustre de Santa Cruz.

"Me interesa especialmente saber más acerca de los denodados esfuerzos realizados en los últimos años por Bolivia, a fin de estabilizar la economía, reanudar el crecimiento y mitigar los efectos del proceso de ajuste en los segmentos sociales más vulnerables. También espero enterarme de las últimas medidas que se adoptaron con miras a la protección del medio ambiente y la ordenación de los recursos naturales", señaló Conable en su declaración.

**COOPERACION**

El funcionario internacional destacó también el grado de ayuda que suministra a Bolivia el propio Banco Mundial y la Asociación Internacional de Fomento (AIF), su institución afiliada.

Hace menos de tres meses, AIF concedió un crédito de 35 millones de dólares para mejorar los servicios de saneamiento y suministro de agua en Santa Cruz, La Paz y Cochabamba.

En los últimos cinco años, la AIF proporcionó créditos por 490 millones de dólares, especialmente al Fondo Social de Emergencia, para "desarrollo agrícola, preservación de los recuros naturales de los llanos orientales, rehabilitación de los sectores minero y financiero y, en la actualidad, mejoramiento de la prestación de servicios sociales a los pobres".

La finalidad de toda esta ayuda concesionaria, a 40 años plazo, 10 de gracia y sin intereses, es mejorar las condiciones de vida, según Conable.

Desde 1964, cuando el Banco Mundial comenzó a ayudar a Bolivia, aprobó 45 operaciones crediticias por un total de 904,2 millones de dólares.

Del total de la colaboración, Bolivia ha reembolsado 153 millones de dólares y arrastra una deuda pendiente de 521 millones en total.

# Advierten agudización de crisis económica en región del Noroeste

**BERALTA, 20 (PRESEN-).**- Los propietarios de barra-agrupados en una asociación productores de goma y almen-dirigieron una carta a los pre-os de Beni y Pando explicán-s sobre la grave situación nómica de la región y la agu-ción que pronto tendrá.

eren que, debido a las inun-iones y a la poca producción castaña, que no alcanza al por ciento de la producción mal, la economía regional se de agravar en los próximos es.

mo consecuencia de aquello, prevé un fuerte desempleo, ya las beneficiadoras de casta-no podrán llenar su requeri-nto de materia prima y se ve-obligadas a despedir perso-nal.

Añaden que los centros de producción comienzan a ser abandonados, porque sus propietarios no tienen medios económicos para su mantenimiento, lo que también dará lugar a que las fronteras estén más despobladas y haya una mayor concentración de personas en las ciudades sin posibilidades de mejorar su situación.

Los gomeros y castañeros llegan a la conclusión de que eso acarreará más hambre y miseria, se agravará la salud y se corre el riesgo de que surjan actividades ilícitas, elevados índices de prostitución y delincuencia.

Los dueños de barracas piden que se realicen una reunión regional urgente donde participen todas las autoridades del Beni y Pando para hacer una evaluación de esta crisis y elaborar un nuevo planteamiento con miras a superar la crisis.

Las apreciaciones antes referidas son compartidas plenamente en los diversos sectores de aquí, en vista de que la goma y la castaña son los principales sustentos de la economía regional.

Una vez más, queda al descubierto la ausencia de una política de desarrollo que condiga con las necesidades de los diversos sectores del país, sobre lo que también se insiste en la necesidad de una pronta corrección de esa falencia, para evitar un mayor deterioro socioeconómico.

Tarija

# Avión de la FAB resultó accidentado

## -Murieron los dos tripulantes y sus restos fueron trasladados a La Paz

**TARIJA, 20 (PRESENCIA).**- El bimotor Cessna de la Fuerza Aérea Boliviana, que el lunes anterior desapareció cuando volaba de Bermejo a esta capital, fue encontrado totalmente deshecho y con sus dos tripulantes muertos, debido a un accidente que le ocurrió y de cuyas causas aún no se tiene información oficial.

Los restos del aparato y de sus conductores fueron encontrados en la región de Orozas, a aproximadamente 60 kilómetros de aquí, por patrullas de socorro que se movilizaron hacia ese sector de la provincia Arce.

Como ya se reportó en anteriores despachos, los tripulantes de la aeronave FAB 035, CP-303 eran el My. Jaime Rojas y el Tte. Humberto Echalar, cuyos restos fueron trasladados hoy a La Paz, al mando del Gral. José Pérez Ortiz, comandante de la IV Brigada Aérea que tiene su sede aquí y a la cual pertenecían los dos oficiales fallecidos.

No fue posible obtener mayores detalles acerca del accidente, que aquí ha causado pesar, debido a que continúan las investigaciones de las posibles causas, sin que se descarte que haya sido decisivo el mal tiempo reinante en esa región montañosa durante los últimos días.

El vuelo del referido aparato era uno más de los que la FAB hace entre esta ciudad y la fronteriza Bermejo, en base a un convenio que suscribió en 1989 con CODETAR para entrelazar y transportar pasajeros entre ambos puntos.

De otra parte, quedó confirmado que en el viaje de retorno no embarcaron pasajeros en Bermejo, lo que evitó un mayor número de víctimas.

# La Paz

## Dos muertos por intensa lluvia caída en El Alto

En Villa San Juan, zona norte de El Alto, las últimas lluvias aumentaron el cauce de las aguas de Río Seco, lo que ocasionó la muerte de una persona adulta y de una niña.

El dirigente vecinal, Pedro Callizaya, informó que el crecimiento de las aguas "se quiere llevar nuestras casas, que tienen una construcción débil, ya que además estamos muy cerca del río".

Agregó que Villa San Juan cuenta con tres manzanos y un total de 60 familias, que han sido afectadas por el denominado Río Seco.

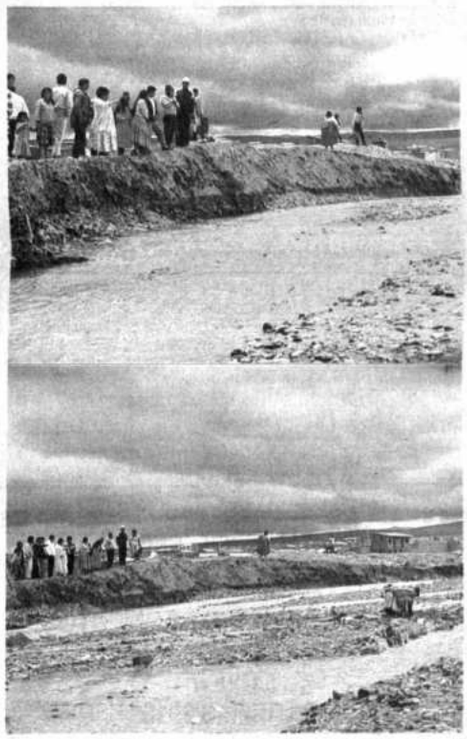
Indicó que el 13 de febrero pidieron maquinaria pesada a la Municipalidad de El Alto para construir barricadas, de manera que el río tome su curso normal sin afectar las casas, "pero no fuimos escuchados, sólo nos prometieron y a la fecha el río se ha llevado a una persona mayor y a una niña".

Manifestó que el peligro mayor se presenta cuando los vecinos quieren pasar de Villa Esperanza a Villa San Juan por medio del río, en vista de que el puente queda lejos de la zona afectada. "Ahí se suscitan los accidentes menos esperados", dijo.

Informó que todos los días y noches, los vecinos de Villa San Juan no pueden realizar sus actividades cotidianas, por estar pendientes de que las aguas crezcan y produzcan inundaciones.

Por su parte, Flora Quispe, una vecina que se expresó en aymara, dijo: "El crecimiento de las aguas ataca las casas inclusive en las noches, no nos deja descansar, y todos los días luchamos contra el agua, pero es difícil pelear con la naturaleza. Lo único que pedimos a las autoridades es que se solidaricen con nosotros y nos manden maquinaria pesada".

Jesusa Alberto, otra vecina, añadió: "No dormimos en las noches, porque estamos pendientes de las lluvias y el crecimiento del río. Durante el día no se puede confiar que los niños jueguen tranquilamente, porque el río se lleva a nuestros hijos y nadie dice nada en nuestro favor".



**Consecuencia de las lluvias**

*Vecinos de Villa San Juan, zona norte de El Alto, sufren consecuencias de las últimas lluvias y el crecimiento del río Seco, donde murieron dos personas.*

## Concejo dio visto bueno a plan municipal contra cólera

### En términos cordiales se realizó ayer el primer encuentro entre Mac Lean y Palenque en sesión de Concejo

El Concejo mostró su satisfacción por el plan de emergencia contra el cólera emprendido por el ejecutivo de la comuna. En la sesión de ayer, el alcalde Ronald Mac Lean presentó un informe amplio, sobre las acciones que se realizan contra esa enfermedad en toda la ciudad.

Cabe subrayar que esa fue la primera sesión concejal en que Mac Lean y el presidente del Concejo, Carlos Palenque, se reunieron. Inicialmente, el Alcalde congratuló la presencia del jefe de CONDEPA en el Concejo. Al tiempo de manifestarle éxito en su trabajo, hizo votos porque contribuya con su experiencia y con sus conocimientos, a hacer que la labor del Concejo sea más rápida en sus acciones.

El informe sobre diez puntos, acerca del trabajo de prevención del cólera, mereció el respaldo de todas las bancadas. Guido Capra del MNR, Yarmila Cerruto del AP y Guillermo Monje de CONDEPA expresaron su conformidad.

Los diez puntos indicados son los siguientes:

Recojo de basuras en toda la ciudad; limpieza y saneamiento de todos los mercados y centros de abasto; limpieza, fumigado de baños y mingitorios; limpieza y control de ferias asentadas en diferentes lugares de la ciudad; funcionamiento del relleno sanitario de Mallasa y clausura del botadero Sopocachi -que trabajó más de 45 años y ahora se constituye en foco de infección-; control de alimentos a través del Laboratorio Bromatológico Municipal; medidas de seguridad para obreros municipales que trabajen en prevención; previsiones con SAMAPA para la dotación de agua a mingitorios, mercados y otros, servicio que fue cortado por falta de pago.

Dijo que sobre la base de ese programa y los proyectos que la Alcaldía tenía listos hace tiempo, la emergencia ha encontrado al municipio preparado para realizar todas las acciones dentro del plan de prevención que se ha impuesto la comuna.

Beni

# CDF-RN rechaza acusaciones de complicidad con motosierristas

**TRINIDAD, 20 (PRESENCIA).**- El Centro de Desarrollo Forestal-Regional Norte rechazó aqui la presunta complicidad de sus funcionarios con la actividad de los motosierristas, en el Bosque Chimanes, y reafirmó su disposición a ejercer mayor control de los recursos naturales con otras instituciones interesadas.

El Director Ejecutivo del CDF-RN, Luis Alberto Vaca, dijo que la insinuación de funcionarios de la Estación Biológica del Beni (EBB), de que algunos empleados forestales de San Borja hubieran autorizado la comercialización de madera decomisada, no es verdadera pues la madera está en el mismo lugar donde fue detenida.

Mostró un informe de la agencia forestal de esa población, sobre la existencia de aproximadamente 100 troncas de mara cortada ilegalmente en el área de la Estación Biológica, pero que "sigue alli y es falso que algún funcionario hubiera autorizado su salida". Explicó que el transporte de troncas en esa región es difícil y demanda muchos recursos.

La EBB había revelado que esa madera -aproximadamente 6.000 pies cuadrados de mara- fue decomisada a un grupo de motosierristas a fines del año pasado, en la zona sud de la estación, donde se ha visto frecuentemente actuando a los depredadores y, por lo cual los directivos de la misma habían solicitado cooperación de la forestal.

En ese sentido, el director ejecutivo del CDF-RN dijo que la agencia provincial de San Borja fue instruida oportunamente para que efectúen todas las acciones necesarias para controlar a los motosierristas. Afirmó que esas órdenes fueron dadas como parte de los objetivos de la institución de "precautelar el patrimonio regional y la diversidad biológica" existente en la estación biológica.

**DIFICULTADES**

Adicionalmente, el funcionario dijo que esas actividades ilegales son difíciles de controlar, pese a que la provincia Ballivián es donde más puestos de control tiene el CDF.

"Este es un problema que se origina por la crisis socio-económica del país, donde la agricultura no satisface las necesidades de la población, y además, porque la migración del altiplano vio en la madera el medio más inmediato y rentable para salir de la crisis", sostuvo.

Por falta de pruebas

# Fiscal pedirá libertad de sindicado de narcotráfico

**TRINIDAD, 20 (PRESENCIA).**- El fiscal Teddy Vargas, adscrito a UMOPAR, anunció que requerirá por la liberación del piloto Carlos Nacif Landivar, después que un "narcotest" diera resultado negativo en la avioneta que conducía el sospechoso.

En declaraciones a PRESENCIA, el fiscal dijo que el examen químico efectuado ayer por un equipo especial de la Fuerza de Lucha contra el Narcotráfico determinó la ausencia de rastros de cocaina en la aeronave, matrícula CP-1720, color blanco, rojo y negro.

El piloto Nacif había sido arrestado el domingo, después que aterrizara procedente de Santa Ana del Yacuma, por una denuncia de ser transporte de droga controlada.

Horas después del examen a la nave, las autoridades la entregaron a sus propietarios, y se ha restituido al servicio de taxiaéreo.

Sin embargo, hoy no se pudo establecer si Carlos Nacif fue también dejado en libertad, como lo iba a requerir el fiscal, ante la falta de pruebas que respalden su detención.

# Hoy se inicia entrega de ayuda a damnificados por inundaciones

**TRINIDAD, 20 (PRESENCIA).**- El Comité Departamental de Defensa Civil iniciará mañana (hoy) la entrega de ayuda en alimento, enseres y medicinas a los damnificados por las inundaciones, en la zona sud del departamento.

El prefecto y presidente del comité, Rubén Aponte, anunció que tres comisiones mixtas partirán este jueves hacia las comunidades ubicadas en la carretera a Santa Cruz, San Lorenzo de Marbán y San Lorenzo de Mojos, las zonas más afectadas por los desastres naturales.

El prefecto explicó que las comisiones estarán integradas por funcionarios de CARITAS, Unidad Sanitaria y la propia Prefectura. Las vituallas a distribuirse son las que trajo el viernes pasado un avión de la Fuerza Aérea de Bolivia, consistente en harinas de trigo y maiz, aceite, lenteja, anafes, cuchillos, tenedores y otras vituallas.

Cochabamba

# Clientes de FINSA exigen Decreto Supremo

**COCHABAMBA, 20 (PRESENCIA).**- Los clientes de la Firma Integral de Servicios Arévalo (FINSA), pidieron hoy que las medidas adoptadas por el gobierno sean respaldadas por un Decreto Supremo que garantice la devolución de sus ahorros.

Aunque manifestaron "un poco de alivio" por el descongelamiento de cuentas de la Firma y el ofrecimiento de garantías para que Nelson y Eddy Arévalo -propietarios de la empresa- se presenten ante la Justicia y devuelvan los montos depositado por miles de personas, solicitaron "algo escrito".

Mientras se aguardaba la llegada del Superintendente de Bancos del Banco Central de Bolivia, quien debe dar explicaciones sobre las normas que rigen en la captación de ahorros y otros que las financieras realizan ilegalmente, el abogado de los hermanos Arévalo efectuó una se[rie de] observaciones sobre la apli[cación] de la Ley General de la C[...] Substancias Controladas, [...] da como Ley 1008 y la situ[ación] de FINSA.

El prefecto del departam[ento] René Recacochea Salinas, [a su] vez, afirmó que las condic[iones] están dadas para que las a[ctivi]dades de la empresa se nor[mali]cen dadas las garantías co[...] das para que esto ocurra e[n be]neficio de los ahorristas.

Anunció que la Superinten[den]cia de Bancos debe explica[r pú]blicamente lo relacionado [al] funcionamiento de este ti[po de] entidades. "Yo creo que se [está] actuando con mucha sere[nidad] con mucha serenidad. Les h[e] pedido a los propios deposit[antes] que actúen de la misma ma[nera]" señaló para referirse a la e[xigen]cia de quienes confiaron su [dine]ro a la Firma.


COOPERATIVA DE SERVICIOS ELECTRICOS "TRINIDAD" LTDA.
"COSERELEC"

INVITACION PUBLICA Nº 01/91

La Cooperativa de Servicios Eléctricos "Trinidad" Ltda. (COSERELEC) invita a las empresas comerciales legalmente establecidas a presentar ofertas para provisión de una camioneta de las siguientes características:

| | |
|---|---|
| Industria: | japonesa |
| Capacidad: | 2 toneladas |
| Tracción: | doble |
| Caja: | 4 velocidades (4 adelante y 1 atrás) |
| Llantas: | Pantaneras |
| Color: | Blanca |

Los interesados deberán presentar propuestas hasta horas 17:00 del día 4 de marzo de 1991 en las oficinas de COSERELEC

Los interesados del interior pueden dirigirse a esta dirección:

*COOPERATIVA DE SERVICIOS ELECTRICOS "TRINIDAD" LTDA. (COSERELEC), Calle Gil Coimbra entre Santa Cruz y 18 de Noviembre Teléfonos 21654 - 22411 Trinidad - Beni*

Trinidad, 13 de febrero de 1991
RELACIONES PUBLICAS DE COSERELEC
(firma) Prof. Germán Barbery Monasterio
Strio. Gral. y Relacionador Público COSERELEC
(sello) Cooperativa de Servicios Eléctricos TRINIDAD LTDA. Beni-Bolivia



MINISTERIO DE ENERGIA E HIDROCARBUROS

CORPORACION DE FOMENTO ENERGETICO RURAL
COFER
C.A. REF.: 0/90186

CROWN AGENTS, en representación y por cuenta de COFER, en su calidad de agente debidamente autorizado, invita a todas las empresas interesadas a presentar sus propuestas para la provisión de:

GRUPO GENERADOR PARA SANTA ANA DEL YACUMA

Los Pliegos de Especificaciones pueden ser consultados en las oficinas de Crown Agents en la Av. 20 de Octubre Nº 2619 y retirados previo depósito no reembolsable de Bs 250.- a partir de la fecha.

Las propuestas se recibirán en la dirección mencionada hasta el día 18 de marzo de 1991 a horas 11:00 a.m. El mismo día se procederá a la apertura de ofertas a horas 14:30.

La Paz, febrero de 1991

Crown Agents

20 de Octubre Nº 2619 - Telex 3453 cabel bv - Fax (591) 2 372765 - La Paz, Bolivia.


# AVISOS ECONOMICOS

INDICE


1. Automóviles: Compra - Venta.
2. Alquiler de Vehículos. Rent a Car.
3. Armas-Caza-Pesca. Accesorios y Servicios.
4. Animales. Veterinarios. Productos y servicios.
5. Albañiles. Pintores. Carpinteros.
6. Atención Fiestas, Banquetes, Recepciones.
7. Camiones. Camionetas. Compra - Venta.
8. Casas: Compra - Venta - Alquiler.
9. Cocinas. Refrigeradores. Electrodomésticos. Compra - Venta.
10. Departamentos: Compra - Venta - Alquiler.
11. Empleos: se ofrecen, se buscan.
12. Extravíos y Reccompensas.
13. Habitaciones con o sin muebles. Alquiler - Anticrético.
14. Lotes. Terrenos. Compra - Venta.
15. Libros. Revistas. Monedas
16. Instrumentos Musicales. Compra - Venta.
17. Máquinas de Escribir. Materiales de oficina.
18. Máquinas de Tejer, de Coser, de uso doméstico
19. Muebles, Enseres y Menajes de Casa. Compra - Venta.
20. Orquestas. Grupos Musicales.
21. Plomeros. Electricistas. Mecánicos.
22. Profesores de Enseñanza y Aprendizaje. Academias Institutos.
23. Transcripciones.
24. Peluquería. Salones de Belleza.
25. Técnicos en Radio y TV. Técnicos en
26. Electrodomésticos.
27. Teléfonos en alquiler. Accesorios. Servicios. Compra - Venta.
28. Tramitadores y Gestores.
29. Saunas. Duchas. Gimnasios. Ofertas y
30. Servicios. Restaurantes. Snacks.
31. Whiskerias. Servicios. Valores. Acciones. Patentes. Inventos.
32. Varios.



**1** Automóviles Compra y Venta

**EN VENTA** auto Toyota Corolla con maletera, modelo '82 Standar $us. 4.500.- Ref. Telf. 811986 (19-21)

**POR VIAJE** vendo auto Nissan Turbo japonés Teléfono (052) 60656 (30-4)

**2** Alquiler de vehículos Rent a Car

**ALQUILER** 2 habitaciones, baño, cocina y garaje Villa Fátima. Tel. 310021.

**5** Albañiles- Pintores y Carpinteros

**PINTOR** Interiores decoraciones. Teléfono 300660 (21-25).

**8** Casa Compra Venta Alquiler Anticrético

**EN VENTA** Casa, como terreno 1000 m2. zona central a 3 cuadras de la Plaza Murillo excelente ubicación para Hostal, o Galería Artesanal. Ref. Tel. 355458 calle Pichincha 733 (15-25)

**VENDO** Casa zona Gran Poder, Av. Abaroa esquina Ramallo. Ref. 355043 -326764-320468 (17 al 25/02).

**SE VENDE** o permuta mausoleo. Ref. 321216 (20-24/02).

**VENDO CASA** zona Gran Poder Av. Abaroa esquina Ramallo. Referencias 355043-326764-320468 (19-27)

**9** Cocinas Refrigeradores Electrodomésticos Compra Venta

**PROBLEMAS** electrodomésticos reparación en general. Teléfono 323117 (14-17)

**10** Departamentos Compra Venta alquiler

**NECESITO** Departamento en anticrético zona de Miraflores Referencias 379205 (30-3)

**BELLO DEPARTAMENTO** en Irpavi con estacionamiento y jardín, alquilo a matrimonio joven $us. 300.- Referencias Teléfono 391852 horas de oficina.

**PINOS** Alquilo departamento. Referencias teléfono 374801 (3-8).

**11** Empleos se ofrecen Se buscan

**CHOFER** Deseo trabajar como chofer profesional. Experiencia de 20 años. Referencias teléfono 376252 (9-13).

**CEPILLAMOS** colocamos parket. Telf. 377095. (23 al 26/01).

**LUFERCO** servicio de reparaciones y mantenimiento en electrónica electricidad industrial domiciliaria, electrodomésticos. Teléfono 323117 calle Ballivián 1486 altos. (26-29/01)

**NECESITO** Pasteleros especializados en pasta fina. Llamar al teléfono 350021

**12** Extravíos y Recompensas

**POR EXTRAVIO** queda nulo el certificado Nº 13994, cuenta Nº 20053 79, ahorro en dólares del Banco Mercantil (25 27/01)

**AVISO** habiéndose extraviado las facturas de la Serie B del Nº 1 801 al 2 151 de Bazar Ferretería Atlantic, quedan anuladas. (19-20)

**EXTRAVIO** la libreta Nº 4008-9 del Banco Big-Bení queda nula (30)

**POR EXTRAVIO** Queda anulada la cuenta corriente E-03 420067-6 de "La Primera" perteneciente a la señorita Patricia Benavides Marañón (29030)

**ANULADAS** por extravío Facturas 000036 al 000044. RUC 01439045 (7-8).

**14** Lotes Terrenos Compra Venta

**EN VENTA** terreno 346 mts 2. Achumani. Referencias 329094 (19-24)

**20** Orquestas Grupos Musicales Amplificación Entretenimiento

**WALTER ZEGADA** Organista Teléfono 343575 (8-15)

**ORQUESTA YUNGUEÑITA** teléfono 312711 (05 al 20/02).

**ORQUESTA** Star órgano saxo trompeta batería vocalista. Teléfono 353220 (26 al 03/01)

**VAGABUNDO** ORQUESTA 369648 (30-6)

**21** Plomero Electricista Mecánicos

**SERVICIO DE ELECTRICIDAD** en general teléfono 323117 (14-17). (14-17).

**25** Técnicos en Radio y Tv

**T.V. SONY COLOR** Reparo toda marca de televisores Betamax en domicilio. Referencias teléfono 361113 (21-25).

**SERVICE T.V.** color, video, grabadora Beta VHS audio, amplificaciones Calle Ballivián 1487 Teléfono 323117 (14-20)

**26** Técnicos en Electrodomésticos

**TECNICOS REPARAMOS** Refrigeradores, freezers, lavarropas, cocinas, calefones, electrodomésticos a domicilio. Referencias teléfono 323765 (6-12).

**32** Varios

**UTAMAU** Salón de lujo, alquilamos para todo acontecimiento social. Vajillas Plaza Villarroel 470 Teléfono 310748 Edificio Muebles Flores. (21-2 marzo).

**DUCHAS VILLARROEL** Modernas, higiénicas, cómodas, individuales y familiares. Atención lunes a domingo de Hs. 8:00 a.m. a 20 p.m. Lopera 470 esquina Plaza Villarroel (21-2 marzo).

**ALQUILO** Piano por horas Covendo 714 por plaza Maestro (21-27).

**DENTISTAS.** Vendo de ocasión equipo Ravo Modulmatic completísimo rayos X flamante. Hotel Oruro Dr. Téllez 125893. (05/02).

**VENDO MANIQUIES** para exhibir. Pedidos Loayza 375. Telf. 352339. (05-07/02).

**COMPRO** Libros, revistas, discos, usados. Teléfonos 354544 (31-5)

**OCASION** vendo martillos perforadores neumáticos 795086 (24/31/01).

**DUCHAS.** Reparaciones, instalaciones. Ref. Tels. 368951. (20 al 16/02)

**VENDO** Telar Cromtom y urdidora en excelente estado, precio económico y a tratarse Ref. Telf. 812035 (17 al 19/02).

**VENDO** Cámara fotomecánica vertical alemana, guillotina sueca 110 de luz, prensa offset salida a cadena. Referencias teléfono 300107 (6-12)

**ALQUILER** O anticrético ofrezco tiendas 34 m2. con baño privado Tarija esquina Murillo. Referencias teléfono 791322 (6-10)

**ALQUILO** tienda y habitación teléfono 320397 (14-20)

**PATENTE** Transferimos concedemos explotación de "Cable de Alambre integrado con plástico, lubricado" de Amsted Industries Incorported. Casilla 2684 (9-10)

**NOVEDAD** Gorras exclusivas desde 3.50 teléfono 354279 (3-9).

**VENDO** Mini componentes dinapanter, máquinas de escribir electrónicas. Teléfono 366741 (3-6)

**EN ALQUILER** tienda entre avenidas Juan Pablo II y Expolitécnico Ceja Alto (15-17)

**ANTICRETICO** Tienda Av. Buenos Aires 954 Dólares 5.000.- Referencias Tel. 362458, 377213.

## Santa Cruz

**VENDO** Camioneta stout modelo 1987 Doble cabina, excelente estado con papeles legales importada por Paremafu. Ref. 327979-328080 (horas de oficina) Santa Cruz (15-20)

**EN SANTA CRUZ** Se liquida madera de encofrado (ochoó) al por mayor y menor, parquet, machiembre de mara y roble. Ref. 343060. (6-22/02)

**SANTA CRUZ VENDO** Máquinas para corte y pulido de piedras preciosas, en Santa Cruz, Teléfono 338198 (8 al 13/02)

**MIREX** (cebo) Cj. 50 x 500 grs. Kumulus 5' bolsa 25 kg. líquido. Teléf. 324164 Of. 330824 Dom. inclusive feriados. Santa Cruz. (06-12/02).

**LIQUIDAMOS** Jeringas de vidrio p/met. de 3cc y 5cc. Jeringas de vidrio P/v. de 1cc. Sondas FOLEY americanas Nos. 12-18-20 y 22. Destiladores de agua y microscopios p/estudiantes. REF.: Telf. 345589 Santa Cruz. (06-12/02)

**SE VENDE** tractores agrícolas forestales. Aserradero: volantes 1.35 y 1.80. Referencias Km 9 y medio, carretera al norte. Teléfono 03-852126 Santa Cruz (15-20)

## Tarija

**VENDO** Terreno T[...] Tabladita. Mejor prec[io ...] léfono 794271 Tarija [...] Sra. Lunen (9-10)

**VENDO** Terrenos T[...] Tabladita mejor lug[ar ...] léfono 794271 - T[...] 22219 Sra. Lunen [...]

## Potosí

**SE OFRECE** En [...] Mina de plata, plom[o] zinc. Ref. Telf. 22[...] Potosí.

## Sucre

**VENDO** Propiedad [...] Cantón Provincia [...] Sucre. Cuenta con [...] de cítricos y casa d[e ha]cienda, tiene una [exten]sión de 600 hectáre[as de] las cuales 7 son baj[...] apto para explotar [...] y criar ganado. Dirigir[se Ca]lle René Moreno 14[...] cre. (15)

**EN SUCRE** casa [...] en alquiler para ofic[ina] o familia extranjera [...] te habitaciones, tres [ba]ños, dos patios, jardí[n] dependencias, situa[da] a tres cuadras de la p[la]za principal. Referen[cias] Sucre teléfono [...] 30172 La Paz 35208[...]

## Cochabamba

**COCHABAMBA VENDO** Casa Cocha[bamba]. Referencias teléfono 32183 hora[s] 20.00 a 24.00 (29-6)

**OCASION** Terreno co[n to]do agua potable 68[...] Parque Lincoln Cala[...] Cochabamba $us. 60 [...] Llamar 795961 (1-10)

**VENDO** camión Ren[ault] modelo JE-11 excelente [es]tado, papeles al día. Re[fe]rencias Teléfonos 40[...] 45100-41113 Durán Co[...] 16-23/02).

**EN QUILLACOLLO** En venta, casa comer[cial] plaza Bolívar y terre[no] 3.100 m2. zona Lacot[a] - Marquina. Referen[cias] teléfono 795189 La Paz 60582 Quillacollo (6-7)

## Oruro

**ORURO** Casa en ven[ta] ubicada en Oblitas entre 6 de Octubre y Potosí. Ref. 6 de Oc[tubre] Oblitas 4807 telf[...] 52076 (17 al 19/02)

**VENDO** Teléfono zona de Obrajes. Referen[cias] Tel. 796823 (06-07/02)

**ORURO** en venta impre[n]sora gráfica. Referencias Cochabamba Nº 232 Velasco Galvarro Imprenta Ba[...] doni (7-12).

Potosí

# Captación de aguas del río San Juan comenzará en mayo

**POTOSI, 20 (PRESENCIA).-** Continúan aquí los estudios de mejoramiento del proyecto de captación de agua potable del río San Juan, cuya concreción constituye un caro anhelo para esta ciudad, que se espera hacer con aportes del presupuesto general de la nación.

Dichos estudios de evaluación del proyecto están a cargo del consorcio Caen-Hazen and Sawyer como resultado de una licitación pública internacional que el gobierno había convocado para el efecto.

Para ello, llegaron a esta ciudad representantes del mencionado consorcio, quienes hicieron conocer que los estudios de "optimización" del proyecto de aducción de agua potable del río San Juan comprende tres fases.

La primera fase está prácticamente concluida, en tanto que la segunda será preparada hasta el 17 de marzo. La última comprenderá hasta el 17 de abril.

Se ha anunciado que el estudio completo será entregado a las autoridades de gobierno hasta el 15 de mayo próximo, según se ha previsto en el cronograma de trabajo previsto por el consorcio Caen Hazen and Sawyer.

Los representantes de dicha firma destacaron la cooperación directa que prestan tanto la Corporación de Desarrollo de Potosí como la Administración Autónoma para Obras Sanitarias, AAPOS.

Se ha reiterado aquí que, inmediatamente concluyan esos estudios, se iniciarán los trabajos de la obra, lo que ha causado expectativa entre los potosinos.

# España reitera decisión para hacer obras en Potosí

**POTOSI, 20 PRESENCIA.-**El embajador de España, Carmelo Angulo, ratificó aquí la pronta ejecución del proyecto de la carretera asfaltada Potosí-Puente Méndez con financiamiento español.

Refirió que dicho proyecto se encuentra actualmente en etapa de licitación y que se espera iniciar las obras en el presente año en base a un cronograma previsto por el Servicio Nacional de Caminos.

Dicho proyecto permitirá modernizar la carretera entre las ciudades de Sucre y Potosí, cuyo límite es el puente Méndez, hasta donde comprende el tramo de la carretera asfaltada por parte de Potosí. A su vez, el otro tramo entre el puente Méndez y Totacoa es un proyecto que se encara por parte de Chuquisaca, que está más avanzado con relación al de la jurisdicción potosina.

Otro de los anuncios del embajador de España en su reciente visita a esta ciudad se refirió a la construcción de un moderno matadero municipal en la Villa Imperial, en coordinación con la Alcaldía Municipal.

También confirmó la construcción de silos en Uyuni para solucionar el problema del almacenamiento de trigo que se importa para abastecer el consumo nacional, en base a estudios que elabora el gobierno boliviano.

El diplomático español exteriorizó, asimismo, su complacencia por la puesta en marcha del programa de desayuno escolar para Potosí, que será oficialmente inaugurado el 11 de marzo próximo.

Dijo que en esa ocasión será inaugurado también el Centro Cultural Español, que tendrá a su cargo la coordinación de diversos programas de ayuda española en favor de Potosí.

# Periodistas en aprestos para elección sindical

**POTOSI, 20 (PRESENCIA).-** En una asamblea general, prevista para las próximas horas, los trabajadores de la prensa de Potosí analizarán la convocatoria a elecciones para renovar el directorio de su organismo sindical.

En una asamblea anterior, se aprobaron los nuevos estatutos del sindicato de la prensa, como un paso previo a la realización de elecciones, que se vienen postergando desde abril del pasado año.

Hay interés y expectativa en los periodistas potosinos para concretar la renovación de su directorio sindical.

De otro lado, la anunciada asamblea servirá para analizar todo lo referido al próximo congreso nacional de los trabajadores de la prensa de Bolivia, que se realizará en Trinidad, el próximo mes de marzo.

# Se prepara enjuiciamiento por malas obras públicas

**POTOSI, 20 (PRESENCIA).-** La Alcaldía local agilita el acopio de documentación para iniciar juicio de responsabilidades a las empresas que tuvieron aquí a su cargo la realización de obras urbanas, que resultaron de mala calidad, afirmó Jaime Herrera Recatochea, asesor legal de la Alcaldía.

Desde el año pasado, la alcaldía hace trabajos de cambio de adoquines y de losetas, en varias calles y avenidas de esta ciudad, con financiamiento que le otorgó el ex-Fondo Social de Emergencia.

Diversas empresas y contratistas se han adjudicado las obras por invitación directa, aspecto que ha sido cuestionado por el Concejo Municipal a los responsables del gobierno comunal.

A poco de haberse realizado las referidas obras, comenzaron a advertirse deterioros y "hundimientos" de las nuevas losetas, hecho que originó reclamos y protestas de la ciudadanía.

Como consecuencia del constante y creciente descontento colectivo el Concejo Municipal tomó en sus manos el problema para verificar las denuncias sobre la mala calidad de los trabajos.

Como consecuencia de todo aquello, se resolvió iniciar juicio de responsabilidades a las empresas y/o contratistas de las obras en las que se ha comprobado una mala calidad de trabajos, previa una evaluación de cada uno de los contratos que habían suscrito con el gobierno comunal.

# Nuevo pedido a redentoristas para que continúen en Potosí

**POTOSI, 20 (PRESENCIA).-** Amas de casa, miembros de instituciones cívicas y laborales y de sectores populares realizarán mañana una manifestación por las calles de esta ciudad para exteriorizar su pedido para que los sacerdotes redentoristas continúen a cargo de la parroquia local de San Martín.

Se trata de una manifestación de afecto, según se interpreta en los diversos medios, que pretende reforzar la petición para que esos sacerdotes o su congregación permanezcan en esta ciudad, como lo han hecho desde hace medio siglo.

Durante todo ese tiempo, los sacerdotes redentoristas han realizado una invalorable labor de asistencia social, de solidaridad y de fe cristiana, que ha hecho que se ganen no sólo la gratitud sino el profundo afecto de los potosinos.

La movilización, especialmente de esos sectores populares, para evitar la salida de los mencionados sacerdotes, comenzó precisamente al conocerse esa determinación, debido a que ellos ya están en avanzada edad y necesitan un merecido descanso.

Sin embargo, el criterio prevaleciente aquí es que la congregación de los padres Redentoristas continúen en la parroquia de San Martín, por haberse comprobado que se trata de hombres llenos de bondad y de sensibilidad cristiana.

Al margen del trato humano que los referidos sacerdotes han brindado a la población, son numerosas las obras que han plasmado a lo largo de los 50 años de su permanencia en Potosí, como son las mejoras y conservación adecuada de la parroquia San Martín, en donde han creado un instituto de formación técnica.

## COMCIPO convoca a reunión

**POTOSI, 20 (PRESENCIA).-** El Comité Cívico Potosinista, convocó a una nueva reunión del consejo consultivo para el jueves 21 de febrero, a partir de las 15:00 horas, en la Federación Sindical de Choferes 1ro. de Mayo.

Es la tercera convocatoria a dicha reunión de más de 70 instituciones afiliadas al comité cívico potosinista.

Las dos anteriores fueron suspendidas por falta de quórum.

Oruro

Ante extremo peligro del cólera

# Comité Popular de Salud declara estado de "alerta roja"

**ORURO, 20 (PRESENCIA).-** El Comité Popular de Salud, conformado por diferentes instituciones localistas, ratificó hoy aquí, la declaratoria de estado de emergencia y "alerta roja", en el departamento, ante el extremo peligro de propagación del brote epidémico del cólera a consecuencia de la gravísima situación que vive el Perú.

En comunicado entregado a **PRESENCIA,** el Comité de Salud hace conocer que se declara "estado de emergencia roja", en todo el departamento de Oruro, disponiendo asimismo la instalación de puestos de emergencia a cargo de la Unidad Sanitaria, en coordinación con la Cruz Roja Departamental.

Se dispuso también el desplazamiento de efectivos militares y policiales, hasta los puestos fronterizos, para que cooperen y eviten la internación de alimentos frescos y otros enlatados, en función de las prohibiciones establecidas, como medidas precautorias.

Se ratifica que por el período de 45 días, queda terminantemente prohibido el ingreso de los siguientes alimentos procedentes de Chile y el Perú: Alimentos frescos de cualquier tipo, incluyendo pescados, mariscos, carnes, verduras, vegetales, frutas y otros como queso, cremas, helados, lácteos en general y mayonesas.

El Comité dispuso por otra parte la limpieza general de los basurales, en coordinación con la Policía Departamental, Alcaldía Municipal y el Comando de la Segunda División de Ejército, además de la incineración inmediata de los desechos sólidos y alimentos procedentes de Chile y el Perú.

Finalmente se dispuso conformar una comisión de emergencia integrada por los representantes y las autoridades ejecutivas de la Prefectura del Departamento, Unidad Sanitaria, Alcaldía Municipal, Comando de la Segunda División de Ejército, Policía Departamental, Sindicato de la Prensa, Corporación de Desarrollo de Oruro y Federación de Juntas Vecinales, para que efectúen el control correspondiente y hagan cumplir las prohibiciones establecidas por el Comité Departamental de Salud Popular.

# COD-Oruro apoya declarar huelga general en el país

**ORURO, 20 (PRESENCIA).-** La Central Obrera Departamental, en el ampliado convocado por su matriz nacional, planteará mañana (hoy), la declaratoria de huelga general indefinida y el inicio de una huelga nacional de hambre de los dirigentes laborales de todos los sectores del sindicalismo.

La decisión fue comunicada por el secretario de relaciones de la COD, Edmundo Cámara, quien manifestó que se la ha tomado ante el convencimiento de los trabajadores orureños de que el gobierno ha procedido con dilaciones y falta de respuestas concretas a las peticiones del sector laboral.

Dijo que la huelga general indefinida, estará acompañada de movilizaciones de los diversos sectores de trabajadores, con ampliación al área rural, para el bloqueo de caminos, a partir de los primeros días del mes de marzo, que es para cuando se ha otorgado un último plazo al gobierno para que atienda las demandas salariales de los trabajadores.


# Guía Profesional

## MEDICOS

**Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA**
**MEDICO UROLOGO**
Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales, Urología infantil.
**Consultorio:** Edif.Cine Monje Campero, Primer piso
**Telf.** 326703. **Domicilio** Telf. 785617
**Consultas 18 a 20 horas**

CENTRO MEDICO
DE ESPECIALIDADES "LA PAZ"
Av. 6 de Agosto Nº 2380 Teléfono 343261
Busca Móvil: 321636 - 320844 - 390222-3-4
- GINECOLOGIA - MASTOLOGIA: Dr. Edgar Tapia Arroyo
- MEDICINA INTERNA ENDOCRINOLOGIA: Dr. Erwin Von Landwuest, Dra. Elizabeth Meteljam.
- PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA: Dr. Alfredo Rodríguez Vargas, Dr. Omar Fernandez S.
- NEUROLOGIA Y NEUROCIRUGIA: Dr. Edgar Arené Rada.
- TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA: Dr. Alberto Romero Cruz.
- CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA: Dr. Ricardo Ayala Rojas
- ANATOMIA PATOLOGIA Y CITOPATOLOGIA: Dr. Alfonso Padilla V.
- LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO: Dr. Jaime Quintanilla A.
- CIRUJANO UROLOGO
Dr. Hernan Navia Chinel
- GINECOLOGIA - OBSTETRICIA
Lucinda Nota Virhuez
**Policonsultorio La Paz) - 6 de Agosto**

"Infórmese" FALTA DE PESO Y/O ESTATURA - FALTA DE APETITO - PROBLEMAS AGUDOS O CRONICOS DE AMIGDALAS - BRONQUICS - TRATAMIENTO MEDICO ASEGURADO - CONTROL NIÑO SANO.
**Dr. JORGE H. RIOS ARAMAYO**
**PEDIATRA NEONATOLOGO**
Atiende: RECIEN NACIDOS - NIÑOS - ADOLESCENTES (hasta 18 años) Especializado ARGENTINA - Consultorio: Edificio Alameda (EL PRADO) Planta Baja Cl. 11 - Lunes a viernes 11 a 12:30 - 15 a 18 Hs.
Cons.366657 - 322248 Dom. 363464
URGENCIAS Buscapersonas 387054

## LABORATORIOS

**Dr. RUBEN TEJADA ANDRADE**
Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de Sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R. jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.
Dirección: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz Nº. 861 Esq. Pasaje peatonal Bloque "A" 2do. piso Of. 201 entre plazas San Francisco y Pérez Velasco Telf. Lab. 324528 Telf. Dom. 321122. Casilla 2665.

MUTUAL "MANUTATA"
Calle Mercado Chávez Nº 134
Teléfonos 531 - 221 Casilla Nº 88
Riberalta - Beni

MUTUAL "MANUTATA" ofrece en calidad de venta en la ciudad de Riberalta, provincia Vaca Diez del Dpto. de Beni los siguientes terrenos, según acta aprobatoria Nº 382 de la Junta Directiva reunida el día 12 de enero del año en curso:

| | |
|---|---|
| Barrio Los Almendros | 575 m2 |
| Barrio San Francisco | 500 m2 |
| Barrio Los Almendros | 625 m2 |
| Barrio Los Almendros | 625 m2 |
| Barrio Los Almendros | 625 m2 |
| Barrio Los Almendros | 625 m2 |
| Barrio Nueva Esperanza | 1.000 m2 |
| Barrio San Francisco | 525 m2 |

Para mayores referencias, dirigirse a
MUTUAL "MANUTATA"
Riberalta, Beni

Riberalta, 31 de enero de 1991

25 $US.* por noche. Habitación individual o doble
Las Palmas Hotel ****
Nos gusta servir
- La mejor localización posible, 2do. Anillo Sur, zona residencial.
- Habitación de lujo.
- Personal eficiente y amistoso.
- Restaurant, bar y cafetería.
- Piscina al aire libre y jardín tropical.
- Limitado número de habitaciones disponibles, vigente hasta el 28/02/91
- Llame al Telf.: 330366 o a su agencia de viajes preferida.
Av. El Trompillo Esq. Chaco - P.O. Box 915 Telex: 4429 PALMHOT BV - Telfs.: 330366 - Fax: 330533 Santa Cruz de la Sierra - Bolivia

EMPRESA METALURGICA VINTO
INVITACION PUBLICA
Nº 06/91
AUDITORIA EXTERNA SOBRE ESTADOS FINANCIEROS EN LA EMPRESA METALURGICA VINTO PARA LA GESTION 1990

Se convoca a las Empresas Consultoras de Auditoria Externa, legalmente establecidas, nacionales o extranjeras asociadas con una Empresa Consultora Nacional, a presentar propuestas de presentación de servicios de Consultoría para la realización de Auditoria Externa independiente sobre Estados Financieros de la Empresa Metalurgica Vinto (Ex ENAF) correspondiente a los periodos comprendido del 1 de enero al 31 de diciembre de 1990.

Las bases del concurso (términos de referencia y pliego de especificaciones) podrán ser adquiridas previo pago de Bs. 50 en las oficinas de la Empresa.

La Paz: AVENIDA VILLAZON EDIF. KRUTSFELDT 3er. PISO
ORURO: EMPRESA METALURGICA VINTO. TELEX Nº 2255
CASILLA DE CORREO Nº 612
ASESORIA LEGAL

La presentación de propuestas deberá ser efectuada en Asesoría Legal de la Empresa en La Paz y oficina Oruro Vinto hasta horas 17 del día 11 de marzo de 1991 en sobre cerrado y lacrado.

EMPRESA METALURGICA VINTO REF.: AUDITORIA EXTERNA SOBRE ESTADOS FINANCIEROS DE LA EMPRESA METALURGICA VINTO.
LA PAZ.

La apertura de propuestas se realizará en acto público en las oficinas de la Empresa en La Paz, a horas 17.00 del día 12 de marzo de 1991.

Para cualquier aclaración, los interesados deberán dirigirse: ASESORIA LEGAL en la ciudad de La Paz.

Oruro (Vinto), febrero 1991
LA EMPRESA

COOPERATIVA DE SERVICIOS ELECTRICOS
"TRINIDAD" LTDA.
"COSERELEC"

INVITACION PUBLICA Nº 02/91

La Cooperativa de Servicios Eléctricos "Trinidad" Ltda. (COSERELEC) invita a las empresas comerciales legalmente establecidas a presentar ofertas para provisión de 12 juegos de seccionadores, de las siguientes características:

| | |
|---|---|
| Descripción: | seccionadores tripolares de barra para desconexión de línea (line disconnectors) operables desde tierra |
| Tensión: | 24 KV - BILL - 125 KV |
| BILL: | 125 KV |
| Corriente: | 400 A. |
| Instalación: | Horizontal |
| Operación: | Con carga |

Los interesados deberán presentar propuestas hasta horas 17:00 del día 4 de marzo de 1991 en las oficinas de COSERELEC
Los interesados del interior pueden dirigirse a esta dirección:

*COOPERATIVA DE SERVICIOS ELECTRICOS "TRINIDAD" LTDA. (COSERELEC),*
*Calle Gil Coimbra entre Santa Cruz y 18 de Noviembre*
*Teléfonos 21654 - 22411 Trinidad - Beni*

Trinidad, 13 de febrero de 1991
RELACIONES PUBLICAS DE COSERELEC
(firma) Prof. Germán Barbery Monasterio
Strio. Gral. y Relacionador Público COSERELEC
(sello) Cooperativa de Servicios Eléctricos TRINIDAD LTDA. Beni-Bolivia

**********

INDUSTRIAS
"LA BELGICA" S.A.
TRASLADO DE OFICINAS

COMUNICA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA, PROVEEDORES Y PUBLICO EN GENERAL QUE TRASLADO SUS OFICINAS EN LA CIUDAD DE SANTA CRUZ, A LA SIGUIENTE DIRECCION:

**EDIFICIO IRALA**
**AV. IRALA Nº 585 esq. EJERCITO NACIONAL**
**PRIMER PISO-OFICINA 101**

LOS TELEFONOS, FAX Y TELEX CONTINUAN SIN NINGUNA MODIFICACION.-
SIN EMBARGO, POR DIFICULTADES QUE SE HAN PRESENTADO EN LA TRASLACION DE LOS NUMEROS TELEFONICOS Y ENTRE TANTO NO SE HAYA NORMALIZADO ESTA SITUACION, ROGAMOS COMUNICARSE A TRAVES DE NUESTROS NUMEROS TELEFONICOS, TELEX Y FAX DEL INGENIO QUE SE INDICAN A CONTINUACION:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| TELEFONOS | (0923) | 6018 | TELEX: | 4397 BELGICA BV |
| | (0923) | 6067 | | |
| | (0923) | 6016 | FAX: | (0923) 6134 |
| | (0923) | 6027 | | |

**********

# SNC anuncia la pronta construcción de camino Yacuiba-Palmar Grande

**TARIJA, 20 (PRESENCIA).-** Se espera que los trabajos de construcción del camino asfaltado Yacuiba-Palmar Grande, se inicien en el transcurso del próximo mes de marzo, según informó Alberto Benitez, ingeniero del Servicio Nacional de Caminos.

El proyecto, que demandará una inversión de 22 millones de dólares y que tendrá una longitud de 60 kilómetros, ha sido adjudicado a la empresa argentina POLIEDO.

Del monto total requerido, 14 millones de dólares han sido financiados por el Fondo Financiero de la Cuenca del Plata (FONPLATA) y 8 millones por el Tesoro General de la Nación en calidad de contraparte nacional, cuyo desembolso deberá hacerse efectivo a la mayor brevedad para viabilizar el préstamo del organismo internacional.

Se le asigna particular importancia a este proyecto vial porque vincularía al oriente del país con la República Argentina y con parte del departamento de Tarija.

# Nuevo pedido para que opere aerolínea chilena

**TARIJA, 20 (PRESENCIA).-** La prensa tarijeña exhorta a las autoridades, parlamentarios e instituciones cívicas, a realizar una enérgica campaña para lograr que la Dirección de Aeronáutica Civil autorice a la empresa de aviación chilena LADECO a realizar vuelos a Bolivia a través del aeropuerto internacional de Tarija, de conformidad con la solicitud que esa empresa ha presentado a las autoridades del Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

El semanario CRITICA que se edita en esta ciudad, expresa profunda extrañeza porque pese al tiempo transcurrido desde que la solicitud fue presentada a la Dirección de Aeronáutica Civil manifestó al Comité Pro Intereses de Tarija que ese pedido se "encuentra en consideración".

Como el tiempo transcurre sin que la repartición oficial tome una acción, el órgano de prensa expresa el temor de que se pretendiera negar la solicitud, lo "que significaría un daño enorme a la región y agudizaría su aislamiento". Pone énfasis en que Tarija se beneficiaría con una verdadera aproximación al comercio ultramarino y que los vuelos que se originarían en Santiago y se prolongarían hasta Santa Cruz de la Sierra incrementarían el turismo a Tarija y darían lugar al restablecimiento del Consulado de Chile en esta ciudad.

# Convocada mesa redonda para tratar proyecto ferroviario

**TARIJA, 20 (PRESENCIA).-** la Comisión de Transportes de la Cámara de Diputados y la brigada parlamentaria de Tarija, ambas presididas por Arturo Liebers Baldivieso, han convocado a una mesa redonda para tratar sobre el proyecto del ferrocarril Balcarce-Tarija-El Palmar, obra fundamental para el desarrollo de la región.

Esta reunión, que se iniciará el 1° de marzo próximo, congregará a altas autoridades de los ministerios de Transportes y Comunicaciones y de Planeamiento, de la Empresa Nacional de Ferrocarriles y autoridades de los departamentos de Tarija y Potosí, dirigentes cívicos y parlamentarios de ambos distritos. Se ha previsto también invitar a funcionarios de organismos internacionales de crédito.

En la oportunidad, se analizará la situación actual del proyecto y sus beneficios nacionales e internacionales; gestiones para su financiamiento; creación de un organismo que cuente con la participación de autoridades nacionales y departamentales y firma de un acuerdo para impulsar las futuras obras.

El proyecto acaba de ser declarado de prioridad nacional en las Cámaras de Diputados y de Senadores porque, aparte de superar el terrible aislamiento que sufre Tarija, conectaría las redes ferroviarias oriental y occidental. El ramal se iniciaría en Balcarce, departamento de Potosí, y seguiría hasta la ciudad de Tarija para concluir en El Palmar.

## Delegados a congreso de periodistas

**TARIJA, 20 (PRESENCIA).-** Los trabajadores de la Prensa de Tarija, han elegido a sus delegados que participarán del Congreso Nacional que se llevará a cabo en Trinidad, en el transcurso del próximo mes de marzo.

Lorenzo Palala, secretario ejecutivo de la organización local, encabezará la delegación que, además, estará formada por Eddy Arce, Pablo González y Julio Cabezas.

A la delegación tarijeña, se incorporarán los delegados de Yacuiba, Villa Montes y Bermejo.

# CODETAR analiza su plan de actividades de 1991

**TARIJA, 20 (PRESENCIA).-** La gerencia de obras públicas de la Corporación Regional de Desarrollo de Tarija, ha elaborado el Plan de Actividades de la gestión 1991, el que ha sido sometido al Consejo Técnico de la institución.

Los proyectos, cuyo listado ha sido concluido y serán sometidos a licitación, son los siguientes:

**PREINVERSION:**

Plan vial departamental, diseño final del camino San Simón-Timboy-Río Pilcomayo, dise[ño] del camino Cruce Paname[ricano] Concepción-Chaguaya- [...] diseño tipo coliseos po[...] nales, diseño terminal de Bermejo, diseño avenida [cir]cunvalación de Bermejo, [...] del sistema de agua po[table] San Lorenzo, diseño Aven[ida] tanera San Blás-tomatitas [...] ño de la terminal aero[puerto] de Tarija, trabajo que será [...] do en forma conjunta con NA.

# Exitosa fiesta de la uva

**TARIJA, 20 (PRESENCIA).-**

En Concepción, capital de la Provincia Avilés de este departamento, se ha realizado la "Fiesta de la uva", que contó con la participación de los viticultores de la región.

Esta fiesta, estuvo au[spiciada] por la Alcaldía Municipal [...] té Cívico de la capital pr[ovincial] con el apoyo de la Cor[poración] Regional de Desarrollo de [...] del Centro Vitivinícola.


# VENDO CASA

AVENIDA 6 DE AGOSTO Nº 2455 ENTRE BELISARIO SALINAS Y PEDRO SALAZAR SUPERFICIE TERRENO 613 mts. CONSTRUCCION DOS PLANTAS SOBRE APROX. 500 mts. CONSTRUIDOS.

REFERENCIAS

TELEFONO 368076 - 360224.

Para hacerlo más fácil

# ACORTAMOS DISTANCIAS

Estaremos en su barrio, más cerca de usted para que haga el negocio que quiera.


MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

# COMUNICADO

## REQUERIMIENTO DE HIGIENE Y SALUBRIDAD

La Municipalidad de La Paz comunica a los propietarios, gerentes, encargados, administradores y/o empleados de **Restaurantes, chifas, pensiones, bares, wisquerías, chicherías** y otros establecimientos que requieren Inspección y Control Higiénico Sanitario, que tienen la obligación de cumplir estrictamente con los requerimientos de higiene y salubridad establecidos por ley.

Requisitos Generales para Locales Públicos y Personal Dedicado a la Preparación y servicio de alimentos y bebidas:

1. Los locales no podrán funcionar sin la presencia permanente de una pers ona facultada para representar al dueño ante la Autoridad Sanitaria.
2. Los salones o ambientes de recepción, elaboración y manipuleo de alimentos deben destacarse por su limpieza, higiene, buena presentación, alumbrado y ventilación.
3. Todos los establecimientos deben contar con servicios higiénicos para cada sexo y deben mantenerse permanentemente limpias, aseadas y en buen estado.
4. Los propietarios deben habilitar salas (una para hombres y otras para mujeres) con casilleros individuales para el uso exclusivo del personal.

**LOS LOCALES**

5. Deben contar con un sistema apropiado de acumulación, disposición y eliminación de basura y residuos que evite la contaminación del medio ambiente.
6. El personal dependiente del establecimiento, incluyendo el contratado temporalmente, debe poseer carnet sanitario actualizado.
7. Los manipuladores de alimentos y bebidas deben mantener un escrupuloso aseo corporal, especialmente de las manos.
8. El personal responsable del manejo de alimentos (mozos, meseras, sirvientes, cocineros, ayudantes de cocina, etc.) deberá usar vestimenta adecuada (gorro, pañoleta, blusa, pantalón y delantal) preferiblemente de color claro y en perfectas condiciones de aseo y conservación.

Se designarán inspectores para verificar el cumplimiento de los requisitos referidos en el presente comunicado en caso de que no se cumpliera, los establecimientos serán severamente sancionados de acuerdo a disposiciones municipales en vigencia.

La Paz, febrero de 1991

# ORGANISMO INTERNACIONAL

REQUIERE LOS SERVICIOS DE:

**1.- ECONOMISTA SENIOR**

REQUISITOS:

Ser boliviano o nacionalizado boliviano.
- Tener título en provisión nacional de economista.
- Post - grado con especialización en política macroeconómica.
- Mínimo cinco (5) años de experiencia de trabajo, preferentemente en el seguimiento de política econó[mica] Seguimiento de proyectos de desarrollo.
- Conocimiento del idioma inglés (no indispensible).

DURACION DEL CONTRATO: 1 año.

LUGAR DE TRABAJO: La Paz.

**2.- ANALISTA DE SISTEMAS**

REQUISITOS:

Ser boliviano o nacionalizado boliviano.
- Tener título en provisión nacional de ingeniero de sistemas.
- Post-grado o especialización en administración y mantenimiento de bases de datos.
- Mínimo cinco (5) años de experiencia de trabajo, preferentemente en el manejo de bases de datos de carác[ter] económico.
- Experiencia en el manejo de sistemas de correo electrónico, sistemas integrados y redes de comunica[ción] electrónica.

DURACION DEL CONTRATO: 1 año.

LUGAR DE TRABAJO: La Paz.

**3.- ECONOMISTA O ADMINISTRADOR JUNIOR**

REQUISITOS:

Ser boliviano o nacionalizado boliviano.
- Tener título en provisión nacional de economista o administrador de empresas.
- Especialización en desarrollo regional.
- Mínimo cinco (5) años de experiencia de trabajo, preferentemente en el seguimiento de políticas regionales de desarrollo económico y social. Seguimiento de proyectos de desarrollo. Conocimiento de la inversión pública.

DURACION DEL CONTRATO: 1 año.

LUGAR DE TRABAJO: La Paz, con viajes al interior.

Los postulantes deberán enviar antecedentes hasta el 28 de febrero de 1991 en sobre cerrado y rotulado con la especialidad a la que postulan: "Economista senior", "Analista de Sistemas" ó "Economista / administrador junior" a la casilla de correo # 3278 de La Paz.

PRESENCIA médica
Informaciones y notas eminentemente médicas
Publicación mensual

## CONVOCATORIA A PROPUESTAS

El Programa de Autodesarrollo Campesino PAC-CE; invita a las Empresas Comerciales especializadas en el rubro a presentar sus propuestas al siguiente requerimiento:

**2.000 Bls. Cemento Nacional**
**PUESTO CHALLAPATA**

Las propuestas se recibirán en las oficinas del PAC-CE Hotel Terminal 9º piso hasta el día 25 de febrero del año en curso; hasta horas 18:00 p.m. Casilla 518; teléfonos 42343 y 51759 Oruro.

ADMINISTRACION PAC-CE

## ORGANISMO INTERNACIONAL

REQUIERE LOS SERVICIOS DE: SERENO/CONSERJE

PROPOSITO: ATENDER LA CONSERJERIA Y RADIO, CUIDAR LAS OFICINAS DURANTE LAS NOCHES DE 18:30 P.M. HASTA LAS 7:30 A.M.

DURACION DEL CONTRATO: CONTRATOS DE TRES A SEIS MESES

LUGAR DE TRABAJO: LA PAZ

CALIFICACIONES: ESTUDIOS SECUNDARIOS, EXPERIENCIA EN MANEJO DE RADIOS Y MOVILIDAD.

IDIOMA: BUEN DOMINIO DEL CASTELLANO

Postulantes deberán enviar antecedentes a: CASILLA 3634 EN SOBRE CERRADO Y ROTULADO "PARA SERENO" HASTA EL 28 DE FEBRERO.

## MINISTERIO DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO
### NORMAS BOLIVIANAS PARA EL CAFE
### RESOLUCION MINISTERIAL
### No 24452/91
### La Paz, 14 de febrero de 1991

**CONSIDERANDO:**

Que, de conformidad con lo establecido en el Decreto Supremo No 12 309 del 17 de marzo de 1975, corresponde al Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, a través de la Dirección General de Normas y Tecnología procesar y establecer con carácter exclusivo, Normas Técnicas Bolivianas en los sectores de la actividad industrial, comercial, científica, técnica y educacional en el país.

Que, mediante la aplicación de Normas Técnicas en el campo de la producción, se promueve el racional planeamiento e incremento de la productividad, mejoramiento de los procesos de fabricación y una óptima utilización de los recursos humanos y materiales.

Que, en el campo de la comercialización y consumo, las Normas Técnicas garantizan una calidad estable, permitiendo una selección adecuada de los productos.

Que, es de interés del Supremo Gobierno resguardar la seguridad y economía de la población, constituyendo las Normas Técnicas instrumentos muy importantes para lograr ese objetivo.

Que, habiendo concluido satisfactoriamente con los procedimientos y las reglamentaciones de revisión y aprobación de las Normas Técnicas Bolivianas detalladas en el artículo primero.

**SE RESUELVE:**

**Primero:** Apruébanse y declárase oficiales las siguientes Normas Bolivianas para su utilización en todo el territorio nacional:

N.B.- 555-91 (Primera Revisión) Estimulantes - Café - Café verde en grano - Clasificación y requisitos.

N.B.- 559-91 (Primera Revisión) Estimulantes - Café - Definiciones y terminología.

N.B. 560-91 (Primera Revisión) Estimulantes - Café - Café verde en grano - Muestreo.

**Segundo:** Estas Normas, anulan y reemplazan a las Normas N.B.- 555-88, N.B.- 559-88 y N.B.- 560-88 aprobadas en la Gestión 1988.

**Tercero:** El cumplimiento de las especificaciones de estas Normas tendrán carácter obligatorio en todo el territorio de la república.

**Cuarto:** En cumplimiento de sus atribuciones, la Dirección General de Normas y Tecnología, queda responsable del cumplimiento de la presente disposición legal.

Regístrese, comuníquese y archívese.

Fdo. Lic. Guido Céspedes Argandoña
MINISTERIO DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO

ES CONFORME:

Fdo. Lic. Oscar Daza Márquez
SUBSECRETARIO DE INDUSTRIA Y TURISMO

## Santa Cruz

Según diputado

# Embajada norteamericana observó proyecto de ley sobre donaciones

**SANTA CRUZ, 20 (PRESENCIA).-** Estados Unidos, a través de su embajador, ha presentado dos observaciones concretas al proyecto de ley sobre donaciones alimenticias, que fue aprobado en la Cámara de Diputados, pero no así en la de Senadores.

El presidente de la Comisión Agropecuaria de la Cámara de Diputados, Hormando Vaca Díez explicó que la primera de esas observaciones cuestiona la iniciativa para gravar las donaciones y que ello afectaría las donaciones de trigo que llegan al país por medio de la PL-480.

En cambio, la posición de los propulsores de la ley sostiene que no puede ser que las donaciones compitan deslealmente con la producción nacional.

La segunda observación dice que la ley respectiva afectaría los programas sociales, entre ellos los educativos, sanitarios y de vivienda.

Los proyectistas de la ley sostienen al respecto que el producto de la venta de las donaciones debe ser invertido en investigación tecnológica para mejorar la producción y la productividad.

La ley además establece un plazo de 10 años para terminar con las donaciones alimenticias en el país.

En los hechos, se trata de frenar las donaciones, que crecieron excesivamente en los últimos tiempos. Vaca Díez anotó que el objetivo es que "nos convirtamos en un país de productores", con el fin de dejar la tendencia actual de país orientado a la mendicidad.

Del 26 al 28 de febrero

# Reunión nacional de SENPAS sobre la "Rerum Novarum"

**SANTA CRUZ, 20 (PRESENCIA).-** Del 26 al 28 del presente mes, unos 80 delegados de las entidades dependientes del Secretariado Nacional de Pastoral Social se reunirán aquí para reflexionar sobre la realidad del país, a la luz de la encíclica "Rerum Novarum", del Papa León XIII, al cumplirse los 100 años de su publicación.

En las deliberaciones estará el presidente de la Comisión de Pastoral Social y Arzobispo de La Paz, Monseñor Luis Sainz, además de otros obispos. La reunión comenzará con una Eucaristía, presidida por monseñor Luis Rodríguez, Arzobispo de Santa Cruz.

La idea es reflexionar sobre el contenido de la encíclica Rerum Novarum, a 100 años de su publicación, motivo por el que también 1991 fue escogido como el Año del Pensamiento Social de la Iglesia.

También existe el propósito de desmenuzar en el encuentro la estructura de la economía neoliberal, por medio de un economista ampliamente versado en la materia.

Asimismo, los delegados estudiarán los desafíos de la Pastoral Social y mejores mecanismos de coordinación entre todas las filiales, para lo que se contará con la participación del jesuita Francisco Dardichón.

**SATISFACCION**

Blanca Pérez, ejecutiva de la Pastoral Social, expresó también su pública satisfacción por el nombramiento de monseñor Julio Terrazas, como nuevo Arzobispo de Santa Cruz.

Adelantó que, en ese sentido, tiene la esperanza de continuar los programas en marcha en bien de la colectividad cristiana.

# Ministro de Planeamiento dispuesto a escuchar planteamientos cruceños

**SANTA CRUZ, 20 (PRESENCIA).-** El ministro de Planeamiento y Coordinación, Enrique García dijo hoy que llegó a esta capital para preparar la llegada al país del presidente del Banco Mundial, Barber Conable y no para resolver los problemas cruceños, pero que tiene la mejor disposición para escuchar los planteamientos.

La declaración del funcionario gubernamental fue hecha poco antes de reunirse aquí con las principales autoridades y dirigentes del departamento, conjuntamente con el ministro de Agricultura, Mauro Bertero.

En los medios cruceños, existe inquietud sobre temas tales como el aumento en el precio del gas natural, el estado de las negociaciones con el Brasil para la venta del gas, los fletes ferroviarios, el incentivo a las exportaciones, los recursos para la Universidad estatal cruceña y otros.

El ministro García señaló que tiene la mejor disposición para escuchar los planteamientos cruceños, pero que no llegó para resolverlos.

SERVICIOS ELECTRICOS POTOSI S.A.
S.E.P.S.A.

## INVITACION PUBLICA 01/91

SERVICIOS ELECTRICOS POTOSI S.A., POR RESOLUCION DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION, INVITA PUBLICAMENTE A LAS EMPRESAS Y/O FIRMAS COMERCIALES LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS A PRESENTAR SUS OFERTAS PARA LA PROVISION DE:

**EQUIPOS DE CONTRASTACION DE MEDIDORES**

LOS INTERESADOS PODRAN RECABAR EL PLIEGO DE ESPECIFICACIONES DE LOS EQUIPOS EN LAS SIGUIENTES DIRECCIONES:

POTOSI PLAZA ARCE Nº 5 ASESORIA JURIDICA
LA PAZ ANELEC Edif. LITORAL 7mo. Piso Of. 4 Telf. 326974
PREVIO EMPOCE DE Bs 50.oo

LAS OFERTAS DEBERAN PRESENTARSE EN ESTRICTA SUJECION A LO ESTABLECIDO POR EL D.S. 21660; HASTA EL 12 DE MARZO DE 1991, Hs. 15:30 EN LAS DIRECCIONES ANTES INDICADAS.

Potosí, febrero de 1991
S.E.P.S.A.

## Chuquisaca

Del delito de prevaricato

# Ex fiscal y ex vocal de la Corte Superior del Beni se declararon inocentes

**SUCRE, 20 (PRESENCIA).-** El ex vocal de la Corte Superior del Beni, Hugo Mercado Mendoza, y el ex Fiscal de Distrito, José Palma Sandóval, se declararon aquí -en la Corte Suprema de Justicia- inocentes del delito de prevaricato, cometido al favorecer a dos acusados de narcotraficantes: Jorge Roca Suárez, alías "techo de paja" y Oscar Roca Vásquez, alías "El cantante".

La Corte Superior de Justicia de Chuquisaca decretó hace un año el auto de procesamiento, expidiendo al propio tiempo el mandamiento de detención contra dos vocales del tribunal del Beni y contra el Fiscal de ese distrito, al encontrar "suficientes indicios de culpabilidad".

El cuerpo del supuesto delito fue un fallo que declaró procedente el recurso de habeas corpus interpuesto por Blanca Suárez Gómez (madre de "techo de paja"), decretando a la vez nulo el mandamiento de aprehensión.

El 4 de octubre de 1988 fuerzas de la Unidad de Lucha contra el Narcotráfico irrumpieron en la hacienda "La Ramada", de propiedad de Roca Suárez, donde se encontró un laboratorio de cocaína.

El ex vocal de la Corte Superior del Beni arguyó que la procedencia del recurso de habeas corpus no definía el fondo de la causa y que, al emitir el fallo impugnado luego por el Ministerio Público, se basó en el D.L. 18014 de 25 de noviembre de 1981 (anterior a la Ley del Régimen de la Coca y Sustancias Controladas Nº 1008), y en la jurisprudencia sentada por la propia Corte Suprema de Justicia que, mediante un fallo, negó competencia a un fiscal para emitir mandamientos de detención.

Mercado Mendoza escuchó el auto de procesamiento y explicó detenidamente su actuación como juez, "sometida a las leyes", en dos enredados casos de narcotráfico que involucran a "Techo de paja" y a "El cantante", en éste último, aseguró no haber participado.

Con un "tengo la conciencia tranquila, no obstante de estar suspendido desde hace un año", culminó su declaración confesoria el ex vocal de la Corte Superior del Beni.

**FISCAL DE DISTRITO**

El ex Fiscal de Distrito, José Palma Sandóval, acusado de complicidad en el delito de prevaricato, al pronunciarse en favor de la procedencia del recurso de habeas corpus y, consiguientemente, de los narcotraficantes, rechazó el cargo, expresó su extrañeza por haber sido involucrado en el juicio de responsabilidad, poniendo como prueba sus antecedentes, su foja de servicio, su comportamiento familiar, que le hicieron exclamar "nunca he doblegado mi criterio a la ambición...".

La recepción de las confesiones del ex vocal de la Corte del Beni, y del ex Fiscal de Distrito, pudo llevarse a cabo en razón a una resolución de Sala Plena que facultó a tres magistrados (antes del juicio de responsabilidad a ocho ministros de la Corte Suprema de Justicia), a cumplir con esa diligencia preparatoria del posterior debate, en el llamado "caso de corte" por presunto prevaricato.

Ambos incriminados escucharon hoy el texto de su confesión, ratificándose en la misma y complementando aspectos de forma. La fecha del debate será comunicada oportunamente por la Corte Suprema de Justicia, se dijo al final de la audiencia de este miércoles.

PRESENCIA juvenil
de la juventud para la juventud
Los días JUEVES

## CLUB SOCIAL PETROLERO

**ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA**

El Directorio del Club Social Petrolero convoca a Asamblea Extraordinaria de socios, que deberá realizarse el día viernes 1 de marzo de 1991,de conformidad con los Estatutos vigentes con el siguiente Orden del Día:

**1.- REVISION DEL ARTICULO 18 DE LOS ESTATUTOS**

La Asamblea se llevará a cabo en la Sede Social del Club (Av. Los Sauces No. 945) a horas 18:30.

De no existir quórum reglamentario a la hora indicada, la Asamblea se realizará ahoras 19:00 del mismo día con el número de asistentes.

La Paz, 21 de febrero de1991

EL DIRECTORIO

**CORPORACION DE DESARROLLO DE TARIJA "CODETAR"**
**INDUSTRIAS AGRICOLAS DE BERMEJO "IAB"**

## CONCURSO DE PRECIOS
**(PRIMER LLAMAMIENTO)**

LA CORPORACION DE DESARROLLO (CODETAR) E INDUSTRIAS AGRICOLAS DE BERMEJO (IAB) INVITAN A LAS PERSONAS NATURALES Y/O JURIDICAS A PRESENTAR PROPUESTAS PARA

**"COMPRA DE AZUCAR PARA USO INDUSTRIAL"**

EL PLIEGO DE CONDICIONES Y ESPECIFICACIONES TECNICAS PODRA SER ADQUIRIDO PREVIO PAGO DE Bs 50 - (CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS) EN:

BERMEJO : OFICINA CENTRAL IAB ZONA ARROZALES.

TARIJA : OFICINA REGIONAL IAB CALLE COLON ESQ. DOMINGO PAZ, TELEF. 22059.

LA PAZ : OFICINA REGIONAL IAB CALLE COMERCIO EDIF. CAMIRI 2do. PISO TELEF. 362927 - 343335 - 350648

LAS OFERTAS SE RECIBIRAN EN SOBRE CERRADO UNICAMENTE EN LAS OFICINAS DE ASUNTOS JURIDICOS DE CODETAR SITUADA EN AVDA. LAS AMERICAS ESQ. ESPAÑA EN LA CIUDAD DE TARIJA HASTA Hs. 17 DEL DIA 4 DE MARZO DE 1991, CON EL ROTULO "CONCURSO DE PRECIO AZUCAR PARA USO INDUSTRIAL" DENTRO DE LOS MARGENES REGLAMENTARIOS O LEGALES.

SE COMUNICARA EL RESULTADO DEL PRESENTE CONCURSO A TODOS LOS PROPONENTES RESERVANDOSE CODETAR E IAB EL DERECHO DE ADJUDICAR PARCIAL O TOTAL, ASI COMO DECLARAR DESIERTO EL PRESENTE CONCURSO SI LAS OFERTAS NO SATISFACEN A SUS INTERESES.

RELACIONES PUBLICAS DE CODETAR

FEJUVE de El Alto

## Se denuncia negociados de la comuna con la empresa Bernal

En una conferencia de prensa, la Federación de Juntas Vecinales (FEJUVE) de El Alto denunció que el presidente del Concejo Municipal, Mario Aiza, realizó un "negociado" que favorece a la empresa Bernal Ltda., para la construcción de una gasolinera en la carretera a Viacha.

La declaración fue hecha por el presidente de la FEJUVE, Luis Pérez, quien más adelante mostró a los asistentes a la conferencia de prensa, los documentos que probaban el negociado.

"En fecha 12 de noviembre del pasado año, habíamos enviado una nota a la comuna alteña, para que se suspenda la construcción del surtidor de gasolina en Villa 12 de Octubre, tras ese pedido, la municipalidad puso en conocimiento, mediante la Ordenanza Municipal Nº 132, considerada por el Concejo Municipal, que no se construiría dicha obra", dijo.

Agregó que "el 14 de febrero de 1991, mediante un memorándum Nº 20, se reitera la suspensión de dicha construcción. Sin embargo, en fecha 15 del mismo mes, se anula el mencionado memorándum y se instruye la construcción de la estación de Servicio de Gasolina en los predios de AASANA, carretera a Viacha, con la firma del presidente del Concejo Municipal, Mario Aiza".

Por su lado, el secretario general de la FEJUVE, Freddy Bautista, manifestó: "Los terrenos de AASANA, que están sobre la carretera a Viacha y que actualmente están baldíos, son propiedad del Estado y pueden pasar a las instituciones vivas de El Alto, pero no alquilarlos por el lapso de 20 años a la empresa Bernal Ltda., para construir una gasolinería". Además, dijo, "esos terrenos representan un gran peligro para los ciudadanos de Villa Bolívar "A" y Villa 12 de Octubre, puesto que fuera de existir un negociado entre algunos personeros de la comuna, la empresa solicitante y la AASANA, no se han previsto reglas de defensa en favor de los habitantes".

Señaló que en esos terrenos podrían construirse un hospital, centros educativos y hasta un estadio de fútbol.

Comisión fiscalizadora de El Alto

## Denuncia doble cobro de tarifas por parte de SAMAPA

Una comisión de la Federación de Juntas Vecinales de El Alto, encargada de fiscalizar al Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado (SAMAPA), denunció que este servicio "se ha convertido en una agencia de retención de la empresa Hambird, que provee de agua potable a domicilio, pero que para los usuarios resulta un doble pago, mensual".

El Presidente de esa comisión, Reynaldo Castañeda, explicó que "el doble pago se hace a SAMAPA y a Hambird. Para los vecinos de las zonas Norte y Sur de El Alto este hecho constituye un abuso, por tanto resolvieron no hacer ningún pago a SAMAPA hasta que se unifiquen los cobros y no se incluya a la empresa Hambird.

Recordó el dirigente, en otro orden de cosas, que el pasado año SAMAPA realizó obras de construcción de sistemas de alcantarillado en las zonas Norte y Sur, "pero -afirmó- ninguno está funcionando y no cumplen ningúna función social".

Según el Presidente de la Comisión, los técnicos establecieron que para que funcionen las instalaciones de alcantarillado, los vecinos tienen que contar con agua potable, pero sensiblemente carecen de ese servicio. Los vecinos piden que se aceleren los trabajos de aducción para contar luego con alcantarillado.

El dirigente informó que las autoridades de SAMAPA no presentaron planes o proyectos para la ampliación del servicio en el presente año, "lo que significa -dijo- que el agua potable continuará siendo un problema para los los barrios periféricos".

**Limpieza del Mercado Rodríguez**
*Uno de los operativos de limpieza más grandes en lo que va de la Movilización municipal de prevención contra el cólera, realizó ayer la Alcaldía paceña a través de su Dirección de Saneamiento Urbano en el Mercado Rodríguez, el mayor centro de abasto de nuestra capital. Se eliminaron verdaderos focos de infección y lugares potencialmente peligrosos debido a las costumbres de algunas vendedoras.*

## Retén de Emergencia niega información

*Por órdenes superiores, Retén de Emergencia de Alcaldía se niega a d información a la prensa s bre la situación de pelig que vive la ciudad de La P a consecuencia de las ll vias.*

*Técnicos del retén de eme gencia, explicaron que e tán prohibidos de dar info mación. La prensa, segú la explicación, debe acud a la oficina de Relacione Públicas de la Municip lidad. Los funcionarios d ese departamento no trab jan en la noche por lo qu los medios de comunic ción escritos se ven priv dos de contar con información oportuna.*

Aumentará caudal a 1.400 litros por segundo

## En noviembre concluirá aducción Jampaturi-Pampajasi

En noviembre concluirán las obras civiles y el tendido de la tubería Jampaturi-Pampajasi, lo que aumentará la capacidad de suministro de agua potable a la ciudad. La aducción actual conduce solamente 350 litros por segundo, mientras que la que está en construcción aumentará el caudal a 1.400 litros por segundo.

Autoridades municipales establecieron, durante la inspección que realizaron a la zona, que la obra tiene un avance del 15%. La entrega coincidirá con el último desembolso del Banco Interamericano de Desarrollo, que financia el proyecto con la contraparte de SAMAPA.

El costo de las obras civiles y el tendido de la tubería alcanza a 3 millones de dólares. El valor de los materiales es de 5,5 millones, financiados por el Banco Interamericano de Desarrollo.

La aducción sustituirá a la antigua, constituida por canales abiertos y tuberías, debido a su escasa capacidad y por estar construida sobre terrenos inestables con erosión activa, donde se producen frecuentes derrumbes y deslizamientos, que ocasionan cortes del suministro de agua.

Con esa aducción y la construcción de otras dos presas ya licitadas, las de Ajuankhota y Alto Jampaturi, se asegurará el suministro de agua potable para el sector de Miraflores y todas las urbanizaciones de la zona sur hasta el año 2010, según datos proporcionados por los técnicos.

El tendido de la tubería de fierro fundido dúctil, de 800 mm de diámetro, la apertura de zanjas y la construcción de los respectivos apoyos y anclajes de hormigón armado, se desarrolla a un ritmo que permitirá que esas obras estén concluidas dentro de los términos previstos, agregaron.

CUIDE SU CUTIS con DRULA
*Blanquea, quita manchas, barros, pecas y lunares con la garantía de la industria alemana*
para ambos sexos

CREMAS Normal,Reforzado, Fuerte especial y Special para borrar el paso de los años
JABON Para una verdadera limpieza profunda
EMULSION El justo bloqueador solar, para el campo y los deportes
ACEITE El bronceador ideal con filtro solar
LOCION El toque final, evita la transpiración y perfuma delicadamente:
Un excelente afther shave

PEDIDOS EN:
LA PAZ. Tel. 368182 | COCHABAMBA. Tel. 31380 | SANTA CRUZ. Tel 346715 | TARIJA. Tel. 2-268

Representantes y distribuidores exclusivos en BOLIVIA SISMA LTDA.
Casilla Nº 510. Tel. 51283. ORURO - BOLIVIA

# ACCION DEMOCRATICA NACIONALISTA

COORDINACION NACIONAL MINERO METALURGICO

**POSESION DE LA DIRECTIVA DEL COMITE REGIONAL DE LA COORDINACION MINERO-METALURGICO DE ACCION DEMOCRATICA NACIONALISTA CENTRO MINERO BOLIVAR - ANTEQUERA**

Prosiguiendo con la Organización de Comités de la Coordinación Nacional Minero Metalúrgico, Cooperativas y Relocalizados, bajo instrucciones del Coordinador Nacional Ing. Walter Soriano Lea Plaza; el pasado fin de semana en el Centro Minero Bolívar-Antequera, el Ing. Alberto Oño Villegas posesionó a la Directiva del Comité de la Coordinación Minero Metalúrgico de Acción Democrática Nacionalista del Centro Minero Bolívar y Antequera. Acto que también contó con la presencia de la Secretaria General de la Coordinación Sra. Margarita Celis Calderón y la militancia de A.D.N.

El nuevo Directorio está conformado de la siguiente manera:

**COMITE EJECUTIVO**

**CARTERAS**

COORDINADOR REGIONAL CENTRO MINERO BOLIVAR-ANTEQUERA
SECRETARIO EJECUTIVO
REPRESENTANTE LABORAL MINA
REPRESENTANTE LABORAL SUPERFICIE
SECRETARIO DE ORGANIZACIONES
SECRETARIO DE ORGANIZACIONES
SECRETARIO DE ACTAS
SECRETARIO PERMANENTE
SECRETARIO PRENSA Y PROPAGANDA
SECRETARIO PRENSA Y PROPAGANDA
SECRETARIO DE DEPORTES
SECTOR PROFESIONAL
SECTOR PROFESIONAL
SECRETARIO VINCULACION RURAL
SECRETARIO VINCULACION RURAL
SECRETARIO DE COOPERATIVAS
SECRETARIO DE RELOCALIZADOS
SECRETARIO MOVIL
SECRETARIO MOVIL
REPRESENTANTE SECTOR FEMENINO
REPRESENTANTE SECTOR FEMENINO
SECRETARIO VOCAL
SECRETARIO VOCAL
SECRETARIO VOCAL
SECRETARIO VOCAL

**MILITANTES**

- Juan Ondarza Coñéi
- Walter Uribe Quinteros
- Sebastián Copa Cayo
- Severo Jáuregui Onofre
- Félix Cruz Choque
- Víctor Pacchi Angulo
- Juan Carlos Vasquez Rocha
- Eliodoro Barrios Choque
- Guillermo Canaviri Tarqui
- Teodocio Copa Cayo
- A. Ricardo Caballero Gonzales
- Dr. Isidro Tarqui Yucra
- Ing. Carlos Saavedra
- Trifón Fuentes Gabriel
- Grover Peñafiel Torrez
- Evaristo Cruz Choque
- Leodegario Blanco Rojas
- Gerardo Flores Rivero
- Hilarión Poma Quispe
- Paulina Aguilar Rojas
- Prima Colque Chávez
- Pedro Poma Quispe
- Paulino Mamani Blas
- Eleuterio Choque Gabriel
- Nicolás Arroyo Choque

**COMITE REGIONAL DE LA COORDINACION MINERO METALURGICO DE JUVENTUDES**

**CARTERAS**

JEFE COMITE JUVENTUDES
SUB-JEFE COMITE JUVENTUDES
SECRETARIO GENERAL
SECRETARIO DE ACTAS
SECRETARIO DE ORGANIZACIONES
SECRETARIO DE ORGANIZACIONES
SECRETARIO DE DEPORTES
SECRETARIO PRENSA Y PROPAGANDA
SECRETARIO PERMANENTE
REPRESENTANTE SECTOR FEMENINO
REPRESENTANTE SECTOR FEMENINO
SECRETARIO VOCAL
SECRETARIO VOCAL
SECRETARIO VOCAL

**MILITANTES**

- Simón Huaynoca Marca
- Angel Flores Rivero
- Eliodoro Cruz Choque
- Wigberto Checa Espinoza
- Germán Morochi Choque
- Alberto Copa Mita
- Fris Mamani Cruz
- Antonio Vasquez Padilla
- Javier Yucra Flores
- Francisca Lero Mamani
- Máxima Cruz Balderrama
- Guido Quispe Humeres
- Ramiro Rodriguez Mecrano
- Martín Aguirre Mamani

**COMITE REGIONAL FEMENINO DE LA COORDINACION MINERO METALURGICO**

COORDINADOR REGIONAL FEMENINO CENTRO MINERO BOLIVAR-ANTEQUERA
SECRETARIA EJECUTIVA
SECRETARIA DE ACTAS
SECRETARIA DE ORGANIZACION
SECRETARIA DE ORGANIZACION
SECRETARIA DE DEPORTES
SECRETARIA DE PRENSA Y PROPAGANDA
SECRETARIA DE PRENSA Y PROPAGANDA
SECRETARIA PERMANENTE
SECRETARIA DE VINCULACION RURAL
SECRETARIA DE VINCULACION RURAL
SECRETARIA MOVIL
SECRETARIA DE COOPERATIVISTAS
SECRETARIA VOCAL
SECRETARIA VOCAL
SECRETARIA VOCAL
SECRETARIA VOCAL

- Magdalena Choqueticla de Uribe
- Margarita Aguirre de Pacchi
- Herminia Flores de Ondarza
- Cristina Mamani de Copa
- Natalia Cruz de Poma
- Juana Ilaco de Vasquez
- Apolonia Condori de Copa
- Celia Hurtado de Choque
- Adela Flores de Huaynoca
- Nicacia Eugenio Ventura
- Máxima Valeriano Vda. de Fernández
- Gumercinda Tórrez Quinaya
- Simona Collurana de Ventura
- Paulina Choqueticla de Gonzales
- Irene Mamani de Checa
- Severina Gutiérrez Choque
- Cristina Choque de Morochi

# El 23 de marzo comienza la temporada del automovilismo

El próximo 23 de marzo se iniciará la temporada automovilística nacional, correspondiente a 1991.

Ayer, los dirigentes de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo se reunieron con los delegados de las asociaciones departamentales para aprobar el plan de trabajo de la presente gestión.

En la oportunidad, confirmaron la primera prueba de automovilismo para el 23 de marzo en Cochabamba. "Practicamente con la prueba del circuito a la 'abra' iniciaremos la temporada automovilística de 1991", dijo el presidente de la FEBAD, Roberto Udler a tiempo de destacar la " gran apertura que tendremos, con la realización de esta primera competencia del año en la ciudad del valle".

Udler, señaló que asumió la presidencia de la FEBAD como "un gran desafío y, que espero que al final del camino, todo salga como estamos planificando. Junto a mi, están dirigentes de primer nivel y, creo que al final de este recorrido habremos logrado muchas cosas".

Asimismo, dijo que el Gran Premio Nacional de automovilismo "Presidente de la República, Lic. Jaime Paz Zamora", será "un total éxito porque todos estamos imbuidos de una gran responsabilidad de integración nacional".

"Queremos que esta competencia que unirá a todo el país, desde Tarija hasta Cobija, sea el comienzo de un sueño que tenemos todos los bolivianos, de llegar a ser un país grande, a través del deporte, concretamente del automovilismo", agregó.

**POSESION**

En horas de la mañana, en el despacho del titular de la Secretaría General del Deporte y la Juventud, éste ministró posesión a los miembros del directorio de la FEBAD, por el período 91-92.

El nuevo directorio de la entidad, está conformado de la siguiente manera: Roberto Udler presidente, Abraham Salomón vicepresidente, Rolando Ayllón director nacional comisión deportiva, Horst Gottlieb comisario técnico y los presidentes y delegados de las asociaciones departamentales de automovilismo.

*Ayer fue posesionado el directorio de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo. Roberto Udler, preside el ente federativo de los "fuercas".*

Gran Premio Nacional de automovilismo

## Presidente dió el banderazo de la partida

El Presidente constitucional de la República, Lic. Jaime Paz Zamora dio el "banderazo" de la partida del Gran Premio Nacional de automovilismo que lleva su nombre.

Anoche, en un acto realizado en los ambientes del club de Tenis La Paz, el primer mandatario de la nación, estuvo presente en la presentación oficial del Gran Premio Nacional que comenzará en Tarija y se prolongará por Oruro, Potosí, La Paz y Cobija, uniendo la zona de los Andes y la Amazonia boliviana.

"Sugiero que a partir del próximo año, esta competencia se denomine ' El gran rally de los Andes a la Amazonia' ", sostuvo.

"Todos los bolivianos debemos identificarnos plenamente con esta competencia de interés nacional pues significa la integración de todos los bolivianos. El automovilismo ya nos tiene acostumbrado a grandes competencias de integración pero, ésta es mucho más que cualquier otra porque recorrerá los lugares más lejanos del territorio boliviano, será una expresión verdadera de la integración nacional", dijo Paz Zamora.

Durante el acto el Secretario General del deporte y la juventud hizo entrega de un balón autografiado al presidente d e la república, obsequio de la selección juvenil de fútbol que recientemente participó en el torneo "Juventudes de América". "A ellos un especial agradecimiento, durante el torneo sudamericano ; nos hicieron vibrar a todos los bolivianos", señaló el presidente de los bolivianos.

En el acto cumplido anoche, se mostró un video con las imágenes de los lugares que recorrerá el Gran Premio "Presidente de la República, Lic. Jaime Paz Zamora".

**Presentación**
*Anoche fue presentado el Gran Premio Nacional de automovilismo "Lic. Jaime Paz Zamora". La competencia de integración nacional se realizará en agosto.*

*Dirigentes de la FEBAD, que ayer fueron posesionados por el titular de la Secretaría General del Deporte y la Juventud, Alfonso Arévalo. Roberto Udler, es el flamante presidente del automovilismo nacional.*

PRESENCIA
deportiva
La Paz, Bolivia,
jueves 21 de febrero de 1991
RESPONSABLE Julio D. Lazarte L.

1 1/2 LITROS
PRODUCTOS Oriental
TELF.: 321774 - 322982

En agosto

# Gran Premio Tarija - Cobija, será realidad

*El presidente de la República, Lic. Jaime Paz Zamora se refiere a la realización del Gran Premio Nacional de automovilismo que lleva su nombre. Fue anoche en los ambientes del club de Tenis La Paz.*

## El Tigre gestiona a Peña y Paniagua

Copa Libertadores

## En Uruguay goleada de Nacional sobre Vella Vista

Los demás partidos, fueron empates

## Presidente Paz promete ayuda al automovilismo

Según dirigentes

## Sanabria llega hoy

## Circuito Punata la primera del calendario

**La niñez**
*Zeoli y Giuntini posan con los niños durante el entrenamiento de ayer. Bolivar anuncia para hoy el arribo del jugador paraguayo Miguel Sanabria*

Atletismo

# Segunda fecha de "cross" el sábado

La Asociación Atlética de La Paz confirmó para el próximo sábado a partir de las 8:30 horas, la disputa de la segunda fecha del torneo de "cross country" que se desarrollará en la reservación "scout" de Laikacota.

El presidente de esa institución René Ossio, aseguró la actuación de atletas de los trece clubes que componen la asociación, quienes anticiparon que tienen firmes propósitos para buscar las plazas para el torneo nacional, que se realizará en Sucre, el 2 y 3 de marzo.

**Selección**

Tras su ratificación en el cargo de presidente, René Ossio, dijo a PRESENCIA DEPORTIVA que se encuentra con los mejores ánimos para impulsar las actividades en la presente gestión.

"Una de nuestras metas principales será fortificar el ánimo de los niños y los padres de familia, que el pasado año apoyaron la realizaron los torneos promocionales", manifestó.

**Posesión**

El próximo domingo con motivo de la inauguración de la temporada 1991 y proclamación de campeones, que se realizará en el estadio Hernando Siles, serán posesionados los miembros del directorio que fueron elegidos el pasado martes.

En esa ocasión, los delegados de clubes apoyaron por 10 votos contra 2 a René Ossio, para su reelección.

Sorpresivamente apareció en ese acto el exdirector del IDD Enrique Sanchez, como candidato a la presidencia de la asociación.

**Directorio**

El directorio que trabajará el presente año junto a Ossio, tiene a Juan Carlos Tapia, en la vicepresidencia; Luis Franck, en la secretaria general; Sergio Criales, en la secretaria de hacienda; Jorge Ruiz, en relaciones; Marco Iván Condori, en prensa; Corina Ayala y Alejandra Daza, en vinculación femenina.

*Vladimir Aponte, durante la carrera de 60 metros con vallas, realidada en la pista del estadio Hernando Siles.*

*Juan Antonio Luna, campeón de ultramaratón.*

# Dirigente informará sobre el Juventud de América

**SANTA CRUZ, 20 (PRESENCIA).**- El presidente de la Asociación Cruceña de Fútbol, Percy Parada Jijena viajará el viernes a la reunión del Consejo Superior de la Federación Boliviana de Fútbol, en Cochabamba, para brindar un informe completo sobre la participación de Bolivia en el Juventud de América, disputado en Venezuela. Parada Jijena presidió la delegación que viajó al torneo citado.

La reunión del viernes también tratará el tema de la preparación de la selección de mayores, que disputará la Copa América, en Chile. Se nominará al director técnico y otros aspectos relativos a este torneo internacional.

No se descarta que vuelva a ser tratado el caso del jugador Luis Cristaldo, en vista del pedido de Oriente Petrolero para que se la Federación Boliviana de Fútbol explique los alcances del castigo, que se le aplicó, por adulteración de documentos. En concreto, Oriente quiere saber si el castigo de cuatro años es a nivel local o a nivel internacional. En el caso de que la sanción sea local, el jugador podría intervenir en la disputa de la próxima versión de la Copa Libertadores.

# Raúl Gonzales en comisión del COI

**México, D.F. 20 (EFE).**- El Comité Olímpico Internacional, que preside el español Juan Antonio Samaranch, ha nombrado al mexicano Raúl Gonzales Rodríguez miembro de la comisión de atletas del máximo organismo rector del olimpismo en el mundo.

Esta es la primera ocasión en que un atleta iberomaericano forma parte de esta comisión y sin lugar a dudas el historial deportivo del mexicano, que en los Juegos Olímpicos de Los Angeles de 1984 logró su consagración al conquistar la medalla de plata y oro en las pruebas de marcha de 20 y 50 kilómetros, respectivamente, le hacen merecedor a ello.

Retirado de la competición activa, Raúl Gonzales desempeña ahora al cargo de presidente de la Confederación Deportiva Mexicana. Es miembro de la Comisión Nacional del Deporte de su país.

En la AFLP

# Encuentros de clasificación

La Asociación de Fútbol de La Paz programó para el sábado 2 de marzo los encuentros de clasificación entre Unión Kupini-Atlético Illimani y Olimpic-Pilcomayo, que se jugarán desde las 13:50 horas en la cancha de Calacoto.

Como consecuencia de la eliminación por doble WO, de los clubes Tte. Andrade y Santa Rosa, que pudo en dificultades a la propia convocatoria respecto a los desensos, los dirigentes encontraron el recurso de programar partidos de clasificación.

**Asambleas**

La primera asamblea de la Asociación de Fútbol de La Paz se realizará el próximo martes, donde el presidente Mauricio Gonzales presentará su informe memoria y la tesorería el movimiento económico. La segunda asamblea está anunciada para el 12 de marzo, ocasión en que serán entrenados los premios a los campeones de la temporada 1990.

# Elogios para Argentina

**Por Vicente L. Panetta**

**BUENOS AIRES, 20 (AP).**- La selección argentina de fútbol aprobó con creces su bautismo internacional bajo la conducción de su flamante técnico Alfio Basile, según comenta hoy una prensa deportiva entusiasmada por la exhibición del equipo que venció anoche 3-8 a Hungría.

"La selección gustó y mucho" y "Auspicioso debut" dicen los titulares de los diarios en alusión al choque en Rosario, a 200 kilómetros al norte, en lo que fue la primera presentación del equipo tras la final de la copa mundial que perdió 1-0 frente a Alemania, a mediados del año pasado en Italia.

Más allá del triunfo, la exhibición de Argentina conformó a los más exigentes porque el equipo mantuvo una franca vocación ofensiva acompañada por toques y lujos ante un rival que se defendió como pudo y en el que su arquero Petry salvó goles cantados.

En Argentina debutaron una cantidad de jugadores que parecieron actuar sin nervios ni presiones pese que el partido fue televisado en directo a todo el país.

Tan sólo el arquero Sergio Goycochea y el defensor Oscar Ruggeri estuvieron entre los mundialistas, borrados de un plumazo por Basile, con excepciones como las del astro Diego Maradona sobre quien el técnico dijo que recibiría con los brazos abiertos en caso de rever su decisión de no jugar más en el equipo.

El reemplazante anoche de Maradona fue David Bisconti, de 22 años, de Rosario Central, quien según el diario Clarín fue gestor de "jugadas espectaculares que culminaron con el lucimiento del arquero Petry".

Pero los diarios coinciden en que los mejores jugadores de Argentina fueron los mediocampistas defensivos José Villarreal, de Boca Juniors, y Darío Franco, de Newells'Old Boys, y el atacante Antonio Mohamed, de Huracán. Franco y Mohamed, ambos de 20 años, convirtieron los goles de Argentina.

Clarín dice que esta nueva etapa de la selección -tras ocho años de estar dirigida por el renunciante técnico Carlos Bilardo- "Arrancó con una importante dosis de buen fútbol, por eso el horizonte de la esperanza se agiganta aún más". Bajo la conducción de Bilardo, el equipo ganó el mundial de México en 1986 y salió segundo cuatro años después.

Crónica expresa que "lo hecho por Argentina fue bueno, por momentos muy bueno".

*HABANA.- El jugador cubano Osmin Hernández, del equipo de Pinar de Río, dispara a la portería mexicana del equipo América, defendido por Américo García, en partido correspondiente a la Confederación Centroamericana y del Caribe de fútbol.*

# Fumigaron estadio Nacional de Lima

**LIMA, 20 FEB. (EFE).**- Los equipos paraguayos Cerro Porteño y Atlético Colegiales no deben temer al cólera, al menos en el campo, pues el estadio Nacional de Lima ha sido fumigado, dijo hoy el jefe del Instituto Peruano del Deporte (IPD), Luis Pigati.

El dirigente Indicó que el IPD había tomado una serie de precauciones para que quienes asistan esta noche en el estadio Nacional al partido Universitario de América, no se contagien.

"Por eso hemos fumigado todas las instalaciones del estadio Nacional, añadió Pigati, y no sólo eso sino que se han tomado medidas para impedir la venta ambulante de alimentos".

Igualmente se prohibió la venta de bebidas cuya fabricación no responda a las más escrupulosas medidas higiénicas.

Los equipos paraguayos rivales de los conjuntos peruanos expresaron su recelo a jugar en Lima debido a la epidemia de cólera que afecta a Perú.

El primer equipo paraguayo en jugar será el Atlético Colegiales que debutará en Lima el próximo 28 de febrero y luego el 1 de marzo. Por su parte Cerro Porteño jugará el 5 y 8 de marzo.

# Edberg ganó en Stuttgart

**STUTTGART, ALEMANIA, 20 (AP).**- El sueco Stefan Edberg, que hace varios días pasó a ocupar el primer lugar del escalafón internacional, derrotó hoy al alemán Markus Zoecke por 6-1, 7-6 (6-2) en la primera ronda del torneo de tenis clásico eurocard, que reparte un millón de dólares en premios.

Tras ganar el primer set al romper el servicio de Zoecke, Edberg eliminó al alemán tras dominar en el desempate con sus saques.

Edberg ocupó el primer lugar luego que el alemán Boris Becker se retiró de un torneo bajo techo en Bruselas. Edberg aventaja a Becker por 17 puntos en la clasificación de la Asociación de Profesionales del Tenis.

En otros encuentros, el español Sergi Bruguera derrotó inesperadamente al austriaco Thomas Muster seis consecutivos.

Bruguera rompió el servicio de Muster en dos ocasiones en el primer set y una en el segundo y ganó fácilmente por 6-2, 6-2.

El cuarto cabeza de serie, el español Emilio Sánchez, eliminó al israeli Amos Masdorf 7-6 (7-3) y 6-3.

Otro español, Jordi Arrese, fue derrotado por el checo Karel Novacek por 7-6 (7-1) y 6-1.

En otros encuentros, el suizo Jakob Hlasek, octavo preclasificado, derrotó al yugoslavo Slobodan Zivojinovic por 6-3, 3-6, 7-6 (7-1)h y el alemán Patrick Baur venció al sueco Niclas Kulti 6-3, 7-6 (7-0).

**Resultados:**

Karel Novacek, Checoslovaquia, derrotó a Jordi Arrese, España, 7-6 (7-1), 6-1.

Jakob Hlasek (8) Suiza, a Slobodan Zivojinovic, Yugoslavia, 6-3, 3-6, 7-6 (7-1).

Sergio Bruguera, España, a Thomas Muster (3), Austria,6-2, 6-3.

Emilio Sánchez (1), España, a Amos Mansdorf, Israel, 7-6 (7-3), 6-3.

Patrick Baur, Alemania, a Niclas Kulti, Suecia, 6-3, 7-6 (7-0).

Stefan Edberg (1), Suecia, a Markus Soecke, Alemania, 6-1.

## Milutinovic podría dirigir a selección de Costa Rica

**SAN JOSE, 20 FEB (EFE).**- El yugoslavo Velibor "Bora" Milutinovic podría ser de nuevo entrenador de la selección de fútbol de Costa Rica, de no llegar a un acuerdo con la federación de fútbol de Estados Unidos para dirigir al representante de este país, informaron hoy fuentes deportivas costarricenses.

El entrenador yugoslavo, que se convirtió en un ídolo en Costa Rica tras llevar a la selección de este país a los octavos de final en el campeonato mundial de Italia-90, donde participó por primera vez, sostuvo ayer algunas conversaciones con dirigentes del balompié de la nación centroamericana.

Según las fuentes, "Bora" Milutinovic llegó el lunes a San José y abandonó ayer Costa Rica luego de reunirse con el presidente de la Federación Costarricense de Fútbol (FEDEFUTBOL), Isaac Sasso, y otros dirigentes deportivos.

En caso de que su oferta no sea aprobada por la Federación estadounidense de fútbol, el técnico yugoslavo, que también dirigió el cuadro mexicano para el mundial de México 86, presentará una propuesta a Costa Rica, ya sea como entrenador de la selección mayor o como supervisor técnico.

Además de "Bora", figuran como candidatos a este cargo, el hondureño José de la Paz Herrera, conocido como "Chelato Uclés", ex entrenador mundialista de la selección de su país, quien durante unos meses dirigió, con poco éxito, el Deportivo Cartagines de Costa Rica y después renunció disgustado por algunas medidas de este club.

## Peñarol intentará repatriar a Francéscoli y Perdomo

**MONTEVIDEO, 20 FEB. (EFE).**- El Peñarol, uno de los equipos grandes del fútbol uruguayo intentará la repatriación de los futbolistas internacionales Enzo Francéscoli y José Batlle Perdomo, actualmente en el fútbol italiano, para formar un gran equipo con vistas a las celebraciones de su centenario.

El presidente del Peñarol, Washington Cataldi, viajó a Italia para conversar con los futbolistas sobre la posibilidad de su regreso a Montevideo.

Cataldi, que asumió el cargo de presidente del Peñarol a primeros de febrero, es amigo personal de Francisco Casal, representante de los dos futbolistas, que comprometió su apoyo a las negociaciones.

Francéscoli, apodado "El Príncipe" por su estilo técnico y sutil, es un delantero centro que se inició en el Wanderers de Montevideo, pasó posteriormente al River Plate de Argentina, fichó luego por los franceses Racing de Paris y Olimpico de Marsella, y tras su participación en el Mundial de Italia 90 fichó por el Cagliari italiano.

José "Chueco" Perdomo, es un centrocampista que realizó toda su carrera en el Peñarol y hace dos temporadas fue traspasado al Génova italiano, donde jugó una temporada y fue cedido a un equipo inglés. Actualmente el futbolista uruguayo, que fue titular de la selección de su país en el mundial, tiene contrato con el Génova pero no forma parte de su plantilla.

Por el concurso de Perdomo se interesó el Betis de la primera división de España.

# Becker se separó de Brett

**STUTTGART (ALEMANIA), 20 FEB. (EFE).**- El tenista alemán Boris Becker anunció esta mañana, mediante una circular durante el torneo "Stuttgart Classics", la inmediata separación de su entrenador, el australiano Bob Brett.

En la sorprendente declaración, que cayó como una bomba entre los periodistas acreditados para el torneo, Becker expresa su agradecimiento a Brett y señala: "le estoy muy agradecido a Bob por sus esfuerzos y la ayuda que dedicó a mi juego".

El técnico australiano, por su parte, declaró: "para mi fue una extraordinaria vivencia. Tuve la excepcional suerte de haber trabajado con uno de los mejores tenistas del mundo. Estoy convencido de que Boris será uno de los mejores jugadores de todos los tiempos".

Brett fue contratado como preparador del jugador alemán en diciembre de 1987 y desde aquella fecha le condujo a tres títulos del "Gran Slam": Wimbledon y

# Torneo de boxeo para "novicios"

La Asociación Departamental de Boxeo de La Paz convocó al torneo de categoría novicios, que se realizará entre el 16 y 19 de marzo, en el coliseo "Julio Borelli Vitterito".

La convocatoria invita a todos los pugilistas de los clubes afiliados y jovenes interesados en participar el campeonato que se desarrollará de acuerdo a las reglas de la AIBA.

Serán admitidos deportistas de las categorias mosca ligero (45-48 kilos), mosca (48-51), gallo (51-54), pluma (54-57), Ligero (57-60), welter ligero (60-63), welter (63-67), mediano ligero (67-71), mediano completo (71-75), semipesado (75-81), pesado (81-91) y super pesado (91 adelante).

Las inscripciones se recibirán hasta el 26 de febrero a horas 20:00 en la sede de la asociación, que se encuentra ubicada en la calle México. Los interesados tendrán que presentar certificado de nacimiento (original), cédula de identidad, certificado médico expredido por la Clinica del Deporte.

Los clubes afiliados deben inscribir un minimo de tres boxeadores. No podrán alternar aquellos que actuaron por lo menos en tres festivales departamentales o nacionales.

La comisión técnica aplicará las reglas VI y VII en presencia de los delegados, realizará el pesaje oficial, la mañana de la primera fecha de de horas 8:00 a 10:00, en el gimnasio de Villa Victoria.

*as Rodríguez, Roberto n y Raúl Martínez, entadores de natación.*

*El presidente de la asociación de boxeo Héctor Altamirano es el más entusiasta para alentar a las nuevas generaciones del viril deporte en La Paz.*

## Calendario de Bicicross para el presente año

La Comisión Departamentall de Bicicross, en con-nción con las Sub-Comisiones, ha programado para gestión 1991, el siguiente calendario de competen-as.

Primera fase:
En marzo, 3, 17 y 31.
En Mayo 5 y 19.
Segunda fase:
Junio 2, 16 y 30.
Julio 14 (Competencia Interdepartamental) y julio 28.
Tercera fase:
Agosto 11 y 25.
Septiembre 8 y 22.
Octubre 20 (Ultima competencia y premiación.
Nacional de BMX:

El nacional a realizarse este año len la ciudad de La Paz, se realizará el sábado 30 de noviembre y 1° de diciembre.

En el mes de abril se realizará el campeonato intercolegial de Bicicross, el mismo que se efectuará en 4 fechas conseutivas, domingos 7, 14, 21 y 28.

*El próximo mes de marzo se iniciarán las actividades del bicicross, de acuerdo al calendario elaborado por la Asociación de este deporte, que va teniendo cada vez arraigo especialmente en la niñez y juventud.*

## Competencia de Rally se correrá en Santa Cruz

La próxima semana se proclamará en Santa Cruz a los campeones departamentales de automovilismo 1990, en un acto especial que contará con la presencia de los dirigentes y pilotos de la Asociación de Automovilismo "Chino Méndez".

También en esa oportunidad será posesionado el directorio de la entidad cruceña a cuya cabeza se encuentra Jorge Marcelo Justiniano.

RALLY

Se están ultimando los detalles para la realización del Rally "Integración de los Pueblos Antiguos" que se correrá el próximo domingo sobre una distancia de 81 kilómetros y que comprenderá la ruta entre la Guardia y Terebinto, pasando por varias localidades.

Se espera poder contar con un buen número de participantes en las diferentes categorías, en el momento del cierre de las inscripciones.

El sábado se cumplirá con la revisión de las máquinas.

Varios pilotos están abocados a la preparación de sus coches.

La competencia será válida para el ranking departamental de automovilismo.

También se informó que algunos pilotos cruceños tienen deseos de participar en las competencias de carácter nacional, que se realizarán el presente año.

## Concurso de Tiro Práctico se realizará el sábado

El próximo sábado se efectuará el Concurso de Tiro Práctico auspiciado por el Grupo Internacional de Tiro Práctico, el polígono de Alto Irpavi a partir de las 8.30 horas.

El concurso se realizará en las categorías de Master "A" , "B" y Nóveles.

En el caso de que en las categorías "A" y "B" se presenten menos de tres tiradores ranqueados, estos pasarán a la categoría inmediata superior, si ésta circunstancia se diera en la categoría Master, dichos participantes competirán sólo por el trofeo de ganador absoluto.

Las inscripciones se realizarán el mismo día de la competencia.

Al término de la prueba, en la cabaña anexa al polígono, se entregarán trofeos a los dos primeros de cada categoría.

Aniversario

## Bodas de Oro del Club de Tenis Ferroviario

El Club de Tenis Ferroviario cumplirá el 6 de junio del presente año sus bodas de oro de fundación, cincuenta años al servicio del deporte en esta ciudad.

Considerando este grato acontecimiento, los socios de la entidad han programado una serie de actividades tanto deportivas como sociales.

Se iniciarán estas actividades con la posesión de la Directiva que regirá los destinos del Club en esta gestión, que se llevará a cabo el día de mañana viernes, a horas 19.00 en la Sede Social del Club de Tennis Ferroviario en la Av. Vasquez esquina Batallón Loa, Pura Pura.

*Anoche comenzó el torneo abierto de Ajedrez, denominado "Ramón Requena Iturre", con la participación de más de 40 jugadores.*

Ajedrez:

## Comenzó torneo abierto

Anoche comenzó a disputarse el campenato abierto de ajedrez, denominado "Ramón Requena Iturre".

Más de 40 participantes se registraron para jugar el torneo, que se prolongará hasta la próxima semana.

El acto de inauguración duró pocos minutos.

El vicepresidente de la asociación departamental de ajedrez Félix Maldonado, señaló que esta actividad debe marcar el inicio de una temporada exitosa para este deporte. "Con este campeonato, iniciamos nuestro calendario de actividades que esperemos sea exitoso", dijo .

El campeonato "Ramón Requena", se jugará bajo el sistema suizo, modalidad caracterizada por su rápido desarrollo.

El dirigente sostuvo que tratarán de cumplir el plan de trabajo delineado para la presente gestión. "Tenemos planificado varios campeonatos, entre ellos uno que buscará la promoción de nuevos valores", agregó.

La asociación tiene previsto para mediados de este año, la realización de un certamen estudiantil.

Maldonado dijo que su entidad se abocará principalmente a las categorías menores. "Hay muchos niños que gustan del ajedrez y, nosotros pretendemos que adquieran un buen nivel, en base a las enseñanzas que impartiremos", dijo Maldonado que también se desempeña como maestro de la escuela de la asociación.

"Nuestra escuela está actualmente en proceso de re-estructuración. La idea es mejorarla y que el número de inscritos aumente ostensiblemente, sobretodo en lo que se refiere a niños", manifestó.

La escuela comenzará sus actividades en los próximos días, luego que la planificación del trabajo a emprender, sea aprobado por la asociación de ajedrez.



# The Strongest cambia de estilo

### Ofrece a sus jugadores casa, comida, estudios, etc.

**Por Edgar Espejo Requena**

Es un hecho la concentración de los futbolistas en Achumani. Disminuirá muchos gastos y abrirá grandes perspectivas a la juventud, que anhela superarse para encontrar nuevos horizontes. La primera fase fue mejorar los camarines, equiparlos y brindar comodidades a su cuerpo técnico y médico.

La segunda etapa se encuentra en plena ejecución; está dirigida por el vicepresidente, Ing. José Lara, y se espera dentro de un mes otra sorpresa en el estadio "Rafael Mendoza", de Achumani, que como se dijo en una ocasión anterior, se trata de una obra que no tiene fin.

**Ilusión**

Todo nació en el segundo semestre del pasado año, con la visita de ese profesional ingeniero, que comenzó a revelar sus ideas a periodistas que normalmente cubren los entrenamientos de The Strongest. "Tengo ganas de hacer algo por esta institución. Volcar las experiencias que tuve en Alemania y que necesita con urgencia el deporte boliviano", dijo en esa oportunidad.

**Camarines**

Su primera tarea fue equipar los interiores del estadio de Achumani. Como por arte de magia, cambió su imagen, brindando todas las comodidades a jugadores, dirigentes, cuerpo técnico y médico. "Estas son las obras que proyectan a The Strongest. Vigorizan a nuestra institución, la presentan como una de las mejores y es el mejor ejemplo para el stronguista", destacó en esa oportunidad el presidente vitalicio Rafael Mendoza, a tiempo de entregar una pantalla de televisión para el equipo de video.

**Vivienda**

El anuncio fue hecho a comienzos de año y comienza a tomar cuerpo por determinación de las empresas constructoras Tauro y Alto que, por segunda o tercera vez, instalaron sus equipos de trabajo para encarar la construcción de la vivienda para los futbolistas.

"La primera fase será para dar cabida a nueve jugadores no casados y con ganas de triunfar deportivamente y en los estudios", dijo el vicepresidente y agregó: "Todos ellos vivirán en una concentración, donde tendrán una sala de estar, otra de juegos, cómodos dormitorios, con canchas a su disposición en el complejo y tolerancia para estudiar en secundaria o universidad".

La segunda etapa será para los jugadores que tienen familias reducidas y se construirán seis departamentos. "En total se utilizarán 450 metros cuadrados con ese fin", manifestó.

**Funcionamiento**

Será como un pequeño hotel. El control estará a cargo de una persona idónea, que goce de la confianza del directorio y los jugadores, y será responsable de la conducta de estos últimos. La alimentación correrá por cuenta del club y estará a cargo de una persona con experiencia en dietética.

**Más allá**

La ilusión de este joven profesional es la consolidación de la escuela de fútbol. Para ese objetivo, se construirán habitaciones bajo las graderías del sector de preferencia y se habilitarán canchas para formar los nuevos talentos. "Es cosa difícil, pero no imposible para el más fuerte (The Strongest)", indicó finalmente.

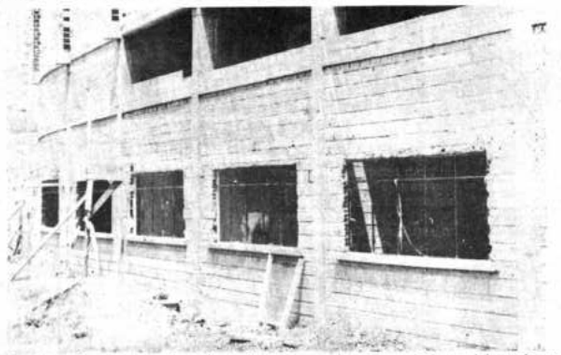
*El ingeniero José Lara instruye a un obrero en Achumani, en el lugar donde se construyen las viviendas para los jugadores del primer plantel de The Strongest.*

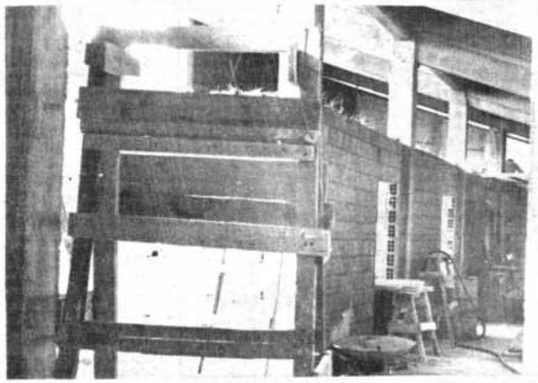
## Una obra de puro corazón

No hay otra calificación para el trabajo de los ingenieros que forman el directorio de The Strongest. Es un equipo que se encuentra a la cabeza de José Lara y Roberto Ponce de León.

Totalmente en silencio, sin pedir nada a nadie y por espontánea voluntad, se realizaron esas obras, que únicamente recibirán la gratitud de los "stronguistas"; ojalá que no aparezcan las opiniones de los que se ocupan de denigrar. "No soy político. Soy un profesional técnico y, como tal, lo mejor que puedo hacer es dedicar una obra a la niñez y juventud, y que la opinión pública nos juzgue", dijo a PRESENCIA DEPORTIVA.

El costo de la construcción es de 200 dólares por metro cuadrado y en la actualidad se construye sobre un área de 450 metros cuadrados.





*Las fotografías corresponden a los trabajos que se ejecutan en el interior del estadio de fútbol "Rafael Mendoza", en Achumani, donde se construyen las viviendas para los jugadores.*

# Copa Libertadores

**Nacional 3 -Bella Vista 0**

**MONTEVIDEO, 20 (EFE).**-El Nacional venció hoy por 3-0 al Bella Vista en un partido en el que el campeón uruguayo tuvo menos dificultades de las previstas para superar a un subcampeón sin ambiciones.

La alineación dispuesta por el entrenador del Bella Vista, Manuel Keosseian, con cinco centrocampistas y un sólo delantero, mostró desde el primer minuto a un equipo temeroso frente al campeón, que había logrado importantes incorporaciones a su plantilla.

La apertura del marcador, cuando transcurría el segundo minuto de juego, dio por tierra con el planteamiento táctico especulador del Bella Vista y otorgó tranquilidad al Nacional, que aumentó a dos goles su ventaja doce minutos después.

El campeón dominó el juego, pero careció de definidores eficientes para conseguir una mayor diferencia de goles.

El portero del Bella Vista, José Sosa, paró un penalti a Tony Gómez a los 73 minutos.

No fue un buen partido, pero a falta de 15 minutos la entrada en el Nacional de Edgar Pompa Borges, su reciente adquisición, permitió al público aplaudir el juego vistoso y prometedor del habilidoso centrocampista.

**CERRO PORTEÑO 1-ATL. COLEGIALES 1**

**ASUNCION, 20 (EFE).**- El campeón paraguayo, Cerro Porteño, que llevaba disputados 106 partidos en 15 ediciones de la Copa Libertadores de América, no pudo vencer esta noche al Atlético Colegiales, que hacía su debut en el torneo suramericano, y aceptó con resignación el empate a uno.

Los equipos paraguayos, que forman parte del Grupo IV junto a los peruanos Universitario y Sport Boys, se enfrentaron hoy ante escaso público en el estadio Defensores del Chaco, en un partido que estuvo a punto de quedar suspendido por 24 horas, a raíz de la lluvia, primero , y por desperfectos en el sistema de iluminación, después.

Los "colegiales" demostraron un sistema defensivo muy seguro, donde se lució el portero Claudio Ibarra, aunque lo mejor del equipo estuvo en la delantera, con hombres veloces y hábiles, como Daniel Navarro y Jorge Ortiz, autor del empate y mejor jugador del partido, según los comentaristas locales.

Por otra parte del Cerro Porteño, en general, sus jugadores estuvieron por debajo de su nivel, a excepción del "repatriado" Ramón Angel Hicks, ex Real Oviedo y Elche de España, que anotó un golazo con un disparo de media vuelta con el que puso en ventaja a su equipo.

**CORINTHIANS 1 FLAMENGO 1**

**CUIABA (BRASIL), 20 (EFE).**- El Flamengo y el Corinthians empataron hoy 1-1 en partido correspondiente a la primera jornada del grupo III de la Copa Libertadores de América de fútbol, que se disputó en la ciudad de Cuiaba, capital del estado subamazónico de Mato Grosso.

El gol del Flamengo lo marcó Marcelinho (m.42), mientras que el Corinthians empató por medio de Fabinho (m.89).

**CONCEPCION 0 - COLO COLO 0**

**CONCEPCION, 20 (EFE).**- El campeón del fútbol chileno, Colo Colo y el subcampeón, Deportes Concepción, empataron hoy a cero en su primer partido de la edición de 1991 de la Copa Libertadores de América (grupo II).

Este partido fue el primero del Deportes Concepción en la Copa Libertadores de América, frente a un Colo Colo que lleva años de experiencia en este torneo.

El campeón chileno perdió una clara oportunidad de gol a los 87 minutos, cuando el guardameta Villamil paró un penalti lanzado por Jaime Pizarro con el que fue sancionado el Concepción por una falta del propio Villamil contra el jugador del Colo Colo Mendoza.

El penalti se produjo cuando el Colo Colo estaba con diez jugadores en el terreno de juego, debido a la expulsión en el minuto 75 de Dubrowsky.

**LIGA DEP. UNIV. 1 - BARCELONA 0**

**GUAYAQUIL (ECUADOR), 20 (EFE).**- El Barcelona, subcampeón del fútbol ecuatoriano, perdió hoy (0-1) en su estadio con el campeón local, la Liga Deportiva Universitaria de Quito (LDUQ), en la jornada inaugural del grupo II de la Copa Libertadores de América.

Pietro Marsetti logró el gol del equipo visitante a los 88 minutos con un tiro libre desde fuera del área.

**UNIVERSITARIO 2-SPORTS BOYS 0**

**LIMA, 20 (EFE).**- El campeón del fútbol peruano, Universitario, venció al subcampeón, Sport Boys, por 2-0, en partido correspondiente al grupo IV de la Copa Libertadores de América disputado esta noche en el Estadio Nacional de Lima.

Los goles del Universitario fueron anotados por el centrocampista peruano Roberto Martínez, a los 47 minutos, y por el delantero uruguayo Ernesto "Pinocho" Vargas (m.80).

Confirmado

# Sanabria llega para Bolívar

## Solucionado problemas con Cerro Porteño

El paraguayo Miguel Sanabria llegará a La Paz en el curso de las próximas horas, luego de superar algunos inconvenientes contractuales con su ex-equipo, Cerro Porteño de Paraguay.

Ayer, el presidente del club, Mario Mercado señaló que hubo un problema en el depósito bancario, lo que derivó en un malentendido de la gente de Cerro Porteño.

"El depósito se lo hizo en Miami y de ahí se derivaría a un banco de Asunción, pero las diligencias se vieron diluidas, como consecuencia del traspaso y visa de la cuenta de ahorro", informó el dirigente Mercado.

Sanabria tampoco había recibido la parte, que le correspondía según el contrato firmado. No obstante el problema fue arreglado ayer y, el jugador arribará a La Paz para incorporarse de inmediato a Bolívar.

Surgió también un problema con los dirigentes de Cerro Porteño, que a última hora no quisieron desligarse de su goleador. "Un contrato es un contrato y por lo tanto ellos tienen que aceptarlo así", explicaron en la gerencia de Bolívar.

Sanabria fue goleador la pasada temporada en el campeonato paraguayo y tiene características parecidas al goleador de América, su compatriota Raúl Vicente Amarilla.

El futbolista paraguayo es el último refuerzo contratado por los "celestes" para jugar la Copa Libertadores frente a Oriente Petrolero y los argentinos River Plate y Boca Juniors.

**Trabajo**

El equipo volvió a dividir el trabajo en dos turnos.

En horas de la mañana entrenaron en el estadio "Luis Lastra" de Sopocachi, donde cumplieron

# Presidente de FBF viaja al Paraguay

El presidente de la Federación Boliviana de fútbol, José Saavedra Banzer viajará en las próximas horas a Asunción, Paraguay, a objeto de tratar importantes asuntos con los ejecutivos de la Confederación Sudamericana de fútbol.

**COPA PAZ DEL CHACO**

Uno de los temas que abordará Banzer, son los partidos con el Paraguay previos a la Copa América.

También aprovechará su presencia en Asunción para tratar todo lo relativo a la participación de Bolivia en la Copa América.

No quiso explicar el asunto pero, tiene relación con el aspecto económico.

**SE CASA LEOZ**

Este sábado en Asunción, contrae nupcias el titular de la CSF Nicolás Leoz. Especialmente invitado asistirá José Saavedra Banzer.

**DT DE LA SELECCION**

La próxima semana y, luego de su retorno del Paraguay será designado el entrenador del combinado nacional. Hay tres nombres: Ramiro Blacutt, Luis Terán y Rómulo Cortez.

No está incluido ningún entrenador extranjero, por el alto costo que significa para el país y para la propia Federación.

**Antelo y Giuntini**

*Durante la práctica del club Bolívar ayer, en el estadio "Lastra" de la zona de Sopocachi.*

# Deporte peruano no tiene dinero

**LIMA, 20 (EFE).**- El Instituto Peruano del Deporte (IPD) no podrá efectuar actividad alguna durante 1991 debido al escasísimo presupuesto asignado por el gobierno, dijo su presidente, Luis Pigati.

El dirigente deportivo añadió que se había solicitado 1,5 millones de dólares pero, el Gobierno solo otorgó 500.000, suma que sólo cubrirá el pago para el personal administrativo, pero no se podrá organizar ninguna actividad en el país y mucho menos en el exterior. La única solución es que sean las propias federaciones las que financien por su cuenta, la participación en torneos nacionales o en el extranjero, indicó Pigati.

Pigati dijo que el IPD sólo podrá financiar la salida al extranjero de deportistas como el ciclista Augusto Echecopar, poseedor del récord mundial juvenil del kilómetro contra reloj.

**Almorzando**

*Jugadores y el técnico de Oriente Petrolero, durante el almuerzo de la víspera en el hotel Emperador de Cochabamba. El campeón nacional viene preparándose con miras a su partido del próximo miércoles 27. (Foto, PRESENCIA COCHABAMBA).*

# Oriente jugará con ORCOBOL

Al haberse descartado el partido amistoso con Cerro Porteño de Asunción, Oriente Petrolero, intenta jugar un encuentro de práctica frente al equipo de ORCOBOL, que milita en la Asociación de Fútbol de Cochabamba.

El equipo oriental, intensificará sus entrenamientos en el curso de esta semana, para su primer compromiso por la Copa Libertadores de América frente a Bolívar a jugarse el próximo miércoles en La Paz.

El técnico Antonio de Lacerda, señaló que el equipo quedará conformado hasta este fin de semana, de acuerdo al rendimiento que pueda observar en dicho cotejo de práctica frente a ORCOBOL. El equipo base será el mismo que logró el título de campeón de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano, incluyendo uno o dos refuerzos a lo máximo, dependiendo de la manera como se adapten al equipo los jugadores recien incorporados.

Considera el técnico brasileño que se hizo un buen trabajo durante la permanencia del plantel en Cochabamba, donde los jugadores se adaptaron bastante, además de que pusieron mucho empeño en su preparación. Que no existen jugadores lesionados de modo que podrá contar con todo el elemento a su disposición.

Con referencia al jugador Luis Cristaldo, la Federación Boliviana de Futbol, hizo conocer al Club Oriente Petrolero, que no fue inscrito ante Libertadores de América, en razón de haber sido suspendido por 4 años por el Tribunal de Penas de la FBF, por adulteración de documentos de nacimiento e identidad.

# The Strongest pretende a Peña y Roly Paniagua

**SANTA CRUZ, 20 (PRESENCIA).**- El presidente de Blooming, Tito Paz confirmó hoy que hay interés de The Strongest por contratar los servicios de los jugadores Alvaro Peña y Roly Paniagua, ambos de propiedad del equipo celeste.

Tratativas en ese sentido se llevan adelante entre ambas instituciones, según el informe del dirigente.

De otra parte, Paz dijo que Blooming recibirá con los brazos abiertos a Victor Hugo "Tucho" Antelo, que juega actualmente en el Fujita, del Japón y que ha adelantado su intención de retornar, una vez cumpla su contrato el 26 de marzo. El pase del jugador pertenece al equipo celeste, de modo que al término de su contrato a préstamo, podrá reincorporarse al primer equipo de Blooming.

Según informes periodísticos, "Tucho" Antelo confronta problemas de adaptación al medio social de Tokio, especialmente en relación al idioma, pese a sus buenas actuaciones en el equipo.

**El nuevo Tigre**

*Integrantes del club The Strongest durante el entrenamiento de la víspera en Achumani. Barack debe dar la nómina hasta el próximo lunes, al comité de fútbol.*

# Oriente buscará efectividad en la línea ofensiva

**COCHABAMBA 20 (PRESENCIA).**- Oriente Petrolero trabajó por segundo día consecutivo con un nuevo plan de preparación, dando mayor importancia al aspecto táctico futbolístico, para encarar su primer compromiso por la Copa Libertadores de América.

Bajo la dirección de Antonio De Lacerda hizo fútbol durante 91 minutos enfrentando a un combinado de jugadores profesionales que se encuentran de descanso en esta ciudad. Venció Oriente por 2 a 0 con ciertas dificultades ante un oponente que trato de mostrarse en condiciones de jugar un buen fútbol.

El oponente dió ideas interesantes al entrenador del plantel cruceño, principalmente en el hecho de buscar mayor contacto entre el mediosector y la línea ofensiva, para que esta se concentre en buscar mayores oportunidades de gol y las concrete.

**INSCRIPCION**

En la Federación Boliviana de Fútbol se viene preparando la documentación del campeón nacional para inscribirlo a la Copa Libertadores de América hasta el próximo sábado.

El cierre reglamentario para los clubes bolivianos es 48 horas antes del partido que deben jugar entre si en la ciudad de La Paz, el 27 del presente mes.

Bolivar anunció que hasta mañana enviará un delegado para que pueda asolver todos los puntos en observación los jugadores que inscribirá para encarar la trigésima segunda versión de la Copa

Los dos planteles bolivianos aspiran ser vencedores del primer encuentro para enfrentar con mayor tranquilidad y posibilidades de clasificación a los plantel argentinos.

Boca Juniors y River Plate según el r elaborado y sorteado por la Confederació Sudamericana de Fútbol, visitarán en pr mera instancia los reductos de La Paz Santa Cruz. Los equipos bolivianos retr buirán la visita en la ronda de las revar chas con puntaje acumulado como loca les.

Oriente le da gran importancia y signi ficación a los dos partidos con Bolivar principalmente de conseguir los puntos en disputa, porque considera que el rendi miento de los argentinos será mucho más que en La Paz, por la situación geográfica de la ciudad oriental.

**PREPARACION**

Mañana el trabajo será similar al de hoy de trabajo físico por la mañana y futbolístico táctico por la tarde entre los 25 jugadores de Oriente que se encuentran concentrados en esta ciudad.

"Atigrados"

# Soliz se incorpora hoy a las prácticas

El primer plantel de fútbol de The Strongest dará hoy la bienvenida al arquero argentino Marcelo Soliz, tras haberse arribado a acuerdos satisfactorios los convenios contractuales entre los dirigentes y el deportista , en la víspera.

El entrenador Moisés Barack, y el preparador físico Isaac Alvarez, también definieron sus situaciones y recibieron el informe de los dirigentes para la incorporación del arquero en la práctica que se efectuará hoy

**Reunión**

Los miembros del comité de fútbol se reunieron ayer en la oficina de Eduardo Angulo y definicieron varios casos, entre los que se destacan los correspondientes al arquero argentino y el marcador Rigoberto Cuevas.

El presidente de dicho comité Fernando Olivares, aseguró que paulatinamente se normalizan los entrenamientos del primer equipo y anticipó que en las próximas horas se resolverán otros contratos.

**Peruanos**

La agencia EFE informó ayer desde Lima, sobre el arribo de los jugadores Wilmar Valencia y Freddy Hidalgo, para firmar con The Strongest.

**Barack**

El entrenador Moisés Barack informó ayer que las posibilidades para la contratación de ambos jugadores quedó sin efecto, restando todo valor a esas contrataciones. Aclaró a PRESENCIA DEPORTIVA que no será reconsiderada la declaratoria de transferencia de los jugadores que quedaron al margen del club.

Ayer los dirigentes Alberto Illanes y William Troncoso, efectuaron reuniones con dirigentes en procura de prolongar sus servicios.

**Peña y Baldivieso**

Alvaro Peña y César Baldivieso, crucenño el primero y cochabambino el segundo, se mantienen aún entre las posibles contrataciones del plantel. En ambos casos, las exigencias económicas crean las mayores dificultades, informó

# "Cata" Roque aún no firmó contrato con Wilstermann

Una noticia procedente de Cochabamba, da a conocer que el director técnico Walter "Cata" Roque, se desvincularía del Club Wilstermann.

Como se sabe, el director técnico uruguayo, llegó contratado por la entidad aviadora, para hacerse cargo de la preparación del equipo que participará en el torneo de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano en la presente temporada.

Al parecer hasta el momento no se llegó a firmar el contrato respectivo por algunos detalles especialmente económicos, por las dificultades surgidas en los últimos días con la empresa que se hizo cargo del Club Wilstermann.

Existe, no obstante, la posibilidad de que se llegue en curso de esta semana a un acuerdo económico y se firme definitivamente el contrato.

"Cata" Roque, es sin duda un entrenador de reconocida capacidad, demostrada cuando le tocó dirigir a Oriente Petrolero que alcanzó a clasificarse para la Copa Libertadores de América, cumpliendo además una destacada campaña.

En caso de no llegar a un acuerdo satisfactorio con Wilstermann, el técnico uruguayo retornaria a su país o de lo contrario se quedaría en Bolivia a dirigir algún otro equipo profesional.

Por otra parte, el club Wilstermann está procurando lograr la incorporación al plantel profesional de otros jugadores de reconocida capacidad con el objeto de conformar un equipo competitivo y que pueda este año lograr clasificarse para

# El adjetivo y sus arrugas

## Chacarera del retorno

Por Víctor Cordero C.

**Recitado**
*¡OH! Provincia del Gran Chaco*
*Nunca te podré olvidar*
*Tierra noble y generosa*
*Siempre dispuesta a albergar*

*II*

*Eres pedazo de historia*
*De Bolivia en sus anales*
*patriotas regaron su sangre*
*Por tus cálidos quebrachales*

*III*

*Tus carreras de caballos*
*Costumbres tan romanceras*
*Me vienen al pensamiento*
*Cuando escucho una chacarera*

*IV*

*Terruño de mis amores*
*Algún día voy a volver*
*A cobijarme en tu suelo*
*Que es la cuna de mi querer*

*Cantado*
*Aquí yo empiezo mi canto*
*pongan mucha atención*
*Quiero recordar mi tierra*
*Aunque sangre el corazón*

*II*

*¡Ayuna! que era tan lindo*
*Hallarse en una marcada*
*Atropellar los terneros*
*Y voltearlos de una pialada*

*III*

*Caraparí esplendorosa*
*Romántica y provinciana*
*Nunca podré olvidar*
*Tu fiesta Guadalupana*

*IV*

*Estribillo*
*A tí Yacuiba querida*
*Te dedico lo mejor*
*Te canto ésta chacarera*
*Por ser la hermana mayor*

*V*

*Caiza, Pajoso, Palmar*
*Era costumbre en mi pago*
*Hacer carreras cuadreras*
*En la fiesta de Santiago*

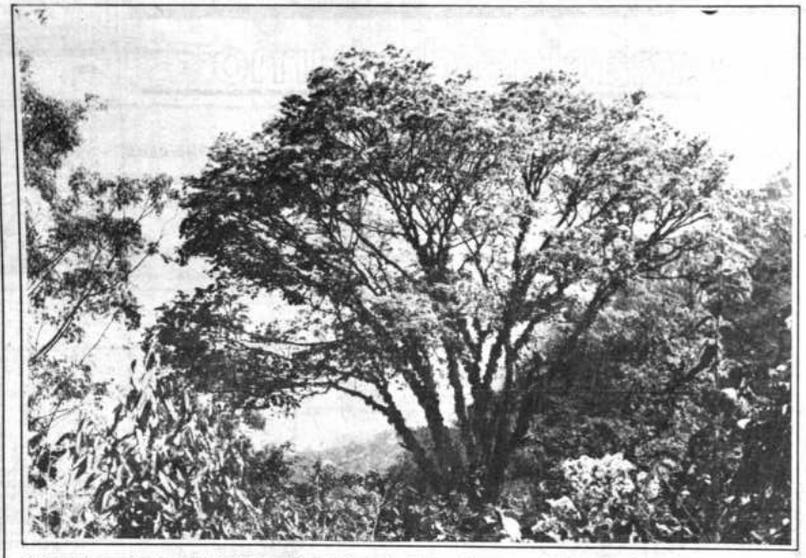
*VI*

*Villamontes encantadora*
*Quién no se enamora de tí*
*Yo recuerdo con nostalgia*
*La pesca del Surubí*

*VII*

*Esas tardes primorosas*
*A orillas del Pilcomayo*
*paseaba con mi chaqueña*
*En ancas de mi caballo*

*Bis*
*A tí Yacuiba querida*
*te dedico lo mejor*
*Te canto ésta chacarera*
*Con mi alma de trovador*



*El "Lapacho" es un árbol típico de la región del Chaco. La belleza de su composición (naturaleza frondosa, con flores, que fluctúan entre amarillas o rosadas) ha permitido que numerosos Festivales asuman su nombre.*

## "Sonko Miccuc" por Tomás O'Connor

Corría el año 1645 y gobernaba la opulenta Villa Imperial de Potosí el General Juan Vázquez de Acuña, caballero de la Orden de Calatrava.

Entre los amigos del gobernador, había un joven español de noble cuna, clara inteligencia y gran fortuna: el mismo que cortejaba a una bella señorita potosina de antecedentes en nada inferiores a los suyos.

Existía entre ambos jóvenes palabra de casamiento, compromiso que en aquellos tiempos se respetaba tanto como el juramento y que nadie podía violar impunemente, como sucede ahora.

Trato de matrimonio en tiempo de nuestros abuelos, era lo más serio del mundo, y era rarísimo e imperdonable el caso de que un novio, como acontece con muchos en nuestros días, faltara a su palabra y dejara a la novia, a la luna de Valencia y más fresca que una lechuga.

Sin embargo, así lo hizo nuestro enamorado galán, y el día menos pensado por la dama, sin decirla **ahí quedan las llaves,** se casó, con otra.

Y aquí parece terminada esta vieja historia que con harta frecuencia se repite en todas partes, no sólo en Potosí.

Pero la presente no terminó en el consabido matrimonio, como acaban tantas novelas.

La desairada novia ardió en celos y en indignación y juró en sus adentros vengarse del pérfido que tan inicuamente la engañara y tan en ridículo la pusiera.

Había pasado algún tiempo, cuando una noche en que el joven se hallaba en un mesón charlando y bebiendo con entusiasmo entre varios camaradas, disfrazada de hombre, penetró en él la engañada novia y sin ser notada arrojó una buena dosis de veneno en la copa de su antiguo amante, saliéndose luego del mesón.

Pocas horas después, el infortunado joven era cadáver, habiendo pagado con la vida la violación de su palabra y el perjurio de sus amores.

La justicia practicó desde el momento las más serias y activas diligencias, pero estérilmente: pues no le fue posible descubrir al asesino.

Al día siguiente, el cuerpo del envenenado se sepultaba en una de las naves de la Iglesia Matriz, en la cual, desde esa noche se oyeron ruidos terribles, todas las noches de las diez adelante, espantando a los sacristanes y hasta a los transeúntes, que aseguraban que el alma del envenenado penaba allí.

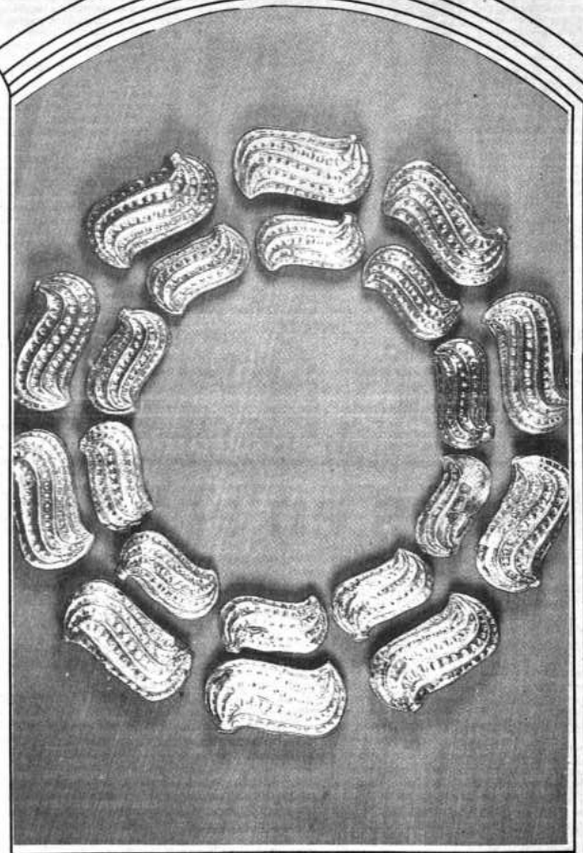
Los ruidos continuaban todas las noches, hasta que en una de ellas, un clérigo guapo que si no tenía miedo a los vivos menos lo tenía a los muertos, resolvió **afrontar la situación.** A las ocho de la noche se ocultó con gran cautela en un confesionario, de la Matriz, resuelto a descubrir el origen de aquellos ruidos nocturnos que ya traían tan asustados no sólo a los sacristanes y los vecinos de aquel barrio, sino a los de toda la Imperial y opulenta Villa.

El clérigo permanecía quieto y en el más absoluto silencio dentro del confesionario, cuando, a poco de las diez de la noche, oyó un leve ruido y vio salir de detrás de uno de los altares una enlutada que, con paso lento se dirigió al sitio donde estaba sepultado el cuerpo del envenenado; removió el sepulcro, sacó el cadáver del ataúd y abriéndole el pecho con un puñal, le extrajo el corazón, que después de contemplarlo largo rato en sus manos, le punzó repetidas veces con la punta de toledano puñal que llevaba, y estrujándolo con los dientes, comió un pedazo de él, volviendo después a colocarlo en el pecho del cadáver, que otra vez encerró en su tumba.

Cuando después de concluida tan terrible y antropófaga operación, la enlutada se disponía a salir del templo por una claraboya el clérigo que lo había comprendido todo, salió del confesionario y dio un grito, señal convenida con dos sacristanes y dos agentes de la justicia, saliendo de la sacristía, donde más muertos que vivos de susto estaban apostados, se apoderaron de la burlada amante, de la envenenadora del novio traidor, que ésta y no otra era la enlutada a quien desde ese momento, llamó el pueblo la **Sanko miccuc,** que en quechua quiere decir: la come corazón.

puerta Abierta
PRESENCIA
RESPONSABLE: Mario D. Ríos Gastelú
La Paz, Bolivia, jueves 21 de febrero de 1991

- "La luz del regreso" se presenta hoy en Portales
- Encuentro de ex becarios de Alemania
- Concurso nacional de piano en Tarija
- Retrospectiva de Armando Sánchez
- Calendarios japoneses
- La página médica
- "El adjetivo y sus arrugas": Chaco
- Libro sobre Pablo Picasso



***COLLAR** restructurado representando frutos de maní en oro y plata encontrados en la tumba del "Señor de Sipan", correspondientes a la cultura Moche que data de hace 250 años después de Cristo. El descu este apasionante tema científico. (Foto del Museo de Maiz, Alemania)*

# Las enfermedades tropicales, una inquietante realidad

Para los europeos, las enfermedades tropicales son una entidad más bien vaga y remota, a la que prestan cierta atención cuando realizan un viaje por países exóticos, pero que olvidan apenas vuelven a sus lares.

Sin embargo, las enfermedades llamadas tropicales -de las cuales las más conocidas son la lepra y el paludismo- afectan a más de 500 millones de individuos, según las estipulaciones menos pesimistas, es decir, a un ser humano de cada diez, y en particular a "los más pobres entre los pobres".

La Organización Mundial de la Salud (OMS), tras denunciar el "olvido" de que son objeto tales enfermedades, ha promovido un vasto programa de investigaciones al respecto, al que, naturalmente, se ha asociado Francia: cabe recordar aquí el papel que ha desempeñado en tal sentido el Instituto Pasteur, al crear en el mundo entero numerosos centros que gozan de merecida reputación.

Pero la realización de este programa tropieza con dificultades financieras: en efecto, su presupuesto, que depende de la contribución voluntaria de los países miembros, sólo dispone de entre 30 y 35 millones de dólares para la investigación y de entre 10 y 15 millones para el control y tratamiento de las enfermedades. Para darse una idea más adecuada de lo que representa dicha suma, baste mencionar que el programa de investigaciones sobre el "sida", que sólo afecta a entre 5 y 10 millones de individuos seropositivos y a unos 600.000 casos declarados, cuenta con un presupuesto de más de 150 millones de dólares...

Ahora bien, el **paludismo** afecta hoy en el mundo a unos 300 millones de personas y amenaza a más de 2.000 millones, lo cual significa que este flagelo concierne a casi la mitad de la población del planeta...

Por otro lado, se comprueba que la situación dista mucho de haber mejorado en los últimos quince años: en parte porque una serie de grandes obras (diques, canalizaciones, etc.), emprendidas sin precauciones, han modificado las condiciones ecológicas, provocando la proliferación del mosquito "anopheles", vehículo de esta enfermedad; y en parte porque, según se ha comprobado, los medicamentos usuales, derivados de la quinina, tienden a perder su benéfica eficacia, si bien se ha logrado poner a punto un nuevo tratamiento, mientras prosiguen desde hace años las investigaciones tendientes a crear una vacuna específica.

La **bilharziosis** (o esquistosomiasis) es el tipo mismo de la enfermedad hídrica: minúsculos parásitos transportados por el agua se infiltran en las paredes de tubo digestivo y del aparato urinario, destruyéndolas lentamente. Esta enfermedad, que afecta a más de 300 millones de personas, principalmente en África Central, Egipto, Sudán, Brasil y Filipinas, es causa de entre 200.000 y 300.000 muertes por año, lo cual no es de extrañar cuando se sabe que en una sola micción el enfermo disemina entre 20.000 y 40.000 huevos de parásitos. Sin embargo, existe desde 1970 un medicamento eficaz, y con sólo **un dólar por persona** podría acabarse con esta enfermedad...

En el área geográfica donde la lepra es endémica viven unos 2.000 millones de personas, y aunque las estimaciones oficiales dan cuenta de 4 millones de enfermos que presentan síntomas manifiestos, su número es, en realidad, de por lo menos 10 ó 12 millones; en cuanto al número de enfermos latentes, no han sido objeto hasta ahora de ninguna evaluación seria. También en este caso, bastaría un poco más de un dólar por persona para pagar la poliantibioterapia que permitiría liquidar la enfermedad: sólo un millón y medio de pacientes reciben este tratamiento.

La **filariosis** (oncocercosis o "ceguera de los ríos" y filariosis linfática) concierne a más de 1.000 millones de personas en África y Asia. Por sí sola, la filariosis linfática, que se manifiesta por un enorme edema de los miembros (cuyos vasos linfáticos son progresivamente obstruidos por los parásitos), también llamado "elefantiasis", afecta a más de 100 millones de individuos, mientras que la oncocercosis provoca la ceguera completa de más de 18 millones de personas...

Las **leishmaniosis**, cuyas formas más graves se encuentran en América Latina, Kenya, Sudán e India, afectan a 15 millones de individuos: la última epidemia provocó en la India la muerte de por lo menos 20.000 personas.

Podríamos continuar la lista con las **tripanosomiasis**, el **"kala-azar"**, el **dengue**, etc.; pero este inventario macabro, en la situación actual, no puede ser sino una mera constatación.

Aunque los países de la Europa templada se sienten poco concernidos por estas plagas, la facilidad de los viajes y las grandes migraciones que caracterizan nuestra época podrían poner la cuestión al orden del día y acarrear consecuencias mucho más temibles que las del "sida". Esta preocupación ha llevado al Hospital de Villeneuve Saint-Georges (cerca de París) a especializarse en el diagnóstico y tratamiento de las enfermedades llamadas tropicales.

Jean CHABRIER

*Desde principios de siglo, las misiones científicas investigaron las enfermedades tropicales. En la foto, una misión de estudios de la enfermedad del sueño en el Congo (Foto: Roger-Viollet)*

## Medicina

### Fumadores tienen más riesgo de sufrir leucemia

**WASHINGTON, (EFE).-** Fumar cigarrillos incrementa sensiblemente el riesgo de padecer leucemia, indica un estudio publicado en Estados Unidos.

La posibilidad de sufrir esta enfermedad sanguínea, que es un cáncer de médula, no desaparece aunque se deje de fumar ya que parece comprobarse que los ex-fumadores tienen durante toda su vida dos veces más probabilidades de sufrir la enfermedad que los que no han fumado nunca.

El estudio ha sido realizado por Paul Mills, profesor de la Universidad californiana de Loma Linda, que considera sus resultados "descorazonadores".

Según el informe, que se publica en el último primero del "Diario del Instituto del Cáncer" de EE.UU., las personas que habitualmente fuman 25 cigarrillos diarios tienen tres veces más probabilidades de contraer leucemia que los que no han fumado nunca.

Los que han fumado durante más de 15 años y lo han dejado tienen un riesgo 2,5 veces mayor de enfermar por esta causa.

### La edad y el cáncer

¿Propician la aparición del cáncer los cambios que se producen en el organismo debido a la edad? Oncólogos leningradenses están estudiando este problema. Ya se ha aclarado que el desarrollo del cáncer depende, en primer lugar, de la disminución de la inmunidad por alteraciones del metabolismo de grasas y carbohidratos.

Las células van acumulando colesterina, pierden elasticidad y perciben peor las señales que activan la inmunidad.

Por ello, si en el organismo aparecen antígenos de células cancerosas, queda bloqueada la reacción de inmunidad. Los especialistas del instituto han elaborado un tratamiento que normaliza el intercambio de grasas y carbohidratos. (APA).

# Medicinas en el huerto

"Las mejores medicinas crecen en los huertos", solían decir los helenos. De las 25.000 plantas comestibles, nuestros antepasados, a lo largo de milenios, no han seleccionado con fines alimentarios sino un par de centenares de especies, entre frutas, hortalizas, raíces, granos y verduras. No siempre lo han hecho guiándose por el sabor agradable o el alto rendimiento de las plantas. También ha desempeñado un papel primordial el factor vitalidad. Si tal o cual planta no es caprichosa, se desarrolla enérgicamente, florece y fructifica sin importarle los elementos, debe poseer gran energía vital: este era el criterio de los curanderos; y las plantas más vitales solían resultar las más nutritivas. Por algo el hombre ha transformado cierta raíz amarga y poco menos dura que la madera, en la dulce y jugosa zanahoria.

He aquí lo que nos aconseja, bromeando, el sicoterapeuta Vladimir Levi, partidario de la alimentación razonable, pero que nada tiene que ver con los ascetas. "Compro zanahoria, hinojo, perejil, rabanillos y tomates... Lleno las bolsas de calabazas y repollos; compro cebolla, ajo, remolacha. Me proveo de aceite. Veo muy aceptables los calabacines, aplaudo los melones, ¡vivan las sandías! ¡Todo mi respeto a los guisantes, los nabos y los frijoles! ¿Las nueces? ¡Todo un festín para el cerebro! Por cuanto ni el arenque ni el chocolate ni las tortas, por más ricas que sean, ni el caviar me atraen, por tanto también la mantequilla y la carne, hasta la más fresca, no me resultan interesantes sino dos o máximo tres veces al mes, y en verano menos aún, ahorrando en todo esto no sólo dinero, sino también salud y animosidad, puedo darme el lujo de comer todas las nueces que me dé la gana, así como miel y algunos frutos exóticos, como, por ejemplo, plátanos...".

Las plantas contienen albúminas especiales -las vegetales- que son una especie de catalizadores de la vida: sustancias biológicas que nada las puede sustituir. Ellas compensan la energía gastada, restablecen y regulan las reservas de sangre y de hormonas, estimulan el funcionamiento del cerebro, del corazón y del estómago. La medicina popular considera que no existe ninguna enfermedad contra la que la naturaleza no haya preparado un remedio. Vamos a analizar bajo este ángulo las frutas, hortalizas y condimentos que con mayor frecuencia solemos consumir.

Los ALBARICOQUES son el manjar de los dioses. Por algo gozan de preferencia entre los yoguis. El jugo de albaricoques protege contra muchas enfermedades y, según afirman algunos científicos, alarga la vida. Los habitantes de los montes Tian Shan, para quienes los albaricoques son una comida de cada día, efectivamente suelen vivir hasta una edad muy avanzada. Los albaricoques maduros contienen algo que fortalece el corazón. También son un buen remedio contra la anemia: 100 g. de pulpa de albaricoque contienen la misma cantidad de hierro que 250 g. de hígado fresco. Los orejones, así como el puré de albaricoques, conservan todas las cualidades valiosas de los frutos frescos, sin perderlas con el tiempo. Tal puré es muy fácil de preparar. Tome cantidades iguales de albaricoques y de azúcar y páselas por la máquina de moler. La preparación obtenida, que es una masa homogénea, se conserva en tarros, con una capa gruesa de azúcar encima.

La TORONJA O POMELO. A algunos no les cae bien el toque de amargura presente en su sabor, mientras que otros la aprecian justamente por eso. Este fruto contiene una combinación única de componentes útiles. Su jugo parece darnos fuerzas después de un pesado trabajo físico o de una excesiva tensión mental. Los norteamericanos suelen tomarlo con azúcar antes de desayunar, lo cual, posiblemente, es uno de los factores que los ayuda a conservar el brío y el aspecto juvenil hasta muy entrados en años.

EL LIMON. Una leyenda antigua reza que cierto favorito de un rey sasánida un día cayó en desgracia. Por orden del soberano, fue encarcelado, proponiéndosele escoger para su alimentación un solo producto. El preso optó por los limones, explicando a los carceleros asombrados que el aroma de este fruto "alegraba su pensamiento", mientras que su corteza y sus granos proporcionaban fuerzas al corazón, la pulpa podía servir de comida, y el zumo apagaba perfectamente la sed.

Desde tiempos inmemoriales el limón es utilizado con fines medicinales. Con su ayuda sacaban cálculos de los riñones y del hígado, se curaba el reumatismo y la gota, e incluso males tan mortíferos como la gangrena, el tifus exantemático y la peste. La cocción de limón sin pelar se considera un remedio eficiente contra la malaria. La infusión alcohólica de cáscara de limón es buena para los nervios. Hasta hoy día, al enfermarnos de angina, solemos masticar un gajo de limón para reponernos cuanto antes.

Por desgracia, es difícil conservar este fruto en casa, ya que se seca al poco tiempo; pero se puede preparar con él una rica jalea. Eche en una olla 150 - 180 g. de azúcar, 2 cucharadas de fécula, corteza de limón rallada y el jugo de un limón. Revuelva bien, eche 200 - 230 g de agua fría y cueza a fuego mediano, batiendo la preparación hasta que hierva y se espese. Retire la olla del fuego y siga batiendo hasta que la jalea coja el punto.

# servicios

## Farmacias de turno

**JUEVES 21 DE FEBRERO**

**COLON** Calle Mercado Nº 1328 Edf. Ballivián Tel. 353061

**EL INDIO** calle Colón Nº 610 Tel. 325914

**INTERNACIONAL** Calle Yanacocha 428 Tel. 376854

**MURILLO** C. Murillo Edf. Murillo Local 4 tel. 371112

**MOISES** Av. Manco Kapac Nº 405 Tel. 351091

**BELEN** Calle Rodríguez Nº 304 Tel. 342395 1

**VERIA** C. Eloy Salmón Nº 803 Esq. León de la Barra Tel. 375749

**TUMUSLA** Calle Tumusla Nº 500 Tel. 363816

**VIRGEN DE NATIVIDAD** Av. Buenos Aires Nº 1449 Tel. 368478

**INTERLAB** Av. Bautista Nº 866 Tel. 368182

**KATTIA** Calle Víctor Sanjinés Nº 2762 Tel. 324404

**3 DE MAYO** Calle Illampu Nº 1111 Tel. 358070

**UYUNI** Av. 6 de Agosto Esq. F. Guachalla Edf. Alianza Tel. 360936

**SEÑOR DE QUILLACAS** Av. 20 de Octubre Nº 1668 Tel. 340681

**DE SU BARRIO** Plaza San Martín Nº 2129 Tel. 326091

**SANTA CECILIA** Av. Simón Bolívar Nº 1974 Tel. 343708

**PUERTO RICO** C. Puerto Rico Nº 1485 Esq. Hans Kund tel. 375424

**RENACER** Av. de las Américas Nº 189 Tel. 319910

**LA ESTRELLA** Av. Tito Yupanqui Nº 1124 V. Copacabana Tel. 331309

**VENUS** Cruce V. Copacabana y San Antonio Nº 1762 Tel. 332117

**EL CRISTO** Av. Montenegro (San Miguel) Fte. Chiwiña Tel. 793393

**PRINCIPAL** Av. Ballivián Nº 676 Calacoto Fte. Automóvil tel. 792984

**EL SUR** Av. Hernando Siles Nº 990 Obrajes Tel. 782168

**LIBERTAD** Sector "A" Nº 722 - Alto Obrajes Tel. 786184

**GLORIA** Av. Gral. García Lanza esq. 16 Achumani tel. 796717

**MARVAL** Av. Dr. Michel 7433 - Bajo Seguencoma Tel. 783922.

## Viajes

### Vuelos Nacionales

**LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.**
**LA PAZ, JUEVES 21 DE FEBRERO DE 1991**

**SALIDAS**

| | |
|---|---|
| VLO.905 SANTA CRUZ | Hs.07:15 |
| VLO.801 COCHABAMBA | Hs.07:30 |
| VLO.801 SUCRE | Hs.07:30 |
| VLO.801 TARIJA | Hs.07:30 |
| VLO.965 SANTIAGO DE CHILE | Hs.11:00 |
| VLO.918 LIMA | Hs.11:10 |
| VLO.975 ARICA | Hs.16:50 |
| VLO.811 COCHABAMBA | Hs.18:30 |
| VLO.902 SANTA CRUZ | Hs.20:30 |
| VLO.902 MANAOS | Hs.20:30 |
| VLO.902 CARACAS | Hs.20:30 |
| VLO.902 MIAMI | Hs.20:30 |
| VLO.976 COCHABAMBA | Hs.21:05 |

**LLEGADAS**

| | |
|---|---|
| VLO.905 MIAMI | Hs.06:15 |
| VLO.905 PANAMA | Hs.06:15 |
| VLO.800 COCHABAMBA | Hs.07:20 |
| VLO.965 SANTA CRUZ | Hs.09:55 |
| VLO.918 SANTA CRUZ | Hs.10:05 |
| VLO.918 COCHABAMBA | Hs.10:05 |
| VLO.915 LIMA | Hs.15:40 |
| VLO.976 ARICA | Hs.19:15 |
| VLO.818 COCHABAMBA | Hs.20:25 |
| VLO.818 SUCRE | Hs.20:25 |
| VLO.818 TARIJA | Hs.20:25 |
| VLO.868 SANTA CRUZ | Hs.20:55 |
| VLO.868 SANTIAGO DE CHILE | Hs.20:55 |
| VLO.438 TRINIDAD | Hs.19:10 |
| VLO.438 GUAYARAMERIN | Hs.19:10 |
| VLO.438 MAGDALENA | Hs.19:10 |
| VLO.438 SANTA ANA | Hs.19:10 |
| VLO.438 SAN JOAQUIN | Hs.19:10 |

INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367711-12-13
LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.
TUS PROPIAS ALAS

Informaciones, Tel: 367275-367276.

### Empresas de transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

| | |
|---|---|
| Transporte Korilazo | Tel: 323810 |
| Transporte Aroma | Tel: 375449 |
| Pullman Nobleza | Tel: 361427 |
| Pullman Avaroa | Tel: 327096 |
| Flota Copacabana | Tel: 366783-322888 |
| Pullman Bolivia | Tel: 355854 |
| Urus Imperial | Tel: 350793 |
| Flota El Dorado | Tel: 359153 |
| Flota San Francisco | Tel: 379084 |
| Flota Bustillos | |
| Flota Concordia | Tel: 354612 |
| Flota Panamericana | Tel: 371119 |
| Pullman Urkupiña | Tel: 353214 |
| Transporte San Lorenzo | Tel: 328911 |
| Transportes Cisne | Tel: 361321 |
| Transportes La Paz | Tel: 377443 |

**SALIDAS**

- **A Oruro**: todos los días, a Hs. 5:30; 6:00; 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 11:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.
- **A Cochabamba**: todos los días, a Hs. 8:00; 8:45; 9:00; 19:30; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.
- **A Santa Cruz**: todos los días, a Hs. 8:30; 8:45; 9:00; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.
- **A Sucre**: todos los días, a Hs. 8:30 18:00 y 20:00.
- **A Potosí**: todos los días, a Hs. 18:00 y 18:30.
- **A Montero**, todos los días, a Hs. 0:00; 20:15 y 20:30.
- **A Llallagua**, todos los días, a Hs. 19:00.
- **A Villazón**, todos los días, a Hs. 18:30.
- **A Tarija**, martes, jueves y sábado, a Hs. 17:00.
- **A Trinidad**, todos los días, a Hs. 20:00.
- **A Arica**, martes y viernes a Hs. 5:30.

## El tiempo

Día jueves 21 de febrero de 1991

| ESTACIONES DE | TEMPERATURAS REGISTRADAS MAX | MIN | PRONOSTICADAS MAX | MIN | PRECIPITACION en mm. |
|---|---|---|---|---|---|
| Cobija | 29.0 | 22.0 | 28.0 | 21.0 | |
| Riberalta | 31.4 | 23.2 | 31.0 | 23.0 | 19.0 |
| Rurrenabaque | 32.0 | 22.0 | 32.0 | 22.0 | |
| Trinidad | 31.8 | 24.0 | 31.0 | 24.0 | |
| S.I. de Velasco | 32.7 | 22.7 | 32.0 | 22.5 | 0.2 |
| Santa Cruz | 32.4 | 22.0 | 32.0 | 22.0 | 8.0 |
| Cochabamba | 25.4 | 12.8 | 25.0 | 12.0 | 0.1 |
| Sucre | 20.3 | 8.0 | 20.5 | 8.0 | 7.0 |
| Camiri | 35.0 | 19.0 | 35.0 | 19.0 | 34.0 |
| Potosí | . | 3.0 | 17.0 | 3.0 | |
| Charaña | 18.5 | 2.0 | 19.0 | 2.0 | 3.0 |
| Oruro | 19.1 | 6.4 | 19.0 | 6.5 | |
| Puerto Suárez | 35.0 | 26.1 | 35.0 | 25.0 | 2.0 |
| Tarija | 26.6 | 14.2 | 25.0 | 12.0 | |
| Yacuiba | 30.0 | 22.0 | 28.0 | 20.0 | 9.0 |
| La Paz | | | | | |
| Zona Central | 18.0 | 7.6 | 18.0 | 8.0 | 3.7 |
| El Alto | 12.4 | 4.7 | 13.0 | 3. | 1.0 |

**PRONOSTICO PARA HOY**

**CIUDAD DE LA PAZ.-** Presentará cielo nuboso con bancos de niebla matinales en los alrededores, precipitaciones ligeras intermitentes, probables tormentas eléctricas en horas de la tarde, temperaturas sin cambio y vientos leves predominantes del Este.

**ALTIPLANO Y VALLES.-** Presentarán cielo nuboso con probables precipitaciones intermitentes y tormentas eléctricas en horas de la tarde, temperaturas sin cambio y vientos moderados de dirección variable.

**BENI, PANDO Y SANTA CRUZ.-** Presentarán cielo nuboso con chubascos de lluvia, ligeras y tormentas eléctricas en horas de la tarde, ligero descenso de temperaturas y vientos moderados del Norte.

**SUR DEL PAIS.-** Presentará cielo cubierto a nuboso, con precipitaciones ligeras y continuas, descenso de temperaturas y vientos leves del sur.

**TEMPERATURAS PRONOSTICADAS**

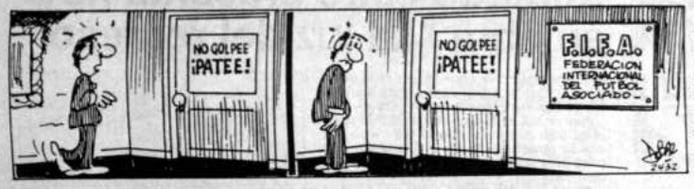
| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| CIUDAD: | MINIMA: | 7.0°C | a | 9.0°C |
| | MAXIMA: | 16.0°C | a | 18.0°C |
| EL ALTO: | MINIMA: | 3.0°C | a | 5.0°C |
| | MAXIMA: | 12.0°C | a | 14.0°C |

*Plaza principal de Llallagua - Potosí*

## Teléfonos de urgencia

**PRESENCIA** Tels. 372340-44;
**DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION**, Tel. 356124;
**ESTACION CENTRAL**, Tel. 353510 - 352510;
**BUSCAMOVIL**, Central Maestra Tel. 320644;
**INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF)**, Tel. 356484 Atención las 24 horas del día.
**H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ TELEFONO DEL RETEN**, Tel. 371233;
**RETEN DE EMERGENCIA**, Tels. 375266 y 371236
**TASA** Reclamos Tel. 133 Informaciones Tel. 104.
**SEÑORITA HORA**, Tel. 117 y **LARGA DISTANCIA EXTERIOR**, Tel. 356700. Interior Tel. 101.
Tel. 376472
**TRANSITO**, Tel. 371224 y 371220,
**ASISTENCIA PUBLICA**, Tel. 118-376668
**MATERNIDAD**, Tel. 314414
**NEUROCIRUGIA**, Tel. 320728;
**PENSIONADO**, Tel. 322823;
**BOLIVIAN POWER Co. Ltda. RECLAMOS**, Tel. 354357;
**BOMBEROS**, Tel. 378468 - 378469 - 119;
**HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL**, Tel. 376472;
**ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO**, Tel. 360700;
**RADIO PATRULLA**, Tel. 110;
**AASANA**, (Aeropuerto informaciones) Línea Piloto, Tel. 810122;

el detalle que faltaba




justo y franco

dick tracy

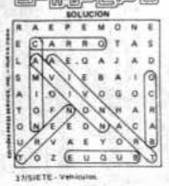
maría de oro

dramas clasificados

agata

SOPA DE LETRAS

SOLUCION



SOPA DE LETRAS

OCHO - Constelaciones.

Se leen de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba abajo, de abajo arriba y en diagonal, al derecho o al revés. Trazando una línea alrededor de cada palabra, procure localizar las todas, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres por cruzarse éstos.

3 1/SIETE - Vehículos.

# CRUCIGRAMA

## Por Luis Campos

**HORIZONTAL**

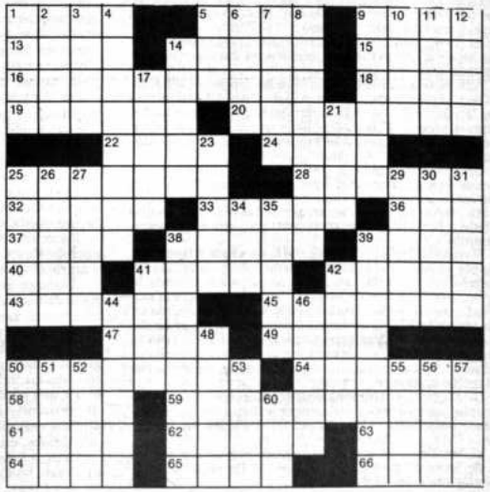
1 Actor Guinness
5 Actor del Valle
9 Torta; pastel
13 Gaseosa
14 Tronco para hacer tablas
15 Aquellas
16 Preciosas; delicadas
18 Envío: ing.
19 Secreción bucal
20 Neurótico; demente
22 Al lado de la frente
24 Emerge: esp. - Venta: ing.
25 + 28 Horiz. - Actor mex. ("Doña Bárbara")
28 Lea 25 Horiz.
32 Palanca del pedal de bicicleta
33 Marca de aspirina
36 Turno; ocasión
37 — avis
38 Uranio o mercurio
39 Ofendida
40 Cólera
41 Congelar
42 Romped
43 Frotar; limar
45 Ahondara el puerto
47 Funde; combina
49 Renombre
50 + 54 Horiz. - Actor en "Canción de cuna"
54 Lea 50 Horiz.
58 Beneficio al cambiar moneda
59 Hiciera perder la pista
61 Confusión
62 Da masajes
63 Río de Colombia (Santander)
64 Agencia italiana de prensa
65 Mujer del rajá
66 Oxido de sodio

**VERTICAL**

1 Víboras en Aspen, EE.UU.
2 Papagaya
3 Magistrado romano
4 Camiseta deportiva
5 Gentilicio: suf.
6 Actriz Katharine — 7 Levantáis
8 Advertencia de la serpiente
9 Hierba; herbaje
10 Limpia: esp. - En alta mar: ing.
11 Filósofo al. Immanuel — 12 Permanece
14 Luces; usas
17 Ovejuna
21 Heder
23 Inventó la dinamita
25 Inaugurar
26 Envolviera
27 Cruel; bestial
29 Hembra del carnero
30 Cantera de yeso
31 Instr. de labranza
34 Inmoviliza
35 Medida ing. de longitud
38 Comer
39 Reptiles insectívoros
41 Tira de
42 Extraños
44 Igual que la oveja
46 Grisea
48 Madero de minas
50 Cuchillo grande
51 Actor Richard — 52 Paraná y Orinoco
53 Intentan
55 Cubro la olla
56 Dios amoroso
57 Robusta
60 Letra en psiquis

**SOLUCION ANTERIOR**

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| G | H | A | N | A | ■ | A | L | E | C | ■ | V | I | A | S |
| R | E | L | O | J | ■ | B | I | J | A | ■ | A | N | C | A |
| E | X | T | R | A | L | E | G | A | L | ■ | I | T | E | M |
| S | A | O | ■ | R | I | J | A | ■ | V | I | V | E | R | O |
| ■ | ■ | ■ | J | A | J | A | ■ | V | E | N | E | R | A | S |
| A | J | I | A | C | O | ■ | V | I | R | E | N | ■ | ■ | ■ |
| L | E | J | I | A | ■ | P | A | V | O | S | ■ | C | C | I |
| O | J | A | L | ■ | V | A | R | A | S | ■ | F | A | I | R |
| E | A | R | ■ | C | A | V | A | S | ■ | C | R | E | M | A |
| ■ | ■ | ■ | V | A | G | O | N | ■ | C | R | A | S | A | S |
| A | G | R | A | V | A | N | ■ | B | L | O | C | ■ | ■ | ■ |
| V | I | E | S | E | N | ■ | C | A | A | N | ■ | O | C | A |
| A | R | M | A | ■ | C | O | A | C | C | I | O | N | A | R |
| R | E | I | R | ■ | I | N | C | A | ■ | C | A | C | T | O |
| A | N | T | I | ■ | A | T | E | N | ■ | O | S | E | A | S |





Grupo Ukamau

# A propósito del debate sobre la Ley de Cine

A raiz del debate nacional sobre la Ley de Cine entre el director de la cinemateca Boliviana y el H. diputado Edwin Rodríguez, se hizo evidente algo que debe preocupar a todos los bolivianos: el mal disimulado propósito de cerrarle el paso al cine boliviano y a organismos tan indispensables para el respiro civilizado y cultural del país, como es la Cinemateca Boliviana.

Los eufóricos argumentos y pretextos del diputado Rodríguez, destinados más a oscurecer el debate que a aclararlo, no convencieron a nadie que esté medianamente informado sobre el tema, pero puede confundir a muchas personas que todavía creen en la pureza de la conducta de muchos políticos que, presentándose como adalides de la democracia y la legalidad, lo que intentan es perpetuar la maniobra y la ilegalidad, como en este caso, en el que se persigue la aprobación de una clúsula de la ley que protegeria legalmente el robo de los derechos de autor, mediante el artificio de clasificar como de "uso casero" la actividad delincuencial de los video clubes que trafican con material pirateado.

No parece casual que el mismo diputado que en la gestión anterior obstaculizó el tratamiento de la Ley de Cine, alegando motivos econòmicos, desde una comisión de ese género, ahora persista en la misma actitud, desde la de Cultura de la Cámara de Diputados, insertando una nueva manzana de la discordia.

En la parte final del debate, viéndose perdido por los argumentos intachables de Pedro Susz, el diputado Rodríguez sacó a relucir un elemento que nos permite vislumbrar con mayor nitidez el verdadero sentido de su accionar destinado a entorpecer todo lo que tenga que ver con el quehacer cinematográfico del país: cuestionó la actividad esencial de la Cinemateca Boliviana, que es el archivar y preservar la memoria fílmica de Bolivia, amenazando con obtener que las copias de peliculas que con gran dedicación y conocimiento la Cinemateca archiva, pasen a la universidad. Sin poner en duda el carácter cultural de la universidad, es bien sabido que ni tiene una especialidad ni es su función cumplir esa tarea, delegada en todo el mundo civilizado a las cinemateca de cada país, organismos integrados en la FIAF, (Federación Internacional de Archivos Filmicos) de la cual forma parte nuestra Cinemateca para orgullo de Bolivia, ya que ese organismo no sólo le reconoce su calidad de miembro, sino que ha dado pruebas de considerar a la nuestra como una de las más organizadas y eficientes del mundo, pese a sus limitadísimos recursos.

Su director, como se recordará, ha sido nombrado Premio Nacional de Cultura, justamente en reconocimiento a la esforzada e inteligente labor que desempeña a favor de la cultura boliviana. Resulta pues una intolerable provocación del diputado Rodríguez, descalificar a la Cinemateca, revelándose con semejante actitud como enemigo de la cultura del país.

Si su propósito es frenar al cine nacional -ya lo dijimos en un articulo precedente- porque parece pensar al cine boliviano como peligroso politicamente, ya que no hallamos otra explicación coherente, le decimos que no es al cine del Grupo Ukamau a quien pone trabas porque, afortunadamente, y por el esfuerzo de muchos años de intesa lucha contra la corriente, la labor del Grupo Ukamau no depende de esa ley. Lo que si se obstaculiza gravemente es el necesario advenimiento del joven cine boliviano, cuyos nuevos realizadores dependen, particularmente en esta etapa de crisis econòmica, de un intrumento legal que le facilite la posibilidad de realizarse y de enriquecer nuestra cultura con sus aportes originales.

Y aquí convienen tratar la temeraria afirmación del diputado Edwin Rodríguez, referida a la existencia de una "camarilla" que estaria buscando beneficiarse con la citada ley. No se trata de la camarilla de los que negocian, trafican y se enriquecen con el trabajo ajeno, como el caso de los que venden y alquilan videos sin tener derechos. La "camarilla" es el pais entero que se verá privado de reflexionar su propia imagen, una imagen que ha servido también para honrar el nombre de Bolivia en muchas partes del mundo.

Jorge Sanjinés
por el grupo UKAMAU

## Televisión

# TV española encontró telenovela que reemplaza a "Cristal"

**MADRID, 20 FEB (EFE).**- La telenovela argentina "La extraña dama" llega mañana a la programación matinal de la televisión estatal española, en la que permanecerá durante 115 semanas.

"La extraña dama", dirigida por Diana Alvarez, recoge todas las caracteristicas que acompañan a estas producciones: bajo presupuesto, actores casi desconocidos y guiones que se embrollan hasta el infinito con una trama bastante repetitiva.

Esta serie viene precedida del gran éxito que alcanzó en España la telenovela venezolana "Cristal".

Joven bella y pobre se enamora de muchacho rico y atractivo. Ella se queda embarazada y por distintos avatares del destino no vuelven a encontrarse y llevar a buen término su relación hasta el final de la telenovela. La nueva serie no escapa a ese tópico de madres solteras y amores imposibles y desgraciados.

La protagonista de "La extraña dama" es Gina, una bella campesina, que cae rendida a los encantos de un joven hacendado. Como consecuencia de estos amores prohibidos, Gina se queda embarazada y huye de su casa "para no dar que hablar" y buscar al padre de la criatura.

Al no conseguir encontrar a su amado, y tras incontables sufrimientos, termina enferma y parturienta en un convento.

La madre superiora logra dar con el paradero de Marcelo, que está a punto de casarse con una rica heredera, quien, ante lo que parece la inminente muerte de Gina, se lleva a la recién nacida para esconderla en una apartada villa.

Pero cuando milagrosamente Gina se recupera, resignada, decide profesar como monja. Pasado el tiempo es nombrada madre superiora de un convento con unas reglas muy estrictas.

El destino unirá a madre e hija, que ha acudido al convento convencida de que no tiene futuro en el mundo de los laicos.

## Cines

**MONJE CAMPERO**
**Tel. 323333**

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 KICK BÓXER (mayores 14 años) y Noticioso el Mundo al Instante.

**16 DE JULIO**
**Tel. 377099**

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs 19:00 y Noche Hs. 21:30 SIEMPRE.

**UNIVERSO**
**Tel. 342660**

Matinée Hs. 15:15 Tanda Hs. 18:45 y Noche Hs. 21:15 PELIGRO EN MIAMI (mayores 18 años) y Noticiero El Mundo al Instante.

**MEXICO**
**Tel. 351205**

Matinée Hs. 14:45 y Tanda Hs. 18:45 ALIENS EL REGRESO y LOS GUERRILLEROS.

**6 DE AGOSTO**
**Tel. 362556**

Matinée Hs. 15:45 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 DIAS DE TRUENOS.

**CINEMATECA BOLIVIANA**
**Tel. 325346**

Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30 WALL STREET.

**MONUMENTAL ROBY**
**Tel. 362135**

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 18:30 y Noche Hs. 20:30 ROCKY V y El Mundo al Instante.

**SCALA**
**Tel. 323535**

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 ATAME (mayores 21 años) y Noticioso El Mundo al Instante.

**LA PAZ**
**Tel. 325533**

Matinée HS. 15:30 Tanda HS. 19:00 Y Noche HS. 21:30 EL TRIUNFO FINAL.

**MADRID**
**Tel. 357174**

Matinée Hs. 14:45 TIBURON IV y POLTERGEIST III Tanda Hs. 18:45 TIBURON IV - POLTERGEIST II - y POLTERGEIST III.

**IMPERIO**
**Tel. 340451**

Matinée Hs. 145:45 y Tanda Hs. 18:30 EL DURO y WILLOW

**CENTER**
**Tel. 324271**

Matinée Hs. 14:45 y Tanda Hs. 18:30 TRIBUTO AL DRAGON y VAMOS POR ELLOS.

## tv programación del día

### canal 2

06:30 Carta de ajus..e
06:40 Perspectiva 2
07:05 Deportivo 2
07:35 Cruces
08:30 Paraiso
09:10 Mi hermano Tom miniserie Cap. 4 Fin
10:15 Camino al cielo
11:00 Galaxyporter
11:30 Candy Candy
12:00 Batmann
12:30 Deportivo 2 Merid.
13:00 Perspectiva 2 Merid.
13:35 Pacto de sangre
14:30 Bim Bum Bam
14:45 - Los cuentos de Torbio Dib. Anim.
- Las frutas
- Duckula
16:30 - Zona espiral
17:00 Hora Walt Disney con Chipy Dale
17:45 Musica es.
18:00 Paraiso
19:20 Persp. Inter. CNN
19:30 Deportivo dos nocturno
20:00 Perspectiva 2
20:40 Telin Telén Telón
21:00 La guerra de los sexos
21:45 El primo Basilio Miniserie Cap. 4
22:45 CNN en el mundo
23:00 Cine que pasión Esperame en el cielo
01:30 Cierre de Emisión

### canal 4

12:10 Carta de ajuste
12:15 Presentación RTP
12:30 Musical/Pelete
12:45 Pro Deportivo 1ra. ed.
13:00 Noti. RTP la. Ed.
13:35 Rosa de Lejos
14:15 Musical/Pelete
14:25 Pista de estrellas
15:10 -Shera
-Super libro
-Pelete
16:00 Chespirito
16:30 Dibujos animados
17:00 Compacto cuatro
17:30 Tribuna del Pueblo
17:45 Musical/Pelete
18:00 Tribuna del pueblo
18:40 Pro deportivo 2da edición
18:50 Tribuna del pueblo
19:00 Show de Chespirito
19:50 Tribuna del pueblo
20:00 Noticiero popular
21:00 Rosa de lejos
21:45 Pasionaria
22:45 En concierto
23:30 Pro deportivo
23:45 Noticiero RTP
24:30 Cierre de emisión

### canal 7

11:00 Simplemente conversemos
11:40 Musical Nal.
12:40 Depote 7
13:15 Cinta negra
14:00 Abigail
14:15 Telealegria
16:30 Plaza sesamo
16:45 Balón mágico
17:30 Programa infantil
18:50 Cinta negra
19:00 Deporte de primera
19:25 Noticias CNN
20:00 Media hora con Cristina
21:30 Abigail
22:35 Pais politico
23:00 Super cine
24:30 La única puerta
01:30 Cierre de emisión

### canal 6

11:40 Señal de ajuste
12:00 Carnaval 1
12:30 AT 6 Deporte
13:00 P.A.T. 1era edición
13:35 Teresa
14:30 Falcon Crest
15:30 Porky plg
16:00 Dartakan
16:30 Mundo de colores
18:00 Video festival
18:40 Llanero solitario
19:00 Chapulin
19:30 Alc, una estrella"
20:00 Vereda tropical
21:00 P.A.T. 2da edición
21:45 AT 6 Deporte
22:15 Teresa
23:00 Miniserie
00:30 Cierre de emisión

### canal 9

07:05 Buenos días pais
08:30 Destino
09:25 De mujeres
09:30 TV Mujer
11:10 Pitufos
11:40 Casa de la pradera
12:30 Más deporte
13:00 Reporte ATB
14:00 Cristina
14:30 Dias sin luna
15:20 Show Jacky
15:30 Pitufos
16:00 Tarzán
16:45 Superman
17:15 Show de Jacky
17:30 Cuentos de Alf
18:00 Show de Jacky
18:40 Mi mejor yo
19:00 Bahia peligro
19:30 Más deporte
20:00 La familia de mamá
20:30 "Mi pequeña Soledad"
21:00 40 minutos
21:45 El astuto
22:45 De mujeres
23:45 Tres son compañia

### canal 11

12:10 Los tres chiflados
12:30 Deporte Total
13:00 Enlace meridiano
13:35 Noticiero Univisión
14:00 Yo compro esa mujer
14:30 Colorina
14:45 Comic Strip
15:20 Denver
16:00 Lassie
16:30 Blanco y negro
17:00 La hechizada
17:30 Los magníficos
18:40 Misión imposible
19:00 Avance noticias
19:30 Chersa
19:50 Colorina
20:30 UNO visión
21:00 Informe económico
21:20 Noticiero Univisión
21:45 Amor de nadie
22:15 Deporte Total
22:25 Bulaca 11 (Jóvenes amantes)

### canal 13

17:15 Tiempo de compartir
18:40 Recreo
19:00 Expedición andina para niños
19:30 Video tecnociencia
20:00 Lengua de pájaro (miniserie)
20:40 Onda deportiva
21:00 Informe especial
22:00 Cultural 13
22:00 Concierto de Frank Fernández

BIOLOGIA 1 3º Medio
CIENCIAS SOCIALES 1º Intermedio
TEXTOS ESCOLARES según programas oficiales

## Guía de Arte y Cultura

**GASTON UGALDE.-** En la galería de arte EMUSA (Av. 16 de Julio 1607), se presenta la exposición de pintura, serie "Himno Nacional: Coro General", del artista Gastón Ugalde.

**PINTURA MODERNA.-** Reiniciando sus actividades, Espacio Portales presenta la exposición "Grandes maestros de la pintura moderna", con oleografías de los más famosos y destacados artistas de la época moderna, como Vangogh, Cessanne, Vassily, Chagall, Miro, Gaugin, Picasso, Renoir, Dali, Bonard y la boliviana María Luisa Pacheco, entre otros.

**EXPOSICION.-** Hasta el 26 de febrero se presenta en "La Cueva", la exposición de óleos de José Antonio Márquez. Calle Oruro Nº 197.

**II ENCUENTRO SIN FRONTERAS.-** Es el nombre de la exposición que se presenta en la galería Puerta del Sol de La Paz Hotel.

**CALENDARIO JAPONES.-** En el salón Antonio Gonzales Bravo de la Casa de la Cultura se lleva a cabo la exposición del calendario japonés, que permanecerá abierta hasta el 22 de febrero.

**LA VIDA URBANA EN EUROPA.-** Es el título de la exposición que se presenta en el Museo Nacional de Arte, con el auspicio de la embajada de Alemania.

**WILMA ARCE.-** Artista que realizará una exposición de sus pinturas de la serie titulada "De luz y sombra", en la galería Arte Unico. La muestra se inaugura hoy a horas 19:00 en Belisario Salinas 516.

**LIBRO DE EDUARDO MITRE.-** Espacio Portales auspicia la presentación del libro "La luz del regreso", del escritor Eduardo Mitre, que se realizará hoy a horas 19:00 en Av. 16 de Julio 1665, Edificio Alameda (planta baja).

**NUEVO LIBRO.-** El libro "Narcotráfico Caso 451", del escritor Alvaro Pinedo Antezana, será presentado en ceremonia a cumplirse hoy, a horas 19:00, en el salón de actos de la Asociación de Periodistas de La Paz, calle Comercio Nº1048.

**CONFERENCIA.-**En homenaje al departamento de Oruro, José Antonio Quiroga dictará una conferencia sobre "Una interpretación del levantamiento del 10 de febrero de 1781", hoy a horas 19:00 en el local del Instituto Cultural Boliviano-Soviético (calle Comercio Nº 1013)

**EXPOSICION.-** Con el auspicio del Colegio Médico Departamental, se presenta la exposición pictórica de Armando Sánchez, en las salas Antonio Gonzales Bravo y Arturo Borda de la Casa Municipal de Cultura.

**ARMANDO IGLESIAS.-** Antes de su viaje a Europa, donde radicará por diez años, el actor pondrá en escena el espectáculo denominado "A mis amigos", hoy a horas 19:00, en la Casa de la Cultura.

**FLOR TANI TANI.-** Agrupación folklórica femenina que ofrecerá un recital para presentar su nuevo disco. Mañana a horas 19:00 en el teatro Modesta Sanginés de la Casa de la Cultura.

**KOLLAMARCA.-** Conjunto folklórico que se presentará, junto al grupo Ñanda Manachi del Ecuador, en una temporada de homenaje a los 500 años de resistencia. Salón "Modesta sanjinés" de la Casa de la Cultura, el martes 26 y miércoles 27 (horas 19:00), y en el polifuncional de El Alto el sábado 23 (horas 15:00).

**MASCARAS.-** El Socavón, la taberna del arte, presenta la exposición de máscaras inspiradas en el "Tío" de la mina. Las obras corresponden al taller "Tsipikala", que dirigen Sergio Carrasco y Julián Rodríguez.

*"HIMNO NACIONAL - CORO GENERAL", nombre de la exposición que presenta Gastón Ugalde en la galería EMUSA. La apertura de la muestra contó con la presencia de la banda municipal que interpretó el Himno Nacional, como un homenaje a los personajes que aparecen en los cuadros del artista: Simón Bolívar, Franz Tamayo, Marcelo Quiroga Santa Cruz, Víctor Paz Estenssoro y otros. En la fotografía, el artista Ugalde, cuarto desde la izquierda, junto a Norah Claros, de EMUSA y artistas vinculados a la actividad plástica. La muestra se exhibe en El Prado Nº 1607 planta baja*

## Nuevos detalles sobre concurso de piano

*ARTURO LIEBERS, jefe de la bancada tarijeña explica los alcances y propósitos del concurso nacional de piano anunciado para abril.*

La brigada parlamentaria de Tarija, el Instituto Boliviano de Cultura y la Casa de la Cultura de Tarija han instituido, a partir de la presente gestión, el Concurso Nacional de Piano Lic. Jaime Paz Zamora, evento que se reiterará todos los años en la capital chapaca en el mes de abril.

La versión 1991 de este concurso tendrá lugar del 7 al 14 de abril, y los concursantes participarán en tres categorías:

La categoría "A", de nivel superior, con una edad máxima de 25 años; la categoría "B", de nivel medio, hasta los 20 años y la categoría "C" para pianistas hasta 18 años.

Los premios consisten en una beca completa Fullbright por un año a los Estados Unidos de Norteamérica, un viaje a la República Federal de Alemania, viaje a Caracas y posible asistencia al concurso "Teresa Carreño", grabación de discos y cassettes, lotes de partituras, discos y cassettes; diplomas y certificados de participación.

Los aspirantes deberán enviar una carta de solicitud a la Secretaría del Concurso hasta el 10 de marzo.

El programa del concurso establece, en la etapa eliminatoria, las siguientes obras.

Para la categoría "A", el Preludio y Fuga Nº 2 del Clave Bien Temperado, Libro 1, de J.S. Bach y una sonata del periodo pre-clásico o clásico a elección.

Para la categoría "B", Invención a 3 voces Nº 4 de J.S. Bach y una sonata del periodo pre-clásico o clásico a elección.

En la categoría "C", una obra del periodo barroco y otra preclásica o clásica a elección.

Los interesados pueden requerir mayores informes en la Cámara de Diputados, brigada parlamentaria de Tarija, Edificio Constitución segundo piso, teléfono 358644 en La Paz o a la Casa de la Cultura de Tarija, teléfono 24606.

## Libro sobre la juventud de Picasso

**NUEVA YORK, FEB (EFE).-** La evolución del niño Pablo Picasso en el seno de una familia andaluza acomodada al genio que se manifestó después en el joven pintor español es el tema de un nuevo libro del escritor norteamericano John Richardson, se informó hoy aquí.

Bajo el título "A life of Picasso" (Una vida de Picasso), la obra de Richardson se centra en la formación de la personalidad del pintor, desde su nacimiento en 1881 hasta 1906, con sus primeros grandes éxitos, marcados por el lienzo "Las señoritas de Avignon".

El libro, publicado por la editorial neoyorquina "Random House", ha obtenido una crítica positiva, y según afirma la revista "New York" en su última edición "es divertido y explica aspectos sobre estética de forma clara".

La revista resalta que Richardson reveló en su libro que en sus primeros años en París, Picasso y sus amigos "se divertían con opio, éter y morfina", y señaló que el artista "tomó parte en escenas cuya pasión desembocó en violencia".

En el libro se describe a Picasso como un joven temperamental, con una sexualidad explosiva y muy celoso, hecho que describe con la anécdota de que en su ausencia solía encerrar a su amante, Fernande Olivier, en el estudio en que vivían hasta el día en que se declaró un incendio en el piso superior del edificio.

En su adolescencia, Picasso ya solía frecuentar los prostíbulos de Barcelona y era un amante de la vida bohemia, según la nueva obra biográfica.

## Biblioteca Neruda abierta al público

**SANTIAGO DE CHILE, (ANSA).-** El ministro de Educación chileno, Ricardo Lagos, cerrando un vasto programa cultural titulado "Viva la cultura" que se desarrolló durante tres meses, anunció la próxima apertura al público de la Biblioteca de Pablo Neruda.

Dijo el ministro que tras 36 años de encierro, la colección personal que el gran poeta chileno donó a la Universidad de Chile, al cumplir 50 años, se abre a los chilenos por primera vez.

También anunció que en el curso del año se hará un Gran Encuentro Nacional de la Cultura, abarcando todos sus campos y con nutrida participación de sus exponentes.

En cuanto al ciclo pasado, hizo un balance señalando que el público participó masivamente en los actos ofrecidos. El ciclo abarcó artes plásticas, teatro, literatura y música. Consideró importante, sobre todo, el Primer Encuentro Nacional de Teatro Escolar, "que significó un excelente logro educacional y artístico" y la experiencia de una gira por distintas ciudades chilenas de la Orquesta Promúsica, dirigida por Fernando Rosas.

En campo literario, destacó al Encuentro Nacional de Escritores de Valdivia, al que acudieron más de 50 escritores de todo el país y la X Feria Internacional del Libro, que recibió el aporte de "Viva la cultura" con la presentación de una dramatización de la obra de Pablo Neruda "América, no invoco tu nombre en vano".

## Obra de teatro infantil en Casa de la Cultura

En el teatro Modesta Sanginés de la Casa de la Cultura fue estrenada la obra del escritor cruceño "ILusión".

Dividida en dos actos, la pieza teatral muestra a "un mundo imaginario donde se mantienen vivas las fantasías infantiles. No existen prejuicios sociales ni los defectos humanos (maldad, egoismo, mentira, hipocresía, etc.), muy comunes en las personas adultas", según opinión del autor.

"Ilusión" es el resultado de un curso de verano organizado por la Academia y producido de acuerdo a la personalidad de los participantes.

Varios de los actores, cuyas edades oscilan entre los 7 y 12 años, participaron en el 2do. Festival de Teatro Escolar convocado por el municipio, en septiembre del pasado año. En esa ocasión presentaron la obra "Derechos" escrita por el propio Montero. Representando a la escuela Eloy Alvarez, ésta se constituyó en la ganadora del certamen.

El elenco está conformado por María Angela Carreño, Javier Herrera, María Fabre, Claudia Molina, Yuri Valencia, Ariel Condori, Alvaro Segales, Karen Ugarte, Marisol Herrera, Linda Valencia, Luz Montero, Daidania Segales, Efraín Mendoza, Luis Montero y Mónica Trigo. Actor invitado, Luis Severich.

La Academia Chuquiago anunció para el próximo mes el inicio de cursos anualizados de teatro para niños que serán dictados en horarios diurnos y vespertinos. Las inscripciones están abiertas en la calle Indaburo 1148 esquina Bolivar. El costo del mismo es de 25 bolivianos mensual.

A tres meses de comenzar sus actividades, la Academia trabaja bajo el lema: "El actor que vive dentro de ti, espera mostrarse al pueblo. Dale esta oportunidad". Es un lema muy sugestivo que despertó la inquietud artística de muchos niños que esperamos se conviertan en importantes valores de las tablas en un futuro próximo, declaró Francisco Montero, director de la mencionada institución.

## Retrospectiva de Armando Sánchez

Con motivo de celebrar medio siglo de vida dedicada al arte pictórico, el artista orureño Armando Sánchez Fernández, inauguró una muestra retrospectiva en dos salas de la Casa Municipal de Cultura.

*EL ALCALDE PACEÑO, Ronald MacLean en la inauguración del encuentro sudamericano de ex becarios a Alemania.*

## Encuentro sudamericano de ex becarios de Alemania

Los participantes en el 3er. Encuentro Sudamericano de ex-becarios de la Asociación Alemana Humboldt, que se lleva a cabo en esta ciudad, reafirmaron la necesidad de lograr nuevos acuerdos de colaboración multinacional que permita a los estudiantes bolivianos cursar estudios superiores en el país germano.

El anuncio se hizo público durante la visita protocolar que hicieron hoy al Palacio Consistorial, los 26 delegados asistentes a la reunión.

A tiempo de dar la bienvenida a los representantes de los diez países sudamericanos el alcalde McLean afirmó que la educación en Bolivia decayó notablemente en los últimos años. "Este hecho hace que valoremos la cooperación alemana en la formación de profesionales idóneos en todas las disciplinas", añadió.

Uno de los temas a tratarse en la reunión es la constante fuga de profesionales que sufre el país o la mala ubicación de estos en las instituciones; las decisiones que se adopten al respecto, "serán alentadas por el Municipio debido a la utilidad que representarán para el gobierno comunal".

Nicolás Martinic, presidente de la Asociación Humbolt, dijo por su parte que la institución no gubernamental está interesada en ampliar su apoyo a los países de toda la región, particularmente Bolivia. "Nuestra presencia acá -añadió- es para efectivizar esa cooperación, traducida en el intercambio de experiencias profesionales y la creación de gremios regionales especializados que fomentarán el intercambio cultural, alentarán a la pequeña y mediana industria y desarrollarán un programa de preservación del medio ambiente.

La Asociación Humboldt es considerada una de las agrupaciones de ex-becarios más antigua de los países industrializadores. En el país tiene filiales en Sucre, Santa Cruz y Cochabamba.

El 3er. Encuentro será clausurado el próximo martes 26 de febrero. Las deliberaciones se llevan a cabo en instalaciones del Club Alemán.

Un elevado número de los cuadros que conforman la exposición, fueron elaboradas siguiendo las corrientes del expresionismo y el abstracto. Sin definirse una técnica específica, la muestra representa, sin embargo, el esfuerzo que puso el artista en distintas facetas de su carrera.

Reiterativo en la temática y la utilización del color, Sánchez Fernández se define como un pintor autodidacta, promotor de la técnica policromática poco difundida en nuestro medio debido a la ausencia de artistas que gusten de la misma.

La exposición fue abierta con el auspicio del Colegio Médico Departamental, cuyo presidente, César Peredo, dijo que desde la gestión anterior, la institución colegiada vio la necesidad de promover actividades culturales que complementen su labor científica y profesional.

En ese sentido, expresó su complacencia por presentar un fecundo trabajo que "adquiere mayor significación si se considera que Armando Sánchez, es un pintor versátil y sensible para captar la expresión multicolor y multi forma de los paisajes y personajes de nuestro pueblo".

Entre 1946 y 1990, Armando Sánchez ha elaborado 143 obras. De ellas, 52 se exponen en las salas Antonio Gonzáles Bravo y Arturo Borda, destacándose los retratos, la pintura microbiológica, astrofísica y antropológica.

A lo largo de su trayectoria artística ha presentado 23 exposiciones individuales en importantes galerías del país y el exterior. Fue ganador de varios concursos, destacándose el premio "Cinta Azul" logrado en un certamen mundial de pintura realizado en Estados Unidos, en 1952.

La muestra permanecerá abierta hasta el proximo

## Eduardo Mitre presenta hoy su obra "La luz del regreso"

Espacio Portales que reabrió sus puertas a la Cultura, presentará esta noche a hs. 19 la obra del poeta y ensayista orureño Eduardo Mitre. El acto que se cumplirá en el edificio Alameda, planta baja, contará con la presencia de Jesús Urzagasti que hará un análisis de la obra de Mitre. También estará presente el director del Centro Portales Ernesto Bolle-Picard.

"La luz del regreso", está compuesta por veintiocho poemas, más el cuento de un canto, singular explicación -bajo la modalidad de carta- de la génesis y el proceso de creación de "El Peregrino y la Ausencia", uno de los textos centrales de esta nueva obra de Eduardo Mitre.

Otro poema fundamental es el que da el título al libro, allí el idioma poético de Mitre despliega su música y su silencio para mirar con asombro su país, con el perfil acumulado por la historia que sólo puede descubrir el que retorna, comenta Jesús Urzagasti en el análisis que hace de la obra de Mitre. Por otra parte, señala que la inclusión de "Yaba Alberto" -poema con el que se abre "La luz del regreso"- era necesaria para obtener ese conmovedor contrapunto entre una realidad imperecedera y la efímera condición del ser humano. "El Peregrino y la Ausencia", es el puente verbal para la feliz y deslumbrante odisea del recuerdo.

En "La luz del regreso, Eduardo Mitre dará otra luz al lector" la que proviene de la intromisión de la realidad en el texto, por un lado, y la ágica inserción de la palabra en la realidad, por el otro. Por eso, su lectura supone el acceso a un mundo donde los seres y las cosas acaban de ser nombrados, puntualiza en su comentario del libro de Mitre el escritor Jesús Urzagasti, quien estará a cargo de la presentación del libro en Espacio Portales.

"La luz del regreso" es el primer volumen de las ediciones Portales, y se constituye en la expresión palpable de la nueva política de incentivo cultural que ha trazado la institución; la misma permitirá contar con la publicación de un libro o documento por año. En estas ediciones se incluirán trabajos que abunden temáticas de las distintas áreas de expresión cultural del país, vale decir, literatura, poesía, música, arte, etc. Asimismo comprenderá trabajos que revistan un interés común al interior de Cuadernos de Portales, publicaciones periódicas de información, análisis y orientación con las que cuenta la institución. De esta manera, escritores y pensadores bolivianos tendrán una puerta abierta que les permita dar a conocer su creación.

Eduardo Mitre, nacido en Oruro en 1943, ha publicado "Morada", "Mirahilia", "Desde tu cuerpo", "Razón Ardiente", "Ferviente humo" y "Elegía a una muchacha", obras que le han hecho reconocer como uno de los hombres más representativos de las letras contemporáneas de Bolivia. Es también autor de otros ensayos y antologías.

### Calendarios japoneses

*En el salón María Esther Ballivián de la Casa Municipal de Cultura, se abrió una novedosa exposición de calendarios japoneses editados por las principales firmas comerciales del Japón y distribuidas en todas las capitales del mundo.*

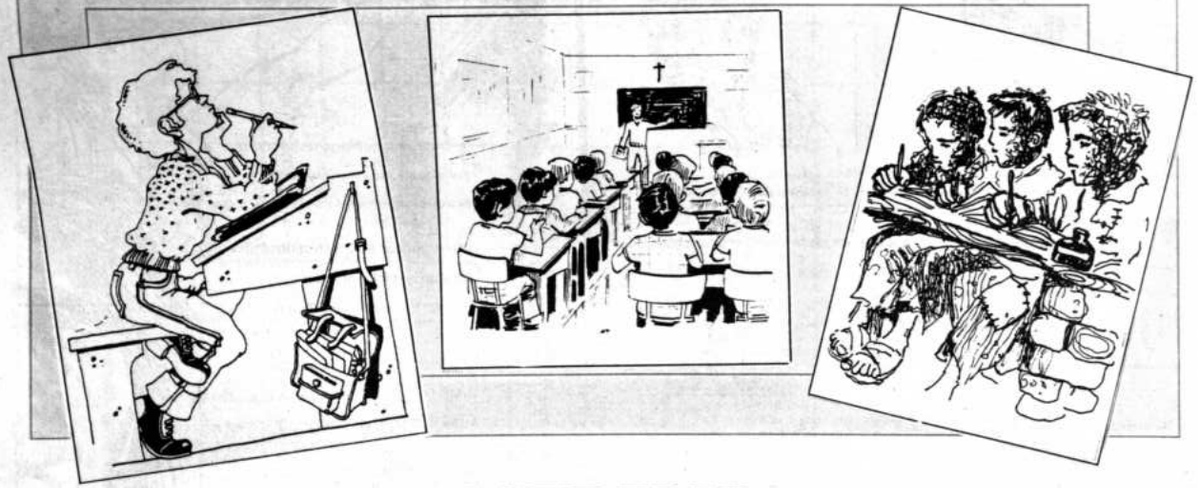
*La muestra fue inaugurada por el embajador Thoshio Takahata y el Oficial Mayor de Cultura, Carlos Rosso. Refiriéndose a la muestra, este último dijo: "El arte gráfico japonés en materia de almanaques es particularmente bello. Como vehículo de actualización cultural, la Casa de Cultura de La Paz, se honra en mostrar al público este tipo de trabajos".*

*A tiempo de abrir la muestra, el diplomático japonés realizó una breve historiación de los almanaques a quienes calificó como productos de un tradicional arte popular. "Las empresas japonesas le dan mucha importancia a este aspecto porque es parte de su prestigio internacional".*

*Alrededor de doscientos almanaques, de diversos tamaños*

**Para que todos los niños y jóvenes gocen de funcionales estructuras educativas...**

# BIENVENIDO AÑO ESCOLAR 1991!




¡ Haga producir su

Decidase Hoy !

**Hemphill Schools** le ofrece hoy la oportunidad de superarse. Estudiando una de nuestras carreras, en su tiempo libre le redituará innumerables beneficios económicos y el reconocimiento de quienes lo rodean. Estudie cualquiera de nuestras carreras en su tiempo libre y asegure su futuro.

Hemphill Schools... Camino Abierto a la Superación

Juan de la Riva esq. Loayza
Edif. Alborada Piso 2o Ofic. 206
La Paz
Tel. 34-34-93

OBTENGA INFORMES GRATUITOS ENVIE EL CUPON HOY MISMO

**Hemphill Schools**
Casilla Postal 9707, La Paz
28-H292

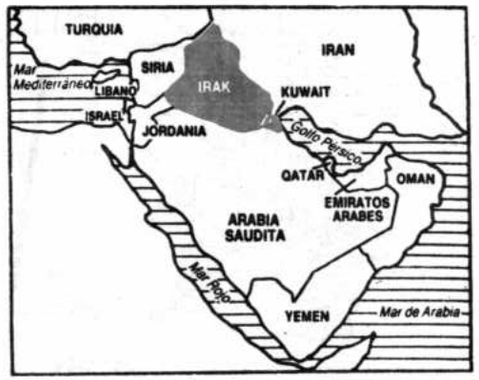
- O SERVICIO A VIDEOCASETERAS
- O CURSO MAESTRO DE ELECTRONICA DIGITAL, TV. COLOR Y VIDEOCASETERAS
- O FOTOGRAFIA
- O PROGRAMACION BASIC
- O AIRE ACONDICIONADO, REFRIGERACION Y ELECTRICIDAD
- O MECANICA AUTOMOTRIZ
- O INGLES
- O CONTABILIDAD
- O INGLES AVANZADO
- O SOLDADURA
- O DIBUJO TECNICO

Nombre _____ Edad _____
Dirección _____
Ciudad _____
Depto. _____ Tel. _____

SI USTED RESIDE EN U.S.A. ESCRIBA A: HEMPHILL SCHOOLS 510 SOUTH ALVARADO ST. LOS ANGELES CA. 90057-2886 U.S.A. O LLAME AL TEL. (213) 413-3415


## ACERTIJO

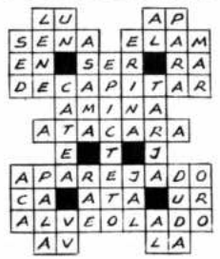
**(Por AVAGUT)**



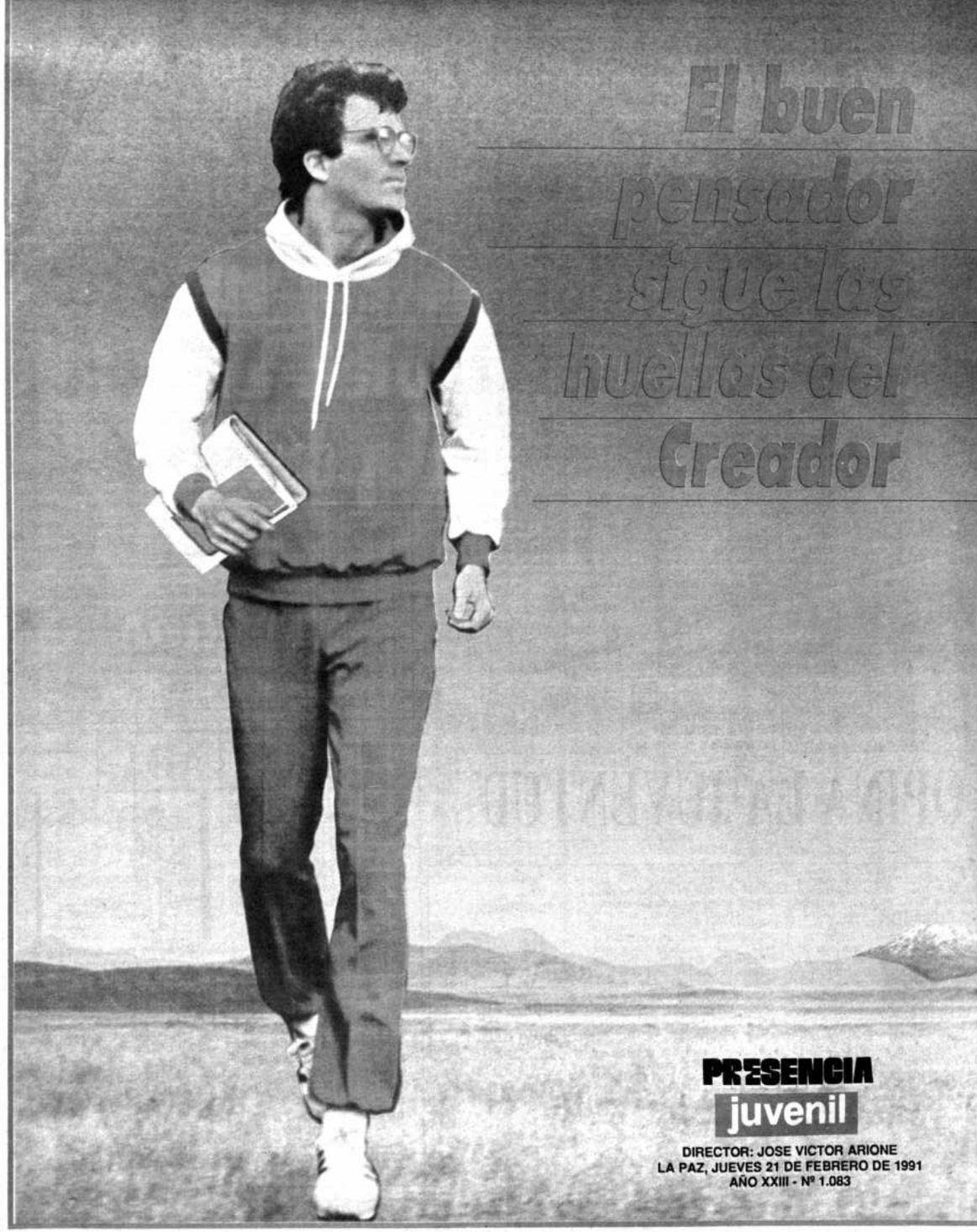

En base a las palabras GOLFO PERSICO y las letras iniciales de repúblicas, capitales y ciudades principales que se escriben después de cada barrera, se cruzarán los nombres en ambos sentidos. En el mapa de lado, que es el actual de la zona del conflicto, verán algunas respuestas, las demás serán motivo de consulta en mapas más detallados. En la última línea y en sentido horizontal y como excepción se formará el nombre de un Estado que se encuentra más allá del límite de la zona de guerra.

En la siguiente edición de esta espacio tendrán las respectiva solución.

**SOLUCION AL ANTERIOR**



**"ACERTIJO"**





**PRESENCIA juvenil**

DIRECTOR: JOSE VICTOR ARIONE
LA PAZ, JUEVES 21 DE FEBRERO DE 1991
AÑO XXIII - Nº 1.083


*Composición gráfica: ANTENOR SANCHEZ G.*

# OPINA LA JUVENTUD

PRESENCIA JUVENIL
CASILLA POSTAL 3276
La Paz Bolivia

## ES HORA DE REPARAR INFRA-ESTRUCTURAS COLEGIALES

Señor director:

Mientras en el Golfo Pérsico se libra una cruenta guerra entre las fuerzas multinacionales aliadas co los Estados Unidos en contra de IRAK, con sus trágicas consecuencias, en nuestra patria se confrontan muchos problemas. Precisamente lo que me mueve a escribir estas líneas es debido a una experiencia triste y cruda de la realidad vivida dentro del aula en tiempo de clases, puesto que la problemática educativa es todo un fenómeno en nuestro medio. Es urgente preparar la infraestructura: arreglos, refacciones, construcción de nuevas aulas y la adquisición de material didáctico lo que permitirá alcanzar los objetivos y lineamientos trazados en la educación dentro del proceso "Enseñanza-aprendizaje".

Luego de esta pequeña introducción, invoco la representación de miles y millones de jóvenes y niños estudiantes que transitan por las aulas, templos del saber fiscal, donde asisten a clases en situaciones críticas y antipedagógicas. Precisamente me permito hablar a través de una vivencia personal en el Coleagio Nacional DANIEL SANCHEZ BUSTAMANTE, del ciclo Medio, Fiscal, Mixto, del turno de la mañana, de la zona Villa Nueva Potosí.

Nuestro establecimiento se encuentra enuna situación crítica y alarmante por la proliferación de bares y cantinas, y otros en los alrededores del colegio. Los basurales se incrementan cada dia más, trayendo consecuentemente enfermedades contagiosas: las calles están deterioradas por falta de atención del empedrado o adoquinado y debido a otros problemas que van en contra de la moral.

Dentro del colegio nos falta una biblioteca que sirva para la superación de tantos jóvenes que están ansiosos de ampliar más sus conocimientos y su cultura. No tenemos laboratorios para ninguna materia ni mucho menos un lugar para audiovisuales. También nos hace falta un lugar para que se duchen los alumnos después de las clases de Educación Física. Lamentablemente los baños del Colegio dan la impresión de mingitorios públicos, y, cuya refacción es muy urgente.

Lamentablemente, los alumnos y alumnas tienen que asistir a las clases sentados en un solo banco, de tres en tres y muchos alumnos parados toda la mañana, pues faltan dichos bancos escolares. En muchos casos, solamente se dispone de 8, 10 a 12 pupitres en cada curso. En vista de esto, muchos alumnos se alejan del colegio, Lamentablemente todo esto ocasiona una deserción escolar. En tiempo de invierno es un real martirio estar en las aulas, porque como no hay vidrios en las ventanas, hace tremendo frío y los resfríos son constantes en los alumnos y profesores del colegio.

En todos los cursos no tenemos escritorios o mesa, ni silla para la profesora. Además, nuestras graderías están totalmente deterioradas y en la intemperie.

Pedimos a las autoridades pertinentes que se acerquen al Colegio y verifiquen la realidad del estado en que se encuentra el establecimiento arriba mencionado. Necesitamos urgentemente soluciones y no más promesas de las autoridades respectivas.

Señor director, reciba un atento saludo de

MAXIMILIANO BONIFAZ ESPEJO
PROFESOR
C.I. 2361052 L.P.

## ¡ADIOS AL PAPA NEGRO!

Casi atónitos nos dejó a los miembros de la comunidad jesuítica de La Paz -en particular- la muerte del reverendísimo padre PEDRO ARRUPE.

Gallardo español, en su juventud se dedicó y entregó al servicio de los hombres, al servicio de los demás siguiendo los pasos del gran Ignacio de Loyola como sacerdote y luego como el más importante miembro de la Compañía de Jesús, pues fue su General entre los años 1965 y 1983.

Revolucionario, de ideas profundas y modernas, por momentos hacía creer que era un verdadero poder dual al del Papa. En sus años de General de la Compañía logró importantes avances tanto espirituales como estructurales.

Médico, y con estudios teológicos en Estados Unidos, como hecho anecdótico, quizá terrible, anotamos que estuvo presente durante la explosión de la bomba atómica en Nagatsukka.

Escritor, poliglota, autor de numerosos libros, el llamado "Papa Negro", por su voluntad férrea y su cerebral comportamiento, fue un político verdadero que llevó a la Compañía a sitiales inimaginados en cuanto a posturas y postulados se refiere. Arrupe fue el portador del estandarte de San Ignacio.

Hoy, 1991, un 5 de febrero, Pedro Arrupe deja a la Iglesia y a los cristianos, pero su obra inigualable y servicial queda en los hombres... ¡Adiós "Papa Negro"

BORIS GOMEZ UZQUEDA
- Concejal Nacional de la Juventud por La Paz.
- Expresidente colegio jesuita "San Ignacio"

# PEPITO
## EL ENTUSIASTA

Dos clases de **contagios**: el **negativo**, (perjudicial), y el **positivo**, (beneficioso).

Como te habrás dado cuenta, en la segunda categoría figura el **entusiasmo.**

No hay **"cólera"** ni **"la" cólera** que pueda resistir al positivo contagio que implica una **mente inyectada** con el poderoso **antibiótico** del entusiasmo.

Los -por desgracia **contagiantes virus** del **pesimismo** desaparecen, se diluyen - cuando se enfrentan con el **poderío** de: actitudes, palabras y acciones positivas.

En la continua lucha, **cede el puesto de comando** al entusiasmo y palparás el exquisito sabor de la **victoria.**

¡Hasta la próxima, si Dios quiere!

Siempre tu cordial amigo:

Pepito

# ¿Me escribes?

Reciban ustedes un fuerte apretón de manos y abrazo de mi parte junto al deseo de éxito para cada una de sus actividades.

Quiero establecer contacto con chicas y chicos con el propósito de estrechar lazos de amistad y cooperación.

Tengo 22 años, mis hobbies son: coleccionar estampillas, sobres de primer día, billetes, monedas de todo el mundo.

Atentamente:
ALBERTO GUTIERREZ BLANCO
CASA Nº 19. Urb. LOMAS DE TOTOYAC
EL CARMEN, GUADALUPE
SAN JOSE-COSTA RICA

Amigos de "Presencia Juvenil"

Reciban con ésta mis deseos de que tengan un exitoso año lleno de salud, felicidad, y progreso.

Les escribo para ver si existe una pequeña posibilidad de publicar mi nombre y dirección. Estoy interesado en tener cientos de amigos en Bolivia y en otros países. Prometo responder todas las cartas que me lleguen, a los que me escriban podemos intercambiar postales, sellos, calcomanías, revistas, posters, discos y una larga y sincera amistad.

Afectuosamente:
JOAQUIN YERA DIAZ
C/FEMERO SANCHEZ 21-A, 2º PISO
I. PINERO Y O. BRAVO
67600 FLORENCIA, (CIEGO DE AVILA)
CUBA

# PORTADA

**"EL BUEN PENSADOR SIGUE LAS PISADAS DEL CREADOR".**

*"El buen pensador sigue las pisadas del Creador"... y ¡vaya si el **CREADOR** ha dejado y deja **frescas** huellas de sus pisadas!...*

*A nosotros nos corresponde **descubrirlas y seguirlas***

*Maravillosa síntesis de la vida intelectual cristiana. ¿no te parece?*

***¡Escribenos!...** Te enriquecerás y nos ayudarás a enriquecer.*

*Esperamos tus comentarios.*

*Al iniciar las labores escolares 1991, hemos seleccionado para ti, el mensaje gráfico que figura en la portada.*

*La Escuela, el Colegio y, sobre todo, la Universidad deberían imponerse como misión primordial: **"ENSEÑAR A PENSAR".** Difícil tarea pero **imprescindible.***

*Si los **mecanismos mentales** no se adiestran, no funcionan adecuadamente, es imposible adquirir los **hábitos** para una vida **intelectual seria y profunda.***

*Si a los anteriores conceptos añadès la tonalidad de **"creyente"**, hallarás el porqué del mensaje:*



# Humor JUVENIL rulo vali

¡AGUZA EL INGENIO...!

¿Cuál de estos jóvenes, descuida su apariencia, su aseo personal y se sirve alimentos de dudosa higiene en la calle, y se convierte en seguro candidato a contraer el terrible **cólera**...?

# CORREO de Vanessa

**Recordada amiga:**

En virtud a nuestra fuerte amistad, me tomo la libertad de pedirte algunos datos, si es que los tienes, respecto a nuestra hermosa Catedral.

Ya te imaginarás que entre mis tareas me falta alguna que se relaciona a esta monumental obra que es orgullo de los bolivianos. Te saluda muy agradecida:

**Carolina**

Estimada Caro:

Con gusto trataré de ayudarte, pues me place dar "una manito" a todos mis amigos que están en plena perparación para retriclar sus labores estudiantiles. Precisamente tengo entre manos el folleto **"La Guía de Bolivia"** en cuya edición -febrero-marzo 1989- encontré esta nota que nos viene como anillo al dedo: **"La Catedral de La Paz.** Esta gigantesca obra arquitectónica-religiosa, pertenece a la época de las construcciones de la Etapa Republicana. Su construcción está consignada entre los años 1834 y 1932, los planos y el comienzo de la obra se atribuyen a los arquitectos fray Manuel Sanahuja y Felipe Bertrés. Otros personajes que participaron en la construcción de la fachada son: Leonardo Lanza, Felipe Vespignani, Eulalio Morales S.J. y Antonio Camponovo. El estilo de la obra es el"neoclásico". No se puede hablar de la magnificencia de esta obra, sin olvidar a los artífices que participaron en ella, pues fueron los talladores de la piedra y los que las levantaron, quienes dieron el hermoso acabado a lo que es ahora un orgullo de la arquitectura nacional. Otra magnífica visión se la puede obtener desde la parte central de la plaza Murillo. Gran trabajo el que se realizó en la fachada de la Catedral, siendo lo más notable en ella, las puertas distribuidas en tres de ingreso principal y dos adyacentes; en todos los casos de doble hoja. El metal utilizado en estas puertas es el bronce con hermosos relieves de hechos en la vida religioso-cristiana. Estas puertas fueron elaboradas en la Argentina y tienen casi tres metros de altura: son obras de arte notables.

**¡Hasta el jueves, jóvenes amigos!**

# DIME POR QUÉ...

*Letra y Música: JOSE LUIS PERALES*

C F
1.-Dime, por qué la gente no sonríe
F por qué las armas en las manos C
F por qué los hombres mal heridos... dime
G F
C F C
Dime, por qué los niños maltratados
F por qué los viejos olvidados,
C
F por qué los sueños prohibidos... dime.
G F C

F G
DIMELO DIOS, QUIERO SABER
Am Em
DIME POR QUE TE NIEGAS A ESCUCHAR
F C G
AUN QUEDA ALGUIEN QUE TAL VEZ REZARA

F G
DIMELO DIOS, QUIERO SABER
Am Em
DONDE SE ENCUENTRA TODA LA VERDAD
F C G
AUN QUEDA ALGUIEN QUE TAL VEZ LO SABRA.

2. Dime, por qué los cielos ya no lloran,
por qué los ríos ya no cantan,
por qué nos han dejado solos... dime.

Dime, por qué las manos inactivas,
por qué el mendigo de la calle,
por qué las bombas radioactivas... dime.

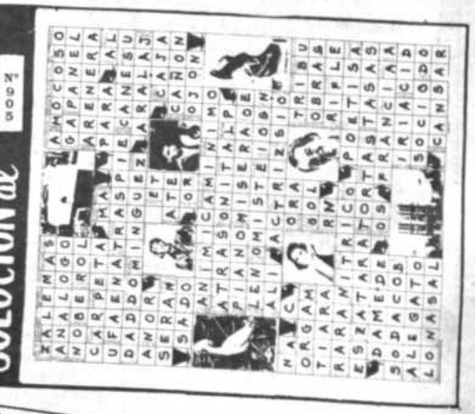
Pero yo no...

Em Am

C F G

***MUSICA Y GUITARRA: ALCIDES FLORES***

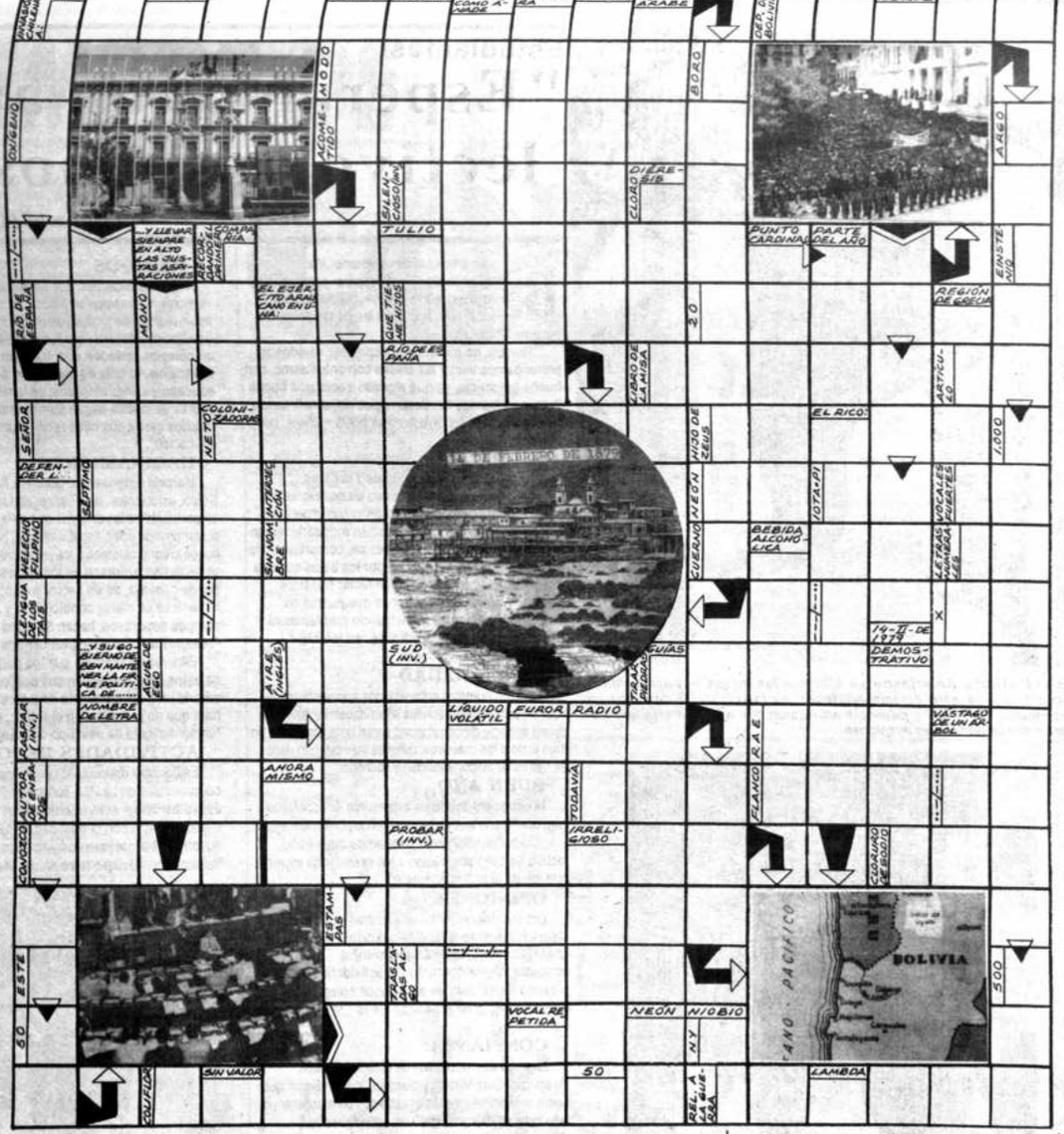
## SOLUCION al BIBLIOGRAMA



# BIBLIOGRAMA Nº 908

*****

POR AVAGUT



Comunicamos a los concursantes del interior de la República que se hagan acreedores a los respectivos premios de este semanal concurso, que los mismos se los enviaremos directamente a las agencias distritales de PRESENCIA de donde podrán recogerlos a partir de los días lunes de cada semana, de esta forma evitaremos las dificultades que se tienen al remitir a través del Correo. En igual forma les reiteramos que sus cupones pueden depositarlos en la misma agencia y así recibirlos en forma oportuna en nuestra sede.

**NOMBRES Y APELLIDOS** _____

**DIRECCION** _____

**LOCALIDAD** _____

GANADORES DEL BIBLIOGRAMA No. 905

1) BEATRIZ MALDONADO PALMA
Con una Mochila de nylon QUICO
2) RICARDO CASTRO
3) LUIS CARRASCO ARENAS
4) GOLDY ILLANES MORALES
5) ERICK VILLARREAL
6) ELIO ALVAREZ S.
Todos ellos favorecidos con premios estímulo de Industrias "EL CUERITO LTDA". de Av. Montes 446 esquina Pucarani



# Pensamiento Social de la Iglesia

**100**

## RELACIONES ENTRE EMPRESARIOS Y TRABAJADORES

**- principios básicos generales -**

El Papa **León XIII** refutó la creencia en la 'lucha de clases' como hecho fatal, inevitable (1). El argumento del Papa descansa en un hecho realista: por encima de los que pueden decir las ideologías, empresarios y trabajadores SE NECESITAN RECIPROCAMENTE. ¿Qué más lógico, entonces, que esta necesidad mutua se traduzca en una vinculación pacífica, en lugar de un estado de lucha?

**Pío XII** ha insistido en lo mismo, pero con un nuevo matiz: la índole COMUNITARIA de las relaciones entre ambas partes:

***"En el dominio económico hay una comunidad de actividad y de intereses entre los jefes de empresa y los trabajadores. Desconocer este vínculo recíproco, actuar para romperlo, no puede ser más que índice de una pretensión de despotismo ciego e irracional. Empresarios y trabajadores no son antagonistas irreconciliables; son cooperadores en una bora común. Comen, por decirlo así, en una misma mesa, ya que viven, a fin de cuentas, de la renta neta global de la economía nacional"*** (2).

Analicemos brevemente esta enseñanza. Ante todo, se destaca la **naturaleza comunitaria** de las relaciones entre dirigentes de empresas y trabajadores, por doble motivo: la **actividad** y el **interés.** El primero, porque unos y otros **'son cooperadores en una obra común,** la tarea económica que entre todos llevan a cabo.. El segundo, porque **'comen, por decirlo así, de una misma mesa',** expresiva frase para mostrar su participación en el producto económico fruto de aquella actividad. Y en cuanto a este último, el Papa señala que se trata **'de la renta neta y global de la economía nacional', mostrando así que la comunidad de intereses trasciende el plano de cada empresa y abarca la economía general.**

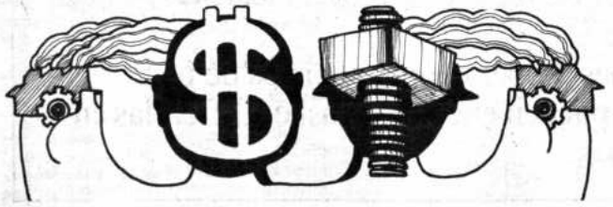
Los expuestos son motivos económicos. Pero no hay que olvidar otro, más importante aún, de orden **natural y sobrenatural a la vez:**

***"La dignidad humana igual en todos****(empresarios y trabajadores),* ***la que a su vez deriva enteramente de fin trascendente común a todos. Frente a esta finalidad y a la patria común del cielo, todas las demás diferencias entre los hombres resulta de importancia secundaria"*** (3).

Este último motivo, de orden supraeconómico, es el más importante. Pero claro está que no debe servir de pretexto para descuidar las exigencias de la justicia que han de regular las relaciones concretas una y otra parte, como los Papas lo han expuesto innumerables veces (4).

***EMILIO PAZ***

(1) LEON XIII, **Rerum novarum,** 15
(2) PIO XII, **Alocución a la Unión Internacional de Asociaciones Patronales Católicas,** 7 de mayo de 1949
(3) PIO XII, **Alocución a las Asociaciones Cristianas de Trabajadores Italianos,** 14 de mayo 1955
(4) PAULO VI, **Alocución a la Unión Cristiana de Dirigentes de Empresa de Italia,** 8 de junio de 1964



## De nuevo el desafío

*Miles de jóvenes y niños están de nuevo ante el gran desafío de su formación. Otra vez las aulas de escuelas y colegios se llenarán de inquietudes y de sueños. La esperanza latirá otra vez durante diez meses en busca de nuevas líneas para elaborar o corregir el mapa que debe seguir el nuevo ciudadano en busca de su realización profesional y de su servicio a la comunidad.*

*La pedagogía no ha podido aún precisar lo que tiene que hacerse para impulsar este tipo de inquietudes y facilitar la gran tarea por la vida, que es, en el fondo, lo que buscan las nuevas generaciones en las aulas.*

*Lamentablemente, -y no es ningún tema nuevo- nuestro sistema educativo adolece de algunas graves deficiencias en la formación de niños y jóvenes. Miles se ven obligados a interrumpir sus estudios por la formación parcial que reciben en el ciclo medio: La Universidad se torna inaccesible para nuestros bachilleres.*

*Es que esa educación vertical de simples obligaciones convierte al estudiante en un sujeto obligado a buscar notas y no a motivarse hacia el futuro.*

*Es momento, o alguna vez tiene que ser así, de que las partes que tienen que ver con la formación de las nuevas generaciones y los propios jóvenes se sienten en la mesa e intercambien opiniones sobre lo que tiene que hacerse en la formación humanística y sobre todo técnica.*

*Nuestra Bolivia necesita una formación integral, ciertamente. Pero, es seguro -así lo enseña la experiencia- que tenemos que hacer hincapié en la formación técnica. En más de una oportunidad se ha hablado de los bachilleres-técnicos, que tendrían opciones seguras no sólo de trabajo sino de servicio.*

*Las esperanzas que han comenzado a latir en las aulas merecen una preocupación mayor de todos.*

# Biblia y Juventud

por Marcos Jenaro Mercado

## EL DIOS DEL BUDISMO

- primera parte -

*Las budistas comenzaron declarando que la situación humana estaba lejos de ser satisfactoria. No hay ninguna duda de que en las enseñanzas de Gotama (el Buda), la mayor dicha del hombre y su mayor logro estaban en la trascendencia de lo mundano. Así pues, el término lokuttara ha llegado a usarse en los textos budistas para referirse a todo aquello trascendentalmente supremo. Como religión, el budismo reconoce las limitaciones y fragilidades de la vida humana. Enfermedades, plagas y muerte derivan de las bases puramente físicas de la vida; avaricia, odio, enemistad y celos con sus consecuentes estados de frustración y amargura, emanan del interior del hombre y no son causadas desde fuera, constituyendo por sí mismas la maldad que existe en el mundo, no fuera e independientemente del hombre, sino a causa del hombre.*

El tema fundamental del budismo **dukka** o insatisfacción de la vida, emerge de estas observaciones. La indefectible ley del cambio constante o **anicca** (sánscrito: **anitya)** junto con el consiguiente tópico de la ausencia de una sustancia permanente y perdurable que es generalmente representada como sin alma o **anatta** (sánscrito: **anatman),** forman las piedras angulares de la filosofía inicial del budismo cuya carga principal ha sido el sufrimiento del hombre. De este modo su mensaje religioso trata invariablemente del cese o terminación **(nirodha)** de este sufrimiento.

Hay que señalar que, aunque desde el punto de vista de salvación, el énfasis se ha puesto en este extremo, Gotama, o mejor dicho **Siddeharta,** en sus primeros años como **Bodgisattva** o próximo Buda, estaba totalmente afligido con el problema del origen de esta insatisfacción asociada con la vida. Este interrogante que se ha hecho repetidamente, como repetidamente ha sido escrito en los textos budistas, cuestiona si la responsabilidad de esto estriba en un agente exterior, un poder más allá del hombre. Esto parece haber sido la tendencia general del interrogante religioso en la antigua India.

Es aquí, en este punto, es decir, en el análisis y explicación de la insatisfacción de la naturaleza humana, donde el budismo parece separarse de los otros sistemas religiosos predominantes en el mundo. El análisis de Buda al problema de la infelicidad del hombre parte de la base de un análisis de la génesis causal de la insatisfacción. Su punto de vista proviene de lo que es conocido y observable en el mundo del hombre. De acuerdo con él quien fuera capaz dentro del mundo de los humanos de crear un impacto en él tendría a su vez que estar impactado por ello. Considerando la asumpción teológica de la India de su tiempo, según la cual, el gran Buda era el ser supremo del sistema de los mil mundos **(sahassilokatdhatu)** y quien lo presidía, el Buda arguía que el gran **Brama** tenía que estar sujeto a las leyes que gobernaban el sistema mundial: a saber; debía también estar sujeto a cambios.

*Lejos de reconocer la manipulación de los asuntos mundanos del hombre por un poder o persona de fuera, buscaba localizar la fuente de los cambios físicos y psicológicos en el mundo del hombre. Así, mientras los budistas compartían con la mayoría de las religiones más importantes del mundo la aspiración de trascender lo mundano, mantuvieron claramente el budismo de Gotama, el Buda del siglo VI a. C. En su estado primario indio, así como en la forma mantenida en la tradición theravada, este prejuicio antropocéntrico fue mantenido.*

¡Hasta la próxima!
MARCOS JENARO

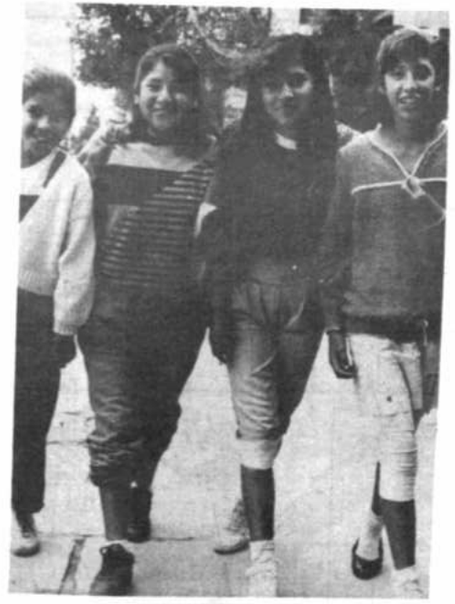
## JUAN PABLO II:

# "Jugadores deben servir de modelos para jóvenes"

✔ "El campeón se convierte fácilmente en una imagen-guía, en la que los jóvenes sean portadores de los valores que conducen los pasos y los programas del hombre hacia nobles ideales"

✔ "Las visiones y operaciones sociales de una generación se pueden encontrar casi codificadas en el deporte"

*En el **Instituto Americano** se iniciaron las clases el pasado lunes. Estudiantes de este colegio aparecen en la fotografía derrochando entusiasmo. Los niños y jóvenes manifestaron que tienen la esperanza de contar con un año lectivo auspicioso.*



*July Aguilar, Elsa Calsina, Ninoska Luna y Sonia C: **"Nos aprestamos a iniciar nuestras actividades a partir de la próxima semana. Tenemos fe, optimismo y convicción en un buen año lectivo".***

## Estudiantes:

# "Esperamos un año lectivo auspicioso"

Por Gonzalo Alroc Aliaga

Reina un ambiente de optimismo. Voces juveniles se afanan en preparar guardapolvos (las damas), e indumentaria adecuada (los varones) para retornar a las clases desde el próximo lunes.

**"No son, no tratan de ser aprestos vanidosos, pretendemos iniciar las clases con entusiasmo, con buena presencia, ya que algunas veces una buena presencia corrige los desarreglos del alma"**, fueron las expresiones, subrayadas ayer por la mañana, por varios estudiantes.

### MEJORIA

Los estudiantes, muy locuaces y capaces, señalaron que es conveniente que los profesores lleguen a las aulas con el entusiasmo que impera en los espíritus juveniles. **"Siempre han mostrado, en un buen porcentaje falta de optimismo, comprendemos la difícil situación que pasan, por los bajos sueldos y otros problemas, pero al manifestar nuestros puntos de vista (más opiniones que puntos de vista), no les estamos aumentando problemas ni abriendo viejas preocupaciones, solamente estamos diciendo verdades".**

### SENSIBILIDAD

También nuestros entrevistados aprovecharon la ocasión para señalar que las autoridades de gobierno deben llenarse de sensibilidad social para otorgarles un trato justo a los maestros, quienes siempre han dado muestras de responsabilidad y sacrificio.

### BUEN AÑO

Nuestros entrevistados expresaron su esperanza para que el año lectivo se caracterice por la normalidad y resultados auspiciosos: **"Deseamos que el año lectivo de 1991 sea bueno y los resultados mejores que los de la pasada gestión".**

### OPINIONES

Los estudiantes, tanto de escuelas y colegios, se aprestan a retornar a las clases desde el próximo lunes. **"Es cierto, los establecimientos educacionales empezarán las actividades desde el próximo lunes, aunque en algunos colegios las tareas se iniciaron el pasado lunes"**, señalaron varios jóvenes.

### CONFIANZA

El grupo de estudiantes de colegios fiscales (Ayacucho, Díaz Villamil y Germán Busch) dijeron que existe confianza entre los estudiantes para esperar un "año normal". Durante 1990 las actividades se efectuaron en forma auspiciosa. Tenemos la esperanza que durante este año no hayan huelgas, paros, problemas políticos y graves situaciones sociales que atentan contra el calendario escolar.

### COBROS EXCESIVOS

**Jorge Saavedra Mariaca, Norberto Alonso Estevez y Juan César Machicado,** estudiantes de instituciones privadas denunciaron que **"en algunos establecimientos educacionales se realizan cobros excesivos. Hay pretextos para cobrar sumas por encima de lo estipulado. Hecha la ley, hecha la trampa. Por ello deseamos que las autoridades del ministerio del ramo intervengan para frenar estos excesos que atentan contra la economía de los padres de familia".**

### PEDIDOS

Varios estudiantes, que no quisieron dar sus nombres, expresaron su preocupación por la improvisación de profesores en algunos establecimientos del área fiscal. **"Esto también se da en colegios privados que trabajan por las noches. Realmente, la falta de capacidad de los educadores, improvisados, es lamentable. Los padres de familia pagan sumas importantes y en muchos casos sus hijos reciben una pésima educación".**

### HACINAMIENTO

**Marcela Estenssoro, Gabriela Aldayuz y María Rojas,** estudiantes, de 17 años, denunciaron que en un 80 por ciento de los colegios de La Paz, tanto del sector privado como fiscal, existe un hacinamiento que puede crear problemas a los estudiantes. **"La falta de espacio físico, cursos en los cuales apenas se puede caminar, de un sector a otro; baños higiénicos en malas condiciones, y ausencia de campos deportivos, hacen de estos llamados "colegios de nivel", simples centros para lucrar.**

**Esperamos también que los padres de familia de estos colegios eleven sus quejas a las autoridades del Ministerio de Educación y Cultura para que no permitan, en el futuro, el funcionamiento de este tipo de colegios".**

### ACTIVIDADES DEPORTIVAS

Estudiantes matriculados en varios planteles educacionales de La Paz, señalaron: **"Es nuestro deseo participar activamente en los campeonatos intercolegiales con la finalidad de lograr lauros para nuestros establecimientos y fortificarnos físicamente. El deporte es salud, vida...".**

*René Siles, Víctor Quispe y Pascual Pérez: **"Hace años dejamos el colegio, pero deseamos a los niños y jóvenes un buen año. Hay que prepararse para proseguir exitosamente estudios superiores".***

# TIEMPOS DE CÓLERA

*Por Mario Figueroa Buitrago*

Vivimos tiempos de cólera, como por ejemplo, presenciamos azorados la cólera guerrera dirigida por Occidente en contra de la Cuna de la Civilización Humana y su golfo.

Ahora se suma el cólera, una enfermedad tan antigua como las sociedades del planeta. Por lo visto las desgracias no vienen solas.

Cólera es una enfermedad muy dolorosa y grave de una evolución muchas veces fatal.

Durante siglos ha hecho grandes estragos en diferentes partes del mundo. En lo que va corrido este siglo, entre 1918-1919, China Continental tuvo que lamentar la muerte de más de 500.000 chinos.

Como se puede apreciar, esta enfermedad, es de mucho cuidado, además, se propaga con gran velocidad, en este punto radica su extrema virulencia.

Las noticias provenientes de Perú demuestran una rápida propagación del cólera. En pocas semanas, se sabe que ya ha recorrido -desde el norte- casi toda la costa peruana estimada en más de 3.000 km. Ahora se informa que ya se han presentado casos en las mismas puertas de Arica. En esto se parece a otra temida calamidad, la peste bubónica o **peste negra**, de negros recuerdos en Europa, según el mapa que se inserta en esta página.

Hacemos hincapié sobre la peste negra por cuanto se ha podido comprobar en nuestro medio periodístico que ambas enfermedades están siendo confundidas.

La peste bubónica, "peste negra", o "muerte negra", se debe a una bacteria de nombre **Pasteurella pestis**, que ataca con tumefacciones ganglionares, alta fiebre, ataque neumónico, etc, o también en forma de fuertes hemorragias mortales.

La peste bubónica es una enfermedad altamente contagiosa (secreciones del enfermo al aire, o por vía digestiva).

El cólera, en cambio, es una enfermedad que ataca a los intestinos. Se le llama también **cólera asiatico** y tampoco debe ser confundido con otras enfermedades como la "diarrea infantil", "intoxicación alimenticia" , o las conocidas "diarreas de verano". Todas ellas relativamente benignas.

El cólera asiático es causado por una bacteria llamada **Spirillum cholerae** que es un bacteria vibro, reconocida también como **Vibrio comma o Vibrión colérico**.

Según noticias del cable,se indica que en Perú se ha podido identificar a una especie bacteriana ligada a las anteriores. Esta se habría alojado en el plánction marino, el cual habría contagiado a los peces y mariscos que habitualmente consume el hombre.

Las autoridades limeñas han propuesto cierta moderación en el trato informativo de esta enfermedad por cuanto dicen: **"se está dañando la imagen de Perú en el exterior"**. Sin embargo, a pesar de que la mortalidad ha bajado muchísimo con relación a épocas pasadas (descubrimiento de los antibióticos, para este caso, la tetraciclina), no debe perderse de vista que las grandes deficiencias sanitarias de nuestros países hacen del cólera una enfermedad sumamente peligrosa y que podría causar estragos incalculables.

El cólera ataca en tres etapas:

La primera etapa se presenta con una diarrea ligera, sin llamar mucho la atención.

La segunda, la diarrea se hace violenta y va acompañada de dolorosos vómitos. La piel se torna áspera motivada por la deshidratación, cambiando al mismo tiempo a un color grisáceo. Este cuadro se agudiza por la presencia de fuertes dolores musculares y una sed insaciable

La tercera etapa, se caracteriza por un descenso de la circulación sanguínea, una coloración negruzca de la piel. Es la antesala a la muerte, si no ha sido tratado a tiempo. Si el enfermo tiene buenas reservas vitales puede recuperarse "milagrosamente".

El tratamiento de la enfermedad consiste en proporcionar a los enfermos dosis suficientes de antibióticos, sueros para combatir la deshidratación, sales hidratantes y mucha higiene.

El cólera va asociado siempre a las malas condiciones higiénicas locales. En Asia, por ejemplo, en las sucias aguas del río Ganges, del Indo, etc, donde se practican ritos religiosos la diseminación del cólera ha causado tragedias nacionales.

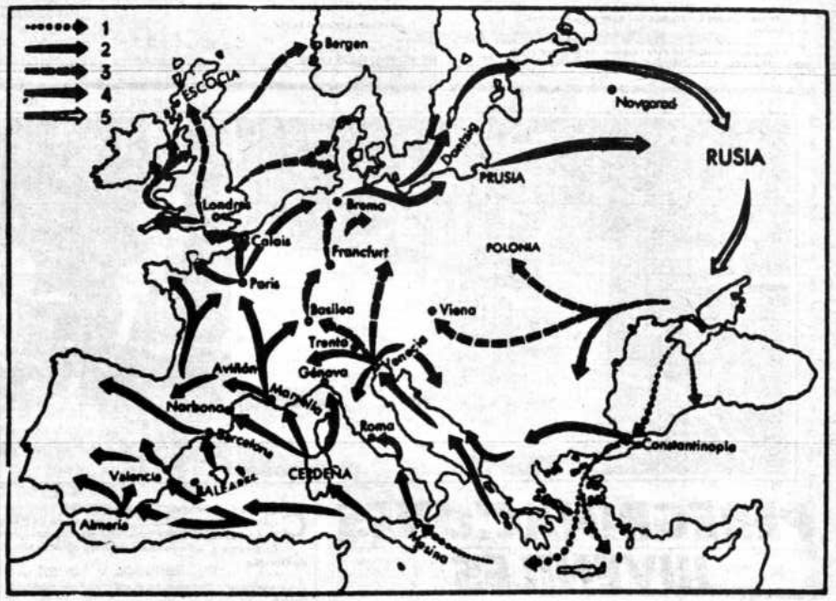
En nuestra América, particularmente en su área Andina existen feas costumbres que pueden ayudar a explosionar el cólera, como, por ejemplo, comer con la mano, usar agua de limpieza de utensilios varias veces, manejo inescrupuloso de los alimentos, escusados permanentemente sucios, no embolsar las basuras, etc.

La bacteria del cólera necesita para sobrevivir ambientes húmedos. De ahí que una mano húmeda que haya tomado otra enferma, o sus utensilios, incluso su ropa, automáticamente se convierte en diseminadora de cólera. Se debe tener muy presente, que esta bacteria resiste condiciones de pH y salinidad variadas.

El contagio mayor se produce -casi siempre- cuando una persona que se halle contagiada, al acudir al escusado, sus heces fecales "hierven de bacterias" las cuales pueden depositarse en la humedad de la mano convirtiéndose por este medio en una rápida diseminadora del mal.

Como se puede ver, esta enfermedad contagiosa tiene que tomarse muy en serio debido a las condiciones de pobreza de gran parte de la población boliviana. Esta pobreza es un caldo de cultivo para el cólera. Es de esperar que se hagan todos los esfuerzos para evitar su propagación, sin tratar de ocultarla, porque equivaldría, a esconder la cabeza como el avestruz...

**PROPAGACION DE LA PESTE NEGRA O PESTE BUBONICA**




A mediados del siglo XIV se desencadenó en Europa la peste bubónica (Peste Negra). El gráfico indica las principales vías de irrupción en el continente. Los signos representan: 1, avances de la Peste Negra en 1347; 2, en 1348; 3, en 1349; 4, en 1350; 5, en 1532 (Tomado de Geopolitica de Vicen Vives).



# Practiquemos Aerobismo... Trotando

## LA NECESIDAD DE TROTAR

La naturaleza humana es sumamente **compleja** pero, sin embargo y pese a todo el desarrollo actual, tienen **componentes primarios**, como su sistema aeróbico de desarrollar la vida, QUE DE **UNA U OTRA FORMA** HACE QUE **TODO** EN SU **VIDA GIRE** EN TORNO DE TAL **CONDICION.**

Todas las conquistas del hombre se deben a sus **posibilidades cerebrales** y su vida en **sociedad**, que lo inducen al descubrimiento de lo que las **ciencias** proporcionan y a la creación de **tecnología**. Esto ha permitido que el hombre **deje** la **vida primitiva,** PERO EN **NINGUN MOMENTO** Y DE **NINGUN MODO** PUEDEN, **ALTERAR SU NATURALEZA BIOLOGICA.**

La biología del hombre se desarrolla en torno a sus posibilidades **AEROBICAS DE VIVIR,** esto es, a SU **NECESIDAD DE CONSUMIR OXIGENO** TANTO PARA **CONSERVAR SU VIDA** COMO PARA **CONTINUAR DESARROLLANDOLA.**

Si bien el hombre ha descubierto y logrado muchas cosas, por las posibilidades que le ofrece su sistema nervioso, éste **POCO O NADA PODRIA PRODUCIR SIN OXIGENO;** tal es así que si por cualquier motivo nos vemos sometidos **por más de 30 segundos a una deuda de oxígeno en el cerebro,** éste se comienza a dañar y en **menos de 3 minutos** de esta situación, la persona muere.

Así como la **falencia de oxígeno** en el cerebro, lo daña, del mismo modo, al activar su **circulación y facilitar su empleo** genera en el cerebro, ciertas hormonas nerviosas que lo **predisponen plenamente** al trabajo y permiten que, como personas **NOS SINTAMOS MOTIVADOS A BUSCAR LOGROS, ENTUSIASTAS Y ANIMADOS PARA ENFRENTAR LA VIDA.**

**Todos deberíamos trotar,** básicamente por este motivo pero áun más, **DEBEMOS TROTAR,** PORQUE AL **AUMENTAR LA EFICIENCIA NERVIOSA,** AUMENTAMOS LA **PERFECCION DE LA REGULACION** DE TODAS NUESTRAS **FUNCIONES ORGANICAS** Y, CON ELLO, TAMBIEN. CONSEGUIMOS QUE NUESTRA **PSIQUE** ENCUENTRE EXPEDITOS LOS MECANISMOS DE **SU PROYECCION.**

**TODOS DEBEMOS TROTAR PARA INTENSIFICAR** NUESTRAS **FUNCIONES NERVIOSAS, FUNCIONES ORGANICAS,** NECESIDADES DE **DESARROLLO** Y MOTIVOS DE **REALIZACIONES.**

***MARIO PAZ***

## MEDICOS QUE CORREN

Entreno actualmente con un médico boliviano cuya especialidad es la Ginecología; es un excelente profesional joven. Se interesó por el **Deporte Aeróbico** hace algunos años. Consiguió marcas aceptables en el campo competitivo, pero sus conocimientos de Fisiología y demás estudios de Anatomía no le dieron mayor ventaja sobre los demás, excepto, quizás, por la disciplina.

Entrenó duro y -seguramente en alguna competencia- debió sufrir al sentir pasos seguros detrás suyo, descubrir sus limitaciones y pensar cómo podría mejorar en el futuro.

Sin embargo el **Dr. Juan Carlos Martínez,** encontró algo más que mejorar marcas.

**- "Mi punto de vista sobre la medicina cambió fundamentalmente".** Confiesa: **"Sin generalizar puedo asegurar que los médicos debieran practicar un deporte aeróbico".**

**-"Estar físicamente preparado me ayuda enormemente en el desempeño de mi labor como ginecólogo. Mi capacidad de relajamiento cuando intervengo en alguna operación y la seguridad con que hago mi trabajo, me da la autoridad para aconsejar a los profesionales que mediten respecto a la práctica del deporte aeróbico".**

**-"Hay muchas explicaciones académicas para discutir y estoy consciente** de que mi trabajo no se debe meramente a la habilidad de vocación".

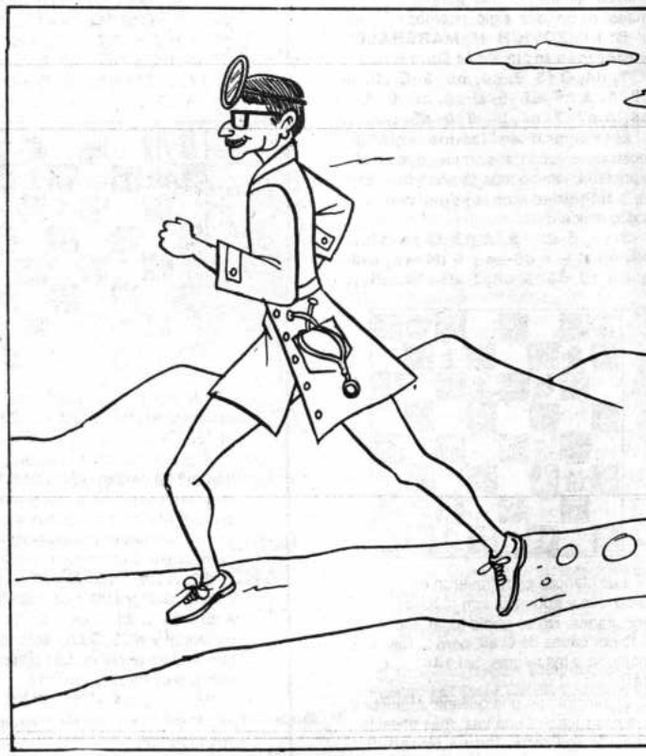
**-"Noté un tremendo bajón cuando dejé de ejercitarme, eso refuerza mi posición".**

El **Dr. Martínez** cree que el horario puede acomodarse. Muchas son las llamadas telefónicas cuando se está hacienco CHISS, pero...

Oigo a algunas personas decir que su médico le recetó hacer dieta y ejercicio para bajar de peso y mejorar su estado general.

Usted doctor que da recetas, ¿cómo hace para mantenerse en excelente estado físico?

***F. ARZE***



# Leña al Rey

Escribe: García Soruco
Profesor de Ajedrez

FIDE GENS UNA SUMUS

Existe una opinión muy generalizada de que el ajedrez es un juego excesivamente cerebral y muy concentrado -poco apto para mentales débiles-, sin embargo, esto es un concepto erróneo ya que la inteligencia de cualquier persona está perfectamente capacitada para asimilar y poner en práctica todos los principios fundamentales y los conocimientos tácticos y estratégicos que rigen la conducción de las partidas.

El amable lector debe promocionar mucho su **espíritu de observación** para poder apreciar las diversas circunstancias en las que se desarrolla su partida, **reflexionar** sobre su trabajo y así sabrá convertir sus posibilidades en una victoria clara, cuyo particular atractivo será su propia expresión.

Los medios de autoexploración y autocrítica puede ser también un recurso de elevado valor formativo -tanto como ocasión de mejora- como para la búsqueda de perfección ajedrecística, que en definitiva, es lo que **LEÑA AL REY** pretende en primer lugar.

A continuación ofrecemos una partida que en el Torneo Intercontinental de **Kissingen 1928** recibió premio de belleza, jugada por dos grandes maestros de este siglo, veamos:

**B: NIMZOVICH N: MARSHALL**
**Defensa India de la Dama**

**1. d4, C f6 2. c4, b6 3. C c3, A b7 4. A g5, e6 5. D c2, h6 6. A h4, A e7 7. e4, 0 - 0 8. e5, ...**

Las negras dicen **"festina lenta"** el lector debe recordar siempre, que en el ajedrez el camino más rápido a la victoria es la **habilidad** y no la **velocidad...**, ¡no lo olviden!

**8. ..., C d5! 9. A g3, C b4 10. D b3, d5 11. e d6 ap., A d6 12. 0-0-0, C8 c6 13. A d6, D d6 14. a3, ...**

Las blancas se retrasaron en su desarrollo y tropiezan con muchas dificultades. No se podía jugar ahora 14. C f3 por causa de C a5, pero ... hay algo mejor para las negras, así **14. ..., C d4!!**

El principio de una brillante maniobra que nos muestra una vez más el estilo elegante de **Frank James Marshall**, recordado como uno de los más brillantes jugadores de los primeros años del siglo XX. Su estilo romántico, excesivamente especulativo y su afición a la bebida le impidieron, a menudo, obtener la victoria en los Torneos en que jugó; de todos modos nos dejó esta joyita que ahora ponemos a la consideración de ustedes amables lectores.

**15. T d4, ...**

¡No se ve nada mejor! Si 15. D b4 seguía con seguridad "c5" 16. D a4+, A c6 17. D a6, D f4 + 18. R bl, D f2 19. Cg e2, Tf d8 con posición muy ventajosa.

**15. ..., D d4 16. a b4, D f2 17. D dl, ...**

Si. 17. C f3 seguía A f3 18. g f3, D f3 19. T gl, D e3 + ganando! Y si 17. C h3, viene D e3 18. R bl, A e4 + 19. R a2, (si 19. R al, D cl + 20. R a2, A c2 21. D a3, a5 22. b5, a4; etc), a5 20. b5, a4!; etc.

**17. ..., Tf d8 18. D e2, D f4 + 19. R c2, ...**

**19. ..., a5 20. b a5, (si 20. b5 es muy fuerte a4) T a5 21. C f3, T al 22. R b3, ...**

Si a Uds. les tocaría jugar, ¿cómo lo harían? La verdad que la posición es muy interesante para hacer muchas cositas. Mientras tanto el blanco cree que su rey está seguro, sin embargo, el negro demostrará lo contrario jugando.

**22. ..., b5 23. D e5, ...** (En cambio si ahora 23. c b5, habría seguido A d5 + 24. C d5, D a4 + 25. R c3 y T d5 ganando! y si 23. C b5, entonces A e4 !! con ventaja decisiva. Las posibilidades son interesantes, ¿verdad?

**23. ..., b c4 + 24. R b4, D c8 25. C b5, c5 +!!** y las negras abandonaron.

# PREMIO DE BELLEZA

En la posición si 26. R c5 se gana con T d5+. Y a 26. D c5 viene D b2+ con mate inmediato... por todo ello a esta partida se le otorgó el **¡PRIMER PREMIO DE BELLEZA!**

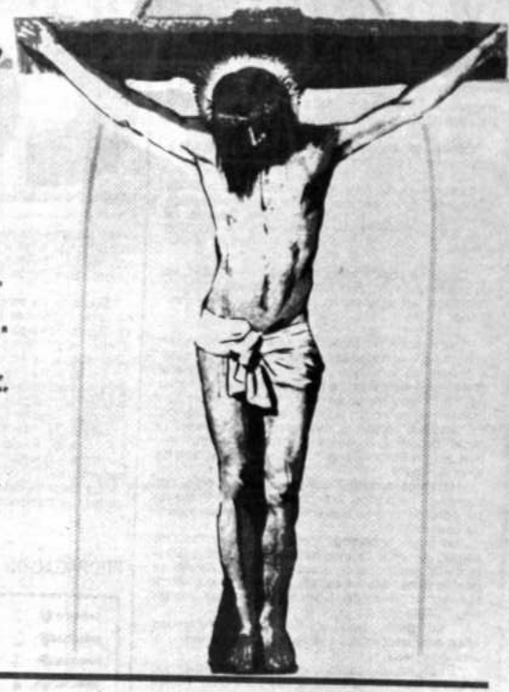
## PARA RESOLVER

Mike LeBlanc, Massachusetts

Pal Benko, New Jersey

**B + + 2**

# Mensaje del señor Arzobispo a los jóvenes peregrinos



A mis queridos amigos
Los jóvenes de la Arquidiócesis de La Paz

Queridos amigos:

En estos días de Cuaresma en los que nuestros pasos se dirigen hacia nuestro Señor y Salvador: "EL CRISTO DE LA EXALTACION", el PRINCIPE DE LA PAZ para que nos haga capaces de ser los verdaderos constructores de una nueva sociedad por medio de la conversión de nuestros corazones.

Nuevamente me dirijo a ustedes con la esperanza de que nos ayuden a lograr un mundo más justo y fraterno. Este Peregrinacion al Cristo de la Exaltacion, de hecho, debe suponer una inmensa alegria, pues nos encontramos de forma especial con El, con un renovado deseo de ser fieles amigos y servidores, por medio del compromiso con nuestra Iglesia Católica.

De hecho, Cristo es y nos invita a seguir siendo amigos, y todos sabemos que cuando nos encontramos con un amigo como El, nuestro corazón se llena de alegria, de paz de esperanza y de amor; y si nos hemos apartado de El será necesario reconciliarnos para recobrar las energías de la fe perdidas; por este testimonio les quiero expresar mis felicitaciones y mi gratitud.

Aprovecho esta oportunidad para comunicarles un importante y hermoso acontecimiento que tendrá lugar a fines de este año en Bolivia, es el ENCUENTRO LATINOAMERICANO DE JOVENES que se celebrará en la ciudad de Cochabamba. Este encuentro tiene como principales objetivos los siguientes:

1. Crear un compromiso y testimonio para poder construir una nueva civilización.
2. Aunar esfuerzos para anunciar y construir el Reino de Dios en nosotros mismos y en nuestro medio.
3. Reconocer nuestros valores y fomentar la responsabilidad misionera del joven.
4. Reafirmar el rol insustituible del joven en nuestra sociedad y que los jóvenes puedan expresar su opinión ante los grandes problemas que aquejan a nuestros pueblos.

No podemos olvidar en estos momentos la grave crisis bélica originada en el Golfo Pérsico por los poderes del mal, nosotros como hombres estamos involucrados en este problema que atenta contra la vida y afecta la dignidad en todas sus dimensiones y de meditar sobre esta grave situación y ofrecer su palabra al mundo entero.

Asimismo quiero recordarles que la "GRAN MISION DE LA PAZ" continua con éxito y espero el concurso de todos ustedes, concurso en los Parroquias donde los Asesores tanto de la Pastoral Juvenil como de la Formación Juvenil Arquidiocesana (FORJAR) les ayudaran en la organización de las actividades juveniles por zonas. Les ruego a interesarse por las actividades que la Iglesia brinde en cada zona y sector y los que estén se dispongan a participar de forma activa.

Nuestra dicidida participación y compromiso en los acontecimientos señalados nos ayudaran a sentirnos como protagonistas históricos en la construcción de una nueva sociedad, más justa, solidaria y fraterna desde la ciudad de la La Paz, transmitiendo nuestros valores culturales y cristianos.

Reciban mis felicitaciones por mantener vivo estas "Peregrinaciones Cuaresmeiss" al Señor de la Exaltación de Obrajes y que El bendiga sus vidas y les conceda su favor.

Fraternalmente en el Señor.

Luis Sainz Hinojosa
ARZOBISPADO DE LA PAZ

# PEREGRINACIONES JUVENILES A OBRAJES
## - CUARESMA-

Con el lema.. **"NO HAY PAZ SIN JUSTICIA, CAMINAMOS HACIA ELLA"**, los jóvenes de La Paz y el Alto peregrinamos todos los viernes de Cuaresma a la Parroquia del **Cristo de la Exaltación de Obrajes**.

Peregrinamos porque no queremos este mundo en guerra...

La Cuaresma es el tiempo en que Dios a través de la Iglesia nos hace la invitación personal para iniciar el camino de **conversión y PENITENCIA VERDADERA**.

Los jóvenes somos sensibles a la solidaridad, compañerismo, paz, justicia y búsqueda del bien común. Pero en nuestro tiempo estos valores están afectados por el **individualismo, violencia y búsqueda de poder**.

¡Joven amigo!.. **Cristo va tratando contigo porque conoce tu valentía y tu capacidad de entrega a Dios.**

Seamos artífices de la paz.., perdonando ofensas y practicando la caridad y la justicia...

**Comisión Arquidiocesana de Catequesis**
**Arzobispado de La Paz.**

# inquisitor

por José Luis Exeni

## ¿SALVAR A BOLIVIA DE LA ESCUELA?

En una ocasión pasada -cuando aún no era autoridad gubernamental y mantenía un espíritu crítico- el actual Ministro de Educación, Mariano Baptista Gumucio, sentó una posición controvertida respecto al problema educativo en el país cuando sostuvo: "Salvemos a Bolivia de la escuela".

Pero hoy, a la hora de ser parte de la estructura de poder estatal, don Mariano pretende "salvar a la escuela de Bolivia". Pero como la triste situación de la educación nacional, no se soluciona sobre la base de buenos deseos o "magia", sino que es un problema estructural que va más allá de los simples enunciados, vemos que no se ha hecho ni lo uno ni lo otro.

Cuando al concluir la pasada gestión escolar (1990) se le preguntó al Ministro cómo evaluaba la misma, afirmó satisfecho que era "normal". Precisamente esa es la situación de la educación en el país: normal. Porque, considerando el modelo económico vigente, sería satisfactoriamente "anormal" que disminuyan los altísimos índices de marginalidad escolar, decersión, repetición.

Además, sería una gran victoria -en este "país de ganadores" donde cada día gana la injusticia, corrupción y mentira- que los niños y jóvenes que quedan en la escuela dejen de ser "deformados", víctimas de un sistema educativo que los instruye - en función a la ideología de las minorías dominantes- en lugar de educarlos. Esto último, aunque lo nieguen y renieguen de ello, con la "contribución" de buena parte de los "maestros" encargados de conducir el "proceso de enseñanza-aprendizaje".

Por eso, a estas alturas, la "formación integral, crítica y transformadora" del individuo, se ha reducido en nuestro país al cumplimiento -no importa cómo ni con qué contenidos- de los 200 días hábiles correspondientes a la gestión anual.

Por supuesto, ésto no significa olvidarnos de algunos intentos que se hacen para revertir la situación.Lo malo es que no se ataca la esencia del problema, y los "proyectos, planes y programas", se limitan a la forma.

Ni qué decir de la educación superior. Fácilmente los jóvenes -los más directos interesados y afectados en el tema- podemos darnos cuenta que el nivel académico de las universidades es malo. Esto,. por cierto, no es sólo responsabilidad de la mediocridad de bastantes "catedráticos", sino de la "ley del mínimo esfuerzo" asumida por los alumnos. En la universidad, pueden verse, los frutos de la escuela.

En síntesis, el problema no sólo tiende a continuar, sino que se profundiza. Los unos y los otros se acusan ferozmente de ser los responsables. Mientras tanto, el analfabetismo campea triunfante en nuestras tierras, con el beneplácito de los gobernantes que mantienen sus privilegios a costa de la ignorancia del pueblo.

## POSIBLE TREGUA EN LA GUERRA DEL GOLFO:

✔ **¿Podrán dialogar, a estas alturas, con tanto dolor y tanta aniquilación comprometida, los gobernantes de estas naciones contendientes?**

✔ **¿Qué significa exactamente la propuesta soviética para el futuro del mundo ?**

✔ **La destrucción y la muerte , ¿justifican las causas que impulsaron la guerra?**

✔ **¿Puede esta amarga experiencia transformarse en un ejemplo de lo que debemos evitar?**

**¡Escríbenos!**

- Intereses y profesiones
- ¿Cómo se conocen los intereses profesionales?
- Relación entre interés y aptitud

# ¿HAS ELEGIDO CARRERA?

*- Continuación del número anterior -*

### Intereses y profesiones

Cada grupo de **intereses** abre la posibilidad de **estudiar muchas carreras** y ejercer **muchas profesiones.**

La definición de una carrera -profesión depende no sólo de los intereses que hayas desarrollado, sino también de muchas otras condiciones.

No olvides que en general uno **desarrolla varios grupos de interés,** ¿Cómo actuar en estos casos? Tomemos por ejemplo el caso de un muchacho que ha desarrollado en alto grado los intereses **científicos y sociales.** A este muchacho se le abren tres alternativas:

**1ra.** **Elegir** una carrera -profesión en el grupo **"científico"** (ej. Biología) y desarrollar como **hobby** o **segunda actividad** el grupo **"social"** (ej. ayudar en la parroquia el dia domingo). El utiliza una **sola familia de intereses** en la carrera-profesión.

**2da.** **Elegir** una carrera-profesión en el grupo **"social"** (ej. sociólogo) y **desarrollar** como **hobby** o una **segunda** actividad del grupo **"científico"** (ej. asistir a los programas científicos que se transmiten por TV). El utiliza una sola familia de intereses en la carrera-profesión.

**3ra.** **Elegir** una carrera-profesión que requiera de los **dos** grupos (ej. Medicina). El utiliza las **dos familias.**

Tú puedes hacer lo mismo.

### ¿Cómo se conocen los intereses profesionales?

Hay varias maneras de conocer los intereses que has desarrollado: analizando en tu vida pasada lo que te **ha gustado hacer o no.** contestando un cuestionario de intereses profesionales o conversando con alguien que te aconseje bien.

Si lo que tú piensas con relación a tu intereses está equivocado, no te queda otra cosa que **volver atrás, analizarte** mejor y emprender **nuevas actividades,** es decir, **madurar** tus intereses.

### Relación entre interés y aptitud

No hay que confundir el **interés** con la **aptitud.**

Esta indica la capacidad de realizar cierta actividad.

Con el interés se indica que la persona no sólo tiene éxito en lo que **hace** (aptitud) sino -también- **encuentra agrado** en lo que realiza.

El **puro interés no da la capacidad,** (no es posible ser un buen dactilógrafo sólo porque nos agrada escribir a máquina), como tampoco la **capacidad** o el **éxito** en la acción da **interés,** (podemos ser buenos dactilógrafos también si esto no nos gusta).

**¿Hay relación entre interés y aptitud?** Sin duda. El interés que sintamos por la dactilografía, puede contribuir mucho a que aprendamos a escribir en máquina. Ese **interés** nos puede inducir a **practicar,** con lo que desarrollamos una aptitud.

El interés es como un **acicate;** nos impulsa a hacer las cosas. Este principio es una buena medida de nuestro interés por algo. Si aprendemos o realizamos algo nuevo, podemos decir que tenemos un interés. Caso contrario no es un interés verdadero.

Hay que **desconfiar** mucho de las personas que **dicen** tener **interés** por **su profesión** y trabajan en ella lo **menos posible.** Es muy probable que este interés no exista.

▼ No confundir interés con aptitud.

▼ El puro interés no da capacidad, como la simple capacidad no da interés.

▼ Se deben madurar los propios intereses.

**Laura Edith Baldivies**

Fuente: **¿COMO ELEGIR CARRERA**
**Baldivieso/Perott**
**Editorial "Don Bosco", 198**

# PROTEJÁMONOS DEL

# CÓLERA

## ¿QUÉ ES EL CÓLERA?

Es una enfermedad muy peligrosa provocada por un agente infeccioso denominado VIBRIO CHOLERAE. El cólera causa **diarrea intensa,** generalmente **blanquecina, con grumos y sin dolor, y vómitos** capaces de producir un grado alto **de pérdida de agua y sales** del cuerpo humano, que ocasiona la **muerte** del enfermo en el término de 3 a 4 horas.

El cólera se difunde principalmente a través de los **alimentos y agua contaminada.** El agente infeccioso puede **persistir en el agua** por **largo tiempo.**

## HISTORIA Y DISTRIBUCIÓN GEOGRÁFICA

En documentos muy antiguos, que se conservan, se advierte ya la enfermedad del cólera en el delta del Ganges y del Brahmaputra, (Este de la India y Paquistán Oriental). Entre 1817 y 1927, el cólera rebasó los límites de la región y se extendió por casi todo el mundo, cuyas rutas estaban marcadas por el comercio. Durante la primera mitad del Siglo XX la enfermedad se circunscribió -en gran medida- al Asia, con la única excepción de una epidemia aislada registrada en Egipto en 1947 con graves resultados.

Desde 1961, el cólera se propagó de Indonesia -a través de casi toda Asia- a la zona oriental de Europa y Africa, y del norte de África a la península Ibérica. En 1973, la enfermedad llegó a Italia, en 1977 hubo pequeños brotes en el Japón. Durante 1978 y 1981 se registraron brotes esporádicos en los Estados Unidos.

El cólera ha persistido en Africa en 1983- 11 países notificaron la enfermedad.

En América del Sur se registraron diversos brotes durante el siglo pasado especialmente en la Argentina.

**CÓLERA:**

- ✔ ¿Qué es?
- ✔ Historia
- ✔ Propagación
- ✔ Transmisión
- ✔ Medidas de control
- ✔ Medios públicos de transporte
- ✔ Brote en el Perú

## PROPAGACIÓN

Las epidemias se propagan a través de dos formas:

## EXPLOSIVAS.

Puede reconocerse fácilmente por la aparición de un **número elevado de casos** en una colectividad en un breve período de tiempo (**1 a 5 días**).

## DE CURSO LENTO

El cólera, a veces, adopta un **curso lento** y durante varias semanas sólo se manifiesta un pequeño número diario o semanal de casos. En estos brotes no siempre está claro el modo de transmisión. En muchos casos existe una gran masa de agua, (río, depósito o canal), que al contaminarse, expone a la población a concentraciones relativamente bajas, aunque con el tiempo puede quedar **infectada gran parte de la colectividad.**

## ¿CUÁL ES EL MODO DE TRANSMISION?

El cólera se transmite principalmente a través del **agua o alimentos contaminados** tales como: **hortalizas crudas, frutas, mariscos, helados,** etc. Los portadores no detectados pueden propagar la infección por medio de **la manipulación.**

## ¿CUÁLES SON LAS MEDIDAS DE CONTROL?

Es importante que la población, en el consumo de alimentos y líquidos durante la epidemia, tome en cuenta los siguientes cuidados:

**1. Deshielar por completo las carnes antes de cocinarlas.**
**2. Almacenar por separado los alimentos crudos de los cocidos.**
**3. Cocer bien los alimentos antes de consumirlos.**
**4. Usar para la preparación, utensilios bien lavados.**
**5. Tener particular cuidado al cortar los alimentos cocinados.**
**6. Hervir toda el agua que se utilice.**
**7. Procurar que los alimentos sean preparados poco tiempo antes de servirlos.**
**8. En lo posible, no recalentar los alimentos.**
**9. Lavarse bien las manos, antes y después, de manipular los alimentos.**

LA VACUNACION MASIVA NO ESTA INDICADA PARA EL CONTROL O PREVENCION DE LA ENFERMEDAD.

LA VACUNA OFRECE PROTECCION SOLO EN UN 50% POR 3 a 6 MESES.

LOS PACIENTES GRAVES DEBEN SER HOSPITALIZADOS INMEDIATAMENTE.

No es necesario el aislamiento estricto. El personal o las visitas siempre deben lavarse las manos y seguir las medidas básicas de higiene, así no corren el riesgo de contagio.

## INSTRUCCIÓN A LOS MEDIOS PÚBLICOS DE TRANSPORTE

1. No se necesita certificado de salud para ingresar al país.
2. No se necesita vacuna.
3. Debe evitarse el transporte de cualquier alimento o bebida desde Perú o Chile.
4. Las aeronaves, ferrocarriles y/o vehículos terrestres provenientes de Perú o Chile deben ser fumigados para eliminar moscas.
5. Los restos de alimentos serán incinerados después de cada viaje como, también los alimentos no utilizados.
6. No reabastecerse de comida en Perú o Chile.
7. Incinerar las heces descargadas en esos viajes.
8. Si se sospecha el arribo de un enfermo, remitirlo a un Servicio de Salud y comunicar a la **Dirección Nacional de Epidemiología (c/Capitán Ravelo #2199 Tel: 375466-376674 La Paz),** o las diferentes **Unidades Sanitarias.**
9. En cada viaje informar a los pasajeros, el peligro del contagio.

## COMO SE PREVIENE EL COLERA

## BROTE DEL CÓLERA EN EL PERU

Del 31 de enero al 5 de febrero de este año el **Ministerio de Salud del Perú** notificó 340 casos de cólera, de los cuales 16 fallecieron. Las localidades afectadas son Chimbote y Chancay que se encuentran en la costa a 400 kilómetros al norte de Lima.

El cólera comenzó en Perú debido a los desperdicios infectados echados en las costas del Pacífico por pesqueros asiáticos que operaban en la zona; desperdicios que **infectaron el agua y las especies marinas.**

Los últimos datos informan que el Perú es el país más afectado por esta epidemia. Las poblaciones más afectadas son:

| Población | Casos registrados |
|---|---|
| PIURA | 1694 |
| LAMBAYEQUE | 14 |
| CAJAMARCA | 459 |
| CHIMBOTE | 4625 |
| PACASMAYO | 945 |
| CALLAO | 314 |
| LIMA | 2518 |
| ICA | 459 |
| MOQUEGUA | 16 |
| TOTAL | 11.044 |

Fuente **OPS/OMS del 13 de febrero de 1991**

Ecuador, Chile, BOLIVIA, Argentina y Brasil están tomando las previsiones necesarias para controlar cualquier brote colérico en sus territorios.

**DEPARTAMENTO DE COMUNICACION SOCIAL MINISTERIO DE SALUD.**

## NÚMERO DE CASOS DE CÓLERA

Fuente **OPS/OMS del 13 de febrero de 1991**